

# Katibover

19

39



JULHOFF

# Heimat- alender

ab

11

















*„Des Führers beste Wehr  
sind seines Volkes heiß schlagende Herzen!“*

---

---

---







406. 1938



11

**Katiborer  
Heimat  
Kalender  
1939**

Wojew. Archiwum Państw.  
w Katowicach  
O. T. w Gliwicach  
Sygn. 174







Vergangene  
Ewigkeit  
und kommende Ewigkeit  
verbindet dein Leben. Die  
Ahnen gaben dir Sein und  
Können. Die Enkel tragen  
dein Wollen und Sehnen.

UND DU  
zwischen beiden sollst wahr  
ren und mehreren der ewi-  
gen Kette ein wertvolles

Glied.



# Januar



# Hartung

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktafe	Sonnen- Aufg. Untg.		Mond- Aufg. Untg.	
<b>1. Woche</b>		<b>Neujahr</b>			
1 Sonntag	1834 Beseitig. d. innerdeutschen Zollgrenzen	8.11	15.55	12.26	2.46
2 Montag	1777 Bildhauer Christian Rauch *	8.11	15.56	13.04	3.59
3 Dienstag	1912 Felix Dahn †	8.11	15.57	13.52	5.10
4 Mittwoch	1785 Jakob Grimm *	8.10	15.59	14.51	6.16
5 Donnerstag	1919 Gründung d. Deutschen Arbeiterpartei	8.10	16.00	16.03	7.14
6 Freitag	(Heil. 3 Könige)	8.10	16.01	17.23	8.01
7 Sonnabend	1831 Generalpostmeister Stephan *	8.09	16.02	18.47	8.40
<b>2. Woche</b>		<b>1. Sonntag n. Erscheinung — Eintopfsontag</b>			
8 Sonntag	1794 Justus Möser †	8.09	16.04	20.10	9.12
9 Montag	1927 Houston Stewart Chamberlain †	8.08	16.05	21.32	9.38
10 Dienstag	1920 Inkrafttreten des Versailler Diktates 1923 Raub des Memellandes durch Litauen	8.08	16.07	22.50	10.04
11 Mittwoch	1923 Ruhreinbruch d. Franzosen u. Belgier	8.07	16.08	—	10.27
12 Donnerstag	1893 Herm. Göring u. Alfred Rosenberg *	8.06	16.10	0.06	10.52
13 Freitag	1935 Saarabstimmung	8.06	16.11	1.19	11.19
14 Sonnabend	1930 Mordanschlag auf Horst Wessel	8.05	16.13	2.29	11.50
<b>3. Woche</b>		<b>2. Sonntag n. Erscheinung</b>			
15 Sonntag	1933 Wahlsieg der NSDAP in Lippe	8.05	16.14	3.34	12.25
16 Montag	1901 Maler Arnold Böcklin †	8.04	16.16	4.34	13.05
17 Dienstag	1318 Baumeister Erwin v. Steinbach †	8.03	16.18	5.27	13.53
18 Mittwoch	1871 Reichsgründungstag	8.02	16.19	6.12	14.47
19 Donnerstag	1576 Hans Sachs †	8.01	16.21	6.52	15.45
20 Freitag	1934 Gesetz z. Ordnung d. national. Arbeit <i>Fabian u. Sebastian</i>	8.00	16.22	7.24	16.47
21 Sonnabend	1934 Baumeister Ludwig Troost †	7.59	16.24	7.51	17.51
<b>4. Woche</b>		<b>3. Sonntag n. Erscheinung</b>			
22 Sonntag	1850 General Karl Lihmann *	7.58	16.26	8.15	18.54
23 Montag	1930 Nationalsoz. Regierung in Thüringen	7.56	16.28	8.36	19.59
24 Dienstag	1712 Friedrich der Große * 1932 Herbert Norius †	7.55	16.29	8.57	21.05
25 Mittwoch	1077 Kaiser Heinrich IV. in Canossa	7.53	16.31	9.17	22.11
26 Donnerstag	1934 Deutsch-polnisches Abkommen	7.52	16.33	9.38	23.19
27 Freitag	1756 Wolfgang Amadeus Mozart *	7.51	16.35	10.01	—
28 Sonnabend	1923 1. Parteitag der NSDAP i. München Oberöschel. wird v. d. Alliierten besetzt	7.49	16.37	10.29	0.28
<b>5. Woche</b>		<b>4. Sonntag n. Erscheinung</b>			
29 Sonntag	1860 Ernst Moriz Arndt †	7.48	16.38	11.00	1.39
30 Montag	1933 Adolf Hitler wird Reichkanzler	7.46	16.40	11.41	2.48
31 Dienstag	1933 SA-Sturmführer S. E. Maitowski †	7.45	16.42	12.33	3.55





**N**ordischer Bauer pflügt unsern Heimatboden.  
Vor 6000 Jahren pflügten Bauern nordischer  
Kultur und Klasse in Oberschlesien + Vor  
2500 Jahren waren schon Germanen in  
unserm Lande sesshaft und seit 2000 Jahren  
hiedeln hier germanische Vandalen.

# Februar



# Hornung

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen-		Mond-	
		Aufg.	Untg.	Aufg.	Untg.
1 Mittwoch	1933 Erster Vierjahresplan	7.45	16.44	13.35	4.56
2 Donnerstag	1829 Naturforscher Alfred Brehm *	7.42	16.46	14.50	5.48
3 Freitag	1721 Seydlitz *	7.40	16.48	16.11	6.31
4 Sonnabend	1923 Sultschiner Ländchen ohne Befragung der Bevölkerung v. d. Tschechen besetzt 1936 Ermordung Wilhelm Gustloffs	7.39	16.50	17.35	7.07
<b>6. Woche Septuagesima</b>					
5 Sonntag	1808 Karl Spitzweg *	7.37	16.52	19.01	7.37
6 Montag	1813 Aufruf Yorcks an die ostpreuß. Stände	7.35	16.54	20.24	8.05
7 Dienstag	1915 Winterschlacht in Masuren	7.33	16.56	21.44	8.30
8 Mittwoch	1871 Moritz v. Schwind †	7.32	16.57	23.01	8.55
9 Donnerstag	1905 Adolf v. Menzel †	7.30	16.59	—	9.23
10 Freitag	1920 Nordfriesland abgetrennt	7.28	17.01	0.14	9.53
11 Sonnabend	1813 Otto Ludwig *	7.26	17.03	1.23	10.26
<b>7. Woche Sexagesima Eintopfsontag</b>					
12 Sonntag	1804 Philosoph Immanuel Kant †	7.24	17.05	2.26	11.06
13 Montag	1883 Richard Wagner †	7.22	17.07	3.22	11.51
14 Dienstag	1468 Johann Gutenberg †	7.20	17.09	4.10	12.43
15 Mittwoch	1763 Friede von Hubertusburg	7.18	17.11	4.51	13.40
16 Donnerstag	1620 Friedr. Wilhelm d. Große Kurfürst *	7.16	17.13	5.26	14.39
17 Freitag	1827 Pestalozzi †	7.14	17.15	5.55	15.42
18 Sonnabend	1546 Martin Luther †	7.12	17.17	6.20	16.46
<b>8. Woche Quinquagesima</b>					
19 Sonntag	1473 Astronom Nikolaus Kopernikus *	7.10	17.19	6.43	17.50
20 Montag	1810 Andreas Hofer v. d. Franzos. erschossen	7.08	17.21	7.03	18.57
21 Dienstag	1916 Beginn der Schlacht bei Verdun <i>Fastnacht</i>	7.06	17.23	7.24	20.02
22 Mittwoch	1788 Philosoph Arthur Schopenhauer * 1875 Reichsarbeitsführer Hierl * 1920 1. Versamml. der NSDAP i. München	7.04	17.25	7.46	21.10
23 Donnerstag	1930 Horst Wessel ermordet	7.02	17.26	8.08	22.18
24 Freitag	1920 Verkünd. des Parteiprogramms durch Adolf Hitler <i>Matthias</i>	7.00	17.28	8.34	23.27
25 Sonnabend	1916 Erstürmung von Fort Douaumont	6.58	17.30	9.04	—
<b>9. Woche 1. Fastensonntag</b>					
26 Sonntag	1924 Beginn des Hitler-Prozesses	6.56	17.32	9.39	0.35
27 Montag	1925 Wiederbegründung der NSDAP	6.54	17.34	10.25	1.41
28 Dienstag	1833 Generalstabschef Gen. v. Schlieffen *	6.51	17.35	11.20	2.41





**N**ormannen fahren oheraufwärts \*  
Normannen und Wikinger gelangten auf  
ihren Kühnen Fahrten nicht nur nach Eng-  
land, Island und Amerika, sie fuhren auch  
die Ober aufwärts und kamen in unser  
Schlesierland. S



# März



# Lenzing

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.	Mond- Aufg. Untg.		
1 Mittwoch	1935 Rückkehr des Saarlandes	6.49	17.37	12.27	3.36
2 Donnerstag	1689 Die Franzosen verwüsten Heidelberg	6.47	17.35	13.42	4.22
3 Freitag	1918 Friede von Brest-Litowsk	6.45	17.41	15.04	5.00
4 Sonnabend	1919 104 Sudetendeutsche von den Tschechen ermordet	6.43	17.43	16.27	5.34
<b>10. Woche</b>	<b>2. Fastensonntag</b>	<b>Heldengedenktag</b>			
5 Sonntag	1935 Hans Schemm †	6.40	17.44	17.51	6.01
6 Montag	1930 Großadmiral v. Tirpitz †	6.38	17.46	19.13	6.29
7 Dienstag	1936 Wiederherstellung d. dtisch. Wehrhoheit im Rheinland und Kündigung des Locarnovertrages	6.36	17.48	20.34	6.55
8 Mittwoch	1917 Graf Zeppelin †	6.34	17.50	21.51	7.22
9 Donnerstag	1888 Kaiser Wilhelm I. †	6.31	17.52	23.04	7.52
10 Freitag	1813 Stiftung des Eisernen Kreuzes	6.29	17.53	—	8.24
11 Sonnabend	1888 Raiffeisen †	6.26	17.55	0.11	9.03
<b>11. Woche</b>	<b>3. Fastensonntag</b>	<b>Eintopfsontag</b>			
12 Sonntag	1877 Wilhelm Fried *	6.24	17.57	1.12	9.47
13 Montag	1938 Geise über die Wiedervereinigung Österreichs mit dem Deutschen Reich	6.22	17.59	2.04	10.38
14 Dienstag	1803 Klopstock †	6.19	18.01	2.48	11.33
15 Mittwoch	933 Sieg Heinrich I. in der Ungarnschlacht	6.17	18.02	3.26	12.31
16 Donnerstag	1935 Wiedereinführ. d. Allgem. Wehrpflicht	6.14	18.04	3.57	13.32
17 Freitag	1813 Aufruf „An mein Volk“	6.12	18.06	4.23	14.36
18 Sonnabend	1813 Sebber *	6.10	18.08	4.47	15.40
	1915 Untergang v. U 29 m. Otto Weddigen				
<b>12. Woche</b>	<b>4. Fastensonntag</b>				
19 Sonntag	1873 Max Reger *	6.08	18.10	5.08	16.46
20 Montag	1921 Oberschl. Volksabstimmung, 60 Proz. für Deutschland	6.05	18.11	5.30	17.52
21 Dienstag	1933 Tag von Potsdam <i>Frühlingsanfang</i>	6.03	18.13	5.51	18.59
22 Mittwoch	1832 Goethe †	6.01	18.15	6.13	20.09
23 Donnerstag	1868 Dietrich Eckart *	5.59	18.17	6.39	21.17
24 Freitag		5.56	18.18	7.08	22.27
25 Sonnabend	1907 Ernst v. Bergmann †	5.54	18.20	7.41	23.33
<b>13. Woche</b>	<b>Passionsontag</b>				
26 Sonntag	1827 Ludwig van Beethoven †	5.51	18.21	8.24	—
27 Montag	1845 Pbytiker W. C. v. Röntgen *	5.49	18.23	9.16	0.36
28 Dienstag	1884 Gründung der deutschen Kolonialgesellschaft von Karl Peters	5.47	18.25	10.17	1.30
29 Mittwoch	1934 Landjahrgesetz	5.44	18.27	11.26	2.17
30 Donnerstag	1559 Adam Riese, Verfasser des 1. deutschen Rechenbuches, †	5.42	18.28	12.43	2.57
31 Freitag	1923 Die Franzosen ermorden in Essen 13 deutsche Arbeiter	5.39	18.30	14.02	3.31





**A**us den Steppen Asiens drangen Tartaren  
nach Westen vor, eroberten Rußland und  
überschweminten, alles zerstörend, Schlesien  
bis ihnen bei Wahlstatt am 9. April 1241  
schlesische Ritter und Bergknappen den  
Wall ihrer Leiber entgegenwarfen.



# April Ostermond

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.		Mond- Aufg. Untg.	
1 Sonnabend	1815 Otto v. Bismarck *	5.37	18.32	15.23	4.01
<b>14. Woche Palmsonntag</b>					
2 Sonntag	1798 Hoffmann v. Fallersleben *	5.35	18.34	46.44	4.27
3 Montag	1897 Johannes Brahms †	5.32	18.36	18.05	4.54
4 Dienstag	1823 Wilhelm v. Siemens *	5.30	18.37	19.24	5.20
5 Mittwoch	1723 Baumeister Fischer v. Erlach †	5.27	18.39	20.39	5.49
6 Donnerstag	1528 Dürer † 1920 Rheinlandbesetzung	5.25	18.41	21.51	6.21
7 Freitag	<b>Karfreitag</b> 1346 Gründung der 1. deutschen Universität in Prag	5.23	18.43	22.56	6.57
8 Sonnabend	1835 Wilhelm v. Humboldt †	5.21	18.45	23.54	7.40
<b>15. Woche Ostersonntag</b>					
9 Sonntag	1241 Mongolenschlacht bei Liegnitz 1865 General Ludendorff *	5.18	18.46	—	8.29
10 Montag	<b>Ostermontag</b> 742 Karl der Große *	5.16	18.48	0.42	9.23
11 Dienstag	1814 Napoleon I. n. d. Insel Elba verbannt	5.14	18.50	1.22	10.21
12 Mittwoch	1809 Andreas Hofer erstürmt den Berg Isel	5.12	18.52	1.57	11.21
13 Donnerstag	1784 Wrangel *	5.10	18.54	2.25	12.25
14 Freitag	919 Heinrich I. deutscher König 1759 Händel †	5.07	18.55	2.50	13.28
15 Sonnabend	1832 Wilhelm Busch *	5.05	18.57	3.12	14.32
<b>16. Woche Weißer Sonntag</b>					
16 Sonntag	1916 Angriff deutscher Marine-Luftschiffe auf die englische Ostküste	5.03	18.59	3.33	15.39
17 Montag	1521 Luther auf dem Reichstag zu Worms	5.01	19.01	3.55	16.46
18 Dienstag	1864 Erstürmung der Düppeler Schanzen	4.59	19.02	4.17	17.55
19 Mittwoch	1916 Generalfeldmarschall v. d. Golz †	4.56	19.04	4.41	19.05
20 Donnerstag	1889 Geburtstag Adolf Hitlers	4.54	19.05	5.10	20.15
21 Freitag	1918 Kampflieger Frhr. M. v. Richthofen †	4.52	19.07	5.42	21.24
22 Sonnabend	1866 Seeckt *	4.50	19.09	6.23	22.28
<b>17. Woche 2. Sonntag n. Ostern</b>					
23 Sonntag		4.48	19.10	7.12	23.27
24 Montag	1891 Generalfeldmarschall Graf Helmuth v. Moltke †	4.45	19.12	8.11	—
25 Dienstag	1918 Schlacht am Kemmelberg	4.43	19.13	9.18	0.16
26 Mittwoch	1894 Rudolf Heß *	4.41	19.15	10.31	0.58
27 Donnerstag	1809 Erhebung Schills	4.39	19.17	11.48	1.33
28 Freitag	1896 Heinrich v. Treitschke †	4.37	19.19	13.07	2.03
29 Sonnabend	1933 Reichsluftschutzbund gegründet	4.35	19.20	14.25	2.29
<b>18. Woche 3. Sonntag n. Ostern</b>					
30 Sonntag	1803 Generalfeldmarschall Roon * 1777 Mathematiker Karl Friedrich Gauß *	4.33	19.22	15.43	2.55





**D**eutsche Bauern kommen nach Schlesien  
Von Herzögen und Herren gerufen kamen  
nach dem Tartarensturm Deutsche Bauern  
erneut in Scharen in unser Land. Mit Pflug  
und Fyrt gewannen sie den Boden und schu-  
fen uns so unsere Heimateerde.



Mai



Wonnemond

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen-		Mond-	
		Aufg.	Untg.	Aufg.	Untg.
1 Montag	<b>Nationaler Feiertag d. deutschen Volkes</b> <i>Walpurgis</i>	4.31	19.24	17.01	3.20
2 Dienstag	1921 Polnische Insurgenten beginnen den 3. oberschlesischen Putsch	4.29	19.26	18.17	3.48
3 Mittwoch	1848 Otto Lilienthal *	4.27	19.28	19.31	4.17
4 Donnerstag	1911 Ad. Woermann †	4.25	19.29	20.39	4.51
5 Freitag	1869 Komponist Hans Pfitzner *	4.23	19.31	21.41	5.32
6 Sonnabend	1904 Maler Franz v. Lenbach †	4.21	19.33	22.33	6.18
<b>19. Woche 4. Sonntag n. Ostern</b>					
7 Sonntag	1833 Johannes Brahms *	4.19	19.35	23.18	7.11
8 Montag		4.17	19.36	23.56	8.08
9 Dienstag	1805 Schiller †	4.16	19.38	—	9.08
10 Mittwoch	1760 Hebel *	4.14	19.39	0.26	10.10
11 Donnerstag	1686 Otto v. Guericke †	4.12	19.41	0.52	11.14
12 Freitag	1803 Liebig *	4.10	19.43	1.16	12.18
13 Sonnabend	1785 Historiker Dahlmann *	4.09	19.44	1.37	13.23
<b>20. Woche 5. Sonntag n. Ostern</b>					
14 Sonntag	1752 Landw. Mbr. Thaer * 1816 Maler A. Rethel *	4.07	19.46	1.59	14.29
15 Montag	1832 Komponist R. F. Zelter †	4.06	19.47	2.20	15.37
16 Dienstag	1788 Friedrich Rückert *	4.04	19.49	2.42	16.46
17 Mittwoch	1933 Adolf Hitlers erste Reichstagsrede	4.03	19.51	3.09	17.57
18 Donnerstag	<b>Himmelfahrt Christi</b> 1782 Major v. Lützow *	4.01	19.52	3.40	19.08
19 Freitag	1762 Johann Gottlieb Fichte *	4.00	19.54	4.17	20.16
20 Sonnabend	1764 Schadow * 1846 General v. Klud *	3.58	19.55	5.04	21.19
<b>21. Woche 6. Sonntag n. Ostern</b>					
21 Sonntag	1921 Der dtsh. Sturm braust üb. d. Annaberg	3.57	19.57	6.01	22.13
22 Montag	1813 Richard Wagner *	3.56	19.58	7.06	22.58
23 Dienstag	1618 Prager Fenstersturz (Beginn des 30jährigen Krieges)	3.54	20.00	8.20	23.36
24 Mittwoch	1848 Anette v. Droste-Hülshoff †	3.53	20.01	9.38	—
25 Donnerstag	1932 Admiral v. Hipper †	3.51	20.03	10.55	0.07
26 Freitag	1923 Albert Leo Schlageter v. d. Franzosen auf der Golzheimer Heide erschossen	3.50	20.04	12.14	0.34
27 Sonnabend	1910 Mediziner Robert Koch †	3.49	20.05	13.30	1.00
<b>22. Woche Pfingstsonntag</b>					
28 Sonntag	1936 General Litzmann †	3.48	20.07	14.47	1.25
29 Montag	<b>Pfingstmontag</b> 1919 Diktat von St. Germain	3.47	20.08	16.02	1.51
30 Dienstag	1714 Bildhauer Andreas Schlüter †	3.46	20.10	17.14	2.19
31 Mittwoch	1916 Stagerrafschlacht	3.45	20.11	18.23	2.50





Deutsche Bauern halten Dorfgericht  
Deutsche Bauern taten keine Sklavendienste,  
sie unterstanden nicht dem Gericht des her-  
zoglichen Vassallens. Frei waren sie. Selbst  
richteten sie, der Scholz und die Schöffen  
in freiem Thing nach germanischer Art.



# Juni Brachet

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Unta.	Mond- Aufg. Untg.
1 Donnerstag	1780 General A. v. Clausewitz *	3.44	20.12
2 Freitag	1916 Fort Vaux (Verdun) erstickt	3.44	20.13
3 Sonnabend	1871 Elsaß-Lothringen Reichsland	3.44	20.14
<b>23. Woche Dreifaltigkeitsfest</b>			
4 Sonntag	1745 Hofenfriedberg 1875 Mörike †	3.42	20.15
5 Montag	1826 Komponist Carl Maria v. Weber †	3.41	20.16
6 Dienstag	1836 Ingenieur M. Enth *	3.40	20.17
7 Mittwoch	1826 Fraunhofer †	3.40	20.18
8 Donnerstag	1810 Schumann *	3.39	20.19
9 Freitag	1525 Florian Geyer †	3.39	20.20
10 Sonnabend	1190 Kaiser Friedrich Barbarossa †	3.38	20.21
<b>24. Woche 2. Sonntag n. Pfingsten</b>			
11 Sonntag	1923 Blutbad in Dortmund	3.38	20.22
12 Montag	1815 Gründung der deutschen Burschenschaft	3.37	20.22
13 Dienstag	1878 Beginn des Berliner Kongresses	3.37	20.23
14 Mittwoch	1828 Karl August von Sachsen-Weimar †	3.36	20.23
15 Donnerstag	1905 Kolonialpionier v. Witzmann †	3.36	20.24
16 Freitag	1922 Teilung der Heimat	3.36	20.24
17 Sonnabend	1842 G. v. Schönerer, völkischer Vorkämpfer in Osterreich, *	3.36	20.25
<b>25. Woche 3. Sonntag n. Pfingsten</b>			
18 Sonntag	1815 Schlacht bei Waterloo	3.36	20.25
19 Montag	1933 Verbot der NSDAP in Osterreich	3.36	20.26
20 Dienstag	1895 Eröffnung des Nordostsee-Kanals	3.36	20.26
21 Mittwoch	1919 Admiral v. Reuter verlenkt d. deutsche Flotte in der Bucht von Scapa Flow	3.36	20.26
22 Donnerstag	1861 Admiral Graf Spee * <i>Sommersanfang</i>	3.36	20.26
23 Freitag	1804 Borjig *	3.37	20.27
24 Sonnabend	1916 Beginn der Schlacht an der Somme <i>Johannis</i>	3.37	20.27
<b>26. Woche 4. Sonntag n. Pfingsten</b>			
25 Sonntag	1822 E. T. A. Hoffmann †	3.37	20.27
26 Montag	1935 Einführung der Arbeitsdienstpflicht	3.38	20.27
27 Dienstag	1789 Komponist Friedrich Silcher * <i>Siebenschlüfer</i>	3.38	20.27
28 Mittwoch	1914 Mord von Sarajewo	3.39	20.27
29 Donnerstag	1919 Unterzeichn. des Diktates v. Versailles	3.39	20.27
30 Freitag	1831 Fchr. von und zum Stein †	3.40	20.27
	1930 Rheinlandräumung	3.40	20.27





**B**is ins weite Rußland hinein gingen im 14. Jahrhundert deutsche Kaufmannszüge mit guten deutschen Waren. Sie trugen aber auch deutsches Recht und deutsche Kultur nach dem Osten. Krakau war eine deutsche Stadt. Noch heute zeugen seine Kunstwerke von alter deutscher Kultur.



# Juli Heuert

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktag	Sonnen-		Mond-	
		Aufg.	Untg.	Aufg.	Untg.
1 Sonnabend	1646 Philosoph G. W. v. Leibniz *	3.41	20.27	19.51	3.46
<b>27. Woche</b>	<b>5. Sonntag n. Pfingsten</b>				
2 Sonntag	1714 Chr. W. v. Gluck *	3.41	20.26	20.28	4.45
3 Montag	1926 Gründung der HS auf dem Parteitag zu Weimar	3.42	20.26	20.58	5.45
4 Dienstag	1888 Theodor Storm †	3.42	20.25	21.24	6.48
5 Mittwoch	1884 Logo deutsch	3.43	20.25	21.47	7.53
6 Donnerstag	1887 Walter Flex *	3.44	20.24	22.07	8.55
7 Freitag	1531 Tilman Riemenschneider †	3.45	20.24	22.28	10.00
8 Sonnabend	1838 Graf Zeppelin *	3.46	20.23	22.50	11.04
<b>28. Woche</b>	<b>6. Sonntag n. Pfingsten</b>				
9 Sonntag	1922 Westoberschlesien wieder mit dem Mutterland vereinigt	3.47	20.23	23.12	12.11
10 Montag	1916 Handels-U-Boot „Deutschland“ landet in Baltimore	3.48	20.22	23.38	13.18
11 Dienstag	1920 Dtsch. Abstimmungssieg i. Ost- u. Westpr.	3.49	20.21	—	14.26
12 Mittwoch	1874 Fritz Reuter †	3.50	20.20	0.08	15.35
13 Donnerstag	1816 Dichter Gustav Freytag *	3.51	20.19	0.44	16.42
14 Freitag	1933 Erbgesundheitsgesetz	3.52	20.18	1.32	17.46
15 Sonnabend	1918 Deutsche Angriffschlacht a. d. Marne	3.53	20.17	2.28	18.41
<b>29. Woche</b>	<b>7. Sonntag n. Pfingsten</b>				
16 Sonntag	1890 Gottfried Keller †	3.54	20.16	3.37	19.28
17 Montag	1922 H. Fischer u. E. Kern a. Burg Saale† †	3.56	20.15	4.35	20.06
18 Dienstag	1916 Immelmann gefallen 1753 Baumeister Balthasar Neumann †	3.57	20.13	6.16	20.41
19 Mittwoch	1819 Gottfried Keller * 1810 Königin Luise †	3.59	20.12	7.39	21.09
20 Donnerstag	1934 Der Führer erhebt die H zur selbst. Gliederung im Rahmen der NSDAP	4.00	20.11	9.01	21.36
21 Freitag	1762 Schlacht bei Burkersdorf	4.01	20.10	10.21	22.01
22 Sonnabend	1822 Johann Gregor Mendel * <i>Maria Magdalena</i>	4.03	20.08	11.39	22.29
<b>30. Woche</b>	<b>8. Sonntag n. Pfingsten</b>				
23 Sonntag	1777 Ph. D. Runge *	4.04	20.07	12.54	22.57
24 Montag	1920 Scheinabstimmung in Copen-Malmedyn	4.06	20.05	14.05	23.30
25 Dienstag	1848 Dtsch.-öfterr. Dichter D. Kernstock *	4.07	20.04	15.11	—
26 Mittwoch	1932 Schulschiff „Niobe“ gesunken	4.09	20.03	16.12	0.08
27 Donnerstag	1808 Freisetzung d. Domänenbauern i. Ost- u. Westpreußen	4.10	20.01	17.05	0.51
28 Freitag	1750 Komponist Joh. Seb. Bach †	4.12	20.00	17.50	1.42
29 Sonnabend	1921 Adolf Hitler Führer der NSDAP	4.13	19.58	18.30	2.38
<b>31. Woche</b>	<b>9. Sonntag n. Pfingsten</b>				
30 Sonntag	1898 Otto v. Bismarck †	4.15	19.57	19.01	3.37
31 Montag	1886 Franz List †	4.26	19.55	19.28	4.38





**N**eisser Bürger im Kampf gegen die Hussiten.  
Wrennend und mordend ergossen sich im 15.  
Jahrhundert tschechische Heerhaufen 10 Jahre  
lang über unser armes Land + Nicht über  
all trafen sie auf festen Widerstand wie vor  
den Toren der Stadt Neisse.



# August



# Ernting

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen-		Mond-	
		Aufg.	Untg.	Aufg.	Untg.
1 Dienstag	1914 Beginn des Weltkrieges	4.18	19.54	19.52	5.42
2 Mittwoch	1934 Paul v. Hindenburg †	4.19	19.52	20.14	6.46
3 Donnerstag	1921 Gründung der SA	4.21	19.51	20.35	7.50
4 Freitag	1929 4. Reichsparteitag in Nürnberg	4.22	19.49	20.55	8.54
5 Sonnabend	1914 Erneuerung des Eisernen Kreuzes	4.24	19.47	21.17	0.58
<b>32. Woche</b>	<b>10. Sonntag n. Pfingsten</b>				
6 Sonntag	1195 Heinrich der Löwe †	4.25	19.45	21.42	11.04
7 Montag	1914 Einnahme von Lüttich	4.27	19.44	22.10	12.10
8 Dienstag	1929 Erster Zeppelinweltflug	4.28	19.42	22.42	13.18
9 Mittwoch	1890 Helgoland wird deutsch	4.30	19.40	23.23	14.24
10 Donnerstag	955 Sieg über die Ungarn a. d. Lechfeld <i>Laurentius</i>	4.32	19.38	—	15.27
11 Freitag	1778 Friedrich Ludwig Jahn *	4.35	19.36	0.15	46.26
12 Sonnabend	1894 Albert Leo Schlageter *	4.55	19.34	1.14	17.16
<b>33. Woche</b>	<b>11. Sonntag n. Pfingsten</b>				
13 Sonntag	1802 Dichter Nikolaus Lenau *	4.36	19.52	2.25	17.59
14 Montag	1921 G. v. Schönerer, völkischer Vorkämpfer in Österreich, †	4.35	19.50	3.46	18.36
15 Dienstag	1740 Matthias Claudius *	4.40	19.28	5.03	19.08
16 Mittwoch	1717 Sieg Prinz Eugens über die Türken bei Belgrad	4.42	19.26	6.33	19.36
17 Donnerstag	1786 Friedrich der Große †	4.43	19.24	7.56	20.04
18 Freitag	1866 Gründung des Norddeutschen Bundes	4.45	19.22	9.18	20.31
19 Sonnabend		4.47	19.20	10.36	21.01
<b>34. Woche</b>	<b>12. Sonntag n. Pfingsten</b>				
20 Sonntag	1528 Frundsberg †	4.49	19.18	11.51	21.33
21 Montag	1927 3. Reichsparteitag in Nürnberg	4.51	19.16	13.01	22.09
22 Dienstag	1880 Gorch Fock *	4.52	19.13	14.05	22.51
23 Mittwoch	1831 Gneisenau †	4.54	19.11	15.00	23.40
24 Donnerstag	1936 Einführung der 2jährigen Dienstpflicht <i>Bartholomäus</i>	4.56	19.09	15.48	—
25 Freitag	1744 Joh. Gottfr. Herder * 1900 Friedrich Nietzsche †	4.58	19.07	16.29	0.34
26 Sonnabend	1806 Buchhändler J. Palm von den Franzosen in Braunau am Inn erschossen	4.59	19.04	17.04	1.31
<b>35. Woche</b>	<b>13. Sonntag n. Pfingsten</b>				
27 Sonntag	1914 Beginn der Schlacht bei Tannenberg	5.01	19.02	17.52	2.31
28 Montag	1749 Goethe *	5.02	18.59	17.58	3.35
29 Dienstag	1866 Herm. Löns * 1523 Hutten †	5.04	18.57	18.20	4.37
30 Mittwoch	526 Theoderich der Große †	5.06	18.55	18.41	5.41
31 Donnerstag	1821 Helmholz *	5.07	18.53	19.03	6.46





Gleitwitzer Frauen retten die Stadt im  
dreißig-jährigen Kriege  
1618 bis 1648, 30 Jahre Bruderkrieg im  
eigenen Land, die lachenden Dritten sind  
die Fremden, die bei uns zehren, brennen  
und morden. - Wer nicht kämpft, hat  
alles Recht verloren. -



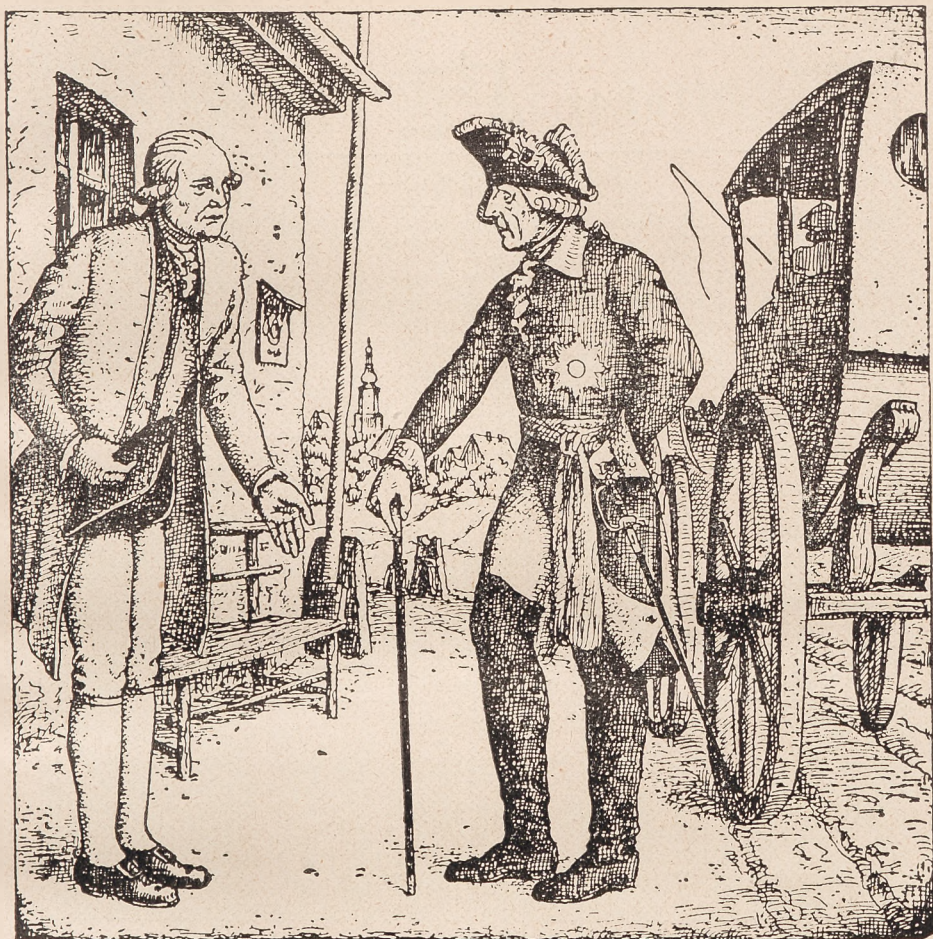
# September



# Scheidung

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg.   Untg.		Mond- Aufg.   Untg.	
1 Freitag	1870 Sieg bei Sedan	5.09	18.50	19.25	7.50
2 Sonnabend	1933 Parteitag des Sieges	5.10	18.48	19.47	8.55
<b>36. Woche</b>	<b>14. Sonntag n. Pfingsten</b>				
3 Sonntag	1814 Allgemeine Wehrpflicht	5.12	18.46	20.14	10.01
4 Montag	1824 Anton Bruckner *	5.14	18.44	20.44	11.06
5 Dienstag	1774 Maler C. D. Friedrich *	5.15	18.41	21.20	12.12
6 Mittwoch	1914 Beginn der Marne Schlacht	5.17	18.39	22.06	13.15
7 Donnerstag	1914 Fall der Festung Maubeuge	5.18	18.36	23.00	14.14
8 Freitag	1831 Wilhelm Raabe *	5.20	18.34	—	15.06
9 Sonnabend	1933 Th. Fritsch, völk. Vorkämpfer, † 1855 H. St. Chamberlain *	5.22	18.32	0.05	15.51
<b>37. Woche</b>	<b>15. Sonntag n. Pfingsten</b>				
10 Sonntag	1919 Diktat von St. Germain	5.24	18.29	1.18	16.28
11 Montag	1816 Karl Zeiß *	5.25	18.27	2.38	17.04
12 Dienstag	1819 Blücher †	5.27	18.24	4.00	17.33
13 Mittwoch	1836 Parteitag der Ehre	5.29	18.22	5.25	18.02
14 Donnerstag	1769 Alexander v. Humboldt *	5.31	18.20	6.47	18.29
15 Freitag	1935 Satenkreuzfahne Reichsflagge — Nürnberger Gesetze	5.32	18.17	8.10	18.59
16 Sonnabend	1809 Erziehung der Schillschen Offiziere zu Wesel	5.34	18.15	9.28	19.31
<b>38. Woche</b>	<b>16. Sonntag n. Pfingsten</b>				
17 Sonntag	1631 Sieg Gustav Adolfs bei Breitenfeld	5.35	18.12	10.43	20.06
18 Montag	1783 Mathematiker Leonhard Euler †	5.37	18.10	11.51	20.48
19 Dienstag	1925 Afrikaforscher Georg Schweinfurth †	5.39	18.08	12.52	21.35
20 Mittwoch	1863 Jakob Grimm † 1898 Theodor Fontane †	5.41	18.06	13.44	22.28
21 Donnerstag	1860 Philosoph Arthur Schopenhauer †	5.42	18.03	14.27	23.25
22 Freitag	1826 Johann Peter Hebel † <i>Herbstanfang</i>	5.44	18.01	15.05	—
23 Sonnabend	1885 Karl Spikweg †	5.46	17.59	15.34	0.34
<b>39. Woche</b>	<b>17. Sonntag n. Pfingsten</b>				
24 Sonntag	1583 Wallenstein *	5.48	17.57	16.01	1.26
25 Montag	1555 Augsburger Religionsfriede	5.49	17.54	16.25	2.29
26 Dienstag	1759 York *	5.51	17.52	16.46	3.32
27 Mittwoch	1870 Einnahme Straßburgs	5.52	17.49	17.08	4.37
28 Donnerstag	1858 Vorgeschichtsforscher Gust. Kossinna *	5.54	17.47	17.30	5.41
29 Freitag	1933 Reichserbhofgesetz	5.56	17.45	17.53	6.46
30 Sonnabend	1681 Raub Straßburgs durch Ludwig XIV.	5.57	17.42	18.19	7.52





Der wahre Reichthum ist nur das, was die Erde hervorbringt. Der den Boden verbessert, wüßt liegendes Land urbar macht und Sümpfe austrocknet, der macht Eroberungen von der Barbarei und schafft Ansiedlern Unterhalt.  
Der alte Fritz auf Reisen.



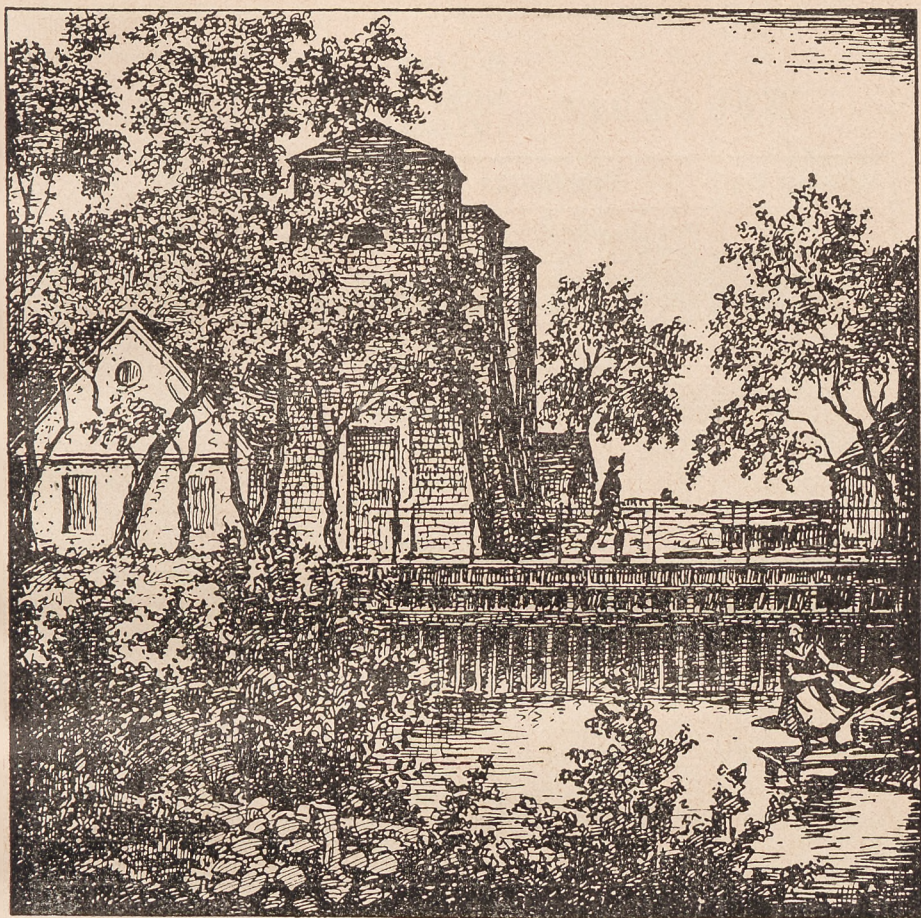
Oktober



Gilbhart

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.	Mond- Aufg. Untg.		
<b>40. Woche 18. Sonntag n. Pfingsten — Erntedankfest</b>					
1 Sonntag	1863 Admiral Scheer *	5.59	17.40	18.48	8.58
2 Montag	1847 Paul v. Hindenburg *	6.00	17.37	19.22	10.04
3 Dienstag	1813 Sieg Nords bei Wartenburg	6.02	17.35	20.04	11.07
4 Mittwoch	1515 Lucas Cranach d. J. *	6.04	17.33	20.55	12.07
5 Donnerstag	1609 Dichter Paul Fleming *	6.06	17.30	21.54	13.00
6 Freitag	1905 Geograph v. Richthofen † 1891 Hans Schemm *	6.07	17.28	23.01	13.46
7 Sonnabend	1917 Deutscher Sieg von Kronstadt	6.09	17.25	—	14.26
<b>41. Woche 19. Sonntag n. Pfingsten — Eintopfsontag</b>					
8 Sonntag	1585 Heinrich Schütz *	6.11	17.23	0.16	15.00
9 Montag	1907 Horst Wessel in Bielefeld *	6.13	17.21	1.34	15.31
10 Dienstag	1920 Abstimmungssieg in Kärnten	6.15	17.19	2.56	15.59
11 Mittwoch	1825 Conrad Ferdinand Meyer *	6.16	17.16	4.17	16.27
12 Donnerstag	1924 1. Zeppelinfahrt nach Amerika	6.18	17.14	4.39	16.55
13 Freitag	1882 Graf Gobineau †	6.20	17.12	7.00	17.26
14 Sonnabend	1922 Adolf Hitlers Zug nach Coburg 1933 Deutschland verläßt den Völkerbund	6.22	17.10	8.17	18.00
<b>42. Woche 20. Sonntag n. Pfingsten</b>					
15 Sonntag	1844 Friedrich Niecklache * 1852 Zahn †	6.24	17.08	9.31	18.40
16 Montag	16.—18. 1813 Völkerschlacht bei Leipzig	6.25	17.05	10.36	19.26
17 Dienstag	1815 Emanuel Geibel *	6.27	17.03	11.34	20.18
18 Mittwoch	1777 Heinrich v. Kleist *	6.29	17.01	12.22	21.15
19 Donnerstag	1863 Dichter Gustav Frenssen *	6.31	16.59	13.02	22.14
20 Freitag	1921 Zerstückelung Oberschlesiens	6.33	16.57	13.36	23.15
21 Sonnabend	1923 Beginn der Separatistenputsche im Rheinland	6.34	16.54	14.04	—
<b>43. Woche 21. Sonntag n. Pfingsten</b>					
22 Sonntag	1811 Franz List *	6.36	16.52	14.28	0.19
23 Montag	1805 Adalbert Stifter *	6.38	16.50	14.51	1.21
24 Dienstag	1648 Westfälischer Frieden	6.40	16.48	15.12	2.25
25 Mittwoch	1861 Savigny †	6.42	16.46	15.34	3.29
26 Donnerstag	1757 Freiherr vom und zum Stein * 1800 Generalfeldmarschall Graf Helmuth v. Moltke *	6.43	16.44	15.56	4.34
27 Freitag	1760 Gneisenau *	6.45	16.42	16.21	5.41
28 Sonnabend	1916 Kampfflieger Boelcke gefallen	6.47	16.40	16.50	6.48
<b>44. Woche Christus König</b>					
29 Sonntag	1897 Goebbels *	6.49	16.38	17.23	7.55
30 Montag	1864 Schleswig-Holstein wieder deutsch	6.51	16.36	18.03	9.00
31 Dienstag	1517 Luther schlägt die 95 Thesen an die Schloßkirche zu Wittenberg	6.52	16.34	18.51	10.02





Die im oberschlesischen Wald unterm Amt  
Oppeln befindlichen, am Malapanestrom,  
und anderen dortigen Gegenden bei Kreuz-  
burg entdeckten Eisensteine sollen nicht ohne  
Nutzen bleiben, sondern mögen zum Besten  
der königlichen Lande und getreuen Unter-  
tanen gereichen.

J. K.



November



Nebelung

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg.   Untg.		Mond- Aufg.   Untg.	
1 Mittwoch	1914 Sieg bei Coronel unter Graf Spee	6.54	16.32	19.48	10.57
2 Donnerstag	1827 Paul de Lagarde *	6.56	16.30	20.53	11.45
3 Freitag	1918 Beginn der Revolte in Kiel	6.58	16.28	22.04	12.26
4 Sonnabend	1921 Feuertaufe der SA in München	7.00	16.26	23.19	13.02
<b>45. Woche</b>	<b>23. Sonntag n. Pfingsten</b>				
5 Sonntag	1757 Sieg bei Koffbach <i>(Reformationsfest)</i>	7.01	16.25	—	13.33
6 Montag	1672 Komponist Heinrich Schütz †	7.03	16.23	0.37	14.00
7 Dienstag	1810 Fritz Reuter *	7.05	16.21	1.55	14.27
8 Mittwoch	1307 Schwur auf dem Rüttli	7.07	16.19	3.14	14.54
9 Donnerstag	1923 Marsch zur Feldherrnhalle	7.09	16.18	4.34	15.23
10 Freitag	1483 Martin Luther *	7.11	16.16	5.52	15.55
	1759 Schiller *				
11 Sonnabend	1852 Conrad v. Höhendorf *	7.13	16.15	7.07	16.31
<b>46. Woche</b>	<b>24. Sonntag n. Pfingsten — Eintopfsontag</b>				
12 Sonntag	1755 Scharnhorst *	7.15	16.13	8.17	17.15
13 Montag	1862 Uhland †	7.17	16.12	9.20	18.04
14 Dienstag	1918 Beendigung des Kampfes in Ostafrika (Lettow-Vorbeck)	7.19	16.10	10.13	19.00
15 Mittwoch	1630 Kepler †	7.20	16.09	10.58	19.59
16 Donnerstag	1831 Clausewitz †	7.22	16.07	11.35	21.01
	1897 Riehl †				
17 Freitag	1624 Mystiker Jacob Böhme †	7.24	16.06	12.05	22.05
18 Sonnabend	1922 NSDAP wird in Preußen verboten	7.26	16.05	12.31	23.08
<b>47. Woche</b>	<b>25. Sonntag n. Pfingsten</b>				
19 Sonntag	1828 Franz Schubert †	7.27	16.03	12.55	—
20 Montag	1917 Tankschlacht bei Cambrai	7.29	16.02	13.16	0.11
21 Dienstag	1768 Friedrich Schleiermacher *	7.30	16.00	13.37	1.15
22 Mittwoch	<b>Buß- und Betttag</b>	7.32	15.59	14.00	2.19
	1767 Andreas Hofer *				
23 Donnerstag	1914 Durchbruch bei Brzeziny	7.34	15.58	14.23	3.26
24 Freitag	Um 1440 Bildhauer Veit Stof *	7.35	15.57	14.50	4.32
25 Sonnabend	1844 Karl Benz *	7.37	15.56	15.21	5.39
	1814 Arzt Robert v. Mayer *				
<b>48. Woche</b>	<b>26. Sonntag n. Pfingsten</b>				
26 Sonntag	1857 Joseph v. Eichendorff †	7.38	15.55	15.58	6.47
27 Montag	1933 Gründg. d. NSG „Kraft durch Freude“	7.40	15.54	16.44	7.51
28 Dienstag	1794 Steuben †	7.42	15.53	17.40	8.51
	1898 Conrad Ferdinand Meyer †				
29 Mittwoch	1780 Maria Theresia †	7.43	15.52	18.43	9.43
30 Donnerstag	1846 Nationalökonom Friedrich List †	7.45	15.52	19.53	10.28





Franzosen belagern 1807 vergeblich Cosel.  
In Zeiten tiefster nationaler Erniedrigung  
widerstand Cosel tapfer allen Anstürmen der  
Feinde. Nichts konnte die Belagerten erschüt-  
tern. Ein Held führte sie, Oberst von Neu-  
mann, und Helden waren sie alle!  
Männer machen die Geschichte.



# Dezember



# Zulmond

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktag	Sonnen- Aufg. Untg.		Mond- Aufg. Untg.	
1 Freitag	1937 NS wurde Staatsjugend	7.46	15.51	21.09	11.05
2 Sonnabend	1933 Heß Stellvertreter des Führers	7.48	15.50	22.25	11.37
<b>49. Woche 1. Advents Sonntag</b>					
3 Sonntag	1857 Bildhauer Christian Rauch †	7.49	15.49	23.43	12.05
4 Montag	1409 Gründung der Universität Leipzig	7.50	15.49	—	12.32
5 Dienstag	1757 Schlacht bei Leuthen	7.52	15.48	1.00	12.58
6 Mittwoch	1791 Wolfgang Amadeus Mozart † 1849 Generalfeldmarschall v. Madsen * 1892 Werner v. Siemens †	7.54	15.48	2.17	13.25
7 Donnerstag	1835 1. dtsh. Eisenb. Nürnberg.-Fürth eröffn.	7.55	15.47	3.34	13.55
8 Freitag	1914 Seeschlacht bei den Falklandinseln	7.56	15.47	4.48	14.27
9 Sonnabend	1717 J. J. Winkelmann *	7.57	15.47	5.59	15.07
<b>50. Woche 2. Advents Sonntag — Eintopfsontag</b>					
10 Sonntag	1493 Paracelsus * 1520 Luther verbrennt die Bannbulle	7.59	15.46	7.04	15.53
11 Montag	1783 Max v. Schenkendorf *	8.00	15.46	8.02	16.46
12 Dienstag	1916 Friedensangebot der Mittelmächte	8.01	15.46	8.51	17.43
13 Mittwoch	1250 Kaiser Friedrich II. †	8.02	15.46	9.32	18.45
14 Donnerstag	1720 Juitus Möser *	8.03	15.46	10.06	19.48
15 Freitag	1745 Schlacht von Kesselsdorf	8.04	15.46	10.34	20.53
16 Sonnabend	1770 Ludwig van Beethoven *	8.05	15.46	10.59	21.56
<b>51. Woche 3. Advents Sonntag</b>					
17 Sonntag	1920 „Völk. Beobachter“ amtli. Parteizeitg.	8.06	15.46	11.20	23.00
18 Montag	1803 Joh. Gottfr. Herder † 1786 Carl Maria v. Weber *	8.07	15.46	11.42	—
19 Dienstag	1508 Bildhauer Adam Kraft †	8.07	15.47	12.04	0.04
20 Mittwoch	1924 „Der Führer a. d. Festungshaft entlass.“	8.08	15.47	12.26	1.07
21 Donnerstag	1795 Geschichtsschreiber Leopold v. Ranke *	8.08	15.48	12.50	2.13
22 Freitag	<i>Wintersanfang</i>	8.09	15.48	13.19	3.20
23 Sonnabend	1597 Dichter Martin Opitz *	8.09	15.49	13.52	4.27
<b>52. Woche 4. Advents Sonntag — Heiligabend</b>					
24 Sonntag	1917 Fliegerangriff auf Mannheim	8.10	15.49	14.34	5.33
25 Montag	<b>1. Weihnachtstag</b> 1837 Cosima Wagner *	8.10	15.50	15.26	6.36
26 Dienstag	<b>2. Weihnachtstag</b> 1923 Dietrich Eckart †	8.11	15.50	16.26	7.34
27 Mittwoch		8.11	15.51	17.36	8.23
28 Donnerstag	1931 Vorgeschichtsforscher Gust. Kossinna †	8.11	15.52	18.52	9.04
29 Freitag	1836 Afrikaforscher Georg Schweinfurth *	8.11	15.53	20.11	9.40
30 Sonnabend	1812 Konvention von Tauroggen	8.11	15.53	21.31	10.11
<b>53. Woche Sonntag n. Weihnachten</b>					
31 Sonntag	1747 Dichter Gottfried Bürger *	8.11	15.54	22.48	10.38

Am Helden-Ehrenmal auf dem Annaberg (Zu nebensteh. Bilde)  
Heimkehr der deutschen Helden





Ich kenne nur ein Glück, das Glück, ein Deutscher zu sein, einer des deutschen Ostens, des großen heiligen, ewigen deutschen Ostens, dem wir leben und dem wir immer wieder auferstehen, ein Schicksal tragend, das in uns begründet und beschlossen liegt. Gottfried Rothacker.



Zum ersten Male im Großdeutschen Reich gehen die Kreisheimatkalender hinaus in die Städte und Dörfer Oberschlesiens. Sie sollen die Heimatliebe des ober-schlesischen Volkes stärken und die enge Verbindung der Oberschlesier mit der Seele und der Geschichte ihres Landes erneut vertiefen.

**Wagner**

Gauleiter und Oberpräsident

Wohl kaum ein gedrucktes Werk oder eine Druckschrift überhaupt außer der Zeitung hat sich ihren Weg so selbstoerständlich in das tägliche Leben der breitesten Volksschichten gebahnt wie die Heimatkalender unseres Grenzlandes. Ihre schlichte Art und der jedem verständlich geschriebene Inhalt, der durch gute anschauliche Bebilderung den Leser gewinnt, haben diese weite Verbreitung möglich gemacht. Echtes Volkstum und wahre Heimatliebe werden durch diese Freunde des Volkes geweckt und ständig genährt. Gleichzeitig wurden sie in den letzten Jahren immer mehr Vermittler des nationalsozialistischen Gedankengutes.

Ich wünsche den Heimatkalendern auch weiterhin die besten Erfolge.

**Josef Joachim Adamezyk**

Landeshauptmann

**Oberschlesier!**

Der ober-schlesische Heimatkalender zeigt Dir immer wieder, daß Du auf Deine Heimat ebenso stolz sein kannst wie jeder andere Deutsche. Er sagt Dir auch: Schon in der Vergangenheit war das Ringen um Leben und Bestand Deiner Heimat härter und schwerer als in den anderen deutschen Gauen; Deine Zukunftsaufgaben stehen aber in ihrer Größe und Schwere noch weit über den Aufgaben der übrigen deutschen Stämme. Darum, Oberschlesier, erhebe stolz Dein Haupt. Das Rauschen Deiner Wälder und das Dröhnen der Maschinen sind die Begleitakkorde auf Deinem Schicksalswege. Deine Heimat-erde und Dein Volkstum, die Dir beide durch den Heimatkalender nahegebracht werden, geben Dir die Kraft für diesen Weg.

**Rüdiger**

Regierungspräsident



Ein gewaltiger Dreiklang kennzeichnet das vergangene Jahr im machtvollen Ablauf der deutschen Geschichte:

Ein Volk, ein Reich, ein Führer!

Jedes dieser Worte wirkt leer und inhaltlos, wenn es ohne die tiefen und unmittelbaren Beziehungen gedacht wird, die allein die Heimatliebe in unsere Herzen zu senken vermag. Sie bindet uns von der frühesten Jugend an den Stamm und an die Landschaft, in die wir hineingeboren wurden; und die erschütternde Anhänglichkeit, mit welcher der Führer bei seiner Befreiungsfahrt durch Oberösterreich in der teuren Heimat begrüßt wurde, und mit welcher er selbst den Zeugen seiner Kindheit gegenübertrat, zeigt, wie selbst große geschichtliche Taten in den innigsten persönlichen Beziehungen wurzeln.

Daß diese inneren Klammern unseres großen Reichs- und Volksgefüges nicht erstarren und wesenlos werden, daran arbeiten zu ihrem Teil auch unsere Heimatkalender. Ihre Aufgaben sind in Schlesien besonders vielfältig. Schlesien ist für uns nicht auf die heutige Provinz des Reiches beschränkt, sondern Schlesien ist die größere Kulturlandschaft - überall dort, wo Menschen schlesischen Stammes siedeln, ist auch die schlesische Heimat.

Das gilt für den Südrand Posens wie Ost-Oberschlesien, Teschen und den Altwatergau, den Schönhengst, das Adlergebirge, Braunau, den Riesen- und Isergebirgsgau. In ihnen allen wie im zurückliegenden Reichschlesien zeugen Landschaft und Volksart, Siedlungsweise und Volkskultur von der unverfälscht erhaltenen schlesischen Stammesart.

Im ober-schlesischen Grenzland treten andere Aufgaben hinzu, um über die schweren Erschütterungen der Vergangenheit hinweg die breiten Bahnen sichtbar zu erhalten und wieder lebendig werden zu lassen, die diese östlichste Spitze unseres schlesischen Heimatgaaues besonders innig mit dem deutschen Gesamtwaterland verbinden.

Daß die Heimatkalender schließlich dazu beitragen möchten, auch in diesen selbst, bei allen Deutschen im weiten Reich die Bereitschaft für unsere Grenzstellung im Osten zu stärken, das ist ein Wunsch, der mir als Landesleiter des BOD ganz besonders am Herzen liegt.



Möchten die Heimatkalender den Weg in jedes schlesische Haus finden, um in ihm die Liebe zur Heimat und das Wissen um ihre Vergangenheit und ihre gegenwärtigen Lebensfragen zu festigen! Möchten sie darüber hinaus so viel Verbindung als möglich zu den anderen Gauen des Reiches schaffen um Schlesien untrennbar der großen deutschen Schicksalsgemeinschaft einfügen zu helfen.

### **Hartlieb**

Landesgruppenleiter

„Der Deutsche muß seine Heimat kennen lernen; denn nur der, der seine Heimat kennt, wird sie auch lieben und wenn es sein muß, sie schützen und verteidigen“. (Hitler „Mein Kampf“)

**W**ieder liegt ein neuer Heimatkalender des Kreises Ratibor vor. In den Jahren seines Erscheinens hat er sich bereits so viele Freunde erworben, daß man ihn heute ungern missen möchte. Der vorliegende Kalender gibt wieder Aufschluß über das heimatliche Leben in allen seinen Ausdrucksformen. Nach dem Anklang, den der vorjährige Kalender weit über die heimatlichen Grenzen hinaus gefunden hat, hoffe ich, daß auch der Kalender 1939 von jedem Volksgenossen erworben wird.

### **Hawellek**

Kreisleiter Mdk.

**D**ie Heimatkalender sollen die treuen Wegbegleiter durch das heimatliche Jahr sein. Sie sollen Mittler sein zwischen Vergangenheit und Gegenwart. Uns Menschen der Grenze aber sollen sie zu jeder Stunde mahnen, daß wir Träger des Heimatgedankens und damit Wahrer des Reiches an seiner süd-östlichsten Grenze sind.

### **Burda**

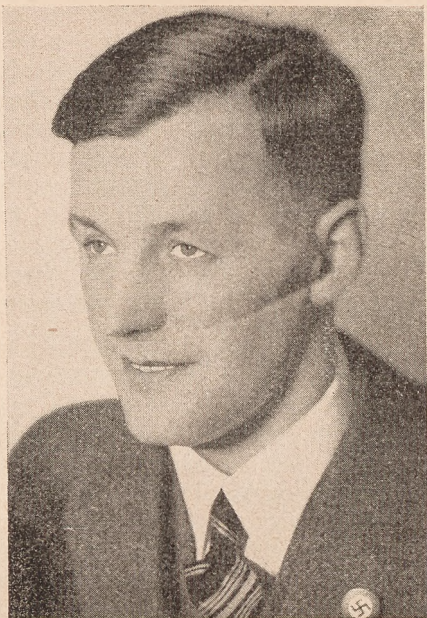
Oberbürgermeister.



# Jahresschau 1938

Von Landrat Dr. Hütteroth

Unser durch die Grenzziehung zerrissener Heimatkreis, der als einziger Kreis des Großdeutschen Reiches zwischen zwei ausländischen Staaten — Polen und Tschechoslowakei — mit einer Grenzlänge von 108 Kilometern eingekreist liegt, leidet noch heute schwer unter seiner unglücklichen Lage und Struktur. Aber an dem glanzvollen Aufstieg unserer Wirtschaft und Kultur seit der Machtergreifung unseres Führers haben auch wir teilgenommen. Wenn im Jahre 1933 etwa ein Drittel der Kreisbevölkerung von öffentlichen Unterstützungen lebte, so ist heute das Elend der Arbeitslosigkeit beseitigt, der allgemeine Lebensstandard wesentlich gebessert, und die Wirtschaft in befriedigender Entwicklung. Als Kennzeichen des Aufstiegs mag der Spareinlagenbestand unserer rentabel, sicher und sparsam arbeitenden Kreissparkasse hier angeführt werden. Die Spareinlagen betragen Anfang des Jahres



Der neue Leiter des Kreises Ratibor,  
Landrat Dr. Hütteroth

1933: 2 931 275,— RM.

1935: 4 616 563,— RM.

1938: 5 716 315,— RM.

Noch sind die Haushaltspläne des Kreises und einer Anzahl Landgemeinden in Einnahme und Ausgabe nicht ausgeglichen und Kreis und Gemeinden können bei sparsamster Wirtschaftsführung nur die dringendsten Aufgaben erfüllen. Aber durch die Zusammenfassung aller Kräfte, die unermüdete Arbeit aller Beteiligten und Dank der Mithilfe des Reiches und Staates konnten im Jahre 1938 doch wichtige Maßnahmen durchgeführt und Fortschritte auf allen Gebieten erzielt werden. So wurde der Ausbau der Kreisstraße Kranstädt—Schammerau (4 Kilometer Länge) vollendet und der Weg Wilhelmsdorf—Hohenau als Kreisstraße ausgebaut. Ferner konnten der Gemeindegeweg Ratiborhammer—Bachweiler sowie Dorfstraßen, Plätze und Wirtschaftswege in Jungbirken, Standort, Bergkirch, Gammou, Haberggrund und Markdorf ausgebaut und damit eine Verbesserung des Verkehrs geschaffen und die landwirtschaftliche Erzeugung erheblich erleichtert werden. Für 1939 sind weitere Kreis- und Gemeindegewegsbauten in großem Umfang vorgesehen. Die Kulturbauarbeiten im Kreise haben den im Sinne des Vierjahresplanes und der Erzeugungsschlacht notwendigen beschleunigten



Fortgang erfahren. Es seien nur die Ader- und Wiesendrängen in Bergkirch, Salzforst, Jungbirken, im Gebiet der Lengon-Regulierungsgenossenschaft, die Regelung des Standorter Grabens unter Einsatz der Reichsarbeitsdienstabteilung in Groß-Rauden, der Schleusenbau bei Waldeck und die Ausbauarbeiten an der Summine, erwähnt, die zum Abschluß gebracht wurden. Weitere große Maßnahmen wurden in Angriff genommen, so die Entwässerung von 34 Hektar Sumpfflächen bei Hochlinden, 130 Hektar Moorwiesenflächen bei Streitkirch und 128 Hektar bei Salzforst. Mit Entwurfsarbeiten für Drängen und Vorflutregelungen in den Feldmarken Groß-Rauden, Kranstädt, Standort, Groß-Peterwitz, Weihendorf, Odersfurt und Haberggrund ist das Kreiswiesenbauamt beschäftigt.

In der Erkenntnis, daß das Kind das kostbarste Gut der Nation ist, ist der Bau von Kindergärten und Schulen im Kreise von allen beteiligten Stellen besonders gefördert worden. Die unermüdlige Sorge der NSB gilt wie überall in deutschen Landen besonders aber bei uns im Grenzland der so unendlich segensreichen Arbeit der Kindergärten als Pflanzstätten der Volkstums- und Heimatliebe, der Ordnung, der Kameradschaft und der körperlichen und seelischen Sauberkeit. Neue Kindergärten sind in Weihendorf, Haberggrund, Bergwalde, Bachweiler, Stadtrand siedlung und Jungbirken errichtet bzw. in Angriff genommen worden. Die Schulneubauten und Erweiterungsbauten in Trachkirch, Jungbirken und Haberggrund wurden beendet, in Bachweiler ist ein neues Lehrerwohnhaus errichtet worden, in Matau wird damit begonnen. Neubauten und Erweiterungsbauten von Schulen wurden begonnen in Oderbrück, Gregorsdorf, Rittersdorf und Bachweiler.

Zu unser aller Freude hat im Frühjahr 1938 der weibliche Arbeitsdienst seinen Einzug im Kreise und zwar in Wellendorf gehalten. Die Errichtung weiterer Lager in Gamtau und Gregorsdorf folgt. Der wirtschaftlich und sozial nutzbringende, hilfreiche und völkisch-nationalpolitisch wertvolle Einsatz des weiblichen Arbeitsdienstes erfüllt uns alle, besonders aber die beteiligten Gemeinden, mit freudigem Dank.

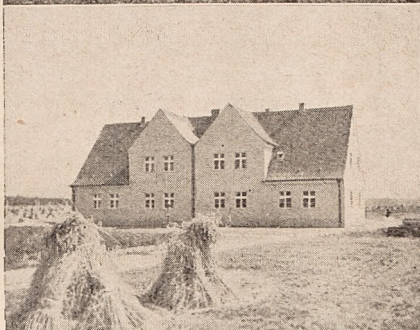
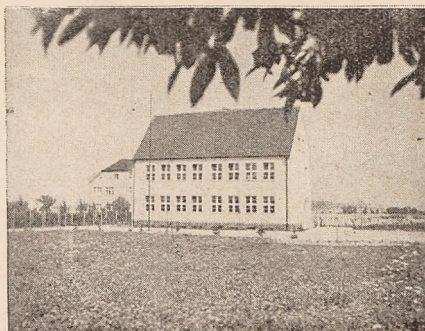
Gesundheitspflege und soziale Fürsorge sind ein hervorragend wichtiges Arbeitsfeld der Kreisverwaltung besonders im Hinblick auf die hohen Ziffern der Säuglingssterblichkeit und Tuberkuloseerkrankungen. Erfreulicherweise befinden sich die Kurven dieser Ziffern jetzt in bemerkenswerter Abwärtsentwicklung. In unermüdlischem Eifer arbeiten das staatliche Gesundheitsamt, die NS-Volkswohlfahrt, die seit dem Frühjahr 1938 von mir ehrenamtlich geleitet wird, und das Kreiswohlfahrtsamt gemeinsam mit großem Erfolg an der Bekämpfung der Tuberkulose und der Säuglingssterblichkeit. Der Kreis hat im Jahre 1938 wiederum erhebliche Mittel dafür aufgewandt. Auch die Müttererschulung, sowie die Kleinkinder- und Schulkinderfürsorge durch Speisungen in Schulen und Kindergärten und Unterbringung von Kindern in Erholungsheimen ist vom Kreis nachdrücklich gefördert worden.

Kultur und Volkstum stehen im Mittelpunkt der Arbeit der Kreisverwaltung. Die Unterstützung des Grenzlandtheaters und des Ratiborer Heimat-



museums durch Beihilfen, die Einrichtung und Ausgestaltung von Volksbüchereien und Schülerbüchereien, die rege Wirksamkeit der Kreisbildstelle, die Förderung der Musikpflege und Heimatliebe durch die „offenen Singen“, die Unterstützung der Vereine durch Noten- und Instrumentenbeschaffung, die Gewährung von Beihilfen für Schülerfahrten, Elternabende und sonstige heimatliche Veranstaltungen, die Durchführung von Sondervorstellungen für Landschulkinder im Grenzlandtheater, — das alles sind Aufgaben, die die Kreisverwaltung im Jahre 1938 mit Freude erfüllt hat.

Darüber hinaus hat sie sich besonders die Förderung der Hitler-Jugend an-

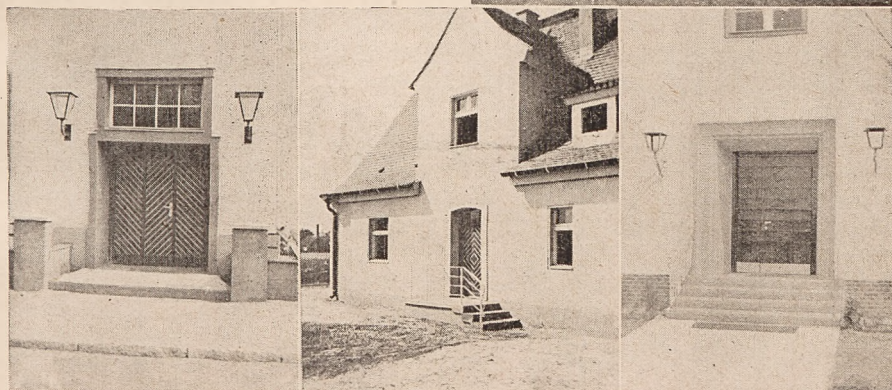


## Schul- und Lehrerwohnhaus-Neubauten im Kreise Ratibor

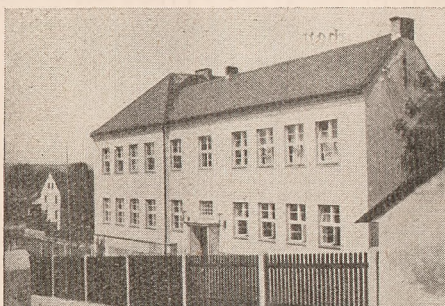
Die Entwurfsbearbeitung und Bauleitung hat das Staatliche Hochbauamt, Ratibor, durchgeführt.

Die Lichtbilder stammen von Herrn Regierungsbaurat Hallermann, Ratibor.

Bilder von oben nach unten: Schulneubau Trachkirch (Straßenseite), Lehrerdoppelhaus Bachweiler (Straßenseite), Schulneubau Oderfurt. Bilder unten von links nach rechts: Hauptportal Jungbirken, Lehrerdoppelhaus Bachweiler (Hauseingang), Schuleingang Trachkirch (die Eichentür ist mit eingeschnitzten Sonnenrädern verziert)







*Schulerweiterungsbau Haberggrund*



*Schulerweiterungsbau Jungbirken*

gelegen sein lassen. Schulungslager und sportliche Veranstaltungen sind durch Kreisbeihilfen ermöglicht, HJ-Heime in ihrer Einrichtung ergänzt und besser ausgestaltet worden. Mit wesentlicher staatlicher finanzieller Hilfe, die dem Herrn Regierungspräsidenten zu danken ist, wurde unter Einsatz von Eigenleistungen der Gemeinden und des Kreises, sowie unter Förderung der Besitzer, die vielfach die Grundstücke kostenlos zur Verfügung gestellt haben, in neun Landgemeinden der Bau schöner HJ-Heime begonnen, die ein stolzes Zeugnis nationalsozialistischen Gestaltungs- und Erziehungswillens sein werden. Die Heime werden gebaut in Trachkirch, Tunskirch, Herrenkirch, Ratiborhammer, Standorf, Makau, Groß-Peterwitz, Paulsgrund, zugleich für Hohenau, und Rainfelde, zugleich für Oderbrück.

Schauen wir nun abschließend noch einmal auf das Jahr 1938 zurück, so sehen wir, daß manche Not noch der Beseitigung, manche Schwierigkeit noch der Ueberwindung und vor allen Dingen die wirtschaftliche Lage des Kreises und zahlreicher Gemeinden noch der Gesundung harret. Wir denken daran, daß die heimische Landwirtschaft zwar im ganzen eine vollbefriedigende Ernte eingebracht hat, daß aber in einigen Gegenden Rückschläge durch Anwetter und vielfach beachtliche Schäden durch die das ganze Jahr über im Kreise herrschende Maul- und Klauenseuche eingetreten sind; wir erinnern uns, daß in einigen Fällen die Vernichtung von Volksvermögen durch Brandschäden zu beklagen ist, wenn andererseits wir wiederum glücklich sind über den weiteren Ausbau unseres Feuerlöschwesens und der Brandschau, die Gewähr für die Verhinderung von Katastrophen bieten.

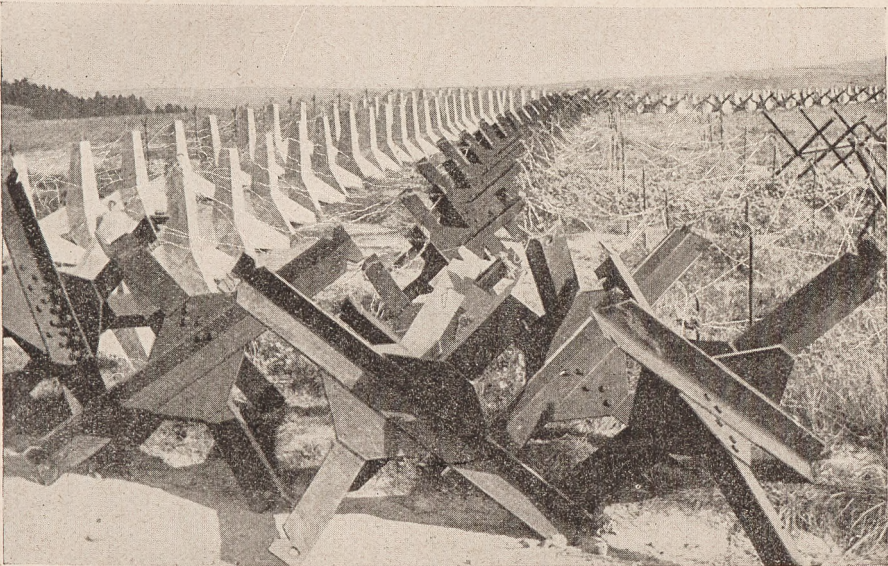
So gehen wir rückblickend und vorwärtsschauend voll Hoffnung in das Jahr 1939. Die politische, wirtschaftliche, soziale und kulturelle Lage unseres Grenzkreises verpflichtet uns, in bisherigem Sinne auch fernerhin eng zusammenzustehen und tatkräftig weiterzuarbeiten, alle vereint im gemeinsamen deutschen Schicksal, in treuer und gläubiger Gefolgschaft unseres Führers, dessen großes Werk der Allmächtige im Jahr 1938 wieder sichtbar gesegnet hat, und dem heute wie immer unsere ganze Arbeit gilt. Stets wollen wir uns des Glückes und der hohen Berufung würdig erweisen, an der Grenze unseres Reiches als Bollwerk des Deutschtums zu stehen: denn das Herz der Nation schlägt an der Grenze!

Die vorstehenden Zeilen wurden Mitte August in Druck gegeben. Heute, Mitte Oktober, stehen wir im Grenzland vor ganz neuen Verhältnissen.



Unser Führer Adolf Hitler hat die sudetendeutschen Brüder heim ins Reich geführt. Das tschechische System des Terrors und der blutigen Unterdrückung ist zusammengebrochen. In tiefer Ergriffenheit und unwandelbarer Treue danken wir dem Führer für seine weltgeschichtliche Tat, die ihn als größten Staatsmann aller Zeiten zeigt, der Europa den Frieden erhalten und Millionen deutscher Volksgenossen die Freiheit gebracht hat. Die alte deutsche Ostmark und das Sudetenland hat er in diesem Jahr unter seinen starken Schutz genommen. Am 8. Oktober, mittags 12 Uhr, hat die Wehrmacht unseres Führers vom Kreis Ratibor aus, die Grenzen überschritten und das Hultschiner Ländchen besetzt, das im Jahre 1920 ohne Abstimmung dem Reich und dem Kreis Ratibor entrissen wurde. In den 18 Jahren der Trennung haben unsere Volksgenossen im Hultschiner Gebiet unendlich viel Leid ertragen müssen. 38 Gemeinden mit 50 000 Einwohnern und einer Grundfläche von 32 032 Hektar wurden damals dem Reich geraubt, obwohl die Hultschiner sich in einer freiwilligen Abstimmung mit 94 Prozent aller Stimmen zum Deutschen Reich und Volk bekannten. Der Landkreis Ratibor wurde zerrissen; der Restkreis sowohl wie das Hultschiner Ländchen erlitten schwere wirtschaftliche Schädigungen. Zwei Gemeinden (Sandau und Haatsch) mußten sogar noch im Jahre 1923 den Tschechen übergeben werden.

In den Abschiedsworten an die Hultschiner sagte der damalige verdienstvolle Landrat des Kreises Ratibor, Geheimrat Wellenkamp: „Die äußere Staatszugehörigkeit des Hultschiner Landes zu Preußen wird aufhören. Nicht aber aufhören wird der Zug des Herzens, der die Bevölkerung des Hultschiner Ländchens alle Zeit zu uns hinführen wird, und die Liebe zum deutschen Vaterlande. Das innere Gemeinschaftsgefühl, das sie mit uns verbindet,



*Ehemalige tschechische Grenzbefestigungen im sudetendeutschen Gebiet*



wird sie und uns über die Zeit der Trennung hinweghelfen, denn es steht für uns alle unverrückbar fest, daß es nicht eine dauernde Trennung sein wird.“ Heute ist die Heimkehr Wirklichkeit geworden. Nach 18jähriger Unterdrückung wehen jetzt die siegreichen Fahnen des Großdeutschen Reiches im Hultschiner Ländchen. Mit tiefer Ergriffenheit danken wir alle den Männern, die in der Zeit des Niederbruchs und in den 18 Jahren tschechischer Bedrückung für das rein deutsche Hultschiner Gebiet gekämpft haben. Die 14 000 Flüchtlinge, die im September das Hultschiner Ländchen verließen und nach dem Kreis Ratibor gekommen sind, um vor blutiger tschechischer Willkür sicher zu sein, können nun in die Heimat zurückkehren.

Mit unsagbarer Freude haben die Hultschiner am 8. Oktober die deutschen Soldaten empfangen. Von allen Häusern wehten die Hakenkreuzfahnen. Die Schlagbäume waren umkränzt, die Dörfer und die Stadt Hultschin mit Girlanden, Fahnen und Führerbildern überreich geschmückt. Szenen unbeschreiblichen, übersäumenden Jubels begegnete man ebenso wie tiefer Rührung, die in Tränen der Freude zum Ausdruck kam. Um 2.30 Uhr nachmittags am 8. Oktober zogen die Soldaten in das festlich gestimmte Hultschin ein. Eine erhebende Kundgebung fand auf dem Ring statt. Nach den erhebenden Worten des Kommandeurs der Truppe sangen die befreiten Volksgenossen tief ergriffen das Niederländische Dankgebet, das Deutschlandlied und das Horst-Wessel-Lied.

Das Hultschiner Ländchen ist heimgekehrt ins Reich. Geöffnet sind die Wege kulturellen und wirtschaftlichen Lebens nach dem alten Heimatkreis Ratibor. Alle Herzen sind im alten Kreisteil ebenso wie im Hultschiner Ländchen erfüllt von Glück und Freude über die Wiedervereinigung, erfüllt von tiefen Gefühlen des Dankes gegen den Allmächtigen und unseren Führer Adolf Hitler.



*Ehemalige tschechische Grenzbefestigungen im sudetendeutschen Gebiet*



# Bauliche und landschaftliche Schönheiten im Landkreis Ratibor

Von Regierungsbaurat Hallermann, Ratibor

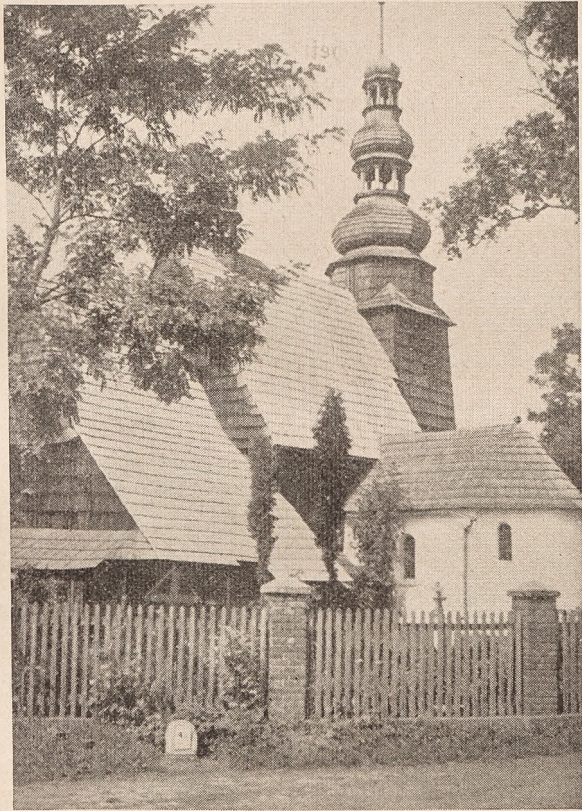
Daß die Bewohner des Landkreises Ratibor die Schönheiten ihrer Heimat wenig kennen und erstaunt sind, wenn man sie bejaht, habe ich oft beobachtet. Doch bietet der Landkreis Ratibor dem Suchenden neben volkskundlich Interessantem auch viele bauliche und landschaftliche Schönheiten.

Der bedeutende Gegensatz zwischen der Holzbauweise des rechten Oderufers und der fränkischen Steinbauweise der linken Seite ist mit der Teilung der Landschaft durch die Oder allein nicht zu erklären. Es ist reizvoll, den Ursachen nachzuspüren.

Wie schlecht würde beispielsweise eine Dorfstraße aus Groß-Peterwitz oder ein Gehöft in Kranstädt in das Dorfbild des Raudener Waldgebietes hineinpassen! Die Erklärung für den Gegensatz in der Bauweise der beiden Oderseiten ist wohl, so wenig glaubhaft es zunächst klingen mag, in der Beschaffenheit des Bodens und seinem Ertrag zu suchen. Die rechte Oderseite hat schlechten Boden.

Die Bewohner blieben arme Waldarbeiter. Bei ihnen hielt sich das alte Holzhaus, weil der Wald Bauhölzer lieferte und Geld für Steinhäuser nicht erwirtschaftet wurde. Die Bewohner der linken Oderseite aber verfügen über ertragreiches Ackerland. Sie verließen schon bald die herkömmliche Holzbauweise und wurden der Steinbauweise fränkischer Siedler zugänglicher.

Der Landkreis Ratibor hat neben der Verschiedenheit in der Bauweise auch große landschaftliche Gegensätze. Deutlich unterscheiden sich die Oderniederung



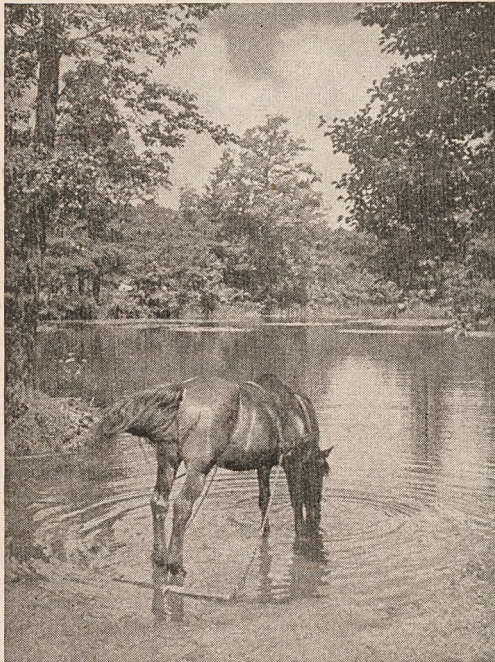
Lichtbild Hallermann-Ratibor

Die gut erhaltene Holzkirche in Rainfelde





*Alte Wohnhäuser unterhalb des Schlosses Lubowitz, noch aus Eichendorffs Zeit*



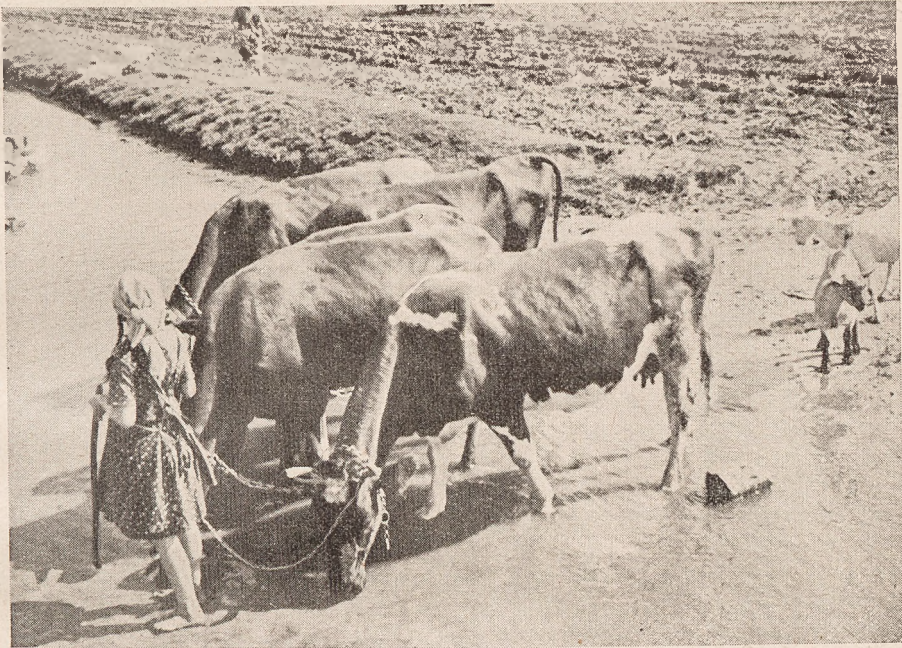
nördlich von Ratibor, das Raudener Waldgebiet, das südliche Landdreieck und das Hügelland über dem linken Oberufer. Alle diese Landschaften besitzen Motive von größtem malerischen Reiz.

Mutet nicht die Landschaft bei Rudweiler an wie ein altes klassizistisches Gemälde, so voll innerer Ruhe, großflächig und ausgewogen? Südlicher in Richtung Ratibor liegt der verborgene Winkel im Bruchwald, dem Paradies aller Wassertiere. Mit dem Weidenvieh fühlt sich das Volk in der Oderniederung eng verbunden. Uraltetes Handwerk

*Teich bei Sägewald,  
Pferd an der Tränke*

*Lichtbilder Hallermann-Ratibor*

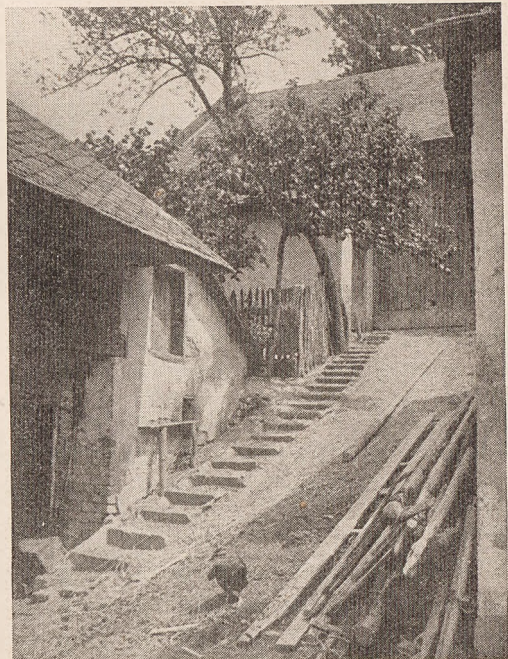




*Im Wiesengelände von Buchenau sieht man oft ähnliche malerische Szenen*

lebt noch in der Oderniederung. (Ziegelstreicher.) Das bedeutendste Dorf der Oderniederung, Rainfelde, beherbergt zwei altertümliche Windmühlen und die berühmte Schrotholzkirche von Leng.

Echt oberschlesisch muten die Bilder an, die uns das Raudener Waldgebiet liefert. Schrotholzcheunen mit Strohdach und uralte Bäume säumen den dörflichen Lannenweg. In den malerischen Holzbauten von Markdorf steht auch heute noch die Wiege vieler deutscher Kinder, die an der bäuerlichen Bauweise der Vorfahren ebenso festhalten werden wie



*Bauernhof in Streitkirch  
an einem Bergrücken*

*Lichtbilder Hallermann-Ratibor*



an den reichen schönen Trachten. Das große Waldgebiet zwischen Markdorf und Kauden erfährt eine wirkungsvolle Unterbrechung in den schönen Teichlandschaften bei Sägewald. Gilt auch das südliche Landdreieck als flache Gegend ohne Besonderheiten, so sind doch auch hier Bilder zu entdecken, die jeden entzücken, der in der Landschaft zu lesen versteht. Solche Wegekapellen wie auf dem Höhenrücken bei Schammerau geben oft der Landschaft des Kreises Ratibor bestimmtes Gepräge. Die fast unbekannte St. Urbani-Kapelle oberhalb Tunskirch, heute mit malerischen Baumgruppen umgeben, ist in frühester Vorzeit eine Trutzburg gewesen. Fragt die alten Bewohner von Tunskirch und Bunzelberg, sie kennen diese Stätte und ihre Vergangenheit! Bunzelberg und Streitkirch bieten schöne alte Bauernkunst in den Gehöften und besonders in den alten Laines. Hochstehende Schmiedekunst zeigt das schöne Gitter des Torgebäudes in Kreuzenort. Nicht nur malerisch, sondern auch technisch interessant ist die alte Wassermühle in Ruderswald. Auch das Nachbardorf Schurgersdorf hat bauliche und landschaftliche Schönheiten. Von ganz besonderem landschaftlichem Reiz ist die Hügellandschaft oberhalb des linken Oberufers. Herrenkirch, Silberkopf, Schondorf, Rotental und Lubowitz mit Gregorsdorf und Bergkirch begrenzen dieses Gebiet. Es ist übrigens auch ein, leider viel zu spät entdecktes Paradies für Schiläufer. Am Abendhimmel grüßt neben der Lubowitz Kirche, die nur als Silhouette Bedeutung hat, die schöne Lubowitz Windmühle. Unterhalb des Schlosses in Lubowitz finden wir malerische alte Bauernhäuser, noch aus Eichendorffs Zeit. Gregorsdorf bewahrt schöne alte Holzbauten.

Wir sehen, daß der Landkreis Ratibor voll verborgener Schönheit ist. Diese Hinweise mögen zu weiteren Entdeckungsfahrten anreizen.

## Zwei Steingeräte aus Markdorf

*Von Dr. G. Fock, Ratibor.*

In erfreulichem Maße wächst seit einigen Jahren das Interesse für die deutsche Vorgeschichte, wie wir an der Zunahme der Fundeingänge im Landesamt für Vorgeschichte in Ratibor, Zwingerstraße 3, erkennen können. So wurden auch vor einiger Zeit aus Markdorf zwei Steingeräte eingeliefert, die trotz ihres schlechten Erhaltungszustandes für die Beurteilung der vorgeschichtlichen Besiedlung Markdorfs von großer Wichtigkeit sind. Es ist also ein großer Irrtum wenn man annimmt, daß nur gut erhaltene und unzerbrochene Funde wertvoll seien. Auch die kleinen Bruchstücke, dies gilt besonders für Scherben, sagen dem Kenner außerordentlich viel aus. Es lohnt sich also wirklich, jeden Bodenfund, sei er noch so unscheinbar, zu beachten und ihn dem Landesamt für Vorgeschichte in Ratibor einzuliefern. Erst aus der Summe aller Funde können wir uns ein Bild über die Art und Dichte der vorgeschichtlichen Besiedlung machen.

Das erste Fundstück aus Markdorf, das wir hier behandeln wollen, wurde Anfang August 1935 von dem Obersefundaner Gerhard Paliza aus Markdorf



dem Landesamt für Vorgeschichte geschenkt. Es ist eine an der Durchbohrung zerbrochene steinerne Pflugschar, die er bei der Erntearbeit auf der Höhe nordöstlich der Obora gefunden hat.

Dieses Werkzeug (Abbildung 1) ist aus Rieselschiefer hergestellt. Der Erhaltungszustand ist äußerst schlecht, es ist an der Durchbohrung zerbrochen und außerdem an der Spitze stark ausgebrochen, so daß die genaue, ursprüngliche Form nicht mehr angegeben werden kann. Die erhaltene Länge beträgt



Markdorf, Kreis Ratibor: Bruchstück einer Pflugschar

Nordische Axt

Eingesandt

9,9 Zentimeter, die Breite 4,5 Zentimeter und die Dicke 4,6 Zentimeter. Das Schaftloch ist sehr sorgfältig mit einem Holzbohrer aus Holz oder Knochen und mit feinem Sand herausgebohrt worden. Da sich während des Bohrens der Bohrer stark abnutzte, finden wir ein konisches Loch vor mit einer lichten Weite von etwa 20—22 Millimeter. Unser Steinpflug hat im Laufe der Zeit stark unter der Verwitterung gelitten. Früher aber ist er fein geglättet und poliert gewesen, wie es sich jetzt noch an kleinen Resten der alten Oberfläche nachweisen läßt.

Auf Grund ähnlicher Stücke und der Bearbeitungstechnik können wir unseren Fund als Pflugschar ansprechen, die in unserem Falle sehr schmal und schlank ausgefallen ist. Sie wurde vor viereinhalb tausend Jahren von Bauern der südindogermanischen Volksgruppe, die wir auch als „donauländische Kultur“ zu bezeichnen pflegen, hergestellt. Dies Bauernvolk bevorzugte den fruchtbaren Löß und so finden wir denn auch seine Hinterlassenschaften in Oberschlesien meist in dem fruchtbaren Gebiet links der Oder.

Ueber den zweiten Fund sagen die Fundakten folgendes aus: Am 8. November 1937 übermittelte der Verwaltungsangestellte Herr Wilhelm Steiner aus Markdorf eine Steinaxt aus Serpentin, die durch ihre Verwendung als Kinderspielzeug stark gelitten hat. Die Axt soll von dem Schwiegervater des Herrn St. bei Bauarbeiten auf dem Grundstück Markdorf Nr. 200 vor 20—30 Jahren gefunden worden sein.



Unsere Art (Abbildung 2) ist eine Hammerart aus Serpentin, ihre Oberfläche ist stark angewittert und zeigt außerdem eine Anzahl Abschlüge und besonders am Nacken viele Abnutzungsspuren, die auf eine Verwendung des Stückes als Kinderspielzeug zurückzuführen sind. Die Form ist sonst gut erhalten. Die Ausmaße betragen: Länge 10,4 Zentimeter, Breite 4,7 Zentimeter, Dicke 4,2 Zentimeter, Schaftloch 20 bzw. 22 Millimeter lichte Weite.

Der Artkörper ist leicht geschwungen und die Schneide etwas nach unten ausgezogen. Am Schaftloch ist die Unterseite kaum merklich eingezogen. Im Vergleich zu anderen Arten müssen wir unser gedrungenes Stück als plump bezeichnen. Wichtig zur Beurteilung der Kulturzugehörigkeit ist der Umstand, daß unsere Art aus Serpentin hergestellt wurde. Serpentin stammt vom Siling (Zobten). Die Entstehungszeit unserer Hammerart vom Zobten-Typ liegt 4000 Jahre zurück. Damals siedelten nordische indogermanische Völker in Schlesien und in Oberschlesien finden wir ihre Hinterlassenschaften immer nur links der Oder. Markdorf wäre also der erste Fall, für den wir ein steinzeitliches Dorf rechts der Oder kennen. Noch fehlen weitere Funde, die es uns ermöglichen, die genaue Lage der früheren nordischen Besiedelung festzustellen, aber sicher werden sich die Funde mehren und uns eines Tages einen tieferen Einblick in das steinzeitliche Markdorf erlauben.

## Vom ältesten Ratiborer Handwerk

*Von Ludwig Jüngst*

Als älteste feste Gefüge im bürgerlichen Leben des Mittelalters bildeten sich im Westen und Süden Deutschlands schon im 12. Jahrhundert die Zünfte, auch Gilden oder Innungen genannt, die allerdings erst 100 Jahre später bei uns im Osten zu finden sind. Gemeinschaftsgeist und rechtes Handwerksbewußtsein kamen in diesen Innungen zu höchster Entfaltung, traten jedoch mit Wenderung des allgemeinen Wirtschaftsempfindens immer mehr in den Hintergrund. Erst dem neuen Deutschland Adolf Hitlers ist ein neuer Aufschwung im deutschen Handwerks- und damit auch Innungs-Wesen zu verdanken.

In Ratibor, zu den ältesten Städten Oberschlesiens gehörend, entwickelte sich schon zu Beginn des 13. Jahrhunderts ein reges Innungsleben, da ja das Handwerk hier in hoher Blüte stand. Eine ganze Reihe von Innungen bestand, von denen wohl kein Handwerk unerfaßt blieb.

Das Städtische Museum birgt eine Fülle alter Innungsbücher und -Geräte und kündigt heute noch den Ruhm der großzügig-sozialen und antikapitalistischen Einstellung dieser Innungen.

Wohl die älteste der Ratiborer Zünfte ist die *Fleischerzunft*, da schon 1258 hier von Fleischbänken die Rede ist, deren Inhabern, den Fleischern, 1294 noch besondere Privilegien verliehen wurden. 1326 wurde den Fleischern



das Bannmeilenrecht zugestanden, d. h. innerhalb der Bannmeile durfte kein Fleischer sich ohne besondere Genehmigung niederlassen oder Fleisch feilbieten, 1363 wird in der Stadtgeschichte ein Schlachthof erwähnt. 1385 ist von einem Fleischer Beyr die Rede, 1386 von einem Fleischer Stephan, 1389 folgt der Name Lazmann, 1445 Klughansel, 1446 Heinricze, 1508 Thomas. 1547 kauft die Fleischerzunft einen Platz auf der jetzigen Fleischerstraße für 150 Taler von der Stadt mit der Verpflichtung, hier die Fleischbänke zu errichten. 1560 werden vom Landeshauptmann von Oppeln die Satzungen bestätigt. Als Obermeister wird 1662 Mathias Brnchy genannt. Der Innung gehörten die Fleischerwiesen hinter dem jetzigen Schützenhaus, die 1665 von der Stadt gepachtet wurden, um als Weideland für die kaiserlichen Truppen zu dienen, welche in Ratibor lagen. Als recht streitbar erwies sich die Innung 1666, als die Stadt sich weigerte, ihr eine Abschrift der 1326 erteilten Privilegien zu geben. Um einen Aufstand zu verhüten, setzte die Stadtverwaltung kurzerhand die Zunftmeister in Haft und ließ sie erst im August 1667 wieder frei. Die vorerwähnten Fleischerwiesen mußten durch die Begradigung der Oderschlingen oberhalb von Ratibor wiederholt Veränderungen durchmachen, so in den Jahren 1754, 1776 und 1784 (eine Karte hierüber befindet sich im Besitz des Museums). Von den alten Fleischergenerationen sind heute noch Nachkommen der Beyer (1385), Przybyla (1606), Nach (1701) und Wenzlik (1711) vertreten.

Die Bäckerzunft ist die zweitälteste in Ratibor und wird 1294 erstmalig erwähnt, als Herzog Wladislaus die Brotbänke bestätigt. Nach dem Urbar von 1307 wohnten die Bäcker an der Langen Gasse und zinsten 1352 von 10 Brotbänken je 12 Groschen jährlich an die Stadt, sowie je 2 Weihnachtsstriezel an das Schloß. 1445 wird der erste Name, der des Bäckers Myszko genannt. 1578 gab es 20 Brotbänke. 1629 bestätigt der Magistrat, daß die Bäckerzunft ihre Abgaben leiste und den Markt mit Brot und Semmeln versorge. Vom 17. April 1629 stammt ein noch erhaltenes Aufnahmebuch der Innung. „Darin sollen alle Verträge und Notwendigkeiten der ganzen löblichen Zech (Zunft) der Bäcker allhier zu Ratibor verzeichnet werden.“ In diesem Buch sind erwähnt 1629 als Obermeister Hans Urban und Jakob Michaelis, 1630 Brosig Kirchner, 1631 Mathes Pohl, 1633 Christoph Herfordt, 1634 Christoph Zimmer u. a. m. 1644 schenkte der Doktor der Philosophie Gregor Johann Zdiwolski von Lasco von der Universität Krakau der Ratiborer Bäckerzunft einen schön gebundenen Quartband mit lateinischen Gedichten, ein Beweis dafür, daß die Innung gebildete Männer in ihren Reihen hatte. Ein großer Streit entspann sich mit den Bäckern des Schloßgrundes, die trotz eines Verbotes Brot und Backwaren in die Stadt brachten. 1703 drangen die Ratiborer Bäcker in den Schloßgrund ein, nahmen der „schmutzigen Konkurrenz“ Brot, Mehl und Sauerteig weg und schlugen die Backöfen ein. Dieser Kampf ruhte nicht, und 1717 nahmen die Ratiborer den Störenfrieden vor dem Tor die Ware fort, die sie zur Stadt bringen wollten. Schloßhauptmann Czsch erhob deshalb Klage beim Bürgermeister und sperrte einige Ratiborer Bäcker, die ihm die Privilegien vorzeigen wollten, für kurze Zeit in den Schloßturm. Als 1740 die Bäcker sich weigerten, den Schloßzins zu zahlen, erhielten sie vom Kgl. Landesamt den Bescheid, daß die Schloßherrschaft die Pfüsher abzuschaffen habe. Das von 1744 bis



1768 geführte Strafbuch der Innung beweist, daß sehr auf Zucht und Ordnung gehalten wurde. Mit Strafen bis zu 8 Kreuzern wurden Meister belegt, weil sie nicht pünktlich zur Sitzung erschienen, vor der Lade die Mütze aufbehielten, einen Hund in die Herberge brachten, beim Tanz rauchten, soviel getrunken, das die Natur nicht ertragen, Klatschereien angestellt u. a. m. Die Schneiderinnung wird erstmalig 1382 mit Schneider Anczke erwähnt, 1384 folgt Zunftmeister Andreas, 1404 Chymasz, 1408 Hanuszkę. Aus dem Jahre 1460 stammt das älteste Siegelpetschaft dieser Innung, das eine Schere und darüber einen Stein sowie die Umschrift „St. contub. sar. Ci. Ratiborie“ trägt. Fünf alte Pergamente mit Gesellenstatuten sind um 1470 anzusehen. Die erste Zunftordnung von 1486 ist 1560 von Kaiser Ferdinand und 1651 von Bischof Carl Ferdinand, Herzog von Oppeln und Ratibor, bestätigt, nachdem die Ratiborer Schneider „Klage gegen Pfscher, Störer und Winkelschneider“ — also mit einem Worte gesagt, gegen „Schwarzarbeiter“ erhoben hatten. Das älteste Lehrlingsbuch der Innung erwähnt als Meister 1750 Joh. Weigel, 1752 Gawenda, 1753 Goebel, 1761 J. Fremer, 1769 B. Kaminiarkig und J. Drownikfy. Aus dem Jahre 1770 stammt ein Rechnungsbuch der Innung, das eine ganze Reihe von Namen verzeichnet und in diesem Jahre an Begräbniseinkünften — den Schneidern lag nämlich die Durchführung von Beerdigungen ob — 12 Taler 3 Silbergroschen nachweist. 1785 belegt der Abschluß der Innungskasse 24 Taler 4 Silbergroschen, 6 Pfennige, 1796 sogar 59 Taler 20 Silbergroschen 4 Pfennige. Daß die Innung sehr auf Ordnung hielt, geht aus dem Inventarverzeichnis hervor, das dem Rechnungsbuch beigeheftet ist. Darin sind u. a. aufgeführt: Zunftartikel von 1486, Privilegien von 1560, Schußbriefe, Feuerlöschgeräte, Leichtenbücher, Silberschilder und Bücher. Leider ist von diesen gewiß wertvollen Stücken nichts bis auf uns gekommen.

Aus der Innung der Hufschmiede, Schlosser, Schwertfeger, Messerschmiede, Büchenschmiede, Sporer und Zweckenschmiede wird als erster 1404 der Schmied Jofesch genannt, und die älteste Urkunde stammt aus dem Jahre 1482. Die Privilegien des Magistrats von 1533 wurden 1575 bestätigt. 1615 wird hier ein Meister Ogurek, 1631 Seb. Myska, 1645 G. Wodzianski, 1646 M. Skrzywanek, 1647 Tobiasz Foit und Jakob Sprengel genannt. 1680 starb Obermeister Valentin Nawroth. Als Unikum ist zu erwähnen, daß 1796, in der Zeit der französischen Revolution, in Ratibor die Schmiedegesellen in Streik traten.

Böttcher, Wagner und Stellmacher bildeten in Ratibor eine eigene Zunft, zu der 1775 auch die Tischler traten. 1421 wird ein Büttner Maczde, 1463 ein Böttcher Stenzel erwähnt. 1558 bestätigt Kaiser Ferdinand I. die Privilegien des „vereinigten Mittels.“ 1600 erhielt die Innung als besonderes Privileg die Genehmigung, das Geschirrholz unentgeltlich aus den herzoglichen Forsten zu holen, mußte aber dafür alle in ihr Fach schlagenden Gegenstände kostenlos auf Anforderung ins Schloß liefern. Das älteste Protokollbuch der Innung stammt aus dem Jahre 1645. In ihm wird eine ganze Reihe von Namen der Innungsmitglieder überliefert.

Von der Ratiborer Schuhmacherezunft sind leider Protokoll- und Innungsbücher aus ältester Zeit nicht erhalten, wohl aber alte Innungs-



früge und ein schöner Willkomm-Becher mit allerhand Namensschildern. Ihre Zunftartikel wurden 1514 bestätigt und dürften mit dem gut erhaltenen Statut aus dem Jahre 1579 übereinstimmen, das 1584 von Kaiser Rudolph und 1629 von Kaiser Ferdinand III. bestätigt wurde.

Gänzlich verschwunden sind die Tuchmacherzunft, die 1451 besondere Vergünstigungen erhielt, die Wolleweberzunft, die 1460 für ihre verstorbenen Mitglieder eine Messe fundierten, die Kürschnerzunft, die 1574 ihre Privilegien erhielt, die Zunft der Sälzer, deren Zunftordnung 1560 bestätigt wurde, das vereinigte Mittel der Handschuhmacher, Stechnadler, Kappelmacher und Rotgerber, dem Kaiser Karl VI. 1733 die Zunftartikel bestätigte, sowie die Zunft der Salzversieberer, die das Steinsalzlotten und reinigten.



Lichtbild Hallermann-Ratibor  
Ziegelmacher formt Lehmziegel zur Lufttrocknung

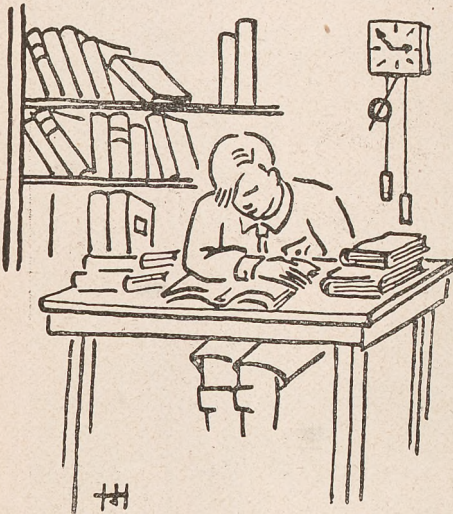
Das Städtische Museum zeigt in seinem großen Saal Willkomm-Humpen und Kannen von Meistern und Altgesellen verschiedener Zünfte und veranschaulicht durch diese, wie durch reichbemalte Innungstruhen, altes Handwerkerbrauchtum. Wünschenswert ist es, daß auch die anderen aufgestapelten Innungsschätze, wenigstens in ihren ältesten Stücken, durch eine Sonderausstellung weiten Kreisen erschlossen würden, damit jeder sich selbst ein Bild alter Zunftherrlichkeit machen kann.

## Pflichterfüllung

das heißt nicht sich selbst genügen,  
sondern der Allgemeinheit dienen.



## Aus der Praxis der Dorfchronikarbeit



### Wie unsere Dorfchronik entstand

Der Stoff ist trocken genug, als daß man ihn wissenschaftlich behandelt. Das, was zu sagen ist, soll auch nicht bangemachen, sondern anregen. Ich will darum plaudern, weil man mir es aufgab.

Um es vorweg zu sagen: Wir alle, die wir an der Dorfchronik arbeiteten, hatten nie die Absicht, eine Chronik zu schaffen. Wir wollten nur etwas haben, was in den Heimaabenden der HJ und des BDM, in den Abenden der Frauenschaft, in den Dorfgemeinschaftsabenden unsere Menschen unmittelbar berührte. Und was berührt sie unmittelbar als die Ver-

gangenheit des Dorfes, das ihnen Heimat ist, in dem ihre Ahnen lebten und wirkten — was berührt unsere Menschen zutiefst, als das Leben ihrer Ahnen selbst, ihre Gesittung, ihr Brauchtum. All das zusammenzutragen (zu erforschen ist schon zu viel gesagt) unternahmen wir.

Wir fingen übrigens so unendlich bescheiden an und hörten um nichts unbescheidener auf, denn die Chronik wurde bisher nicht gedruckt, sie ist Materialiensammlung geblieben.

Irgend ein Märchen, das einer erzählte und mit ihm aller Augen aufleuchten ließ, war Anregung und Ausgangspunkt, nach gleichem zu suchen, das im Dorfe noch lebte, das seine Menschen erschauern ließ gleich der Sage und Märchen gewordenen Ruhme im Ofenwinkel. Vieles wußten die Kinder, vieles erfragten sie daheim und brachten es mit. Vieles, sehr vieles aber schrieben die Alten selbst auf mit ungelinker Hand. So kamen wir zu einem großen Schatz dorfeigener Sagen und Märchen, von denen uns nur übrigblieb, sie mit ein wenig Schreibekunst in ein gefälliges, allen verständliches Gewand zu kleiden. — In einem bescheidenen Heftchen, das wir vervielfältigten, legten wir sie nieder. Treuherzig kam dann ein Kind und berichtete: „Herr Lehrer, die Großmutter sagt, was in dem Büchel steht ist kein Märchen, das ist wahr“.

Manches in den Märchen verwies uns auf eine ganz eigene Gläubigkeit, auf eine in festgelegten Grenzen sich bewegende Gesittung, daß wir es unternahmen, das Bild dörflicher Gesittung und dörflichen Brauchtums wieder lebendig werden zu lassen. Wie viele der Alten wußten noch wie es war, als der Großvater die Großmutter nahm, sie selbst hatten noch ihrer Erwählten den Maibaum errichtet, ihre Kinder gingen noch mit dem geschmückten Bäumchen Eier erbitten. In köstlichen Plauderstunden mit Eltern und Kindern trugen wir das Brauchtum des Jahres zusammen und fügten ihm alle noch bekannten Bauernregeln bei.



Einer unserer Bauern war beim Graben auf zwei alte Steineichen gestoßen. Sie müssen uralt gewesen sein. Als wir einmal plaudernd bei ihnen standen, meinte einer der Jungen: „Was müssen die alles erlebt haben?“ Gewiß, aber sie konnten es uns nicht sagen. Hier faßten wir den Plan, der Geschichte des Dorfes nachzuspüren. Was Truhen und Kästen an Aufzeichnungen oder Nachrichten hergaben, wurde zusammengetragen. Eines Tages brachten die Jungen zum Heimabend eine Menge beschriebener Zettel mit. Sie waren das Ergebnis ihrer Arbeit im Gemeindebüro. Alles, was nur irgendwie erreichbar war, hatten sie abgeschrieben. — Hier war erreicht, was immer Ausgangspunkt einer idealen dorschronistischen Arbeit sein soll, nicht ein einzelner sammelte und forschte, sondern das gesamte Dorf schrieb seine Chronik.



Lichtbild Hallermann-Ratibor  
Hoftor in altertüml. Holzbauweise in Gregorsdorf

Ein weiterer Schritt war das Pfarrarchiv und die Schul-Chronik. — Die größte Beute brachten wir heim, als es uns durch Vermittlung des Herrn Landrats gelang, längere Zeit hindurch im herzoglichen Kammerarchiv zu suchen. — Berge von Akten sahen wir durch und schrieben alles, was unser Dorf betraf ab. — Da lagen alte Zinsregister, die auch sippenkundliche Fundgruben darstellten, Urbare, Freikaufbriefe, Protokolle, Patronatsrechnungen, Briefe des Pfarrers an den Patron, genaue Aufstellungen der Pfarr- und Schulackererträge, Situationspläne und Maßstabzeichnungen, die alten Flurnamen, Grundrißzeichnungen der Schrotholzkirche, der alten Orgel, des hölzernen Pfarrhauses, Verhandlungen über Dorfstreitigkeiten und ihre Schlichtung durch den Grundherren, Verzeichnisse der Bauern, Kleinbauern, Gärtner und derer, die auf Wüftung wohnten, Zusammenstellungen der an den Grundherren zu leistenden Abgaben. Wir trugen Köstlichkeiten nach Hause, die alle Mühen reichlich lohten. — Nun war der landrätliche Aktenkeller das Ziel unserer Eroberungswünsche. Obwohl wir hier nur unter den geordneten und verzeichneten Akten suchen konnten, war die Ausbeute beträchtlich.



Nach diesen Raubzügen setzte eine Zeit beschaulicher Arbeit ein. — Wir schrieben alles auf Bogen gleicher Größe mit der Schreibmaschine ab und ordneten das Material. Zunächst nach großen Gesichtspunkten: Dorf, Schule, Kirche. Damit ging es wieder in die Dorfgemeinschaft. Die Fülle des Materials durfte nicht Eigentum einiger weniger sein, allen gehörte es. Wir lasen aus den Aufzeichnungen in unseren Heimabenden, erzählten in der Dorfgemeinschaft davon, wir verdichteten einzelne Situationen zu kleinen Spielchen, die unendlich viel Freude bereiteten.

In ein solches Spielchen kamen auch Landdienststudenten hinein, die gerade in unserem Kreise tätig waren. In ihnen fanden wir die Menschen, die uns weiter halfen. Während des Semesters durchstöberten sie das Staats- und Bischöfliche Archiv für uns. Sie übernahmen auch die schwierige Uebersetzung der im Kirchenlatein geschriebenen Visitationsberichte. — Die Ortsakten des Staatsarchivs wurden fast restlos abgeschrieben und unserer Sammlung beigelegt. — So erhielten wir Kenntnis von Briefen, die Bauern aus unserem Dorf während des 30jährigen Krieges an den Kaiser geschrieben hatten. Desgleichen von einem Beschwerdebrief des Pfarrers aus derselben Zeit. Wir kamen in den Besitz lückenloser Verzeichnisse der Grundherren, Pfarrer und Lehrer. Wichtige Auszüge aus dem Recht der damaligen Zeit erhellten Zustände, die uns bis dahin unverständlich waren. Durch Vermittlung dieser Kameraden kamen wir auch an die Troppauer und Olmüzer Archive heran, aus denen wir unsere Materialiensammlung nicht unwesentlich erweiterten. — In einer geländekundlichen Arbeitsgemeinschaft entstand ein genauer Dorfplan. Hinzu kamen Kopien der alten herzoglichen Karten. Photographische Aufnahmen fast aller wichtigen Denkmäler des Dorfes beschloßen die Sammlung.

So liegt das Ergebnis einer Arbeit vor, die niemanden beschwerte, da sie auf den Schultern der Dorfgemeinschaft ruhte, die niemandem Schmerzen bereitete, da sie von vielen getragen wurde.

Die Sammlung fortzuführen und gegenwärtig zu beleben, ist eine Aufgabe, der sich die Jugend annehmen wird, nicht um Verstaubtes in neues Licht zu setzen, sondern um aus der Vergangenheit für die Gegenwart zu lernen. Geschichte ist Schicksal, aber nicht unabwendbares, vielmehr Schicksal bedingt durch die Kraft seines Trägers. Das gilt von der Geschichte eines Dorfes nicht minder, als von der Geschichte eines Volkes. G. R.

---

## Das höchste Gut

Das höchste Gut des Mannes ist sein Volk —  
Das höchste Gut des Volkes ist sein Recht —  
Des Volkes Seele lebt in seiner Sprache —  
Dem Volk — dem Recht und seiner Sprache treu  
fand uns der Tag — wird jeder Tag uns finden.

Inschrift am Rathaus zu Eger.





Lichtbild Hallermann-Ratibor

Ein alter Hauseingang mit Rundbogen in Holzbauweise







# Aus der ältesten Geschichte von Makau

Von Walter Krause

Makau gehört zu den ältest-bekanntesten Ortschaften des Kreises Ratibor, wird es doch schon im Jahre 1221, also vor mehr als 700 Jahren in einer glücklich erhaltenen Urkunde erwähnt. Damals war es allerdings noch kein richtiges Dorf, sondern nur ein adliges Erbgut, das anscheinend aus einem burgartigen Schloß und den armseligen Hütten von ein paar Leibeigenen bestand. Die Besitzer dieses Gutes, das den Namen Macowe führte — einer von ihnen zog damals übrigens nach Jerusalem — hatten Streit miteinander, und schließlich kamen sie überein, ihren Besitz der Kirche zu schenken.

Nun interessierte sich Bischof Lorenz von Breslau für unser Makau. Er gründete im Schutze der Burg eine Kirche, die dem hl. Johannes, dem Täufer, gewidmet war. Im Jahre 1223 wies er zum Unterhalt des Pfarrers, der sicher die Bewohner eines riesigen Gebiets zu betreuen hatte, die Feldzehnten der Burg Makau und der Dörfer Gammaw und Kriegsbach an. Einige der erbberechtigten Adligen wollten anscheinend noch nicht auf das Erbgut Makau verzichten. Im Jahre 1240, und zwar am 1. Mai, sprach es aber Herzog Mesco von Oppeln endgültig den Johannitern zu. Die Johanniter waren ein geistlicher Ritterorden, der in Oberschlesien bereits in Gröbzig, im Kreise Leobschütz, eine Niederlassung hatte. Die Brüder nahmen den Herzog in ihren Orden auf und am 25. Mai 1240 besuchte er sie in Makau. Dort gab er ihnen die schriftliche Erlaubnis, ihre drei Erbgüter Makau, Repten (?) und Quellgrund (?) zu deutschem Recht auszuweisen. Zugleich verzichtete er zu ihren Gunsten auf die ihm zustehenden Bußen von der hohen Gerichtsbarkeit, d. h. auf das sogenannte Oberrecht. Seine Barone stimmten dieser Regelung freudig zu. Anscheinend hatten die Johanniter die Absicht, bei



Lichtbild Hallermann-Ratibor

Sie wartet auf den Briefträger



der Burg Makau eine Stadt zu gründen, denn sie holten sich noch im selben Jahre von dem ihnen wohlgesinnten Herzog die Marktgerichtsbarkeit. Zwar kam es nicht zu der Stadtgründung, dafür legten aber die Johanniter an dieser Stelle ein deutsches Bauerndorf an und der Herzog gewährte den Bewohnern ein Jahr später ausdrücklich die Freiheit der Deutschen von Neumarkt. Das Dorf Friedenau im Kreise Cosel war inzwischen zu dem Besitz des Ordens dazugekommen.

1258 war das deutsche Siedlerdorf Makau — Makau oder Mokau hieß es jetzt in deutschem Munde — sicher bereits von den Siedlern aufgebaut. Damals wird nämlich schon eine Mühle genannt, an der das Kloster Rauden Besitzrecht hatte. Später kam eine weitere Mühle dazu, und im Jahre 1451 lernen wir einen Müller namens Malz kennen.

Zu einem richtigen deutschen Bauerndorf gehörte ein Schulze, und zwar ein Erbschulze. Der Unternehmer, der die Siedler herbeirief und ihnen ihre Feldanteile ausmaß, bekam die Scholtisei mit dem Amt des Dorfrichters, einen Kretscham und andere Vorrechte erblich. Sein Landbesitz betrug in Makau 7 Hufen, erreichte also die Größe von 7 Bauerngütern. 1375 hieß der Schulze Andreas, 1418 Hanns. Hanns und seine Geschwister Paul und Margarete verkauften ihren Besitz und das Dorfrichteramt an einen gewissen Niklas oder Klose-Schmidt. Niklas oder seinen Sohn gleichen Namens finden wir als Makauer Richter noch im Jahre 1493. Dann gelangte eine Familie Vogt oder Voitt in den Besitz der Scholtisei. 1532 ist Georg Vogt, 1585 Johann Vogt Dorfschulze.

Die deutschen Bauern, die, wie wir ja gehört haben, nach Neumarkter Recht lebten, waren von den vielen Lasten des polnischen Rechts frei und hatten eine Art Selbstverwaltung. Einige Schöffen bildeten mit dem Schulzen an der Spitze das Dorgericht. Aus dem Jahre 1532 hat sich im Staatsarchiv zu Breslau ein Urbar erhalten, in dem die Makauer Bauern und Gärtner genau verzeichnet sind. Sie führen damals in der Mehrzahl noch deutsche Namen, z. B.: Scheuklich, Urban, Schwarz, Hemperting, Voitt, Kuden, Pant, Werkhuff, Hensell, Unger, Spat, Gärtner, Müllner, Steffan, Tyll, Sachwich, Teuffel, auch die Vornamen waren deutsch, z. B. Bartel, Peter, Georg, Magke, Wenzl, Pauli, Hanns und Hannslin, Mertin, Jorg, Andreas, Melchior, Gregor, Stephan. 1585, ein Menschenalter später, sind die Namen stark verändert, nur wenige sind noch deutsch, die meisten haben einen fremden Klang bekommen. Der Name Urban heißt jetzt Urbanuw, Steffan Sczepaunuw, Schwarz heißt Czerny. Nur die Vornamen sind noch vorwiegend deutsch. Darauf, daß die Leute nicht mehr deutsch oder rein deutsch sprachen, scheint der Familienname Niemiez hinzudeuten. So wurde sicher ein älterer Bauer genannt, der an der deutschen Sprache festhielt.

Was war in dieser Zeit in Makau vor sich gegangen? — In ganz Oberschlesien ging damals deutsche Sprache und Sitte zurück. Nach den Hussitenkriegen war Oberschlesien sehr verwüstet. Die Tschechen dagegen waren stark geworden und ihre Sprache wurde Amts- und Urkundensprache bei uns, da ja Oberschlesien zum Königreich Böhmen gehörte. Auch von Osten machten sich fremde Einflüsse geltend. So werden auch die deutschen Bauern von Makau gezwungen gewesen sein, sich in ihrer Sprache und in ihrem Namen



den neuen Verhältnissen anzupassen. Tschechen oder Polen sind sie dadurch freilich nicht geworden, denn das Blut war das alte geblieben. Deutsche Sprache und bewußte deutsche Gesinnung hielten aber in Oberschlesien, auch in Mafau erst wieder mit Friedrich dem Großen ihren Einzug.

(Quellen: Regesten und Band 2 des Codex diplomaticus Silesiae — Abschriften von Urkunden aus dem Kammerarchiv in Schloß Stolz bei Ramenz — Zeitschrift des Vereins für Geschichte Schlesiens 71. Bd. Seite 154/55.)

## Gewerbe und Industrie im Kreise Ratibor vor 100 Jahren

Von Paul Römer

Seit altersher wurde in den großen Wäldern rechts der Oder mit ihrem Holzüberfluß die Eisenherstellung betrieben. Roherze fand man zwar in Kobilla, doch erschien ihr Abbau zu gering. So holte man sie aus Rybnik oder Königshütte mit den Gespannen der Robothauern heran. Zimmermann zählt in seinen „Beiträgen zur Beschreibung von Schlesien“ für das Jahr 1784 drei hohe Ofen, in denen 14 000 Zentner Eisen hergestellt wurden, 13 Frischfeuer, einen Drahtzug mit einer Leistung von 200 Zentnern Draht und einen Kupferhammer mit einer Erzeugung von 200 bis 250 Zentner Kupfer auf. Die Drahthütte war vom Kloster Rauden im Jahre 1764 erbaut worden und beschäftigte einen Meister und zwölf Gesellen.

Vor 100 Jahren stand noch in Rauden ein Hochofen, der von 13 Arbeitern bedient wurde und im Jahre 1840 10 000 Zentner Roheisen zu 2 $\frac{1}{6}$  Talern lieferte. Er wurde mit Holzkohle gespeist. Da man auf einen Zentner Erz ein bis zwei Zentner Holzkohle rechnete, war der Bedarf daran damals recht groß.

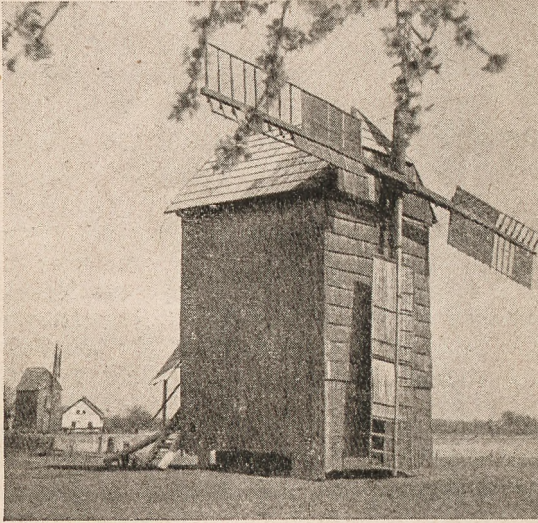
Dieses Roheisen war wegen seines Kohlenstoffgehalts noch brüchig und mußte in Frischfeuern durch Einblasen von Luft, die den Kohlenstoff oxydierte, erst schmiedbar gemacht werden. In Rauden befanden sich drei Frischfeuer (Viktor- und Amalienhütte), die mit 26 Arbeitern 2500 Zentner Kolbeneisen und 12 000 Zentner Stabeisen herstellten. Auch in Hammer arbeiteten 21 Mann in zwei Frischfeuern und stellten 3000 Zentner Schmiedeeisen zu je fünf Talern her, während ein weiteres Frischfeuer dort eingegangen war. Ebenso stand dort früher ein Zainhammer, der besonders eingekerbte, dünne Stangen für die Nagel- und Drahtherstellung lieferte. Zwei Nagelschmieden mit 16 Arbeitern stellten aber noch 1840 12 000 Schock Nägel her.

Aus der Geschichte dieses Werkes wissen wir, daß im Jahre 1641 auf dem abgeholzten Forstreviere „Potempa“ ein Eisenhammer gebaut wurde, der ursprünglich Segenberg genannt wurde. Aus anderen Eisenhämmern zog man Siedler heran, so daß der Ort Ratibor-Hammer entstand. Um diese



Zeit wurde „tief in den Wäldern“ Eisenerz gefördert. Dort entstand das Dorf Barglowka (Kreis Rybnik). In dem Hammer wurden wöchentlich zwei Luppen (Klumpen) zu 25 Zentnern geschmolzen (Welzel). Die Luppenfeuer sind die weniger wirtschaftlichen Vorläufer der Frischfeuer.

Auf den Wald als Holzlieferant stützte sich die Papiermühle in Adamowitz, die allerdings das Papier selbst aus Habern und Lumpen herstellte, da man das Holzpapier noch nicht kannte. Sie wurde von dem Besitzer Dehmel, dem auch die Mühle, jetzt Amtsvorsteherei, in Buchenau gehörte, im Jahre 1854



Lichtbild Hallermann-Ratibor

Die zwei Windmühlen in Rainfelde

an die Herrschaft Ratibor verkauft, die dort Packpapier, Aktendeckel und Tütenpapier herstellen ließ. Daß die Köhlerei damals blühte, wurde schon angedeutet. Auch gab es sicher viel Teer- und Pechöfen. In Knies „alphabetischer, statistischer Uebersicht“ ist für den Kreis Ratibor nur ein Teerofen in Kauden genannt, doch gab es allein im Dorfe Salzforst damals 33 Teerhändler.

Auch dieses Dorf ist ursprünglich eine Industrie-Gründung, denn im Jahre 1631 wurde in der Nähe der Oder ein Salzfiedewerk von Holz erbaut, mit einem Planken um-

geben und Kreuzsalzhütte genannt (Welzel). Der Rohstoff wurde von den Robotbauern aus Wieliczka geholt. Um dieses Werk entwickelte sich später das Dorf Solarnia (solarna böhmisch = Salzwerk).

Große gewerbliche Entwicklungsmöglichkeiten bot der Flachsanbau. In jedem Dorfe finden wir Weber und Garnsammler. Bleichen bestehen in Hohenbirken und Gregorsdorf. In Bunzelberg und Ratibor standen Delstampfen. Die von Haberkorn in Ratibor hatte drei hydraulische Pressen, die durch eine vier Pferdekrafte starke Lokomobile betrieben wurden und gegen 1500 Zentner Del lieferten. Daraus entstand später eine Preßhefefabrik. Delschläger finden wir in Berendorf, Janken, Kranstädt, Deutsch-Krawarn, Groß-Peterwitz und Lunskirch.

In Ratibor arbeitet eine Tuchwalke des Tuchmachermittels und eine Wollspinnerei mit 880 Spindeln, die anfangs 120 Zentner Kammgarn erzeugte und später sehr vergrößert wurde.

Erwähnen wir noch, daß es in Ratibor drei Essigbrauereien und drei Rauch- und Schnupftabakfabriken gab. Die Bestandteile des Schnupftabaks waren Franzbranntwein, Kochsalz, Pottasche und Salmiak, die in einem verpichtem



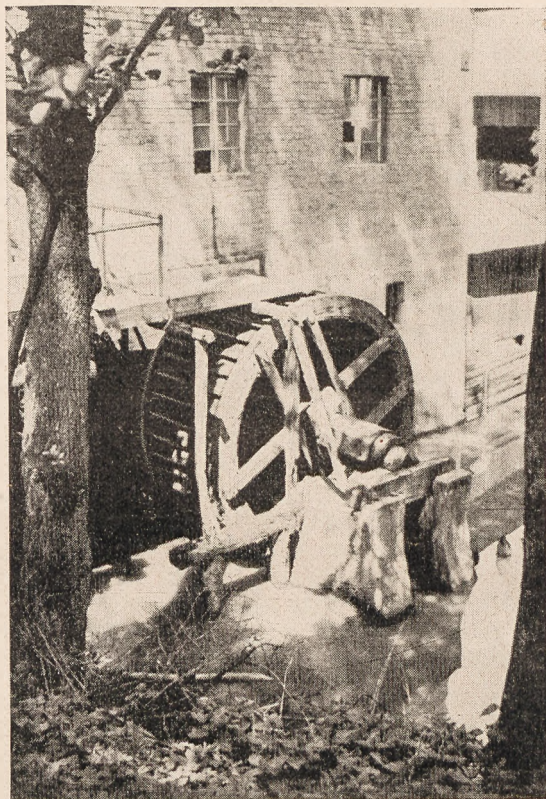
Kessel gekocht und dann mit Mehl von ungarischem Tabak vermengt wurden. Die Steingutfabrik, die im Jahre 1794 von Josef Beaumont eingerichtet worden war, war im Jahre 1840 nicht mehr im Betrieb. Sie stand wohl dort, wo heute die Schloßgaststätte sich befindet. Im Jahre 1805 beschäftigte sie einen Meister, 16 Gesellen und 10 Gehilfen und stellte für 13 000 Taler Waren her (Lutsch).

Nach dem Emporblühen der Dirscheler Gipswerke versuchte man auch in Schreibersdorf Gips zu graben, doch erwies sich das Vorkommen als nicht ergiebig. In Kornitz wurde Torf gestochen.

Das Brauereigewerbe war ursprünglich ein Vorrecht der Städter. Die Braugerechtigkeit ruhte auf einzelnen Bürgerhäusern. Im Jahre 1383 zählt man in Ratibor 200 Gerechtig-

keiten. Das Ausschrotrecht war allerdings im Gegensatz zu anderen Städten gering. Nur das Dorf Studen wurde mit Stadthier versorgt. Das lag daran, daß die Herrschaft und das Nonnenkloster eigene Brauereien besaßen und die Dorfkretschams mit ihrem Bier versorgten. Allmählich entstanden jedoch auch auf den Dörfern Brauereien. Wir finden 1840 solche in Berendorf, Bosatz, Dorkowitz, Janken, Kornitz, Kranstädt, Groß-Peterwitz, Ratibor (9), Herrenkirch und Tunskirch. Besonders die letzte genoss große Beliebtheit.

Zahlreicher waren die Brennereien. Man stellte aus einem Scheffel Korn und einer Meße Hafer 27 Quart Branntwein her. Um 1800 begannen die Bemühungen der Domänenkammer um die Herstellung von Branntwein aus der Kartoffel, weil man nicht wußte, wohin mit dem Kartoffelstengeln, und man ihre Verwendung als Viehfutter noch nicht kannte. Dabei war es noch nicht lange her, daß der Landrat von Ratibor berichtete, daß dort der Kartoffelbau nicht ansetze; man brauche „die Leute necessieren, da sie die allzugewissen Proben hätten, daß der Kartoffelbau hiesigerseits umsonst ist, wie ich es selbst in meiner Wirtschaft durch zehn Jahre bereits leider



Lichtbild Hallermann-Ratibor  
Die Wassermühle des Bauern Lamla in Ruderswald



erfahren habe.“ Aber nun wurde gebrannt. Zugleich stieg der Branntweinverbrauch. Das Kloster Rauden stellte 1718 für 1343 Gulden, 1724 für 2038, 1800 für 3033, 1802 für 3410 Gulden Branntwein her. Im Reg.-Bez. Opperln wurden versteuert: 1819 2 Millionen, 1839 11 Millionen Quart Branntwein.

Im Kreise Ratibor finden wir 1840 Brennereien in: Streitkirch, Bosaj, Eichendorffmühl, Hohenbirken, Groß- und Klein-Gorschütz, Hoshialkowitz, Zanken, Kornitz, Deutsch- und Poln.-Krawarn, Makau, Oderfurt, Groß-Peterwitz, Ratibor (13), Schammerau, Schreibersdorf, Silberkopf und Lunsfirch. — Am 2. 2. 1844 nahm der Kommissarius Fiezek in der Marienkirche in Deutsch-Pietar seiner Gemeinde das feierliche Gelöbniß der Enthaltbarkeit ab. Dieses „Abschwören“ wurde allgemein üblich. Die „Branntweinpest“ ging stark zurück und damit auch die Zahl der Brennereien.

Ratibor hatte im Jahre 1840 7022 Einwohner, darunter 300 Handwerker, 67 Kaufleute und 61 Krämer. Jeden Donnerstag war großer Wochen-, Getreide- und Schwarzviehmarkt, auf den jährlich 40 000 bis 50 000 Stück Schwarzvieh getrieben wurden. Die Ausfuhr der Bodenerzeugnisse fand meist nach Breslau und Stettin zu Schiff statt und betrug 1839 180 000 Zentner Weizen und 100 000 Zentner Kaps, Kleesamen usw. Fünf Kram- und Viehmärkte und zwei Wollmärkte fanden im Jahre statt. Für die Jahrmärkte galten die Tage Marcelli, Vätare, Fronleichnam, Bartholomäi und Martini. Jeder Markt dauerte drei Tage. Um 1780 fand immer tags zuvor ein Hanfmarkt statt, der einzige in Oberschlesien. Hier wurde jährlich im Durchschnitt für 5000 Gulden Hanf abgesetzt.

Gehen wir einmal zwanzig Jahre weiter. Da herrscht in Rauden noch immer viel Leben. Die Amalien- und Viktorhütte stellen 1859 308 Zentner Stabeisen und 13 745 Zentner Schnitteisen, im Jahre 1861 sogar 17 111 Zentner Schnitteisen her. Das dazu nötige Roheisen wird in den herzoglichen Hochofen im Kreise Gleiwitz gewonnen und dann in den Frischfeuern von Paprotsch und Stodoll zu Kolbeneisen verarbeitet.

Der Hochofen und die Frischfeuer in Hammer sind eingegangen. An deren Stelle sind aber neue Hammerwerke entstanden. Die beiden Werke des Herzogs mit vier Frischfeuerherden schaffen 1861 9 327 Zentner im Werte von 23 538 Talern, die Hoffnungshütte des Herrn Schönawa sogar 65 000 Zentner gemalztes Stabeisen für 200 000 Taler.

In Groß-Peterwitz wurden auf einem Rittergut im Jahre 1863 eine Flachsröste und eine Flachsbrech- und Schwingeanstalt mit Dampfmaschine eingerichtet.

In Ratibor arbeiten noch die alten Fabriken. Die Domsche Mühle beschäftigt 16, die Selsfabrik 32, eine Glashütte, die 1858 von Herrn Greiner in Betrieb gesetzt wurde, 20, die Zigarrenfabrik 88 Arbeiter. Letztere besteht seit 1849, gehörte anfangs dem Kaufmann Polko, dann einem Kaufmann Niepelt und endlich dem Kaufmann Keiners aus Bremen, der meist Strafgefangene beschäftigt. Im Jahre 1856 errichtete das Direktorium der Wilhelmsbahn eine Maschinenwerkstätte, in der 95 Arbeiter ihr Brot finden.

Während im Nachbarreise Glewitz schon mächtige Industrien mit mehreren Hunderten von Arbeitern aus der Erde schießen, geht im Kreise Ratibor die Entwicklung Schritt für Schritt weiter.



## Ratiborhammer vor 75 Jahren

Ratiborhammer gehörte immer zu den bedeutenderen Ortschaften des Kreises Ratibor. Das hatte es vor allem seiner Industrie zu verdanken. Vor 75 Jahren beschrieb den Ort und die industriellen Unternehmungen darin der königliche Regierungsassessor Felix T r i e s t. Triesst berichtet uns, daß es in Ratiborhammer damals zunächst ein Frischfeuer gab, das der Eisenerzeugung diente. Zwei früher vorhanden gewesene Hochofen waren ebenso wie zwei Wassermühlen eingegangen. Dafür aber waren neue Hammerwerke entstanden. Zunächst besaß der Herzog von Ratibor in dem Orte zwei Eisenhammerwerke mit vier Frischfeuerherden. Sie brachten beispielsweise 1861 fast 10 000 Zentner Eisen im Werte von rund 24 000 Talern hervor. Das genannte Jahr war aber keineswegs ein günstiges. Die beiden Hammerwerke führten den Namen „Oberhütte und Niederhütte“. Erstere war 1841, die zweite 1845 begründet. Es gab aber im Dorfe vor 75 Jahren noch ein drittes Werk, die „Hoffnungshütte“, die einem gewissen Schönawa gehörte. Sie umfaßte ein Walzwerk und ein Frischfeuer für Nagel- und Zeugschmiede, aber auch für Eisenbahnbedarf. Ihre Lage am Bahnhof war sehr günstig; sie wurde mit Dampfkraft betrieben. Die Eisenerzeugung (gewalzter Stabeisen) war in dieser Hütte etwa siebenmal so groß wie in den beiden herzoglichen Hütten.

Triesst berichtet uns aber auch etwas über die Entstehung von Ratiborhammer. Nach seiner Meinung stand hier ursprünglich ein weiter Forst. Er hieß Potempa, das bedeutet etwa „Finstervald“. Dieser Wald wurde von der kaiserlichen Kammerverwaltung in Ratibor um 1641 abgeholzt. An einem günstigen Platz, an der ziemlich wasserreichen Raude, errichtete die Verwaltung einen Eisenhammer. Die Betriebskraft lieferte die Raude, Raseneisenerz war in der Umgegend genug vorhanden. Man legte diesem Unternehmen den Namen „Segenberg“ zu, einen Industriennamen, der etwa an „Gottessegengrube“, „Ludwigsglückgrube“ u. ä. erinnert. Erst später kam der Name Hammer oder Ratiborhammer auf. Da man für den Eisenhammer Arbeiter brauchte, mußten Wohnhäuser gebaut und Gärten angelegt werden. Die Ansiedler sollen von anderen Eisenhämmerern herbeigezogen worden sein. Auch ein stattliches Jägerhaus mit Unterkunftsmöglichkeit für die Ratiborer Herrschaft fehlte am Orte nicht. Die Herrschaft oder der Verwalter kamen ja im Sommer zur Vogelbeize, im Winter zur Jagd heraus.

Vor 75 Jahren war an die Stelle des Jägerhauses längst eine herzogliche Forstmeisterei getreten, der nahezu 100 000 Morgen Wald unterstellt waren. Eine herzogliche Brettmühle verarbeitete die Schätze des Waldes.

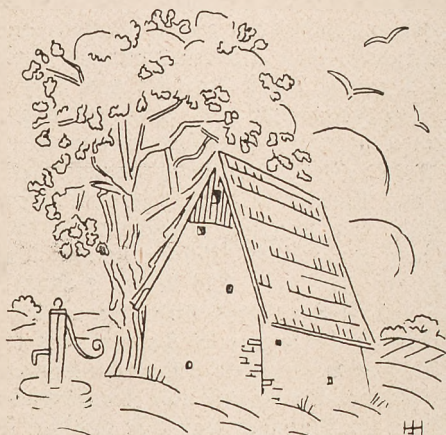
Die Gemeinde hatte nicht einen einzigen Bauern in ihren Reihen. Es gab vor 75 Jahren 16 Gärtner und 71 Häuslerstellen. Diesen standen 1031 Morgen Acker, 2 Morgen Gärten und 121 Morgen Wiese zur Verfügung; der Boden war sandig. Pferde wurden nur 14 gehalten, Rindvieh etwa 150 Stück. Die meisten Bewohner fanden ihren Unterhalt in den Industriewerken. Das Dorf besaß eine hölzerne Filialkirche, die 1646 errichtet worden sein soll. Sie gehörte zu Markdorf, hatte aber einen Lokalgeistlichen. Die Schule war 1804 errichtet, 1833 massiv erbaut und hatte in der behandelten Zeit zwei Lehrer und 353 Schüler.

W. Kr.



# Ein Laimes erzählt seine Lebensgeschichte

Von Rektor Kusch



In einem Bauerndorf steht gegenüber einem Wirtschaftshaus einsam ein Laimes. Neben ihm hebt ein Eichbaum seine breite Krone gen Himmel empor. Seine starken Äste überdecken den kleinen Lehmbau, gleichsam als wollten sie ihn vor Unwetter und anderen Gefahren schützen. Der Baum und der Laimes, beide sind gleichen Alters, beide erlebten gemeinsam Leid und Freud, beide hatten Geschlechter kommen und schwinden sehen, beide wollten weiter gleiches Geschick tragen, bis auch sie weichen müssen anderen Zuständen.

Ein heißer Sommertag neigt sich dem Ende zu. Abendfriede legt sich auf das stille Dorf, und der Eichbaum bewegt seine Blätter nur noch leise im lauen Winde. Die Erinnerung an ferne Zeiten überkommt ihn; er fängt an zu raunen und neigt sich dabei tief zu dem alten Lehmbau, um zu vernehmen, was ihm dieser zu erzählen hat.

„Weißt du noch — es sind bald 300 Jahre her —, als wir uns zum erstenmal sahen? Mich hatte der Bauer gerade frisch aufgebaut, und dich brachte er aus dem Walde und pflanzte dich hier an diesen Ort, wo du noch heut stehst. Damals waren die Eichen in unserer Nähe noch nicht so rar wie in jetziger Zeit. Fast die Hälfte unseres heut mit Getreide und anderen Nutzpflanzen bewachsenen Feldes war mit Eichwäldern bedeckt, und der Schweinehirt trieb alle Tage das Borstenvieh der Gemeinde dorthin zu billiger Mast. — Damals war ich noch jung in meiner eichenen Wandung, und du warst so klein, daß du mit noch nicht einmal zum Dache reichtest.“ — „Ja, du hast recht; doch nach 50 Jahren guckte ich bereits von oben auf dich herab. Du warst in jener Zeit noch mit Stroh gedeckt, und erst viel später setzten dir die Leute ein Dach mit Schiefer auf. Unruhige Zeiten waren es, als wir beide erstarben. Der lange Krieg — dreißig Jahre dauerte er — hat auch unsere Gegend nicht verschont. Großes Leid brachte er über Land und Leute. Nicht nur, daß die Pest die Leute dahinraffte und sie wie Fliegen starben, oft genug mußten sich auch die Bewohner unserer Ortschaften in die nahen Wälder vor den heranziehenden Horden flüchten. Vor dem Kriege hatte ein Nachbarort hundert Häuser, nachher schrumpfte er zu einer kleinen Kolonie zusammen. So manche Sage und so mancher Flurname erinnert noch heut an diese schreckliche Zeit.“ — „So war es; doch auch die bösen Jahre nahmen ein Ende, und wir freuten uns darüber, daß die Bauern nahher wieder friedlich ihrer schweren Arbeit nachgehen und Haus und Hof instand setzen konnten.“



„Doch noch so manches andere Unglück brach über unser Dorf herein. Kannst du dich an die großen Brände erinnern? Fast die ganze Straßenreihe wurde von dem wütenden Feuer vernichtet; doch meine mit Lehm beworfenen Eichenwände hielten stand und schützten auch das Getreide, das ich barg. Und der Bauer war mir dankbar, als er durch die dicke Bohlentür in mein Inneres trat und alles unversehrt wiederfand. So brauchte er wenigstens den langen Winter hindurch nicht zu hungern!“

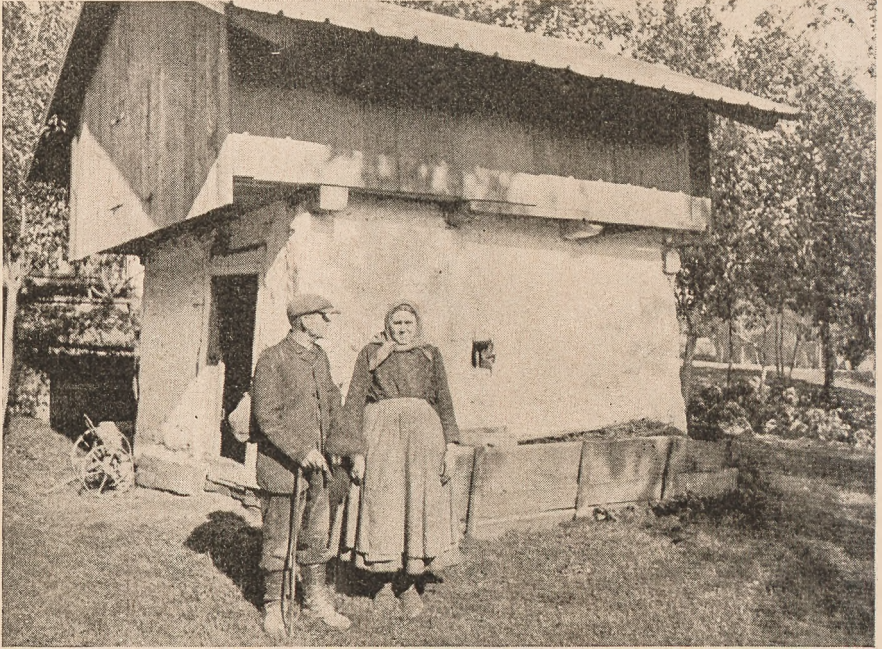
„Vielleicht hat ihm auch der Steinkeil Glück gebracht, den er zum Schutz vor Blitzgefahr neben den Getreidehaufen legte. Ich hörte die Leute erzählen, daß sie früher häufig solche Donnerkeile vom Feld aufhoben und heim-

brachten, weil sie meinten, jene wären mit dem Blitz vom Himmel auf die Erde herabgeschleudert worden.“ — „Du kannst recht haben. — Schlimmer als bei der Feuersbrunst erging es aber den Bauern, als die Oder Wasserflut auf Wasserflut über die Ufer auf die Felder schiedte und nachher statt der Feldfrucht nur eine dicke Schicht Lehm zu sehen war. Wenn da nicht mitleidige Leute geholfen hätten, da hätte es gar schlimm werden können!“ „Ja, Notzeiten hat unser Dorf viele erlebt! Du hast es wohl noch nicht vergessen, wie der hochmütige Napoleon unser armes Vaterland arg bedrückte und Bürger und Bauern unerhörte Abgaben zu zahlen hatten. Die Sorge stand den Leuten im Gesicht geschrieben; denn so mancher junge Mann aus unserm Dörfchen mußte in den Freiheitskriegen gegen Napoleon sein blühendes Leben lassen. Doch sie taten es nicht umsonst! Frei wurde wieder das Land, und wenn auch nicht gleich Reichtum ins Dorf einzog, so ging es doch nach und nach aufwärts!“ „So ist es! Dazu hatte auch Freiherr vom Stein beigetragen, der die Leibeigenschaft der Bauern aufhob und sie zu freien Menschen auf eigener Scholle machte. Es ist daher nicht verwunder-



Lichtbild Hallermann-Ratibor  
Einer der schönen zweigeschossigen Speicher in Bunzelberg





Alter Speicher mit Kniestock in Gregorsdorf

Lichtbild Hallermann-Ratibor

lich, daß die Bauern ihren Besitz zu vergrößern trachteten, und das dem Erbherrn gehörige Vorwerk aufkauften. Auf diese Weise ist aus der anfangs unansehnlichen Ortschaft ein schmuckes Dorf mit wohlhabenden Bauern geworden.“ — „Daran haben auch die späteren Zeiten mit den Kriegen 1870/71 und der Weltkrieg nichts geändert, wenn sie auch so manche Lücke in verschiedene Familien rissen.“

„Ja, vieles ist an uns vorübergegangen, beide sind wir alt geworden. Doch bin ich froh darüber, daß wir die große Zeit des Aufstiegs noch miterleben dürfen. Mich überkam nach der November-Revolution die Furcht, daß die rote Welle auch unser Vaterland ergreift und alles vernichtet, was jahrhundertelanger Fleiß mühsam aufgebaut hat. Doch jetzt steht unser Vaterland fest gefügt und geeint da. Was deutsche Männer mit großer Sehnsucht erhofft hatten, ist nun herrlich in Erfüllung gegangen: Großdeutschland ist erstanden! Mag nun mit uns kommen, was wolle, mögen wir ruhig vergehn, wenn nur Deutschland besteht!“

---

Treue, Opferwilligkeit, Verschwiegenheit,  
sind Tugenden, die ein großes Volk nötig braucht



## „Jungfer Oder“ aus Ratibor plaudert

Von Rektor Adamek

„Mein Name ist Oder. Wer mich so getauft? Das wissen mit Sicherheit selbst die Klügsten Männer nicht. Zur Zeit, als vor 700 Jahren der Herzog den Ratiborern wegen ihrer Tapferkeit den Stadtwald schenkte, war mein Name noch nicht allen geläufig. Doch schon 1313 bestimmte ein Urkundschreiber: an dem Flusse Oder. (C. D. S. I) 1377 schrieb ein anderer „Odir“ und die Stadt nannte sich wiederholt Odirburg und Odirberg. Hundert Jahre später nannte sich eine Gasse von Ratibor nach meinem Namen. Heute kennt jedes Kind die Oder. Mehr noch! Sie nennen jede Wasserader mit meinem Namen und sagen mit kindlichem Gemüt die beste Deutung des Namens. Daß aber die Ratiborer Buben und Mädels sogar jedes Wasser mit Oder bezeichnen, will mir wenig gefallen, denn mit dem stillen und trägen Naß der Teiche habe ich nichts gemein.



Paul Keller, der Dichter aus Breslau, nannte mich einmal ein gemächliches, breites Bauernweib. Nun, wer 907 Kilometer zur Ostsee reisen muß, dabei meist eine Ebene zu durchmessen hat, die wenig Abwechslung bietet, wird langsam und breit. Im Grenzland Ratibor jedoch bin ich einer Jungfer vergleichbar, nicht üppig breit aber dehnbar, nicht gemächlich, dafür je nach Jahreszeit reizend bis reizend.

Paul Keller, der Dichter aus Breslau, nannte mich einmal ein gemächliches, breites Bauernweib. Nun, wer 907 Kilometer zur Ostsee reisen muß, dabei meist eine Ebene zu durchmessen hat, die wenig Abwechslung bietet, wird langsam und breit. Im Grenzland Ratibor jedoch bin ich einer Jungfer vergleichbar, nicht üppig breit aber dehnbar, nicht gemächlich, dafür je nach Jahreszeit reizend bis reizend.

Wann ich geboren bin? Lange, bevor ein Mensch diese Gegend betreten hat. Die Gelehrten sagen, die Erdkruste ist in vier langen Zeitabschnitten entstanden. Jeder dieser Abschnitte umfaßte Jahrtausende. In dem dritten Abschnitt bedeckte das Meer ganz Oberschlesien. Die Muscheln dieses Meeres bildeten den Werkstoff für den Annaberg. Dann wieder kam nordisches Eis in unsere Gegend. Als es schmolz, entstand ich als Urstrom und führte die Schmelzwasser zurück zum Norden. Mein damaliges Bett ist ein breites Tal. Steigt nur auf den Grenzlandturm und ihr werdet überrascht staunen. Wer sich die Aufschüttungen der Jahre und die Behauungen hinwegdenken kann, wird die Stufen meines Zurückweichens in das jetzige Strombett an den Herrenkircher Bergen verfolgen können.

Professor Gürich hat eine Karte gezeichnet, die einem Tuschkasten ähnlicher als einer Landkarte ist. Das sind die Schichten der Erdkruste auf einer geologischen Karte. Bei Petershofen und Odersfurt stehen schwarze Flecke an meinem Laufe. Das sind die Kohlschichten der dortigen Gruben, um die ich mit den Ratiborern trauere. War ich nicht eher da als die Nationen der Uferstaaten? Und als die Menschen an meinen Ufern nach Süden zogen, kamen sie nicht aus dem Norden; he? Vor tausend Jahren schückten



deutsche Kaiser die Reiche an meiner Wiege. Die Sudetendeutschen sind meine treuen Söhne und Töchter. Man wollte mich in Versailles „International“ erklären, doch das geht nicht. Von Oberberg ab wird meine Stromlinie von einem gelben Streifen auf der Karte begleitet. Diesen Boden haben meine Wellen im Laufe der Jahrtausende geschaffen, es sind die Ton- und Lehmschichten des Quartärs, Diluvialschichten genannt.

Auf dem rechten Ufer ist der Streifen breit, links tritt er immer stärker zurück. Da tritt der Böh bis ans Ufer heran. Habt ihr schon Lötkindel betrachtet? Ihr macht euch nicht schmutzig dran, denn es ist kein Lehm.

Was ich euch mitbringe? Steigt in mein Bett, wenn im Hochsommer das Wasser die Sandbänke frei läßt. Jawohl, ich mute euch zu, Steinchen zu sammeln und zu betrachten. Ihr findet sie in allen Formen und Farben und Größen. Nur müßt ihr die Sprache dieser Steinchen auch richtig verstehen. Sie erzählen euch von den finsternen Gewalten des Nordens, den Göttersagen des Altwaters. Wären diese Steinchen nicht, ihr wüßtet wenig von der Eiszeit und Gletschern, vom nordischen Granitcharakter u. a. m. Heute freilich sortieren sie mich mehr nach Sand, Schotter und Ries und mischen mich zu Beton. So wird Oderstrand zu Reichsautobahnenband. Frizchen in der Grundschule freut sich über den Odersand im Sandkasten der Klasse. Daraus lassen sich Berge und Täler der Heimat so fein darstellen. Und schmutzig wird man auch nicht davon. Feiner Odersand ist einst von den Frauen begehrt gewesen.

Die Menschen des 20. Jahrhunderts sind so stolz auf ihr Können. Sie bauen Straßen, Eisenbahnen, Kanäle. Und doch müssen sie mir folgen wie einst ihre Urahnen. Die Wilhelmsbahn, die Oppabahn, die Zinnabahn, die im Ostal habe ich vorgezeichnet. Ich bleibe eben die Wegbereiterin des Landes. Die politischen Bilder an meinen Ufern haben sich oft gewandelt, ich bin geblieben, was ich war: ein deutscher Fluß!

Wo ist der alte Muenwald geblieben? Er lebt! Seine Bäume stehen noch heute im Odertal, leben in den Feld- und Flurnamen der Gegend. Die Werder und Oderschlingen, die alten Oderarme in verschiedenen Orten bleiben Denkmäler der Oderaue.

Ich versande, führe trübes Wasser, trage keine Schiffe! Merkt es euch; ungestraft läßt meine Natur sich nicht vergewaltigen. Eure Kurzsichtigkeit, ihr Menschlein, hat mir Vieles verdorben. Ich bin gemeinnützig, ihr aber?

Vielleicht habt ihr erwartet, ich werde in Zahlen plaudern von Brücken und Bögen und Nutzen und Segen. Mir deucht das wenig. Lest darüber in Büchern und Zeitungen. Sie werden die minutliche Wassermenge schätzen, die Rähne stromauf und stromab zählen, die Pegel ablesen; sie sind Kaufleute und Ingenieure! Im Grenzland Ratibor mißt und wägt man mich noch nicht. Da bin ich die „Oder“!

---

Heute aber kämpfen wir nicht für eine Weltmachstellung, sondern haben zu ringen um den Bestand des Vaterlandes



# Der Ratiborer Pflanzenteppich

„Pflückst Du Blumen, sei bescheiden“ – Trojan

Der Blumenteppich einer Gegend ist in langen Zeiten gewebt, oft aber in einer kurzen Spanne verschandelt oder gar vernichtet. Vielfach ist Unverstand die Ursache. Auch ist die Zahl der Blumenkennner in unserer Gegend kleiner geworden. Und doch genießt erst derjenige die Natur mit Bewußtsein, der an jedem Gräslein etwas zu entdecken weiß.



Die Erdkruste ist im Laufe vieler Jahrmillionen geworden. Die Gelehrten unterscheiden vier große Zeitabschnitte bei der Bildung. In jeder dieser Perioden war unsere Gegend schon mit Bäumen und Kräutern bestanden. Die Abdrücke in den Steinkohlenlagern von Petershofen und Umgegend zeigen wesentlich andere Gewächse als etwa die in den Tonen und Lehmen um Hultschin und Ratibor. In der dritten Zeitperiode sind der Buntsandstein, der Muschelfalk und das Gestein Keuper entstanden. Damals erstand der Annaberg. Die Pflanzendecke unserer Heimat ist seit dieser Zeit im Wesen unverändert geblieben. Wohl sind in den darauffolgenden Eiszeiten noch die Verbreitungslinien manches Gewächses verschoben worden, brachte das Eis nordische Zeugen aus der Pflanzenwelt zu uns, wurde der Teppich auch um Gäste aus der Bergwelt bereichert, aber das Pflanzengerant sah damals aus wie heute. Das beweisen uns die sogenannten Leitpflanzen der vierten Zeitperiode: die Zwergbirke und die Wassernuß, die in den Teichen des Bruchwaldes noch heute vorkommen. Das Urstromtal der Oder bedeckte der Auenwald. Fichte, Kiefer, Tanne, Erle, Eiche, Birke und Linde, Weißbuche, Esche und Pappel, von Sträuchern die Haselnuß und der Hartriegel zählten zu seinem Bestande. Gegen Ausgang der vierten Periode war der Südkreis Ratibor auf der linken Oderseite meist waldfrei. Dafür spricht die Entstehung des fruchtbaren Lößbodens. Seit dieser Zeit ist auch der Mensch in unserer Heimat nachgewiesen. Leider ist die Liste der von ihm damals genutzten Gewächse ungeschrieben und die Forschung über die Pflanzenreste damaliger Zeit erst in den Anfängen. Wir würden sonst jeden Zweifler, der die Herkunft des Menschen aus dem Norden nicht annehmen will, eines Besseren belehren





Lichtbild Hallermann-Ratibor

Landschaft aus der Oderniederung bei Rudweiler

fach nasses Land, dann wieder der Torfsumpf, dann der Sauerbruch, die jeder eine besondere Pflanzenwelt lebendig werden lassen. Selten erscheint der „Schwarzwald“, weil eben unsere Heimat meist mit Laubhölzern geschmückt war. Im Oppatal wie im Gebiet der Oder wuchsen, den Namen nach zu urteilen, die gleichen Pflanzen. Die oben im Auenwald genannten Gehölze haben ihren Bestand erhalten: in 14 Orten ist die Eiche, in neun die Erle und Birke, etwas seltener die Weiß- und Rotbuche namenbildend geworden. Pappel und Eiche sowie die Lärche begegnen uns merkwürdigerweise seltener und meist auf dem linken Oderufer. Esen, Farnkraut und Hopfen sind häufig Kräuter unserer Heimat.

Die moderne Kultur hat im Laufe der Jahrhunderte neue Pflanzen in die Heimat gebracht, aber auch manche aussterben lassen. Dabei wirken die Wasserläufe, der Wind und auch die Vogelwelt als Gärtner mit. So ist der Mühlbach durch die Kanadische Wasserpest wirklich verpestet, aber erst seit etwa 1836 ist dieses Gewächs bei uns bekannt. Das Kanadische Berufskraut steht heute an allen Wegrändern und ist doch erst nach dem 30jährigen Kriege zu uns gekommen. Nicht viel älter sind bei uns der Stechapfel, die Nachtkerze, die Cholera-distel. Eine Anzahl Pflanzen haben sich bei uns in die Vorgärten zurückgezogen, so das Marienblatt und das Gottes Heil (*Artemisia abrotanum*). Einige Kräutlein stehen in Gefahr, ganz aus unserer Gegend

können. Was viele Jahrhunderte später die Römer über die Pflanzendecke unserer Heimat berichten, sind kleine Bruchstücke. Der Teppich war viel reicher und schöner gewirkt.

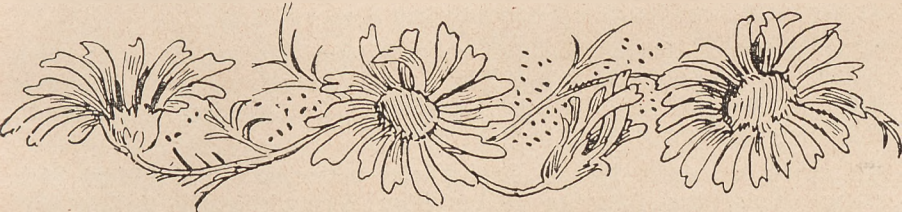
Dem Laien sind 100 Jahre eine lange Zeit. Er glaubt, in einer solchen Zeitspanne müsse sich auch die Pflanzenwelt verändern. Darum interessiert uns die Pflanzenwelt aus der Zeit der deutschen Rückbesiedlung Oberschlesiens vor etwa 700 Jahren. Dabei helfen uns mehrere Bände gedruckter Urkunden mit Ortsnamen, ebenso die ältesten Feld- und Flurnamen. Am häufigsten kehrt der „Bruch, Sumpf“ in den Bezeichnungen wieder. Bald ist es ein-



zu verschwinden. Wer das Pfaffenhütlein mit seinen schönen roten Baretfrüchten und die einzige Schneckenblütige unserer Gegend, das Milzkraut, pflückt, sündigt an der heimischen Pflanzenwelt. Die anderen, noch seltener auftretenden, nenne ich lieber nicht.

In der Pflanzenwelt ist es wie bei den Menschen. Sie sind auf einander angewiesen. Nun hat jedermann bestimmt schon den Vergleich des Waldes mit dem Dome überdacht, die wenigsten wissen aber, daß der Wald ein Bau mit verschiedenen Stockwerken ist. Da wohnen in der untersten „Etage“ die Moose, Pilze, Flechten, höher steigen die Farne, im dritten Stock wohnen die blüetragenden Kräuter und Stauden. Unsere Wälder zeigen im Allgemeinen fünf von den üblichen acht Quergliederungen. Wenn nun beim Lagern die unteren Stufen verwüstet werden, können die anderen nicht weiter gedeihen. Sage also niemals, dem Moose schadet es nicht.

Die Pflanzendecke unserer Zone zählt etwa 120 Familien mit rund 3500 Arten. Wie viele davon kennst Du? Dabei bemühen sich die „Aneipianer“ und Homöopathen um die Verbreitung der Pflanzenkenntnis. Weißt Du z. B., daß von den 77 in unserer Zone bekannten Giftpflanzen 43 im Stadtgebiet vorkommen? Die Zahl der Heilkräuter aber ist noch größer. Es ist eben ein wunderbarer Teppich, der Deiner Pflege anvertraut ist.



## Welch' ein Singen, Musizieren, Pfeifen, Zwitschern, Tierelieren!

### Die Singvögel der Ratiborer Anlagen

Von Max Quiske, Ratibor

Wenn im Monat Mai die ersten Sonnenstrahlen den neuen Tag ankünden und die meisten von uns noch im tiefen Schlummer liegen, dann geht es in den Anlagen bereits laut und lustig zu. Vielstimmig schallt uns das herrliche Konzert der gefiederten Sängler mit einer Reinheit und Stärke entgegen, wie wir es am Tage kaum zu hören bekommen. Fast scheint es uns unmöglich, die einzelnen Sängler herauszuhören und zu bestimmen. Ein wenig musikalische Veranlagung, ein bisschen Übung, ein Zusammenarbeiten von Auge und Ohr sind notwendig, um in kurzer Zeit Vogelstimmenkennner zu werden.



Hochoben auf einer Ulme sitzt fast unbeweglich unser erster Kammerjäger, das schwarze Amselmännchen, und flötet feierlich seine schwermütigen Weisen, die so recht zu seinem ernsten Kleide stimmen. Das braune Amselweibchen füttert bereits die zweite Brut, nachdem die vier Jungen des ersten Geleges heringet wurden und nun selbständig geworden sind. Die Amsel ist in Polen noch ein reiner Waldvogel, während sie bei uns ein beliebter Parkvogel geworden ist und uns auch im Herbst nicht mehr verläßt.

Mit den Amseln ringen die Drosseln, die auch treffend Grauamseln heißen könnten, um den Sängerpriest. Ihr Gesang ist lebhafter als der der Amseln. Einzelne Rufe wie „Tratii, Tratii, Philipp, Philipp, Kuhdieb, Kuhdieb“ sind kennzeichnend. Der flotte Lodruf „Zipp, zipp, zipp . . .“ hat ihnen in manchen Gegenden den Namen „Zipe“ eingebracht. Die Drosseln sind ebenfalls Parkvögel geworden, die allerdings noch im Herbst nach dem Süden ziehen. Ratibor scheint für sie Grenzbezirk zu sein, da sie in Beuthen gänzlich fehlen sollen.

Die eigentliche Konzertsängerin, die begnadete Nachtigal meidet leider seit einigen Jahren unsere Anlagen, da ihr Menschen und Tiere nachgestellt haben. Zur Ueberraschung der Fachleute wurde festgestellt, daß sie in Ratibor in mehreren Stücken privat zu finden ist.

Einige Girlitzpärchen lassen ihre klirrenden Rufe, die dem Quietschen eines ungeöltten Kinderwagens fast nahekommen, aus den blütenbedeckten Baumkronen hören. Sie sind Verwandte des Kanarienvogels und vor etwa 100 Jahren vielleicht durch die Mährische Pforte aus den Mittelmeerländern zu uns gekommen. Sie nehmen an Zahl zu und dringen weiter nach dem Norden vor. Da sie Steppenvögel sind, betrachten einige Wissenschaftler sie als Vorboten eines langsam herannahenden Steppenklimas.

Lustig schmetterten schmutze Buchfinken ihre frischen Schläge, als ob sie rufen wollten: „Bin ich nicht ein schöner Bräutigam?“ Vogelfenner unterscheiden je nach dem Abschluß der Schläge „Schikkebiez-, Deutschebiez-, Würzgebierz-, Musketiererfinken usw. Was hörst du heraus?“

Mit ihnen wetteifern die an Zahl stärker vertretenen Grünsinken. Ihre weichen klingelnden Strophen „Kling kling kling girrrr tju tju tju tju“ singen sie unermüdet. Ein auffallender langgezogener freischender Ton, der sogenannte Schwunsch, soll Regen anzeigen.

Mit dem weißen Diadem, der roten Brust und dem schwarzen Kehlfleck prahlt und knickt der Gartenrotschwanz, der seinen ledigen Ruf stotternd anfängt.

Auf dem dürren Ast einer Kastanie sitzt der graue Fliegenschnäpper. Er schnappt gewandt nach Insekten, die sich durch sein deutlich wahrnehmbares „Pst“ anscheinend haben nicht warnen lassen.

Derselben Sippe gehört der Trauerschnäpper an. In seiner kleidsamen schwarzweißen Tracht ist er eine auffallende Erscheinung. Sein klagendes „Bit bit bit“ entgeht kaum unserem Ohr.

Ein klangvolles „Piukiu“ verrät die Anwesenheit des etwa laubengroßen Pirols, dessen leuchtendes Gelb aus dem grünen Blätterdach einer Pappel deutlich hervorsticht. Das grüngefärbte Weibchen ist selten zu sehen und gibt





*Der Fichtenkreuzschnabel*

sich durch einen krächzenden Ruf zu erkennen. Das hoch oben in einer Baumkrone hängende Nest gleicht oft mehr einem Papierbündel als einem Nest. Selbst in einer Papierdüte hat das Pärchen schon Wohnung bezogen. Der sagenumwobene Kuckuck ist dazu verurteilt, zeitlebens seinen Namen zu rufen. Sein Weibchen läßt bisweilen ein lautes Röhren vernehmen, als freue es sich, in ein fremdes Nest ihr Ei eingeschmuggelt zu haben. Die langhaarigsten Raupen, die von den übrigen Vögeln verschmäht werden, sind für ihn ein Lederbissen. Das Innere der Magenwand erscheint darum wie ein Pelz ausgefüttert.

Der flinke Weidenlaubfänger gibt sich durch sein eintöniges „Zilp, Zalp“ zu erkennen, während sein ihm äußerst ähnlich sehender Wetter ein einschmeichelndes „hit sit die düe dea dea“ hören läßt, das an den Schlag des Buchfinken erinnert. Beide bewegen sich gern in den Wipfeln der höchsten Bäume, bauen aber ihre Kugelnester, die einen seitlichen Eingang besitzen, nahe über dem Erdboden im Efeu oder in sonstigem Strauchwerk.

Ein ähnliches Nest bewohnt der durch das dichteste Gebüsch gewandt schlüpfende Zaunkönig. Der manchem Kanarienvogel fast gleichender Ruf mit einem Koller in der Mitte läßt uns staunen. Sein Gewicht von 9 bis 10 Gramm entspricht dem eines Briefes. Er ist der kleinste Gartenjäger, während der kleinste und leichteste Singvogel überhaupt das im Stadtwald vorkommende Goldhähnchen ist.



Ein belustigendes Bild bietet der rindenfarbene Wendehals, wenn er angefangen eine Gefahr seinen Kopf seltsam dreht und wendet, um seinen Feind abzuschrecken. Sein weiches wie aus weiter Ferne klingendes „Gjä gjä gjä“ wird sofort von mehreren seiner Artgenossen beantwortet.

Im Geäst einer Birke turnt die zutrauliche Kohlmeise, die schon im zeitigen Frühjahr uns mit ihrem glockenhellen „Sizida“ erfreut.

Die etwas seltenere niedliche Blaumeise wiegt sich auf dem Zweige eines Bluthorns und singt ihr bescheidenes „Zizizihirrr“.

Sie hat es nicht leicht. Elf hungrige Schnäbel sind augenblicklich zu stopfen. Bekanntlich ist das Nahrungsbedürfnis der Meisen sehr groß. Eine einzige Meise frisst täglich soviel an Insekteneiern, Raupen, Puppen und fertigen Insekten, wie sie selber wiegt. Denkt man sich die jährlich verzehrten Insektenschädlinge eines einzigen Meisenpaares mit seinen Nachkommen, im Laufe des Sommers etwa 20 Vögel, zusammengetragen, so ergibt sich ein recht stattlicher Haufen von über 1½ Zentnern, der aus Millionen Eiern und hunderttausenden Raupen und Insekten sich zusammensetzen mag. So ähnlich ist es bei den anderen Singvögeln. Ja, es wird sogar behauptet, daß die Menschheit nur noch sieben Jahre zu leben hätte, wenn es von nun an keine Singvögel mehr gäbe. Sollte da nicht jeder von uns bestrebt sein, die Singvögel zu schützen und ihnen zu helfen?

Stammauf-, stammabwärts sucht der graublaurückige Kleiber eine alte Linde nach Insekteneiern und sonstigem Raupenpack ab. Sein kurzer gestutzter Schwanz und sein langer spitzer Schnabel haben ihm zum Namen Spechtmeise verholfen. Mit Lehm hat er ein weites Loch in der Linde bis auf einen engen Eingang verklebt (kleibt). Sein lautes „Tuit“ könnte man auch einem Straßenzungen zuschreiben.

Ein bunter, fast stargroßer Vogel schwingt in die Krone einer Pappel ein, von wo er ein durchdringendes „Zid“ vernehmen läßt. Es ist der Kernbeißer, der mit seinem flosigen Schnabel mit Vergnügen Kirschkerne und Haselnüsse aufzuknacken in der Lage ist.

Leise zwitschernd beginnt die Mönchsgrasmücke ihren Gesang, der in ein jubelndes Flöten übergeht, das dem Gesang der Amsel ähnelt. Das schwarzköpfige Männchen und das braunköpfige Weibchen zählen zu unseren besten und fleißigsten Sängern.

Die Zaun- oder Klappergrasmücke leitet zwar auch ihr Lied mit einem kurzen Gezwickler ein, endet aber mit einem deutlich wahrnehmbaren anspruchslosen Klappern. Letzteres sowie die wie mit Mehlstaub gepudert erscheinende Bauchseite haben dem Volksmund zum Namen „Müllerchen“ Anlaß gegeben.

Meisterhaft versteht es der sperlingsgroße Gartenlaubvogel oder Sprachmeister, Melodien anderer Vögel in buntem Wechsel zu verbinden und vorzutragen. Ein hin und wieder auffallendes quiekendes Motiv verrät ihn. Seine leuchtend gelbe Brust schimmert durch das frische Grün der Bäume.

Vor seinem Einfamilienhaus schnalzt und pfeift der metallisch schillernde Star, dem es offenbar große Freude bereitet, die Vogelstimmen seiner



Umgebung geschickt nachzuäffen. Manchen Vogelfreund hat er schon getäuscht. Mit seinen schönen großen Augen schaut uns recht zutraulich das Rotkehlchen an und schnickert und trällert bis in die späten Abendstunden sein einschmeichelndes Liedchen. Leider verläßt es zur Brutzeit unsere Anlagen, um im Stadtwald einer stattlichen Kinderschar das Leben zu schenken.

Nicht gern gesehen ist der rotrückige Bürger, der von der Spitze eines Rotdorns scharf Ausschau hält und dessen Speisefarte außer Fröschen, Mäusen und Insekten junge Vögel als besondere Leckerbissen aufweist. Der Volksmund nennt ihn Neuntöter, weil er neunmal mehr töten soll, als er zu verzehren vermag. Gelegentlich spießt oder dreht er seine Opfer auf Dornen, daher der Name „Dorndreher“ um seine Beute leichter verzehren zu können und in mageren Zeiten einen kleinen Speisevorrat zu haben. Er versteht es vortrefflich, die Stimmen einiger anderer Vögel nachzuahmen und gibt sich somit den Anstrich eines harmlosen Singvogels.

Selbst die Sperlinge zählen sich zu den Singvögeln, obwohl sie in Gesang die Note „Nicht genügend“ verdienen. Ihr freches Benehmen und ihr Lärm vertreiben eine Anzahl guter Sänger.

Leise klingt aus weiter Ferne das schlichte Lied der Goldammer: „Habt uns doch lieb“.

Wer sollte sie nicht liebhaben, diese uneigennütigen Sänger, die nicht nur die Frühlingsluft mit ihren süßen Stimmen erfüllen, sondern auch im Bierjahresplan durch Vertilgung der Schädlinge unsere getreuesten Helfer sind.

Im Vergleich zu einigen anderen Städten können wir stolz darauf sein, in unseren Anlagen eine derartige Menge von Vogelarten zu beherbergen. Und doch scheinen die Boden- und Buschbrüter eher ab- als zuzunehmen. Die Wege führen zum Teil recht nahe an Sträucher und Gebüsch heran. Wildernde Raben sind keine Seltenheit. Auf der Jagd nach Maifäfern werden selbst die mit Vogelnestern versehenen Bäume geschüttelt. Ein Teil des Unterholzes auf dem alten Friedhof, Troppauer Straße, eine vorzügliche Nistgelegenheit, ist verschwunden. Ehemals war der Friedhof ein Vogelparadies.

Darum sollten keine Opfer und keine Anstrengungen zu groß sein, unseren geliebten Freunden Schutz und Pflege angedeihen zu lassen. Der Nutzen kommt letzten Endes dem ganzen Volke zugute.

## **Vorschau auf die bevorstehende Wegemarkierung im Stadt- und Landkreis Ratibor**

Mit dem Durchbruch der nationalsozialistischen Bewegung ist das Leben und Treiben auch bei uns reger geworden. Auswärtige Parteistellen, Gliederungen, angeschlossene Verbände und sonstige Organisationen wählen Ratibor immer häufiger zum Studium der hiesigen Grenzverhältnisse. Der kürzlich der Öffentlichkeit übergebene Grenzlandturm ist als Wahrzeichen der „Stadt an zwei Grenzen“ schon weit über die schlesische Heimat hinaus bekannt geworden. Ratibor besitzt aber auch Ruf als „Stadt des jungen Eichendorff“. So ist



Ratibor geeignet, eine zweifache Zweckbestimmung auf dem Gebiete der Fremdenverkehrswerbung zu erfüllen.

Wenn auch die Stadt Ratibor aus verkehrstechnischen, wirtschaftlichen und kulturellen Gründen immer Ausgangspunkt für die Betreuung des Fremdenverkehrs bleiben muß, so birgt der Landkreis andererseits verschiedene Anziehungspunkte für den Ausflugs- und Fremdenverkehr.

Die Generalverwaltung der Herzoglich Ratibor'schen Besitzungen geht dankenswerter Weise gemeinsam mit der Eichendorffstiftung daran, den Lubowitzer Park würdig herzurichten und auch den Schloßsaal dem Ausflugs- und Fremdenverkehr zugänglich zu machen.

In Sägewald entsteht mitten im herrlichen Forst bei der Gaststätte „Drei Linden“ ein Bade- und Gondelteich, der wegen seiner besonders günstigen Verkehrslage sicherlich einen regen Anziehungspunkt bilden wird. In Fortsetzung dieser Wegerichtung stoßen wir nach dem bereits mit Fremdenverkehr stark belebten Rauden.

Auf der Fahrt zur Dreiländerecke Annaberg finden wir in Tunskirch eine sagenhafte Burg- und Schloßruine, wie sich Tunskirch überhaupt Mühe gibt, den Aufenthalt am Orte recht behaglich zu gestalten. Tunskirch hat erst kürzlich einen modernen Badebetrieb mit hauptamtlicher Aufsicht ins Leben gerufen.

Außer den vorgenannten drei Ausflugsrichtungen gibt es im Landkreis Ratibor darüber hinaus eine ganze Reihe von ruhigen und waldbreichen Flecken, die aber noch besonders erschlossen werden müssen. Um diesem Ziele näherzukommen, hat sich der Verkehrsverein mit der Durchführung einer bunten Wegemarkierung, wie sie im allgemeinen nur im Gebirge vorzufinden ist, befaßt. Die Vorarbeiten sind bereits soweit gediehen, daß die Markierung schon in allernächster Zeit erfolgen wird. In diesem Zusammenhange wird auch die Errichtung von holzgeschnittenen Wegweisern geprüft. Die Wegemarkierung soll vor allem den wanderlustigen Volksgenossen die Voraussetzung schaffen, die schönsten Wege ungehindert zu benutzen und die von unserem Heimatdichter Eichendorff besungenen Auen zu durchwandern. Endlich soll durch die örtliche Markierung auch der Anschluß an den Hauptwanderweg Saar—Schlesien erzielt werden.

Im Zusammenhang mit der Wegemarkierung ist auch die Herausgabe eines Wanderführers beabsichtigt, so daß die Stadt Ratibor auf dem Gebiete der Fremdenverkehrsförderung ein gutes Stück vorankommen wird.

Der Verkehrsverein für Ratibor Stadt und Land ist natürlich nur dann in der Lage verkehrsfördernde Einrichtungen zu schaffen, wenn ihm die erforderlichen Mittel zur Verfügung stehen. Er richtet daher an alle Volksgenossen, insbesondere aber an die wirtschaftlich günstiger gestellten Bewohner des Stadt- und Landkreises die Bitte, durch Beitritt zum Verkehrsverein und die damit verbundenen geringen Beitragszahlungen die wirtschaftlichen Voraussetzungen für die umfangreichen Arbeiten zu schaffen. Anmeldungen nimmt die Geschäftsstelle des Verkehrsvereins Ring (Rathaus) jederzeit entgegen.

Dr. Schmidt, Stadtrat  
Bereinsführer des Verkehrsvereins



*Entwurf  
zur Ausschmückung  
des Kalkofens  
(Saar-Schlesien-Weg)  
am Annaberg*



**W**ie der Funke in dem Stein,  
Wie der Blitz in Gottes Wolke,  
Ruht die Seele dein und mein  
Tatbereit in unsrem Dolke.

Blitz und Funke mag vergehn,  
Wenn sie niederführend zünden,  
Flammen werden auferstehn  
Und zum Brande sich verbünden.

helle, junge Seele, zisch'  
In des Feindes volle Scheuern,  
Flamme, zünde und erlisch  
Oder wach' zu mächt'gen Feuern.

*Plastik: Hoffmann, Ratibor*

*Gedicht: Walter Flex*

# Kunst und Auftrag!

Von Bildhauer Julius Hoffmann

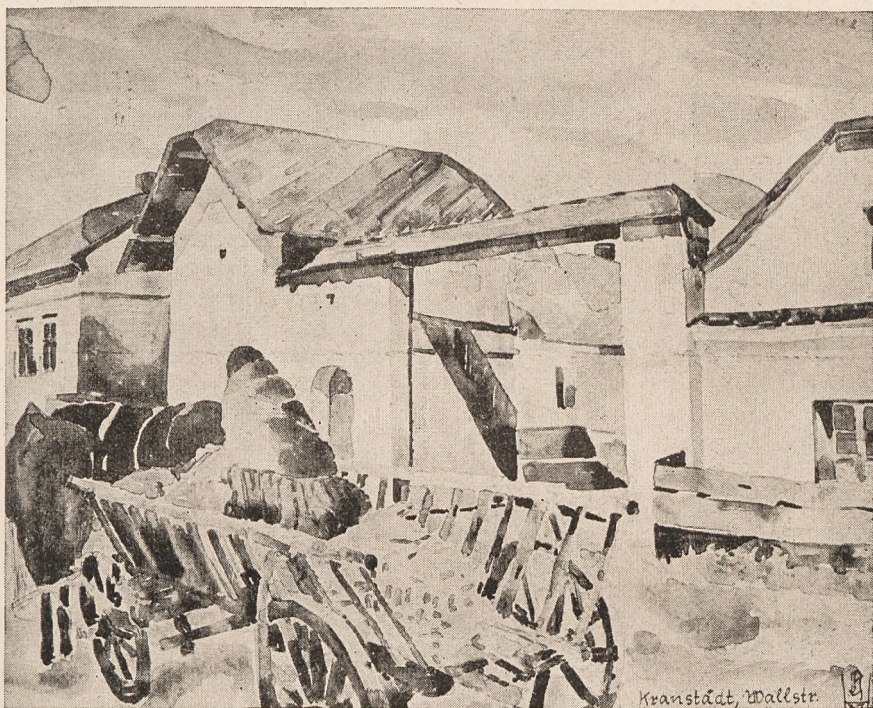
Mit der Machtübernahme durch den Nationalsozialismus ist auch für die Kunst eine neue Zeit angebrochen!

Sie, die in den letzten Jahrzehnten abseits stehen mußte, weil es an den Aufträgen fehlte, die dem Künstler erst die Grundlage für sein Schaffen zu sichern vermögen, soll nun wieder ein Glied der Gemeinschaft des ganzen Volkes werden!

Künstler, begnadete Menschen, sind immer Idealisten, Menschen, die ihre Bestimmung darin sehen, einer großen Anschauung zu dienen! Versteht die Zeit diese Bestimmung, so fördert sie die Schaffenden, so wächst deren Leistung bis ins Ueberpersönliche und das ganze Volk hat Teil an dem Wert des entstandenen Kunstwerkes! Versteht die Zeit aber diese Bestimmung nicht, so wird der wirkliche Künstler abseits gedrängt und muß seinen Weg allein finden und gehen. So erging es im Ende des 19. Jahrhunderts und in den Wilhelminischen Zeiten vielen Großen. Sie schufen allein als Maler, Dichter, Bildhauer und Musiker die Kunst um der Kunst willen, da es für die Aufträge keine verständigen Erteiler gab. Hier kommen wir zu dem, was gesagt werden soll. Verständige Auftraggeber für die Kunst!

Sehen wir uns die Hinterlassenschaft gerade der oben gesagten Zeiten an. Sind ihre Bauten Kunstwerke? Nein, ganze Stadtbilder wurden verschandelt, so daß man heut mit Freude dies alles abbricht und niederreißt! Der Fehler lag an dem künstlerischen Unverstand der Zeit mit ihren verständnislosen Auftraggebern! Die wirklich begabten konnten es vor der Kunst nicht verantworten, sich in einen fertigen Rahmen pressen zu lassen, und standen abseits. Erst selbständige Kraft, die die gestellte Aufgabe meistert, macht den Wert eines Werkes! Damit soll gesagt werden: Man darf dem Künstler in seine formgebende Kraft, mit der er das Werk bis ins Kleinste befehlen muß, nicht hineinreden. Hier liegt der Unterschied zwischen einer kulturvollen und einer kulturlosen Zeit. Denken wir daran, daß auch die alten Meister in Aufträgen schufen, aber in Aufträgen, die von einer Zeit voller Kultur gestellt wurden, in der die Auftraggeber wußten, was sie wollten! Sie erteilten die Aufträge scharf umrissen, soweit es den darstellenden Inhalt betraf, die entscheidende Formgebung aber überließen sie dem Künstler als Fachmann! So entstanden große Kunstwerke als Teil der Gemeinschaft, denn sie entsprachen im Inhalt dem damaligen Fühlen und Wollen des Ganzen! Wie aber in kulturlosen Zeiten, in denen Auftraggeber auftraten, die nichts vom hohen Sinn der Kunst wußten? Sie trieben die Kunst durch ihre Gesinnung in die Fremde, lösten sie aus der Gemeinschaft los. Man forderte nur vom Künstler, band ihm mit Vorschriften die Hände und es entstanden Dinge, die keinen ewigen Wert bedeuten! Gerade so ist es auch noch heut leider viel der Fall! Auftraggeber sein heißt Berufener sein! Aber nicht jeder, wenn er gleich heut an leitender Stelle steht, ist dazu berufen! Es muß aber mit der Zeit dahin kommen, daß nur Berufene künstlerische Aufträge vergeben und nicht Spießher, wenn die deutsche Kunst wieder das werden soll, was unserem Führer vorschwebt und was ihr wirklicher Sinn





Gehöft Wallstraße in Kranstädt, nach einem Aquarell von Hallermann-Ratibor

ist! Ein reines Spiegelbild vom Wesen und von den Leistungen des ganzen Volkes. Auftraggeber, die nicht wissen, was sie wollen, die Wettbewerbe veranstalten und zum Schluß doch den Ausführenden zwingen, nach ihrer Vorstellung zu formen und zu bilden, sind ungeeignete Mittler! Kunst verlangt Verständnis und Vertrauen, Hände die begnadet sind, müssen unbehindert formen dürfen! Dabei ist der Idealismus des Künstlers, den die Kunst innerlich beseelt und nicht losläßt, die beste Garantie für eine wertvolle Leistung!

Klar und eindeutig muß dem Inhalt nach der Auftrag gestellt werden, nicht das Geld muß eine entscheidende Rolle spielen, sondern das Verständnis und das Vertrauen zum Künstler! Jeder Auftrag soll ein Saatkorn sein für das große Feld der ganzen deutschen Kunst, aus dem dann reife Früchte hervorzuwachsen werden! Ohne Aufträge aber und durch unverständlich gestellte Aufträge wird der Wille der neuen Zeit nicht unterstützt, sondern im Gegenteil gehemmt! Den Schaden aber trägt die Allgemeinheit! Die heutige Zeit zeigt schon wieder mehr Kultur und so müssen sich auch bis in die kleinsten Orte hinein die Berufenen finden, die der deutschen Kunst die Aufgaben stellen und Aufträge erteilen, damit einst die Nachwelt ein kulturreiches Bild unserer Tage erhält! Auf diese Menschen und Aufträge wartet heut der Künstler, der nicht nur physisch hungert, sondern auch nach seelischer Entspannung verlangt, um seine Schöpferkraft der Gemeinschaft dienend zu machen.





## Ratibor hat ein Museum

Von Georg Langer

„Se, Anton, nicht so schnell. Du strampelst ja, als ob du es bezahlt bekämst!“ Der Bauer Josef B. hatte seinen Nachbarn, der auf dem Fahrrad seinem Heimatdorf zustrebt, endlich eingeholt. Beide hatten den arbeitsfreien Sonntagvormittag benuzt, um in der Kreisstadt Ratibor geschäftliche Angelegenheiten zu erledigen. Um 12 Uhr sollte dann gemeinsam die Rückfahrt angetreten werden.

„Wo hast du so lange gesteckt?“ rief Anton etwas unwillig. „Ich habe eine Viertelstunde auf dich gewartet.“

„Schimpf nicht“, erwiderte Josef, „du wirst sofort alles erfahren“.

Und nun erzählte der Bauer ausführlich, daß seine Besorgungen wider Erwarten schnell erledigt gewesen seien, daß er zuletzt auf der Jungferstraße zu tun gehabt und dort eine Anzahl Leute beobachtet habe, die in die evangelische Kirche hineingegangen seien. Beim Näbertreten habe er an der Tür ein Plakat bemerkt mit der Aufschrift „Museum“. Da er noch Zeit gehabt habe und der Eintritt frei gewesen sei, sei er den Leuten nachgegangen.

„So! Ein Museum gibt's in Ratibor? Das wußte ich nicht. Was ist denn dort zu sehen?“

„Ja, alles kann ich dir natürlich nicht aufzählen. Da mußt du schon selbst mal hingehen. — Weißt du, Anton, die Kirche gehörte früher zum Kloster der Dominikanerinnen. Herzog Przemislaw hat sie erbaut. Auf einer steinernen Grabplatte in der Eingangshalle ist der Herzog dargestellt. Die Gestalten links und rechts neben ihm waren auch oberschlesische Ritter. Die Namen hab' ich vergessen. Am Fenster steht ein Modell des Bismarkturmes, den die Polen zerstört haben.“

Nachdem sie eine Weile schweigend nebeneinander hergefahren waren, fragte Anton:

„Gibts dort auch eine richtige eiserne Ritterrüstung?“

„Freilich. Sogar Schwerter von gewaltiger Größe und richtige Donnerbüchsen. „Steinschloßgewehre“ sollen das sein.“



„Woher weißt du das alles?“

„Die Leute, die vor mir ins Museum gingen, wurden von einem Herrn geführt. Da hab ich eben ein bißchen gelauscht und einiges behalten.“

„Du scheinst ein gutes Gedächtnis zu haben. Na, erzähl weiter.“

„In der Volkskunstabteilung sind Bauernsachen ausgestellt, z. B. ein bemaltes Bett und andere Möbelstücke, drei Kästen mit verzierten Ostereiern, wie sie die Frauen hier auch machen, alte Backformen für Pfefferkuchen und Fotografien von allerhand ländlichen Gebräuchen. Aber das war weiter nichts Neues für unsereinen. — Auch Brautkränze, Spitzen- und Goldhauben sind da, alles schön ordentlich in Glaschränken aufbewahrt.“

„Hat der Herr auch gesagt, warum diese alten Sachen so sorgsam aufgehoben werden?“

„Jawohl. Damit die Leistungen unserer Vorfahren und ihre Sitten und Gebräuche nicht in Vergessenheit geraten. — — So ungefähr hat er sich ausgedrückt.“

„Sind dort auch Gemälde ausgestellt?“

„Das nicht. Aber eine ganze Anzahl Madonnen und Heiligengestalten aus Holz. Am besten gefiel mir die Madonna aus Eichenkamp.“

„Ist das ein neueres Kunstwerk?“

„Haha. Wo denkst du hin! Die Figuren sind durchweg mehrere hundert Jahre alt. — Weniger alt sind die Gläser, Tassen und Zinngesäße im Nebenraum. Einige Stücke stammen aus einer Steingutfabrik, die in der Nähe des Ratiborer Schlosses gestanden haben soll.“

Hast du übrigens schon mal Schmuckstücke aus Eisenguß gesehen?“

„Nein.“

„Dann geh' mal hin. Du wirst über ihre Feinheit staunen.“





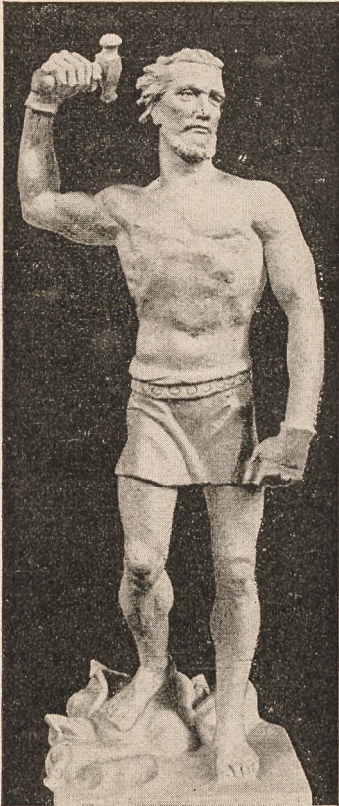
„Vielleicht paßt es nächsten Sonntag.“

Wieder wurde es für eine Weile still. Dann fuhr Josef ganz von selbst in seiner Schilderung fort:

„Im Festsaal oben hängt das alte Scharfrichterschwert.“

„Hu! Jetzt mirs gruslich.“

„Und auf drei großen Tafeln stehen die wichtigsten Ereignisse der Stadtgeschichte verzeichnet. An der gegenüberliegenden Wand haben sie bei Renovierungsarbeiten eine große Malerei unter dem Wandputz entdeckt und mit vieler Mühe freigelegt. Sie stellt die Aufnahme der Euphenia, der Tochter des Herzogs Przemislaw, in den Dominikanerinnenorden dar. — In einem Glasschrank sind die Kriegsauszeichnungen des berühmten Ratiborer Fliegers Bernert aufbewahrt.“ — Siehst du, jetzt fällt mir ein, was ich vorhin schon fragen wollte. Sind nicht auch Waffen und dergleichen aus dem Weltkrieg zu sehen?“



„Eine Menge Waffen und andere Dinge sollen noch in den Aufbewahrungsräumen liegen. Die können aber wegen Raum Mangels vorläufig nicht gezeigt werden. Die naturwissenschaftliche Abteilung mit den vielen Steinen und Tieren unserer Heimat und die Kolonialabteilung sind ja auch nicht in der Kirche, sondern im gegenüberliegenden Hause untergebracht. Du, das mußt du auch sehen, z. B. die gewaltigen, in Ratibor ausgegrabenen Mammutzähne und vieles andere. Es lohnt sich!“

Inzwischen waren die beiden in ihrem Heimatdorf angelangt und trennten sich mit der gegenseitigen Zusage, einen der nächsten Sonntage zu einem erneuten, diesmal gemeinsamen Museumsbesuch zu benutzen. Schon stand der Bauer Josef B. vor der Eingangspforte zu seinem Hof, da wandte er sich nochmals um und rief dem Nachbarn nach:

„Hallo, Anton, beinahe hätte ich's vergessen. Eine ägyptische Mumie ist auch noch da. 2000 Jahre alt! Echte „Ware“!“ —

**Wir bauen das Fundament des ewigen Deutschland  
Arbeit mit als Mitglied der NSD!**





*Torgebäude des ehemaligen  
Lichnowsky'schen Schlosses  
in Kreuzenort.*

*Lichtbild Hallermann-Ratibor*



## **Schütze und pflege Deine Heimat!**

Heimatschutz und Heimatpflege sind innerste Angelegenheiten eines jeden von uns. Uns allen ist die Heimat unser höchstes Gut, alles Schöne in ihr wollen wir bewahren, Störendes von ihr fernhalten. Dazu gehört oft guter Rat, immer viel Sorgsamkeit. Man muß die Heimat kennen, ihre Geschichte, ihre Eigenart, umso mehr wird man auf rechte Weise ihr dienen können. Mag es sich um alte und neue Bauten handeln, um die Natur, um die schönen alten Friedhöfe, um das Dorfbild und um das Bild der Stadt, überall gibt es viel zu tun, jeder kann und soll mithelfen, daß unsere Heimat, eben das Stück Erde, auf dem wir leben und dem wir gehören, das beste und schönste ist und wird. Taucht irgendwie eine Sorge auf, scheint irgendwo eine Verbesserung notwendig zu sein, glaubst Du, daß irgend etwas, das Dir lieb und wert ist in der Heimat, besonderer Hut bedarf, so besprich das mit dem Vertrauensmann des Heimatschutzes in Deinem Dorf. Der Kreisobmann wird für jede Nachricht dankbar sein und auch zu helfen wissen. Die Geschäftsstelle im Schlesischen Bund für Heimatschutz im Landeshaus in Breslau steht gleichfalls immer zur Verfügung.

In Deinem Kreis ist Kreisobmann Lehrer Otto F u h r m a n n in Rosental, Kreis Ratibor.

## Träger des goldenen Parteiabzeichens im Bereich der NSDAP-Kreisleitung Ratibor

1.	Gärtner	Berta	Geschäftsinhaberin	30 884
2.	Gawellek	Alfred	Kreisleiter MdK	30 886
3.	Lasse	Erich	Landessekretär	30 889
4.	Kuczok	Walter	Buchhalter	37 809
5.	Fabian	Josef	Beamter	44 003
6.	Rohrbach	Albert	Diehagenturinhaber	45 881
7.	Gargosch	Josef	Radiotechniker	47 098
8.	Sezodny	Hans	Hauswart	47 101
9.	Kostka	Ignaz	Druckereibesitzer	47 101
10.	Lukanek	Josef	Beamter	47 105
11.	Burdzik	Wilhelm	Pol. Oberwachtmeister	47 109
12.	Piechulla	Alfred	Amtsgehilfe	55 209
13.	Fischer	Wilhelm	Kaufmann	55 215
14.	Jezyk	Felix	Sturmbannführer	63 682
15.	Kasmierz	Hans	Radiohändler	63 687
16.	Jezyk	Paul	Kreisobmann	65 316
17.	Manjura	Hans	Magazinarbeiter	69 134
18.	Kowollik	Gerhard	Verwaltungsassistent	71 689
19.	Pokorny	Mag	Angestellter	71 984
20.	Kilian	Emilie	Kriegerwitwe	77 321
21.	Jezyk	Leo	Kreiswart	95 676

**D**a ihr noch spieltet, wurden wir Soldaten  
und folgten Jenem, der die Fahne trägt  
als ihr noch träumtet, lebten wir in Taten  
und waren ganz vom Göttlichen bewegt.

Nun, da ihr wach seid, staunet ihr wie Toren  
und neidet uns den heiß erstrittenen Ruhm -  
doch ihr vergeßt: Was wir darum verloren,  
war unsrer Kindheit scheues Heiligtum . . .

(Baldur von Schirach  
„Die Fahne der Verfolgten“)



## Wo im Winde unsre Fahnen wehn . . .

**1000 Jungen und Mädels der HJ singen  
zur Einweihung des Grenzlandturmes**

Der Grenzlandturm, Ratibors neues Wahrzeichen, wurde zu seiner Einweihung durch den Gauleiter und Oberpräsidenten gerüstet. Noch ragten die Fahnenmasten weiß und kahl auf, noch war die riesige Beleuchtungsanlage nicht fertig, der Sand lag auf der Feierstätte noch in Haufen da, da marschierten eines Abends Pimpfe und Hitlerjungen, BDM- und Jungmädels in Sechserreihen die gewaltige Freitreppe hinauf zur Probe für den Chor von 1000 Jungen und Mädels, der die Einweihungsfeier eröffnete.

Es wurde schon dunkel, als die Aufstellung beendet war. Auf der Freilichtbühne hatten in einem großen Dreieck, neben sich zwei Aufgänge freilassend, 300 Jungmädels Aufstellung genommen; auf der anderen Seite der Aufgänge setzten die braunen Blöcke der 300 Pimpfe den Chor fort, hinter ihnen Hitlerjungen; auf der letzten Stufenreihe vor dem Turm leuchteten die weißen Blusen der BDM-Mädels: Im ganzen ein geschlossener, klar gegliederter Block der Jugend des Führers.

In scheinbar spielenden Strahlen der Scheinwerfer, die noch ausprobiert wurden, begann dann das Singen, geleitet von Jungbannführer Kornekty. Drei neue Lieder der Hitler-Jugend, Lieder der Fahne und des Kampfes, sie sind Schwur und Verpflichtung, wenn sie die 1000 Jungen und Mädels feierlich singen: „Unter der Fahne schreiten wir“ von Max Barthel und Georg Blumensaatt, „Nun laßt die Fahnen fliegen“ von Hans Baumann und ein Lied, das auf dem Adolf-Hitler-Marsch 1936 in der schlesischen Marsch-gefolgschaft entstand, „Wo im Winde unsre Fahnen wehn“ von Schrader und Ceglarski.

„Wie ein Dom steht unser Staat . . .“ — mächtig und fest ragt hinter dem Chor der Grenzlandturm auf, mit seiner Front nach dem Osten: „Schlesisches Land steht auf Posten!“

Kreisleiter Sawellek war schon bei einer früheren Probe im Jugendheim dabei und hatte da die Jungen und Mädels noch einmal angepörrt. Jetzt sangen sie ihm entgegen: „Ein Volk hat hundert Ernten und geht hundertmal zur Saat!“ Der Kreisleiter weiß, auf diese Hitler-Jugend kann er sich verlassen.



*Photo: Engler Agja, Ratibor*

So sangen am 21. Mai vor dem Gauleiter und vor der ganzen Ratiborer Bevölkerung 1000 Jungen und Mädels der HS und sprachen in ihren Liedern ihr unerschütterliches Bekenntnis aus zur Jugend, zu ihrer Heimat, zu ihrem Führer und zu ihrer Fahne:

„Kündet, Fahnen, brennt gläubig und heiß  
tief in die Herzen hinein,  
daß es im Lande ein jeder weiß:  
Schlesien ist wach!  
Und das Reich, das wird ewig sein!“

H. N.

## 4213 Pimpfe und Jungmädels im Theater!

Auch die jüngsten Angehörigen der Bewegung, Pimpfe und Jungmädels, haben Gelegenheit, mit ihren Formationen das Theater zu besuchen, dort deutsche Kunst und deutsche Geschichte zu sehen und etwas für sich dazu zu schauen.

So brachte der Jugendring des Jungbannes und M-Untergaues 62 in der Spielzeit 1937/38 in sechs Vorstellungen 4213 Pimpfe und Jungmädels ins Grenzland-Theater. In den Opern „Ardine“ und „Schwarzer Peter“ ließen einfache Melodien sie märchenhafte Handlung miterleben und sich herzlich freuen. Wichtiger aber zur Formung im Sinne der weltanschaulichen Schulung, richtig ein Teil des Dienstes, waren die Schauspiele aus der deutschen Geschichte. „Heinrich von Blauen“ versetzte die Jungen und Mädels hinein in den Ostkampf des Deutschen Ritterordens, ein Schauspiel des HS-Dichters E. W. Möller, „Rothschild siegt bei Waterloo“ zeigte ihnen die Kluft zwischen Kampfgeist und Vaterlandsliebe und jüdischem Händlergeist. In „U B 116“ erlebten sie den Heldenmut deutscher Seeoffiziere trotz Verrat und Revolution. Von größter weltanschaulicher Bedeutung war Erlers „Thors Gast“ mit seinem Kampf des Germanentums gegen den andringenden fremden Geist aus dem Süden.



Aber dieser Pimpfen- und Jungmädelsring hat auch bewiesen, daß das Theater nicht mehr nur für die sozial Bessergestellten ist: Für 0,25 RM. war es wirklich jedem Jungen und Mädels möglich, mitzukommen und das alles mitzuerleben.





Übergabe der WHW-Arbeiten des BDM und der HJ an die NSV, Weihnachten 1937 Ratibor

## So arbeiteten BDM und Jungmädels zu Weihnachten für das WHW

Von Ruth Stachowski

Daß die Mädels und Jungmädels des BDM nicht nur feine Heimabende machen können, tanzen, singen und Sport treiben können, sondern sich auch für viele andere schöne und nützliche Dinge begeistern, bewies wieder einmal die vergangene Weihnachtszeit.

Ich wünschte allen den Vätern und Müttern unserer Mädels, einmal, zur Adventszeit durch die Heime gehen zu können um das mit eigenen Augen sehen und erleben zu können, was ich ihnen hier nur erzählen kann; dann würden die meisten noch viel mehr Verständnis und Liebe für die Arbeit des BDM gewinnen.

Mittwoch nachmittag im Heim bei den Jungmädels! Schon wenn man zur Tür hereinkommt, schlägt einem feiner, vorweihnachtlicher Duft, nach Tannennadeln und frischgesägtem Holz, entgegen. Ist das ein buntes Treiben in dem großen Raum! Hier sitzen an einem Tisch zwei Jungmädels, die gerade damit beschäftigt sind, ein Pferdchen aus dem Holz zu „schälen“; ach, es ist doch nicht so ganz einfach, die Laubsäge kunstgerecht über alle „Klippen“, Ecken und Bögen zu führen. — Dann gibt es manchmal plötzlich eine kleine Unterbrechung in dem summenden Geräusch des Sägens, — knacks! „Brrr—, brummt das Jungmädels ärgerlich, „schon die vierte!“ und spannt eine neue Säge in den Bogen. Ihr Gegenüber hat sozusagen „den Bogen schon heraus“, sauber und geschickt zieht die Laubsäge an dem scharfen Bleistiftstrich entlang und schon liegen eine Reihe der lustigen, bockigen Pferdchen auf dem Tisch.

Klar und einfach sind sie in ihrer Form, je länger man sie ansieht, desto mehr bekommt man Lust und Freude, mitzubasteln. — Am Nebentisch sind die Jungmädels schon etwas weiter. Feine Wölkchen wirbeln auf die Tischplatte, die sorglich mit Pappen bedeckt sind; — denn so schön die Arbeiten sind, „Andenken“ in Form von Löchern und Ritzen im Tisch wollen sich die Jungmädels in ihrem Heim nicht zulegen. — Wo kommen denn nur die lustigen Wölkchen her, die aufwirbeln, wenn ein Jungmädels über ein besonders lustiges Pferdchen lacht? — Hier bekommen nämlich alle Dinge ihren „Schliff“, die Feilen fliegen singend über die scharfen Kanten, Pferderücken werden heraspelt und die Schwänze erhalten den letzten Schwung! Zwischendurch greift man auch einmal nach einem eigenartigen Tier, das sein Dasein entweder ohne Ohren oder ohne Schwanz fristen muß; ja, da hat es halt einmal ein kleines oder großes „Unglück“ gegeben und die Schaffführerin muß sich bei ihrem Rundgang seufzend damit abfinden.

Was aber das Schönste dabei ist: Immer wieder neue und eigene Ideen! Ein ganzes Regiment Soldaten mit aufgefanztem Bajonett, flotte Reiter mit riesigem Helmbusch stehen da, als wollten sie mitten zwischen den sägenden und hämmernden Jungmädels eine Schlacht liefern. — Und alles freut sich schon heut auf den Tag, wo Farbtöpfe und Pinsel ankommen werden und all' die Herrlichkeiten in buntem, glänzendem Lack leuchten werden. Bis dahin ist noch eine Weile Zeit! — Erst muß alles ganz, ganz fein ausgesägt und heraspelt sein, dann kommt das Malen an die Reihe, — so sagt die Jungmädels-Untergangsführerin zu den Mädels, wenn sie durch die Schäften geht, sich die fertigen Arbeiten ansieht und hier und da Mängel verbessert. Oft sitzt sie auch unter den Jungmädels und sägt und bastelt mit Begeisterung selbst mit.

Frohe Lieder klingen bei der Arbeit auf; und wenn einmal ein Jungmädels zwischen der emsigen Arbeit die Blicke hebt und durch das mit Tannengrün geschmückte Fenster auf die Straße sieht, dann sehen die Augen in leuchtend-weiße Winterpracht und dichten Flockenwirbel. — Dann fliegt die Arbeit nur so von der Hand, aus oft fast wertlosem Material, alten Garnrollen, Abfall-Rlözchen vom Tischler und Filmspulen entstehen ganze Serien von Bauklözern und lustigen Gesellschaftsspielen. Wenn diese dann nachher bunt angemalt sind, kommen sie in feine Stoffsäckchen; heute schon kramen die Jungmädels in Mutters Restekiste, — und manches Stück wandert mit zum nächsten Heimmachmittag. — Und die Mutter gibt gern auch das ihrige hinzu und freut sich mit, wenn ihr Mädels strahlend nach Haus kommt und erzählt: „Mutter, wenn Du das alles mitmachen könntest, wenn Du alles sehen könntest, so viele feine Dinge machen wir in unserer Jungmädelschaft, alle machen mit und jede von uns hat etwas mitgebracht, Wolle und Holz und manche sind zum Tischler gegangen um Abfälle. — Wenn wir mit dem Sägen fertig sind, werden wir zwei alte Puppenstuben, die Hilde und Trude mitgebracht haben, frisch tapezieren und feine neue Möbel aus den Klözen zurechten. — Und eine Woche vor Weihnachten, Mutter, dann kommt das Schönste, da machen wir eine große Ausstellung von unseren Arbeiten, und unsere Eltern müssen kommen und sich alles ansehen, — Du auch, Mutter, gelt. Und dann werden die schönen Sachen der NSB übergeben und vielen





*Übergabe der WHW-Arbeiten des BDM und der HJ an die NSV, Weihnachten 1937 Ratibor*

Kindern wird damit eine große Weihnachtsfreude gemacht, die früher nichts hatten, nicht einmal einen grünen Baum, — das hat uns unsere Führerin so fein erzählt, und daß wir sehr stolz sein müssen, daß wir auch beim WHW mithelfen dürfen...“ Ach, noch vieles erzählt das Mädel ihrer Mutter an diesem Abend, — von den Abenden im Heim, wenn schon die gelben Wachslichter auf dem selbstgearbeiteten Sonnenrad zwischen dem knisternden Grün brennen, — von den neuen Liedern und den geheimen Vorbereitungen, die für das Adventsfest der Jungmädelschaft im Gange sind. — Draußen fallen lautlos die weißen Flocken, — das Fest des Lichtes und des Lebens naht! —

Die Mädel des BDM haben es sich zur Aufgabe gesetzt, in den Heimabenden für das WHW zu stricken. Manche werden wohl fragen: „Wo habt ihr für die vielen Mädel denn die Wolle zum Stricken herbekommen?“ Da können wir voller Freude lachen und antworten: „Wolle?, die hat der Untergau nicht etwa in Massen eingekauft und in den Schäften verteilt; nein, jedes Mädel hat sich selbst aus ihren kleinen Ersparnissen die Wolle irgendwie beschafft. —

Nun kommen die BDM-Mädel nicht wie früher nur mit einem Liederbuch, einem Notizheft und Bleistift „bewaffnet“ zum Heimabend, sondern mit großen und kleinsten Päckchen unter dem Arm und in dicken Aktentaschen. Was kommt doch da alles zu Tage, wenn die Tische zusammengerrückt sind, die Lampen heruntergezogen sind und nach einem Lied das Arbeiten beginnen kann. „Hat auch keine ihre Arbeit vergessen? Zuschauer gibt es bei

uns nicht!“ fragt die Mädelschaffsführerin. Aber, und das hat sie auch gar nicht anders erwartet, — es hat keine ihre WSW-Strickerei zu Haus gelassen. Nicht ein Mädel will zurückstehen, wenn sie gefragt wird, was sie denn arbeitet. Kindermützen und breite, wollige Schals „wachsen“ unter geschickten Fingern. Aus Wollresten, die zu nichts größerem mehr reichen wollten, stricken mehrere Mädel lustige, bunte Fausthandschuhe, gerade groß genug, daß sie irgend einer kleinen Lotte oder Maria passen müssen. — Schade, daß man nicht „anprobieren“ kann, sagt jemand, dem der Daumen an der linken Hand gar zu lang und breit erscheint; — „er wird schon eingerenkt werden, lacht die Führerin. Aber auch Kinderkleidchen und mollige Säckchen werden von den „Aelteren“ unternehmend in Angriff genommen. Da hat sich oft daheim ein alter Schal oder eine zu klein gewordene Weste gefunden; nun wird im Heimabend die Wolle aufgezogen und gewickelt. — Eine feine, neue Sacke oder ein gezogenes Kleidchen wird aus der Wolle gestrickt und niemand würde nachher ahnen, daß vielleicht einmal Vater oder Mutter die Wolle als irgend etwas getragen hatten. — Ja, erfinderisch muß man sein und geschickt. — und viel Lust und Liebe gehört dazu, um hier etwas Schönes und Nützliches zu schaffen. Alles muß gut, fest und praktisch sein, — nur so können wir der NSB wirklich wertvolle Dinge für das Winterhilfswerk zur Verfügung stellen. — Ich glaube wir haben das mit unserem Einsatz geschafft und vielen Volksgenossen, besonders der Jugend Freude, echte Weihnachtsfreude ins Heim gebracht. —

Wenn jemand tatenlos etwas erwartet und nur auf die zu langsam gehende Uhr an der Wand schaut, dann „kriecht“ die Zeit, es kommt dem Menschen vor, als würde sie überhaupt stehen bleiben; wenn man aber unermüdet arbeitet, arbeitet für ein gestecktes Ziel, wie rasch fliegt dann die Zeit; so ging es den Mädeln und Jungmädeln des BDM vor dem letzten Weihnachtsfest. — Schon ist die letzte Woche vor dem Fest da! — Alles ist fertig! Die bunten Spielsachen werden auf langen Tischen im Heim aufgebaut, zwischen den nickenden, schaukelnden Pferdchen marschieren die Soldaten mit den blauen Hosen und schwarzlackierten Stiefeln, „neu eingekleidete“ Puppen mit blanken Augen besehen sich von erhöhten Sitzen einen großen Bauernhof mit vielen Pferden, Gänsen, Enten und Hühnern. Auf Schemeln stehen die neuingerichteten, frischtapezierten Puppenstuben und liegen in riesigen Mengen die Säckchen mit den Bauklözen.

Und hier auf den Tischen fein angeordnet die Arbeiten des BDM: Kleider, Schürzen, Unterwäsche, wollene Pantoffeln, Kinderjäckchen, Schals, Mützen, Säckchen und Handschuhe. Wie viel emsige Arbeit steckt doch in jedem Ding, wenn man genauer hinsieht und nicht nur flüchtig die Tische überschaut.

Zwei riesige Adventskränze hängen an roten Bändern von der Decke herab und die dicken Kerzen leuchten und geben einen warmen Glanz. In großen, schwarzen Buchstaben kann man auf den hellen Wänden lesen: „Für das WSW“, „Jugend hilft der Jugend!“ Tannengrün liegt zwischen kleinen Lichtern auf weißen Tischtüchern. —

So kommt der Abend, den wir nie vergessen werden. Der Kreisamtsleiter der NSB übernimmt in einer schlichten, eindringlichen Feierstunde die



Arbeiten, die hunderte von Mädel- und Jungmädel-Hände für das Winterhilfswerk des Deutschen Volkes geschaffen haben.

Geigen und Blockflöten klingen zu dem Lied: „Hohe Nacht der klaren Sterne . . . .“ Viele Lichter brennen in dem weiten Raum. — Und wir ahnen in dieser Stunde die Freude, die am Weihnachtsabend herrschen wird, wenn Kinderaugen all' die Herrlichkeiten anstrahlen werden und Kinderhändchen nach den nickenden Pferdchen und herzigen Puppen greifen dürfen. —

So viel Freude durften wir mit unseren Arbeiten geben; das wird alle Mädel und Jungmädel mit einem schönen und berechtigten Stolz erfüllen und sie anspornen, auch im kommenden Winterhilfswerk ihr Bestes zu leisten. Wie schön das ist, haben alle erlebt! —

## **Ratiborer HJ sammelt für das Deutsche Jugendherbergswerk**

Nicht nur um des Erlebnisses anderer Landschaften und um der Fahrt-abenteuerlichkeiten willen, sondern vor allem zur Festigung der Volksgemeinschaft durch das Kennenlernen der anderen deutschen Menschen soll die Jugend auf Fahrt gehen. Dieser politische Zweck verlangt Breitenarbeit. Und diese macht es notwendig, daß die wichtige Frage der Bleibe richtig gelöst wird. So schön das Wohnen, Uebernachten unmittelbar bei den Menschen der aufgesuchten Landschaft ist, das politische Ziel und die damit verbundene Gruppenfahrt erfordern Einrichtungen, die ausschließlich zur Beherbergung der auf Fahrt gehenden Jugend bestimmt sind. Das Netz der bestehenden Jugendherbergen muß darum in neuem Geist verstärkt ausgebaut werden. Jedes Jahr wird die HJ als Organisation der Jugend des deutschen Volkes zur Sammlung für die Schaffung neuer Jugendherbergen eingesetzt. 1938 fand sie am 14. und 15. Mai statt.

In der Personalstelle des Bannes war bereits Wochen vor diesem Zeitpunkt Hochbetrieb. Der Personalstellenleiter ist nämlich zugleich Ortsverbandsleiter im Reichsverband für Deutsche Jugendherbergen. Mindestens zehn Jungen, manchmal auch einwige Mädel, sitzen, stehen, laufen, sprechen, schreiben darin sowie im Nebenraum, sie bilden zu zweien, dreien Arbeitsgruppen. Sie machen ganz groß in Werkverbissenheit und Arbeitsbeseßtheit. Kommt jemand hinein, ist er für sie Luft oder lästige Störung. Jeder legt bei diesem Verwaltungshindernislauf ein geradezu olympisches Tempo vor. Man ist verwirrt beim ersten Anblick. Aber bald entpuppt sich das wilde Durcheinander als eine wohlorganisierte Arbeitsteilung. Hier werden mit gespannter Energie Sammelbüchsen gezählt, in Listen abgestrichen und neu verbucht, um dann in wohlgeordneten Reihen zu 7 bis 8 Stockwerken aufgebaut zu werden. Dort schließt ein Mädel mit der von einem solchen zu

erwartenden Geschidlichkeit die Arbeit von zwei Jungen ab, nämlich die des schwarzen Jungen auf dem einsamen Stuhl, der die neuen Banderolen zur Verwendung fertig macht, und die des blonden Jungen an der Tischecke, der mit dem Leimpinsel über die Büchsen streicht. Das Mädcl drückt mit routinierter Hand die Banderolen auf die beleimten Stellen der Büchsen. Andere packen eifrig Plaketten in Beutel. In der dunklen Ecke rechts rollen zwei den Plombierdraht richtig auf; jeder wirft dem andern vor, dabei nicht ordentlich auf Draht zu sein, und schreit das als Grund dafür hinaus, daß diese Arbeit immer noch nicht fertig ist. Da unter der Lampe hämmert einer auf der Schreibmaschine fieberhaft Befehle. Der Stratege dieser Arbeitsschlacht ist also der Personalstellenleiter. Er lustwandelt jedoch nicht bloß Anordnungen versprechend bürokratisch in der Etappe. Nein, er greift überall höchst energisch mit ein. Seine sechste Sammlung führt er dieses Jahr durch. Diesmal mußten 900 Büchsen ausgabefertig, plombiert und mit der HJ-Banderole versehen werden. 33 000 Plaketten waren in Beutel zu je 40 Stück zu packen. Die 1500 Jungen und Mädcl, die bei der Sammlung angefeht werden sollten, galt es genau anzuweisen.

Das Sammeln sollte am Sonnabend beginnen. Durch eine mißverständene Anordnung fingen die Jungmädcl schon am Donnerstag an. Dieser Frühstart wirkte sich natürlich stark zu Gunsten der Jungmädcl aus, zumal Sammeln sowieso die Stärke der Jungmädcl ist. Am 14. und 15. Mai wurde der eigentliche Sammelfeldzug durchgeführt. Die HJ aus Land und Stadt Ratibor stand auf der Straße, ging in die Häuser und in die Betriebe. Keine bereits gekaufte Plakette feite gegen neue Angriffe, immer wieder bestürmten die Jungen und die Mädcl auf der Straße die Vorübergehenden mit ihren Büchsen, denn das Ergebnis vom vorigen Jahr sollte übertroffen werden und jeder wollte bei der Abrechnung am meisten abliefern.

An den Abenden dieser und der folgenden Tage verlegte sich der Arbeitsschwerpunkt wieder von der Straße ins Bannbüro. Jetzt mußte der Kampf mit dem Drachen Verwaltung durchgefochten werden. Es geht nicht an, den Inhalt jeder abgelieferten Büchse ruckzuck in einen großen Topf und die etwa nicht verkauften Plaketten auf einen großen Haufen zu werfen. Jeder einzelne mußte genau abrechnen, jeder mußte Entlastung erhalten, jede Einlieferung mußte verbucht werden mit aller kassentechnischen Genauigkeit. Ein 50-Marktschein ist nicht bloß für den Sammler, sondern vor allem für den Büchsenzähler eine ungetrübte Freude. Von diesem Einzelfall abgesehen, mußte jedoch bei den anderen Büchsen mit Zählrichtern und Zählbrett gearbeitet werden, daß die Augen nur so flimmerten. „Und gerade an den Tagen muß auch noch abends eine solche Bullenhitze sein“, stöhnte der Personalleiter, „ein paar Kochgeschirre voll Schweiß hätte man von mir und meinen zehn Helfern auffangen können!“

Die Mühe war nicht umsonst. Die Sammlung war ein voller Erfolg. 50 v. H. wurden mehr gesammelt als voriges Jahr, während 1937 aus Stadt- und Landkreis Ratibor 2409 RM einkamen, belief sich der Betrag 1938 auf 3678 RM.



Im einzelnen läßt sich das Ergebnis wie folgt aufgliedern:

1937

Stadt und Land:

Hitler-Jugend . . . . .	505,93 RM	399,66 RM
Jungmädels . . . . .	1 364,18 RM	1 086,44 RM
Bund Deutscher Mädel . . . . .	484,34 RM	322,48 RM
Deutsches Jungvolk . . . . .	423,11 RM	259,61 RM
Betriebe . . . . .	900,53 RM	340,82 RM
	<hr/>	<hr/>
	3 678,09 RM	2 409,01 RM

Als beste Formationen wurden festgestellt und durch Buchprämien ausgezeichnet:

Ratibor Stadt: SJ Motorgefolschaft 1/62 52,96 RM., BDM Gruppe 1/62 92,95 RM., JM Gruppe 4/62 352,56 RM., DJ Fähnlein 7/62 36,61 RM. — Ratibor Land: SJ Gefolschaft 26/62 13,40 RM., BDM und JM 27/62 47,12 RM., DJ Fähnlein 28/62 13,78 RM.

Als beste Einzelsammler:

Hitler-Jugend:

1. Bannführer Schmolke mit 129 RM, in Betrieben gesammelt.
2. Niedersgoda, Josef, mit 25,69 RM (Spielmannszug)
3. Babilas, Max, mit 21,04 RM (Spielmannszug)

Bund Deutscher Mädel:

1. Walter, Else, Gruppe 3/62, mit 24,36 RM
2. Krofer, Lotte, Gruppe 5/62, mit 12,04 RM

Jungmädels:

1. Krautwald, Ruth, Gruppe 3/62, mit 14,32 RM
2. Hieron, Dorchon, Gruppe 4/62, mit 13,08 RM

Deutsches Jungvolk:

1. Mentler, Hans, Fähnlein 2/62, mit 11,55 RM.

## Landjahr — „prima!“

Von Fritz Dehner, Rektor, Landjahrobmann Ratibor-Stadt

Wer von den Freunden des Landjahrs kennt nicht dieses geflügelte Wort aller Landjahrpflichtigen, mit dem sie ihr Gesamturteil über ihr Erleben während der achtmonatigen Dienstzeit im Landjahr zum Ausdruck bringen? Und auch ich, der im Vorjahre sämtliche Lager unserer Ratiborer Jungen und Mädel besuchte, konnte nach meiner Rückkehr den versammelten Eltern aus ehrlichem und überzeugtem Herzen gleichfalls zurufen: Landjahr — „prima!“ Tagelang weilte ich in den Lagern Semper a. Rügen, in Saal i. Pommern, in Pommerzig und Liebenfelde (Reg.-Bez. Frankfurt a. Oder); ich hatte reichlich Gelegenheit, meine Nase, wie man so sagt, überall hinein-



zustehen, ich konnte immer und immer wieder völlig unbeflüßelt mit unseren Jungen und Mädeln sprechen (und habe dies auch ausgiebig getan!), viele Stunden habe ich mit den Bauern der einzelnen Orte über ihre Erfahrungen mit der Ratiborer Jugend geplaudert, — das Ergebnis war meine

ungeteilte und rückhaltlose Begeisterung für die Landjahridee, vielleicht auch ein klein wenig Neid darüber, daß uns in unserer Jugend nichts Ähnliches geboten wurde. Wie oft aber wird über diese neuartige, vorbildliche Erziehungsform des Dritten Reiches von Leuten geurteilt, deren abfällige Kritik entweder auf völliger Unkenntnis der Dinge beruht oder von bewußter Boshaftigkeit diktiert wird. Da wird das Landjahr mit Landhilfe oder dem HJ-Landdienst verwechselt, da sieht man den Zweck des Landjahrs darin, die Kinder ihrem Glauben zu entfremden. Dabei ist die religiöse Betreuung der Landjahrpflichtigen durch den Rderl. vom 20. 2. 1934, die Ausführungsbestimmungen vom 9. 4. 1934 und die Allgemeinen Richtlinien vom 13. 6. 1934 geregelt und sichergestellt. Es dürfte daher wohl angebracht sein, in kurzen Ausführungen auf den Sinn und die Bedeutung der Landjahrpflicht einzugehen.

Das preußische Gesetz über das Landjahr vom 29. 3. 1934 (Gesetzsammlung Seite 243) beginnt einleitend mit den Worten: „Um die seelische Verbundenheit der schulentlassenen Jugend mit Heimat und Volkstum und das Verständnis für den völkischen Wert gesunden Bauerntums zu vertiefen, hat das Staatsministerium das folgende Gesetz beschlossen.“ Zur Teilnahme am Landjahr sind alle Kinder verpflichtet, die die Schule nach Erfüllung der gesetzlichen Schulpflicht verlassen und zum Landjahr einberufen werden. Die Auswahl der Jungen und Mädels erfolgt mit außerordentlicher Sorgfalt. Die Kinder müssen rassistisch und erbbiologisch unbelastet sein und in charakterlicher und geistiger Hinsicht über dem Durchschnitt stehen. Sie müssen also auf eine kurze Formel gebracht, zur Auslese unserer Jugend gehören. Während der Dienstzeit sind die Kinder in geschlossenen Heimen in Gruppen von 40—100 Landjahrpflichtigen in besonders schönen Gegenden unseres Vaterlandes untergebracht. Sie unterstehen der Aufsicht und Erziehung durch die Lagerführer(innen) mit ihren Gruppenführer(innen). In Erkenntnis der außerordentlich schweren Verantwortung werden die Führer besonders sorgfältig ausgewählt und müssen sich in wiederholten Kursen und Schulungslagern gründlich bewähren. In der Hauptsache sind die Landjahrführer dem Erzieherstande entnommen. Es ist klar, daß die erzieherische Einwirkung nur dann von nachhaltigem Wert sein kann, wenn



sie von längerer, ununterbrochener Dauer ist. Ein kürzerer Lageraufenthalt, beispielsweise 6 bis 8 Wochen, könnte keinesfalls eine bis ins Tiefste gehende Wirkung in körperlicher und geistiger Beziehung erreichen. Die Landjahrdienstzeit dauert deshalb ohne Unterbrechung von



Ostern bis Weihnachten. Für die Dauer von acht Monaten tritt also die ausgewählte Jugend unter die Gesetze nationalsozialistischen Gemeinschaftslebens, in dem der Einzelne zurücktreten muß gegenüber der Gemeinschaft, in dem nur das „Wir“, nicht aber das „Ich“ Geltung haben kann. Durch praktischen Einsatz in der Landwirtschaft und Einordnung in den Jahreslauf des dörflichen Lebens soll der Jugend eine höhere Auffassung von der Bedeutung des deutschen Bauern für sein Volk vermittelt werden. Vor allem aber sollen diese Menschen, und das ist wohl der tiefste Sinn der Landjahrerziehung überhaupt, zu aufrechten, ehrlichen und freudigen Bekennern der nationalsozialistischen Idee und zu opferbereiten Kämpfern für das neue, schöne Deutschland erzogen werden. Unsere Landjahrjugend soll eine Kerntruppe werden im Kampfe gegen die so verhängnisvolle Landflucht und Verstäädterung, sie soll, körperlich und geistig gestählt, einsatzbereit werden für die Verteidigung unseres hart bedrohten Volkstums. Natürlich können diese hohen Erziehungsaufgaben nur gelöst werden, wenn Führer und Gefolgschaft sich restlos ein- und unterordnen. Gehorjam, peinlichste Ordnung und Pünktlichkeit, unbedingte Kameradschaft bei strenger Wahrung des Führerprinzips sind selbstverständliche Forderungen des Gemeinschaftslebens. Nachlässigkeiten, Unordnung und Unkameradschaftlichkeiten werden in das Dienstbuch eingetragen. Jede körperliche Züchtigung ist grundsätzlich verboten. Als Strafen sind zugelassen: 1. Ausschluß von der Abendrunde; 2. Ausschluß von der Fahrt; 3. Ausschluß aus der Kameradschaft (bis 14 Tage); 4. Entlassung aus dem Landjahr. Kommandosprache und peinlichste Ausführung, wie sie für die Jungenlager selbstverständlich sind, sind aber nicht ohne weiteres auf die Mädchenführung anwendbar. Hier gilt es, nicht „Mädchen in Uniform“ heranzubilden, sondern bei aller Sicherheit und Disziplin die Mädels zur Mütterlichkeit, zur verantwortungsbewußten deutschen Frau zu erziehen. — Der Tageslauf ist in jedem Lager streng geregelt. An einem Beispiel, Dienstplan des Jungenlagers Pommerzig, soll er dargestellt werden. Früh 6 Uhr Wecken, anschließend Frühsport (Waldlauf), Waschen, Bettenbauen und Revierreinigung. Um 7 Uhr ist Stubenappell, 7.10 Uhr Flaggenhissung, dann Frühstück. 7.45 Uhr bis 11.45 Uhr, mit Unterbrechung einer kurzen Frühstück-



pause, Werk- und Gartenarbeit. Abwechselnd wird während dieser Zeit eine Gruppe zur Verrichtung von Hilfsarbeiten bei besonders ausgewählten Bauern eingesetzt. Um 12.30 Uhr ist Mittagsappell und Postausgabe. Das gemeinsame Mittagessen schließt sich an. Von 13—14.30 Uhr ist Bettruhe, dann bis 16 Uhr nationalpolitischer Unterricht. Nach dem Kaffeetrinken um 16.10 Uhr werden bis 18.30 Uhr Sportübungen und Spiele durchgeführt. Um 19 Uhr Einholen der Flagge, anschließend Abendessen und bis 20.30 Uhr Abendrunde (Singestunde, Vorlese- oder Lustiger Abend). Um 21 Uhr hat in allen Schlafräumen Ruhe zu herrschen. — Für das leibliche Wohl der Landjahrpflichtigen (jedes Lagers steht unter dauernder ärztlicher Betreuung), wird mit peinlichster Gewissenhaftigkeit gesorgt. Die Kost, täglich fünf Mahlzeiten, ist reichlich und kräftig (ich habe mit viel Wohlbehagen immer mitgegessen!) und wird durch Verwendung von Gemüse und durch regelmäßige Fischtage abwechslungsreich gestaltet. Zu jedem Lager gehört ein großer Gemüse- und Obstgarten und es war für mich eine Freude zu sehen, mit welch' liebevollem Eifer dieser betreut wurde. Um die Lagerabfälle zu verwerten und gleichzeitig eine Verbesserung der Verpflegung zu erreichen, hält jedes Lager Schweine, Schafe, Enten und dergleichen. Und es mag nicht bloß Egoismus, im Hinblick auf das kommende Schlachtfest, sondern wahre Freude gewesen sein, wenn ich beobachten konnte, wie gewissenhaft und „fachmännisch“ diese „Kochgeschirr-Aspiranten“ gepflegt wurden. Noch viel wäre zu berichten, von der Freizeitbeschäftigung, den prächtigen Morgenfeiern und Dorfgemeinschaftsabenden, den ständigen Verschönerungsarbeiten im Heim, bei denen sich viele unserer Jungen und Mädels als kleine Künstler entpuppen. Erwähnen aber muß ich unbedingt noch die Zeltlager und Großfahrten, bei denen unsere Jugend über Wochen hinaus in die schönsten Teile der deutschen Gauen geführt wird, die sie erfüllen mit gewaltigen Eindrücken und ihr ein unvergeßliches Erleben vermitteln. Wer einmal ein Landjahr Lager besucht hat, wer mit diesen prächtigen Jungen und Mädeln gemeinsam einige Tage „Lager“ erleben konnte, wer in die lachenden, glücklichen Augen dieser gesunden Jugend schauen durfte, der kann nicht anders, er muß ein begeisterter Freund und Verfechter der Landjahridee werden und bleiben. Und eben, da ich diese Zeilen schreibe, erreichen mich drei Briefe; Rudolf Jurek aus Lager

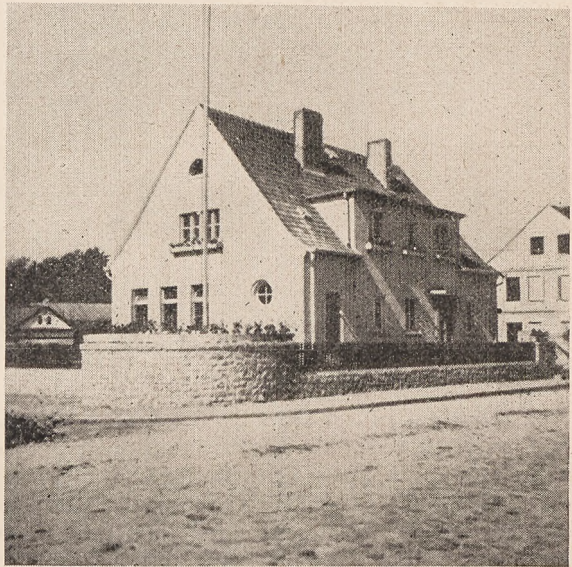


Biez-Radorf, Lene Kittel als Dolmetsch des Lagers Saal und Johanna Piechulla mit den Mädeln der Eichendorffschule aus Lager Korswandt berichten ausführlich über ihr und ihrer Kameraden Ergehen. Ich bin zufrieden, denn aus allen Worten klingt es heraus: Landjahr — prima!



## Aus der Arbeit der NSV-Kindergärten Oderbrück und Kranstädt

Frühmorgens um 7 Uhr setzt unser „Sommerfrischebetrieb“ im sonnigen großen Garten ein. Die diensthabende Tante wird bereits von einem Trüpplein Kinder erwartet und freudig begrüßt. Alles, was wir für den Vormittag im Garten benötigen, wird aus dem Hause geholt, die Fahne, Frühstückspapierkorb, Waschbank, Gießkannen, Spielzeug und die so sehr beliebten Sommerhosen. Letztere stecken in einem Leinenbeutel, der mit



einem gestickten Bild versehen ist, so daß jedes Kind leicht das Seinige herausfindet. Das Umkleiden geschieht im Nu. Das Begräumen der Kleider dauert schon länger. Es muß doch alles an den rechten Platz, sonst sagt die Tante: „Wer ist denn hier so unordentlich?“ Um 8 Uhr finden sich auch die anderen Tanten ein. Eine von ihnen nimmt die Blumen und die Zahnpflege in ihre Obhut. „Tante, unser Vater hat auch so einen kleinen Besen für die Zähne zu Hause!“ Die andere Tante nimmt das Einölen der kleinen Nakebeis vor. Jetzt gehts mit Schaufel, Eimer oder Karre bewaffnet in den Sandkasten. Der Phantasie sind hier unbegrenzt Spielmöglichkeiten geboten. Burgen, Autobahnen, Flugumlegungen, Backöfen, Kaufläden, die Hauptsache „Eis“ verkaufen, entstehen da dicht nebeneinander. Soll sich alles reibungslos abspielen, so muß man den Sinn für Kameradschaft wecken und pflegen. Ueberhaupt steht die Pflege des deutschen Gemeinschaftsgedankens und Zusammengehörigkeitsgefühls stark im Vordergrund. Es wird dann der Tante von den Erlebnissen, die es daheim gab, berichtet. Bis 9 Uhr finden sich auch die längsten Schläfer ein. Mit dem Ruf „Zusammenräumen“ ist die Freispielzeit beendet. Fleißige Hände räumen das Spielzeug ein. Der Kreis von 80—90 Kindern schart sich um die Fahne. Endlich stehen auch die unruhigsten Geister still. Heute fiel die Wahl eines braven Kindes auf einen Buben. Er darf die Fahne beim Hissen halten und sagt laut und deutlich den anderen Kindern: „Ein deutsches Kind spricht immer deutsch!“ Die Fahne wird gehißt, fröhlich klingt unser Fahnenlied in den Morgen. 10 Minuten Turnstunde in Sonne und Luft ergibt frohlachende, gesunde Kinder. Der Hunger meldet sich. Nach dem „Ver-





schwinden“ werden die Hände tüchtig gewaschen. Unter den großen, schattenspendenden Sommerzelten wird nach einem kurzen Tischspruch das Frühstück genommen. Das Tischabwischen und den Aufwusch übernimmt eine freiwillige Arbeitskolonne. „Die Großen gehen baden!“ Das ist ein

Ruf, der klingt in den Ohren! Das Hallo und Gequietsch beim Planschen muß man miterleben, um die Freude der Kinder so recht zu begreifen. Alle Zaungäste haben mit ihnen Spaß dran. Doch auch die Allerkleinsten kommen zu ihrem Recht. Sie ziehen sich nur die Badewanne mit dem abgestandenen, warmen Wasser vor. Es bildet sich da ein kleines Reich mit seinen nassen Freuden für sich. So gegen 11 Uhr hört alles Geplätsche auf. Wir denken langsam ans Umziehen. Kurz vor Schluß singen wir noch ein Lied. Um 12 Uhr zieht die kleine Schar zum Essen heim. „Unsere Spielzeit ist aus, fröhlich gehen wir nach Haus, fröhlich kommen wir wieder heute Nachmittag um 2 Uhr!“

Pünktlich um 2 Uhr sind sie auch wieder da. Die Kleinsten halten unterm Zelt auf ihren Liegestühlen ein ausgiebiges Mittagsschlöschen. Die Großen werken im Garten. Die Puppenmütter haben mit dem Instandhalten ihrer Puppenkinder zu tun, bauen Wohnhäuser aus den Sitzbänken oder ergötzen sich am Kreispiel. Die Jungen gehen auf Entdeckungsfahrten aus. Augenblicklich herrscht reges „Sportinteresse“ vor. Wir haben uns nämlich eine Sprunggrube gebaut, die fleißig im Betrieb ist. Um 4 Uhr ist Kaffeezeit! Die Hände werden vorher gesäubert. Und dann lassen sich alle ihr Butterbrot munden. Ist der Körper gestärkt, gibt es hinterher etwas für den Geist. Ein neues Lied oder Spiel wird geübt. Kurz vor 5 Uhr holen wir die Fahne ein. Müdegetost geht es heimwärts: „Bummellaterne, Licht geht aus, gehn wir nach Haus! Morgen kommen wir wieder, singen frohe Lieder! Eins für dich, eins für mich, eins für Bruder Heinrich!



**Frage nicht: was andere geben ...  
sondern prüfe, ob Du Deine  
Pflicht im W.H.W. schon voll  
erfüllt hast.**



## „Schwester, Sie hat unser guter Hitler geschickt!“

Es gibt wohl kaum eine Woche, in der ich als NS-Gemeindeschwester nicht besondere Freuden und Erlebnisse gehabt hätte. Mein Bereich sind zwei Dörfer unweit der tschechischen Grenze. Zwei Dörfer dicht nebeneinander und doch hat jedes Dorf einen anderen Menschenschlag. Auf meinen Gängen durch das Dorf und bei den Besuchen der Kranken, war dies das erste was mir auffiel. Die einen zurückhaltend und prüfend, ob man sich ihnen anzupassen vermag — die anderen offenen Herzens, in denen großes Vertrauen lebt. Schon zeitig früh kommen sie mit ihren Anliegen zu mir. Ist etwas zu verbinden, so wird gleich geholfen oder an den Arzt verwiesen. Im anderen Falle sucht man den Kranken auf. Schon daß die Schwester gekommen ist, wirkt beruhigend. Hat man helfend beigestanden oder den Arzt benachrichtigt, so ist einem ein dankbarer Blick und Händedruck gewiß. Was aber das Wichtigste ist, man hat nicht nur einem einzelnen Rat und Hilfe gebracht, sondern der Familie und somit der Gemeinschaft.

Die Fürsorge der Schwester begleitet den Menschen durch sein ganzes Leben.

Sie hat nicht nur Hilfe im Krankheitsfalle zu bringen, sie muß auch anleitend und beratend wirken. Hier lehrt sie durch einen schlichten Blumenstrauß dem Zimmer ein freundliches Gesicht geben, dort lebt sie Sauberkeit und Reinlichkeit vor. — Wie oft werde ich von Brautleuten befragt, was für den Hausstand am praktischsten sei. Kann man sich nicht glücklich preisen, Beraterin und Helferin zu sein. Noch unmittelbarer erweist







len sie an. In jedem Kinde behütet man ein kleines Teilchen deutschen Volksgutes.

Auch Kinderland- und Mütterverschiedung im NSDAP sind Aufgaben, die zu ihrer Erledigung der Schwester harren. Hier fehlt es an Schuhen, dort an Kleidungsstücken. Wie oft ist die Wohnung ungenügend geheizt. „Schwester“, sagt ein altes Mütterchen und klopft mir dabei auf die Schulter, „Sie hat unser guter Hitler geschickt!“ „Wir haben Sie alle so gern, weil sie unsere Not kennen. Ja, ich habe auch wieder einen Kohlenschein bekommen und kann mein Stübchen heizen.“

Ja, da war doch der Muttertag. Ein Tag, an dem von der NS-Frauensschaft Mütter mit Kaffee und Kuchen bewirtet wurden. Daß die Schwester hier nicht fehlen durfte war klar. Die Schwester spielt doch Handharmonika und unsere Frauen sind tanzlustig. Es wird also aufgespielt. Der BDM zeigt einige Volkstänze; auch da hilft die Schwester aus. Aber als ich in der alten Volkstracht mit zwei Mädeln ein Mutterlied sang, da wußte ich, hier hast Du den Schlüssel zum Herzen der Dörfler gefunden. Nun gehöre ich ganz zu ihnen und kann wirken wie es meine Arbeit erfordert. — Am nächsten Tage hörte ich: „Schwester, in der NS-Tracht sehen Sie schön aus und sie steht Ihnen gut. Aber gestern, — nein, da haben wir so recht gemerkt, daß Sie bei uns daheim sind.“ — Volksgemeinschaft pflegen! Nicht allein Finger verbinden und Kranke betten; nein, mit dem Volk leben, fühlen, an Freud und Leid teilnehmen, alles für das Werk unseres Führers! Welch schöne Aufgabe!





## „Auch du, deutsche Frau und Mutter, gehörst zu uns“

Von Pgn. Ruth Reimann, Kreisabteilungsleiterin

Ein schöner, warmer Herbsttag nähert sich seinem Ende. Die Sonne versinkt langsam hinter dem nahen Walde, ihre letzten Strahlen grüßen noch einmal die emsig werkenden Frauen und Männer auf den Feldern.

Sinnend betrachtet eine einsame Frau dieses schöne Bild der Arbeit und des Friedens.

„Möge es ein gutes Zeichen für den Beginn meiner Arbeit hier sein!“ denkt sie voller Zuversicht. Sie ist erst heute früh in das Dorf gekommen, hergeschickt von der NS-Frauenchaft, um einen hauswirtschaftlichen Kursus abzuhalten. Doch sie weiß, der Frieden, der über der Landschaft liegt, ist nicht immer auch im Herzen der Menschen. Grenzland ist es auf dem sie steht, und im Grenzland liegen Gegensätze dicht beieinander. Und wo Gegensätze sind, da gibt es Reibungsflächen, und im geheimen lebt die Gegnerschaft. Wache halten, heißt es im Grenzland und ganz seinen Mann stehen für unser Deutschtum.



Aber nicht nur vom Manne verlangt unser Führer die gerade Haltung, auch die Frau muß sich hier doppelt bewußt werden, was es heißt, eine deutsche Frau zu sein. Daß dies heißt: nicht abseits stehen, sondern sich freudig bekennen zu den Einrichtungen, die der Führer geschaffen hat, daß es heißt: teilzunehmen an den politischen Geschehnissen unserer Tage, daß es heißt: sich offen einzusetzen für den Führer und die Bewegung. — Das sind die Gedanken, mit denen die Wanderlehrerin den Heimweg ins Dorf antritt.

„Wie werde ich heute abend die Frauen finden? Werden sie zahlreich kommen? Werden sie von Anfang an aufgeschlossen mitgehen?“ Es sind die gleichen Fragen, die sie vor Beginn eines jeden neuen Kursus bewegen. Oft finden sie schnell eine Bejahung — oft geht sie bekümmert nach ihrer Wohnstätte zurück, wenn nur wenig Frauen am ersten Kursusabend teilnahmen. Auch diesmal sollte es eine Enttäuschung werden. Zwei Frauen hatten sich neben der Zellenfrauenchaftsleiterin eingefunden und erwarteten die Lehrerin.

Bitterkeit wollte zuerst in ihr aufsteigen, als sie diesen spärlichen Erfolg der Werbung für den Kursus sah. Aber dann schüttelte sie dieses Gefühl schnell ab; Frauen, die sich der Arbeit für den Führer verschrieben haben, sind

gewohnt zu kämpfen, und kämpfen wollte sie um die Frauen dieses Dorfes. Diese zwei Frauen, die schon zu ihr gefunden hatten, sollten nun nicht auch mit einer Enttäuschung von diesem ersten Abend nach Hause gehen. So setzte sie sich zu ihnen und erzählte ihnen erst einmal von ihrer Arbeit in anderen Dörfern. Wie auch dort manchmal zuerst nur wenig Frauen gekommen, wie aber schon der nächste Kursus sehr gut besucht war.

„Warum haben sich denn hier so wenig Frauen gemeldet?“ wollte sie dann wissen. Erst wollte keine der beiden Zuhörerinnen recht mit der Sprache heraus, aber schließlich faßte eine Mut: „Sie sagen, wir haben das Kochen von unserer Mutter und Großmutter gelernt, und so neumodische Sachen, die wollen der Mann und die Kinder gar nicht essen.“

„Sehen Sie mal, zu Zeiten Ihrer Mütter und Großmütter war Deutschland reich, da konnte es vom Ausland kaufen, was es wollte und brauchte. Aber heute will der Führer, daß wir mit dem auskommen, was wir im Lande haben, und da müssen wir mit allem und jedem recht haushälterisch umgehen. Auch die Wissenschaft hat weiter geforscht und hat herausgefunden, in welchen Lebensmitteln besonders viel und wichtige Nährstoffe sind, und daß es auf die Zubereitung ankommt, daß diese Luftbaustoffe durch unsachgemäßes Kochen nicht verloren gehen. Das alles sollen Sie in unseren Kochkursen lernen.“ — Die Frauen hatten aufmerksam zugehört. Sie faßten Zutrauen und eine fragte: „Es gibt doch auch noch andere Kurse?“

„Freilich, ich selbst halte auch noch Nähkurse ab. Da lernen die Frauen, sich selbst und den Kindern einmal ein Kleidungsstück herzustellen; sie lernen vor allem, Neues aus Altem machen, und sie lernen das Instandhalten und Ausbessern der Kleider und Wäsche.“

„Ach ja“, seufzte jetzt die eine der Frauen, „das möchte ich wirklich einmal richtig gezeigt bekommen; was muß ich mich jedesmal quälen, wenn der Mann mir mit einem großen Dreieck in der Tasche von der Arbeit zurückkommt, oder ich dem Jungen einen neuen Hosenboden einsehen soll.“

„Sie lernen in unseren Kursen noch mehr für Ihre Kinder“, sprach die Lehrerin weiter. „In den Säuglingskursen zeigt man Ihnen die Pflege des Kleinkindes und erklärt Ihnen, wie Sie das entwöhnte Kind richtig ernähren sollen, damit es sich weiter gut entwickelt und gedeiht und nicht unter Magen- und Darmkrankheiten zu leiden hat, wie das früher so oft vorkam, und dadurch die Säuglingssterblichkeit so stark überhand nahm.“

Das Gesicht der einen Frau beschattete sich, und sie meinte traurig: „Das mag schon wahr sein, vielleicht wäre mein kleines Lenchen heute noch am Leben, wenn ich damals besser Bescheid gewußt hätte.“

Die andere Frau nickte ihr verstehend zu.

Die Lehrerin fuhr fort: „Auch für Ihre größeren Kinder können Sie sich in unseren Erziehungskursen Rat und Hilfe holen, und später beraten wir Sie gern, wenn das eine oder andere Ihrer Kinder einen Beruf ergreifen will. In unseren Krankenpflegekursen lernen Sie einen Verband machen, wenn es beim Spielen einmal ein Unglück gegeben hat und Ihr Bube oder Mädel weinend zu Ihnen gelaufen kommt und eine blutende Schramme am Knie oder einen bösen Schnitt an der Hand zeigt.“



Und haben Sie schon einmal etwas von unseren Kursen für Heimgestaltung gehört?“

Kopfschütteln war die Antwort: „Heimgestaltung?“

„Ja, in diesen Kursen zeigen wir Ihnen, wie Sie mit wenigen Mitteln und nur einigem guten Willen Ihre Wohnräume freundlich und einladend gestalten können. Glauben Sie nicht, daß eine helle Decke mit einer lustigen bunten Kante, aus zwei Stoffresten selbst hergestellt, jedes Zimmer anheimelnd macht?

Und daß ein Feldblumenstrauch in einer einfachen Tonvase in der Mitte des Tisches Ihnen den Sommer auch in das Zimmer bringt?

Und Ihr Mann und Ihre Kinder werden es Ihnen danken, wenn Sie das Essen mit einem

Lächeln auf den Tisch bringen, — und aus schlichtem, aber einheitlichem und nicht angeschlagenem Geschirr schmeckt die einfachste Kartoffelsuppe besser als der schönste Gänsebraten, den Sie mit unfreundlichem Gesicht auf den Tisch schieben, und von dem jeder sich nun ein Stück auf den Teller legt, von denen der eine weiß ist und an dem eine Ecke fehlt, während der andere braun ist, am Rande gar aussieht, als hätten ihn Mäuse beknabbert.“

Die Frauen stießen sich kichernd an. Es mag schon etwas Wahres sein an dem, was die Lehrerin sagt; dabei denkt die eine an Kaffeetassen, an denen die Henkel fehlen, und über die der Mann schon geschimpft hat, und die andere erinnert sich plötzlich daran, daß ihr Mann ihr manchmal sagt: „Mutter, mach doch kein so mürrisches Gesicht, früher da hast du immer gelacht, wenn ich aus der Arbeit nach Hause kam! hm — sollte das vielleicht der Grund sein, daß er jetzt abends öfter mal seinen Hut nimmt und ins Gasthaus geht? Ein scheuer Blick streift die Lehrerin.

„Weiß sie von unseren Ehe Sorgen?“ denken die Frauen im geheimen.



*Lichtbild Hallermann-Ratibor*

*Tracht aus der Raudener Waldgegend*

Die Lehrerin hat ihnen Zeit gelassen, über ihre Worte nachzudenken; nun will sie den Abend froh ausklingen lassen.

„Wenn wir auch nur vier Frauen hier sind, jetzt wollen wir ein schönes deutsches Volkslied singen, denn, nicht wahr, unsere deutsche Muttersprache, die wollen wir immer heilig halten. Wir stehen auf deutschem Boden, und deutsch sei unser Lied und unser Wort und unser Gebet.

Und da will ich Ihnen noch eines sagen: Auch das ist eine der Aufgaben der NS-Frauenshaft und des Deutschen Frauenwerks, deutsches Brauchtum und deutsche Sitte zu fördern und wieder in den Herzen der Frauen lebendig werden zu lassen. Deutsche Märchen sollen Sie wieder lernen Ihren Kindern zu erzählen und sie mit ihnen zu spielen.

Und noch eine andere Aufgabe hat die NS-Frauenshaft: die Frauen hineinzustellen in die Volksgemeinschaft, sie teilnehmen zu lassen am großen Geschehen unserer Zeit, ihnen den Blick zu weiten für die Geschichte unseres Volkes und für seine Lebensbedingungen und Lebensbedürfnisse.

Und nicht zuletzt Ihnen das Gefühl zu geben, daß auch Sie ein Baustein sind beim Aufbau unseres Volkes und daß Sie froh und glücklich und stolz sein sollen, daß Sie mitarbeiten können an diesem großen Werk.“

Die Lehrerin hatte zuletzt voller Begeisterung gesprochen, und die Augen der Frauen hingen an ihr.

Das Lied erklang . . . . . dann gaben sie ihr mit heißem Druck die Hand zum Abschied: „Morgen gehen wir mit Ihnen für den Kursus und die NS-Frauenshaft werben, denn wir haben eingesehen:

Sede deutsche Frau und Mutter gehört zu uns.“

## **Schafft helle und gesunde Arbeitsstätten!**

Der nationalsozialistische Staat hat es sich zum Ziel gesetzt, den Geist freudigen Schaffens im neuen Staat bis in den letzten Betrieb und die letzte Arbeitsstätte hineinzutragen. Diesem Ziel dienen nicht zuletzt die Bestrebungen zur freundlichen Ausgestaltung der Arbeitsstätten.

Es ist Wunsch und Wille unseres Führers, daß der deutsche schaffende Volksgenosse eine menschenwürdige Arbeitsstätte hat. Das ist eine grundsätzliche Bedingung für die Gesunderhaltung und damit für die Lebensfähigkeit des Volkes. Ist die Arbeitsstätte, in der doch der Mensch den größten Teil seines Lebens zubringt, sauber und gesund, dann bleibt auch der deutsche Arbeiter gesund und somit das ganze Volk.

In der Betriebsgemeinschaft sind Betriebsführer und Gefolgschaft auf Gedeih und Verderb zusammengeschmiedet. Der Staat erwartet mit Recht, daß die Grundregel nationalsozialistischer Lebensauffassung in den kleinen und großen Begebenheiten des täglichen Lebens in der Arbeits- und Wohnstätte Beachtung findet.



Die Erfahrung hat gelehrt, daß, wo immer helle, lustige Arbeitsstätten, hygienische Einrichtungen und gute Erholungsmöglichkeiten geschaffen wurden, erst dann die Voraussetzungen für freudiges Schaffen und erfolgreiche Arbeitsmöglichkeiten bestanden. So wird dem Adel der Arbeit lebendiger Ausdruck verliehen.

Die Deutsche Arbeitsfront hat durch das Amt „Schönheit der Arbeit“ der NS-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“ auch in unseren Kreisen in den Privatbetrieben bereits gute Erfolge erzielt. Mancher Betriebsführer hat in Erkenntnis der Bedeutung nationalsozialistischer Lebensauffassung in den letzten Jahren durch Verbesserungen in den Arbeitsräumen und sonstigen Einrichtungen zur Verwirklichung dieser Ziele beigetragen.

Aber es bleibt noch vieles zu tun, bis für alle Arbeiter gesunde Arbeitsstätten und ausreichende und zweckentsprechende Erholungsmöglichkeiten geschaffen sind. Dann wird der Arbeiter in seiner Arbeit Befriedigung finden und gern seine ganze Kraft für ein Gelingen seiner Leistung einsetzen.

Es ist Aufgabe des Amtes für „Schönheit der Arbeit“ darüber zu wachen, daß die grundsätzlichen Lebensforderungen des deutschen Arbeiters überall Beachtung finden. Jeder Tag gehört in den Betrieben der „Schönheit der Arbeit“, dem Ausdruck nationalsozialistischer Betriebskultur und Betriebskameradschaft. Überall muß „Schönheit der Arbeit“ verwirklicht werden. Die Forderungen können im Einzelfalle verschieden sein, aber es muß der gleiche Geist sein, der aus den Betrieben Nachlässigkeit und Verwahrlosung, Gleichgültigkeit und Stumpfsinn hinaussetzt.

Schafft helle, gesunde Arbeitsstätten, sorgt für gute Lüftung und Entstaubung, bekämpft überflüssigen Lärm. Sorgt für Sauberkeit und Ordnung. Luft und Sonne an den Arbeitsplatz! Schafft Grünanlagen und Erholungsstätten in den Werkhöfen, sorgt für wohnliche und freundliche Gestaltung der Aufenthaltsräume. Schafft helle Umkleieräume und saubere Waschanlagen. Je schmutziger die Arbeit, um so vorbildlicher die Waschgelegenheit!

Sorgt dafür, daß in mustergültigen Arbeitsstätten die Freude an gemeinsamer Arbeit und gemeinsamer Leistung Einzug hält. Die verdienten Pioniere auf dem Gebiet „Schönheit der Arbeit“ werden festgestellt. Wir wollen alle gemeinsam unsere Kraft einsetzen, damit Ehre und Würde des schaffenden Menschen auch in der Gestaltung der Betriebe gebührend Ausdruck findet. Guter Wille wirkt Wunder! Paßt alle mit an, verwirklicht in den deutschen Betrieben die „Schönheit der Arbeit!“

---

## Opfer Sinn

Wer sein Volk liebt, beweist es einzig durch die Opferbereitschaft, die er für dieses zu bringen bereit ist.

Adolf Hitler (aus: „Mein Kampf“.)

# Und die Welt hebt an zu singen . . .

Von Alfred Hanisch

Wenn die fleißige Gertrud am Feierabend den Kalender zur Hand nimmt und etwas vom Singen liest, da denkt sie natürlich gleich an „Ein altes Paar Ochsen“ — und mit Recht.

Wie? Ein altes Paar Ochsen? Was soll das mit dem Singen zu tun haben? So werden gleich die vielen Fußkranken fragen, die immer nicht zum Singen kommen können. Damit die Ärmsten nicht etwa glauben, daß sich irgendwo zwei Wunderochsen in der Kunst des Singens geübt hätten, sei erst einmal gesagt, wie die Dinge eigentlich liegen.

Das war so: Um 19 Uhr sollte in A ein Offenes Singen steigen. Dieses Ereignis löste eine eigentümliche Bewegung unter den Dorfbewohnern aus: man teilte sich in verschiedene Gruppen. Aber nicht nach Rang und Stand, nicht nach Besitz, nicht nach der Größe, nein — man gruppierte sich nach Charaktereigenschaften und bezog dementsprechend gegen 19 Uhr bestimmte Stellungen. Die Mutigen besetzten schnurstracks die ersten Stuhlreihen im Saale. Die Schüchternen huschten unbemerkt zur Tür herein, an der Wand entlang, und drückten sich in eine möglichst dunkle Ecke. Die an Platzangst Leidenden betraten den Saal überhaupt nicht, oder doch nur soweit, daß sie sich mit einer Hand am Türpfosten festhalten konnten. Die Vorsichtigen aber blieben vor der Tür stehen, jederzeit bereit, die Flucht zu ergreifen, wenn sich etwas Unangenehmes ereignen sollte. Die Diplomatischen versammelten sich unterdessen in der Gaststube und ließen sich von Zeit zu Zeit über die Lage im Saale berichten, und die Genießer unter ihnen meinten, für jeden Fall sei es ratsam, sich erst einmal für das Kommende zu stärken. Es gab auch einige, die waren ängstlich und neugierig zugleich; die blieben zwar draußen auf der Straße stehen, guckten aber durch die Fenster in den Saal. Und dann natürlich die Fußkranken und die, die Stubenarrest oder Stallwache hatten, die blieben zu Hause.

Im Saale aber begann inzwischen das Singen, und das ging so schnell und frisch vorwärts, und das Lied klang gleich so bekannt, als wenn man es schon immer gesungen hätte: „Ein altes Paar Ochsen, eine schwarzbraune Kuh, die schenkt mir mein Vater, wenn ich heiraten tu.“ Da rückten die Schüchternen näher heran, die Platzangst schwand, die Reihen füllten sich, der Chorklang wurde immer voller. Und als sich die Vorsichtigen draußen vor der Tür überzeugt hatten, daß keiner zum Einzelsingen „drankommt“, da faßten sie sich ein Herz und zogen mit einem stattlichen Gefolge ebenfalls in den Saal ein. Zuletzt kamen die diplomatischen Bässe. Es war auch hohe Zeit, denn es wäre wirklich schade gewesen, wenn man das schöne Lied vom „Kinglein überbogen“ nicht hätte mitsingen können. Was es nicht alles für Lieder gibt: da mußten die Mädchen und Burschen abwechselnd singen. — „Fort mit den Grillen, fort mit den Sorgen“. Bei diesem lustigen Wanderlied kann man nicht mehr still zuhören, da muß man mitsingen, auch wenn man vielleicht seit Jahren nicht mehr gesungen haben sollte. Und so war es auch



in X: da sang jetzt alles ohne Unterschied des Alters und des Berufes mit gleicher Begeisterung. So blieb es bei den noch folgenden Liedern. Viel zu schnell war der Singabend zu Ende. Und wer in X an ihn zurückdenkt, der beginnt unwillkürlich das Anfangslied vor sich hin zu summen: „Ein altes Paar Ochsen, eine schwarzbraune Kuh...“ So wie in X, so war es in vielen anderen Dörfern des Ratiborer Landes auch. Und doch war es manchmal wieder ganz anders. In Y blieben die Männer, in Z die Frauen zu Hause. Ist das nicht sonderbar? Ja, man weiß eben noch nicht überall, wieviel Freude das gemeinsame Singen macht. Wer aber eine schöne Singstunde erst einmal miterlebt hat, der ist bei der nächsten bestimmt nicht schüchtern oder



Lichtbild Hallermann-Ratibor

*St. Urbani-Kapelle bei der Kolonie Birkenwald*

ängstlich oder gar fußkrank. Drum ist in manchen Dörfern der Saal schon vor Beginn des Singens zum Erdrücken voll. In B war sogar der alte Großvater P. gekommen, der wirklich nicht mehr singen konnte, weil er keine Zähne mehr hat. Aber wie er seine singenden Dorfgenossen aufmerksam von der Seite betrachtete, wie er schmunzelte, wenn ein Lied so recht mit innerer Freude gesungen wurde, das hättet ihr sehen sollen!

In den meisten Ortschaften unseres Kreises haben sich sangesfreudige Dorfbewohner zu einem Chor oder zu einem Singekreis zusammengeschlossen. Sie wollen es nicht dem Zufall überlassen, ob sie ein- oder zweimal im Jahre zum Singen zusammengerufen werden. Sie kommen regelmäßig jede Woche zu einer frohen Singstunde zusammen und haben so das Glück, mit ihrem Singeleiter eine viel größere Zahl schöner Lieder zu erarbeiten. Da gibt es Liederbücher und Liederblätter, eins schöner als das andere, und was da alles drin steht: „Hans im Schnokeloch“ — und tausend andere schöne Sachen. Auch mehrstimmig wird gesungen. Die Chöre und Singgemeinschaften, die besonders eifrig sind, haben es schon recht weit gebracht.

Vergangenen Sommer haben einige sogar im Rundfunk singen dürfen. Andere werden nächstens auch drankommen. Die Leute im ganzen Reiche aber und auch die Deutschen im Ausland werden aufhören, wenn öfters tüchtige Sänger aus unseren Dörfern im Rundfunk zu hören sind, und sie werden sagen: „Dort bei Ratibor muß ein tüchtiger Menschenschlag wohnen“. Und einer wird vielleicht hinzufügen: „Ja, dort stammt ja auch unser großer Viederdiachter Eichendorff her, das muß eine jangesfreudige Gegend sein!“ Eichendorff! Haben wir diesem großen Sohne unserer Heimat nicht eine Singeschuld abzutragen? Hat er doch einmal die Verse geschrieben:

Schläft ein Lied in allen Dingen,  
Die da träumen fort und fort.  
Und die Welt hebt an zu singen,  
Triffst du nur das Zauberwort.

An uns ist es, den Zauber zu lösen. Und es sollte uns nicht schwer fallen, unsere Welt zum Klingen zu bringen: Haben wir Deutschen doch einen unermesslichen Liederschatz! Da ist keine Tageszeit, keine Jahreszeit, die wir nicht im Liede besingen könnten, keine Feier, keine Festlichkeit, zu der es nicht passende Lieder gäbe. Jeder Stand, jeder Beruf hat seine Lieder. Sonne, Mond und Sterne, die Erde, das Meer, der Strom, das Bächlein, Wald und Feld, der Baum, der Strauch, die Blumen, alle Dinge, die uns nahe, die uns lieb und teuer sind, sie alle werden im deutschen Liede besungen. Wer kennt die Fülle der vielen schönen Liebeslieder, die zum Teil seit Jahrhunderten schon gesungen werden, die vielen leichtbeschwingten Tanzlieder, die markigen Marschlieder? Wirklich, jedes Ding hat sein Lied. Es gibt ihrer fast zu viele. Aber die schönsten von ihnen, die wollen wir singen lernen.

Wie schön gestalten sich unsere Dorfveste, etwa zum 1. Mai oder zum Erntedank oder zum Tag der Heimat, wenn eine starke Singegruppe oder gar die ganze Festgemeinde passende Lieder dabei singen kann. Und wie kalt und wie steif geht es zu, wenn alles stumm bleibt. Wie leicht wird da die Feier zum Trauerspiel. Das Lied verschönt unser Dasein in allen Lebenslagen, es erhöht nicht nur unsere Freude, es versöhnt uns in trüben Zeiten.

Gleichwie auf dunklem Grunde  
Der Friedensbogen blüht,  
So durch die böse Stunde  
Versöhnend geht das Lied.

So heißt es wieder bei Eichendorff. — Man hört sagen, daß es auch in unserer Gegend noch da und dort ein Fleckchen gibt, wo die schlafenden Lieder darauf warten, geweckt und gesungen zu werden.

Aber haben wir nicht einen großen Lied-Erwecker mitten unter uns? Wettfeiern nicht HS und BDM, Pimpfe und Jungmädels miteinander, immer wieder neue schöne Lieder zu lernen und zu singen? Die Jugend marschiert singend, die Jugend tanzt singend, singend feiert sie ihre Feste, singend bekennt sie sich zu Führer, Volk und Fahne, und singend erlauscht sie in den Liedern früherer Zeiten etwas vom Sinnen, Tun und Trachten unserer Vorfahren. Und wieviel neue Lieder sind in den Reihen unserer heutigen Jugend entstanden! Allerdings, die Lieder unserer Jungen klingen

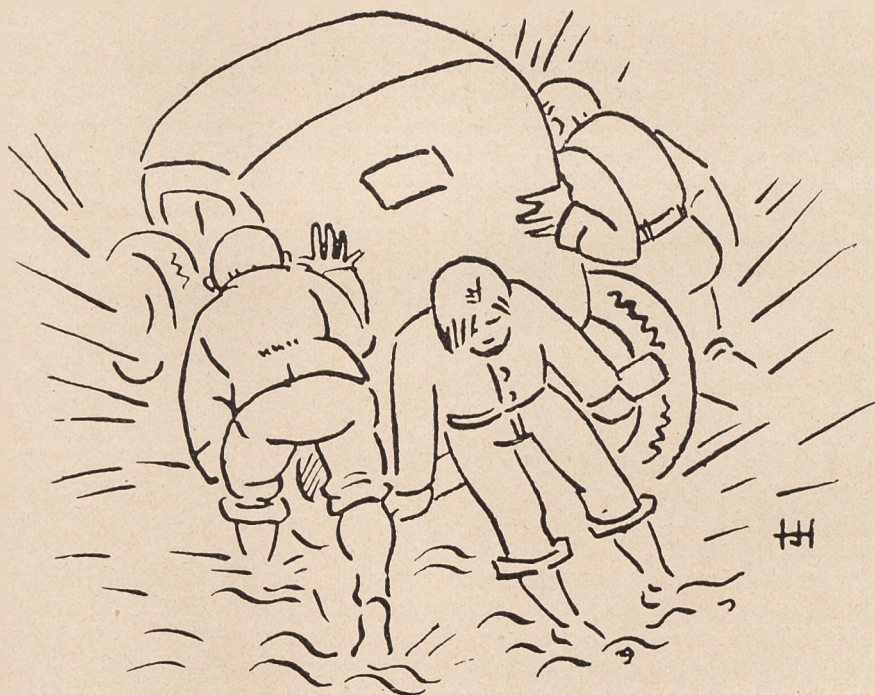


oft anders als die früheren — sie sind unserer Zeit entsprechend hart, aber doch schön. Ja, auch unsere Zeit ist nicht nur hart, sie ist auch schön — sonst würde sie nicht soviel in Liedern zu uns sprechen!

Mag die Jugend dem Singen näher stehen als das Alter — verzichten auf diesen Quell der Freude und des Schönen können wir alle nicht. Indem wir singen, leben wir neu auf, werden wir selbst wieder jung. Darum lassen wir auch keine Gelegenheit vorübergehen, mit unseren Jungen und Mädchen gemeinsam zu singen. Zum Offenen Singen schicken wir nicht nur die Jüngeren, sondern wir kommen alle. Wer nicht mehr mit der Jugend zusammen singen kann, der führt ein Scheindasein und weilt nur noch mit seinem Schatten in unserer Welt.

Unsere Welt aber heißt Deutschland.  
Und diese Welt hebt an zu singen!

## Rundfunkleute fahren ins Land



Lieber Freund, Du kennst sie doch, die Freudebringer unseres heimatlichen Senders. Sie bewachen ihr Heiligtum, welches Ausgangspunkt all jener Röstlichkeiten ist, die Dir der Lautsprecher beschert, wenn Du ihn mit einem einzigen Handgriff zum Tönen bringst. Du kennst die Stimmen jener Männer, bist mit ihren Eigenheiten vertraut. Du lachst mit ihnen, läßt

Dich auch manchmal zu Tränen rühren, kurzum, sie sind ein Teil Deines täglichen Lebens. Ich kann es mir vorstellen, wenn Du gelegentlich einmal den Wunsch äußertest, den oder jenen Sprecher kennen zu lernen und dann enttäuscht warst, statt des jugendlichen Helden Deiner Träume, dessen Stimme wie sanfter Morgenwind im Föhrenwald klang, einen wohlbeleibten älteren Herrn zu sehen. — Was tats? — Das Erlebnis seiner Stimme wog die Enttäuschung hundertfach auf. — Darf ich Dir einmal erzählen, wie ich die Männer vom Sender kennen lernte?

Liegt da in unserem Kreise ein einsames Walddörflein. Bachweiler heißt es. Fernab vom Verkehr, sind seine Menschen ganz auf sich gestellt. Wollen sie Freude haben, dann müssen sie sich diese selbst schaffen. Nun, singefroh wie unsere Bachweiler sind, haben sie sich in einer Singgemeinschaft zusammengefunden. Dort treffen sie sich Woche für Woche unter ihrem Lehrer und vergessen beim Klang der alten schönen Lieder alle Last des Tages. Gar mancher Besucher horchte auf und ließ sich von ihrer Singekunst gefangen nehmen. Es sprach sich herum, daß die Bachweiler singen konnten. Auch dem Sender kam das zu Ohren und er war nicht abgeneigt, den Sängern die Pforten des Funkhauses zu öffnen, nur mußten die Männer vom Sender den Chor zuerst einmal hören.

Eines Tages rückten sie an. Im Auto gelangt man bis Ratiborhammer mit Leichtigkeit. Nach Bachweiler zu kommen ist schon etwas schwieriger. Viele Wege führen nach Rom — nach Bachweiler nur zwei. Daß diese beiden gut wären, kann der kühnste Schwärmer nicht behaupten. Der eine gleicht einer von mittelschweren Granaten zertrommelten Feldstellung und ist nur auf die Gefahr eines Achsenbruches hin zu befahren. Der zweite ist weniger tückisch. Leider hat er einen Fehler: er ist nur zu erreichen, wenn man über die Ruda gelangt. — Eine Brücke führt nicht darüber, man muß also durchfahren. — Nun ist die Ruda kein reizendes Bächlein. Also, die Männer vom Sender fahren an, halten vor der Ruda, besprechen die Lage und entscheiden sich zur Durchfahrt. Der brave Olympia surrt an, taucht bis zu den Achsen in die Fluten und bahnt sich Schritt für Schritt seinen Weg. Tapfer ist dieser kleine Kerl. Er faucht und spuckt und drängt vorwärts. Schon winkt das andere Ufer, da — verschluckt er sich und gibt seinen Geist auf. Die sturmerprobten Rundfunkleute lauschen gespannt, ob das vertraute Gebrumm nicht wiederkehrt. Vergeblich — nur die Wellen umspülen leise plätschernd den müden Renner.

„Was tun?“ sprach Zeus. „Was tun?“ sprachen die Rundfunkleute. Sitzen bleiben und dem Gesang der Wasser lauschen? Nein! Also . . . Schuhe und Strümpfe ausgezogen und dann . . . hineieieiein!

Drücken, Stoßen, Stemmen und ätzend gewinnt der Wagen Land.

Die Sängerschar wartet. Da kommt der Olympia angeschuckelt. Die Sänger drücken sich die Nasen an den Scheiben platt. Der Lehrer stürzt heraus und beginnt seinen Willkommensgruß — da ertönt aus dem Wagen eine Stimme:

„Einen Augenblick, wir müssen uns erst Schuhe und Strümpfe anziehen!“  
Es ist doch herrlich mit 80 Sachen durch die Gegend zu brausen. G. R.



## Dorfgemeinschaft und Feierabendgestaltung

Wenn man als Glied einer dörflichen Gemeinschaft durch unsere Feste und Feiern schreitet und nur ein klein wenig klaren Auges schaut, wägt und urteilt, so ist der Stand dieser Hochzeiten dörflichen Feierwillens oft erschreckend niedrig. Nach alt hergebrachter Übung zertrommeln Radaukapellen, Glücksräder, Preischießen, Verlosungen unser Urteilsvermögen und lassen das sich schüchtern von innen ankündigende Verlangen nach wahrer Freude leer ausgehen.

Läßt man in Gesprächen mit den Veranstalter solcher Feiern vorsichtig Kritik sprechen, so erhält man fast ausschließlich die Antwort: „Ja, unsere Menschen wollen das.“ Ist es nicht ein Armutszugnis, das man sich damit ausstellt? Liegt es nicht an uns, die Willensbezeugung zu edler Erfüllung zu führen und in bewußter Erziehungsarbeit aus Feierlärm reine, kraftgebende Feierfreude werden zu lassen? Zu allen Zeiten war es, „der Meister, der es machen kann“, der die Wege zur Gestaltung der Feier oder des Festes wies und die Gemeinschaft zu seiner Anschauung emporzog.

Niemals umgekehrt. — Was heißt denn Feier? Feier heißt Entspannung, Pause — aber kraftgebende — schöpferische Pause.

Die großen Feiern des nationalsozialistischen Jahres weisen uns hierin den Weg. Sie sind mit ihrem starken innerlichen Gehalt, ihren großen zielsetzenden Reden, mitreißenden Spielen, begeisternden Aufmärschen, lebendig in die Gegenwart gestellten Brauchtum — erhebende, kraftgebende Pausen in



Lichtbild Hallermann-Ratibor

Alte Bauernhäuser in Markdorf, Schrotholz mit Strohdach

harter Alltagsarbeit. Bedauerlich ist es, daß unsere dörflichen Menschen sie nur durch das Radio erleben können. Zur Rundung des Erlebnisses fehlt die Schau.

Doch auch das kleinste Dorf als Gemeinschaft ist in der Lage, seiner Feier einen tieferen Gehalt zu geben. Es besitzt weit mehr als der Städter Mittel dazu. Um sie zu nennen: Brauchtum, Gesittung, Bauernregel, dorfeigene Sagen und Märchen, die Dorfchronik in wechselvollstem Schicksal, die Tracht, die dörfliche Landschaft, die häuerliche Sippe, ihr klarer unverfälschter Sinn, alles nicht hoch genug einzuschätzende Mittel zur Gestaltung der Feier in der Dorfgemeinschaft.

Wie aber bediene ich mich dieser Mittel zur Gestaltung unserer Feier? — In jedem Falle bleibt es Voraussetzung, daß die Gemeinschaft die Feier gestaltet, d. h. ein möglichst weiter Kreis Träger derselben ist. Soll die Feier der Dorfgemeinschaft dienen, so wird sie ihr auch entsprechen müssen. Wir haben bestimmt unseren einfachen dörflichen Menschen nicht entsprochen, wenn wir in den Mittelpunkt ihrer Feier ein Spiel oder eine Spielfolge stellen, die aus irgend einem geschäftstüchtigen Verlage stammt. Ein solches Produkt vermag unseren Menschen nichts zu geben. Unsere Feier muß auf unserem Boden gewachsen sein. Wir können deshalb nicht häufig und laut genug die Forderung vertreten: Jeder Spielleiter sei der eigene Dichter derselben, d. h. er sei ihr Former und Gestalter. Was unsere Menschen ergreifen soll, muß aus ihrem Lebens- und Schaffensraum stammen, die Not des Spieles oder der Feier muß ihre Not, das Glück, die Erfüllung der Spielgestalten müssen die ihren sein. — In fast allen Fällen sind die Lehrer die Verantwortlichen. In jedem rechten Lehrer aber wirkt etwas vom Dichter — ist doch sein tägliches Schaffen ein immerwährendes Gestalten — Gestalt geben. Wo fände er aber bessere Anregung, einen fesselnderen Stoff, als im dörflichen Lebensraum selbst? Da liegt die Chronik des Dorfes wie ein Buch, das man nur mit heiliger Scheu zur Hand nimmt. Da ist auf wenigen Seiten jahrhundertlanges wechselvolles Schicksal gebannt. Schon wenn man den dörflichen Menschen daraus erzählt, weiten sich ihre Augen und blicken wie in weite, weite geschichtliche Ferne. Wenn es uns nun gelingt, besonders sprechende Vorgänge in den Mittelpunkt unserer Feier zu stellen, sie aus der Vergangenheit in die Gegenwart hineinzuhoben, dann haben wir eine Brücke geschlagen, die Brücke zum heimatlichen Geborgensein. Heimat ist das tiefste, was wir im Herzen tragen, tiefer als die Luft der Erde, tiefer als der Erde Klagen.

Das Brauchtum und die Gesittung unserer Dörfer sind so unendlich reich und farbenfroh. Zeiten der Oberflächlichkeit haben sie aus der Übung gebracht, sie verdeckt. Alte Bräuche erneut einzuführen stieße auf wenig Gegenliebe. Es entspräche auch nicht der Zeit, die neue Artung fordert, weil sie neue Wege geht. Das Brauchtum jedoch in unsere Feier verwoben und im bunten, frohen Gewande erlebt, dürfte Lust zu neuem zeitgemäßen Tun wecken. Ich könnte mir nichts Schöneres denken, als etwa eine oberschlesische Bauernhochzeit als gestaltetes Feierspiel in den Tag der Heimat hineinzustellen. Ihr Brauchtum ist so sinnig und auch gegenwartsnah, daß es geradezu nach Verlebendigung ruft. Wenn die Braut am Schluß spricht:



Ach liebste, liebste Eltern mein  
 einmal muß doch geschieden sein.  
 Zwei Bäume müssen zum Himmel stehn,  
 viele Sprossen von einem zum andern gehn.  
 Will Gott, daß so der Christian und ich von der Erden  
 und unsere Kinder eine Himmelsleiter werden.  
 Für all das Heilige, das ihr mir gebracht,  
 sei Euch von Herzen Dank gesagt,  
 euch Eltern und Geschwistern mein,  
 einmal muß doch geschieden sein —

so drückt das den nationalsozialistischen Grundsatz, „der einzelne ist nichts,  
 sein Volk alles“ — in wunderschöner Form aus.

Der Reichtum unserer Sagen und Märchen spricht wie ein bunter farben-  
 froher Strauß wahrer Volksdichtung. — Die Großmutter erzählt sie noch  
 manchmal dem lauschenden Enkelkind in märchenseligter Stunde am offenen  
 Herdfeuer.

Dennoch werden die Märchenmuhmen immer seltener und damit die Gefahr  
 des Vergessens immer größer. Die Märchen und Sagen aber sollen lebendig  
 bleiben, sollen fortzeugend neue Märchenpoesie gebären. Die Gegenwart ist  
 doch nicht ärmer an Phantasie als die Vergangenheit. Woran es fehlt, das ist  
 das Ergriffenwerden der Dorfgemeinschaft von der Schönheit unserer Sagen-  
 und Märchenwelt. Ist es darum nicht Verpflichtung der Feiargestaltenden,  
 Sage und Märchen in einem Rahmen zu bauen, der die festlich gestimmte  
 Dorfgemeinschaft in ihrer Gesamtheit ergreift?

Die, wohl jedem oberschlesischen Dorf eigenen Federnschleißabende arten  
 zumeist in Belanglosigkeiten und Dedheiten aus, obwohl sie eine ideale Pfleg-  
 stätte blühender Volkskunst sein könnten. Sehen wir doch in einem Dorf-  
 gemeinschaftsabend eine solche zur Feier gestaltete Federnschleißstube mit  
 aller Buntheit, wie sie unseren Menschen eigen ist. — Sage, Märchen, Lied,  
 Tanz, Gruselgeschichte, Käsekraten, Schelmerei. Jedes Dorf ist so reich daran.  
 Es ist unendlich einfach, diesen Reichtum zu einer vorbildlichen Federn-  
 schleißstube zu verdichten und damit gleichzeitig Feier zu gestalten und  
 Anregung zu geben.

Im Erntedankfest feiern wir den Bauern. Er ist das Mark der Nation. Er  
 ist die fest im Boden verwurzelte Kraft, die jedes Volk nötig hat, um leben  
 zu können. Wie erdgebunden müßte doch eine Feier ihm zu Ehren sein.  
 Welch eine Fülle erdgebundener Kraft liegt in der Bauernregel. Des Bauern  
 Jahr ist heilig, wie auch sein Kalender heilig ist. Wie die Schiffer ihren  
 Weg aus dem Gang der Gestirne lesen, so erkennen die Bauern ihr Jahr  
 aus diesem heiligen Kalender. Die Regel hat es ihnen gesagt. Feiern wir  
 im Bauern seine Sippe, ihren klaren unverfälschten Sinn, stellen wir sie in  
 die Schönheit der dörflichen Landschaft hinein, lassen wir als Schmuck die  
 Tracht sprechen, deren kostbare Stücke in vergessener Truhe modern, stellen  
 wir sie in die dörfliche Landschaft hinein, dann wird die Feier auch wirkliche  
 Bauernehrung sein, weil wir in seiner Sprache zu ihm sprechen. G. R.

# Tag der Heimat!

Zusammengestellt von Hermann Janosch

- Gustel:** Holla! Hannes! Nicht so schnell! -- Du läufst ja, als wenn Dich jemand jagen würde!
- Hannes:** Jessas! Jessas! Der Gustel von der Siedlung! — Heil Hitler! Ist das 'ne Freud'! — Mensch, laß Dich doch einmal besehen, — bist ordentlich gealtert, — hab' Dich ewig nicht geseh'n.
- Gustel:** Weißt, Hannes, liegt nicht an mir. — Ist ja wahr, entstammen demselben Heimatdörfchen, — Versailles hat es uns geraubt! — und jetzt — — —
- Hannes:** Ja, Gustel, — seitdem man das Gespenst, — den Grenzstein in unsere Heimat steckte, sind wir auseinander, — und das ist nun 'ne Freud, daß wir uns heute treffen. — Habe Dich noch gar nicht gefragt, wohin Dich Dein Weg führt.
- Gustel:** Mensch, weißt Du nicht, daß der Bund Deutscher Osten seinen „Tag der Heimat“ hat?
- Hannes:** Gustel, das ist fein, — wir haben nämlich denselben Weg. Wo die Stimme der Heimat ruft, da sind wir immer da. — Aber die Zeit ist schon fortgeschritten, — müssen eilen, — es hat bestimmt schon begonnen.
- Gustel:** Man hört schon die Musik, — sind heimatliche Klänge, — ein flotter Marsch, — als altem Soldaten zuckt es einem in den Knochen.
- Hannes:** Also, Beine in die Hand, — und los! — — — — —
- Gustel:** Du, Hannes, wer ist denn dort der Redner? — Kommt mir so bekannt vor?
- Hannes:** Kennst ihn nicht, den Michel aus der Nachbargemeinde, — hat auch die Heimat verlassen müssen.
- Gustel:** Was, — der Michel, — na ja, hat schon immer das Wort gut geführt. — Da, — horch, — was sagt er?  
„Nur ein Volk, das fest in seiner Heimat verankert, mit seiner Heimat innig verwachsen ist, wird von den Stürmen der Zeit nicht hinweggefegt... Was ist Heimat? Wie sagt Ernst Moritz Arndt:

„Wo dir Gottes Sonne zuerst schien,  
wo dir die Sterne des Himmels zuerst leuchteten,  
wo seine Blitze dir zuerst seine Allmacht offenbarten  
und seine Sturmwinde dir mit heiligen Schrecken durch die  
Seele brausten:  
da ist deine Liebe,  
da ist dein Vaterland.....“



— Heimat ist geistiges Wurzelgefühl. — Die Heimat ist Nährboden, Kraftquelle und Ziel unseres Strebens. — Die Heimat bleibt uns die große Idee, die alle Glieder des deutschen Volkes zur Not- und Schicksalsgemeinschaft eint. — Sie schließt Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft zu einem sinnvollen Ganzen . . .

**Hannes:** Mensch, das war richtig, — weißt, ich fühle mich hier im Bund Deutscher Osten wie zu Hause, wie in der Heimat.

**Gustel:** Muß man auch, Hannes, — gleiches Schicksal schmiedet zusammen, — bringt die Herzen näher, — macht einen innerlich so warm.

**Hannes:** Wenn nur alle so dächten, wie du, — wie ich, — dann brauchte uns um unsere Zukunft nicht bange sein.

**Gustel:** Pst, — Hannes, — da — schau, — ist es nicht Reichels Aennchen, die dort vorn steht, — will ein Gedicht vortragen —

### Für die Heimat, von Josef Steuer.

Heil und Ruhm den wack'ren Kämpen,  
Die der Heimat treu ergeben,  
Die in Stürmen auch und Wettern  
Mannesmutig dieser leben.

Schmach dagegen sei den Memmen,  
Die, verlockt durch Geld und Ehren,  
Ihr und heiligen Idealen,  
Tudasfalsch den Rücken kehren.

Doch wir haben nichts verloren,  
Wenn von uns die Schächer gehen,  
Und die Schurken, schamvergessen,  
In der Feinde Lager stehen.

Rein das Fest, und hehr die Herzen,  
Hochgemut der Pulse Schlagen:  
Für die Heimat, teure Heimat,  
Laßt uns treu das Letzte wagen.

**Gustel:** Hat's schön gemacht, — was, — Hannes! Du, schau, — da ist auch der „lange Josef“, — scheint auch den Weg gefunden zu haben.

**Hannes:** Na, Josef, wie geht's, — gefällt es Dir in unserer Heimatfamilie?

**Josef:** Pjeronna! — So schön hab ich mir's nicht vorgestellt, — muß heute noch meinen Beitritt zum Bund Deutscher Osten anmelden.

**Gustel:** Hast Dir's auch überlegt, Josef, — Du weißt doch, — früher . . . ?

**Josef:** Der Schlag soll mich treffen, wenn ich's nicht ehrlich meine, — pjeronna!

**Hannes:** Nu, ja, — das klingt bei Dir wie ein oberschlesisch Gebet, — das Bjeronna, — will Dir's glauben.

**Josef:** Könnt schon! Könnt schon! — War bei mir die Not, — die anderen wollten mir helfen, — aber für Gegendienst, — und da hab ich gesagt: „Bjeronna, ich will hungern, bleib aber deutsch!“ Und bin ich auch, — als alter Soldat habe ich für Deutschland gekämpft, — bin für Deutschland verwundet worden, — und — der Bund Deutscher Osten hat mir geholfen, — hat für mich gesprochen, — hat meinen Kindern geholfen, — hat nicht gefragt, ob ich schon Mitglied bin.

**Hannes:** Und wie schön ist es, daß sich auch die Leute im Reiche um uns kümmern. Ich denke noch an die letzte Weihnachtsfeier, — jedutt, — was waren da für Sachen auf dem Gabentisch, — keiner ging leer nach Hause, — und — auch die Paten aus Schweidnitz waren da.

**Gustel:** Und von unserer Ortsgruppe sind Kinder ins Gebirge gefahren, — denk Dir 'mal, ins Riesengebirge, — zum Rübezah! — Und was die alles erzählen können! . . . .

**Hannes:** Ja, wenn wir das früher auch alles gehabt hätten!

**Gustel:** Junge, das ist das Werk unseres Führers Adolf Hitler. Ja, die Volksgemeinschaft, die ist wirklich da, und auch im Bund Deutscher Osten.

**Hannes:** Und was mich besonders freut, wir arbeiten im BDO für unsere Heimat.

**Gustel:** Ruhe! Es kommt wieder ein Gedicht! Hört!

**Heimat! — Von Josef Steuer**

Du bist wie Abendstille,  
Die innig mich umfängt,  
Und golden in die Seele  
Der Liebe Sternlein hängt.

Du bist wie tiefer Frieden,  
Der heilig mich durchdringt,  
Und wie ein Engelharfen  
Ein Lied von Eden singt.

Du bist der treue Segen,  
Der Nachts mein Auge schließt,  
Und mir am frühen Morgen  
Aufs neu im Herzen spricht.

**Gustel:** Weißt, Josef, könnte Dir noch viel von der Arbeit des Bundes Deutscher Osten erzählen, — aber, was soll ich? Du merkst es und spürst es, — und wenn es auch die anderen, die immer so klug



reden und über alles meckern müssen, erkennen würden, daß man auch für die Heimat hier an der Grenze arbeiten muß, — dann, — ja dann hätten wir hier heute keinen Platz.

**Josef:** Na, ja! Pjeronna! Proßt denn! — Ich werde neue Mitglieder werben. Alle müssen sie herein! — Die paar Pfennige kann man schon opfern, — es geht doch um große Aufgaben, — ein Glas Bier im Monat weniger, — das ist der Mitgliedsbeitrag!

**Hannes:** Josef, das war ein Manneswort! — So habe ich Dich nicht eingeschätzt, — man kann sich auch täuschen, — hier meine Hand, — verzeihe mir!

**Gustel:** Ich muß Dir auch abbitten! — Und jetzt: Proßt! Es lebe unser Tag der Heimat, es lebe der Bund Deutscher Osten!

**Josef:** Proßt! — Pjeronna! — In der Heimat, in der Heimat, da gib't's ein Wiedersehen!

**Hannes:** Und jetzt an die Suska!

**Gustel:** Und an den Schießstand: Ueb' Aug' und Hand, für's Vaterland ...

## Eine Eisenbahnstrecke wird gebaut

### Aus der Geschichte des Bahnbaues Markdorf-Ratibor 1846-1848

Die Markdorfer wollten eine Bahnstrecke haben. Sie hatten es zwar nicht weit bis zur Stadt, aber besser schlecht gefahren als gut gelaufen. Techniker kamen, stellten Vermessungen an, berechneten. Das dauerte mehrere Jahre. Es war aber auch nicht leicht. Um nach Oderberg gelangen zu können, mußte die Oder zweimal überbrückt werden, einmal bei Ratibor, das zweite Mal kurz vor Oderberg. Hinzu kam, daß zwischen dem Damm in Markdorf und Ratibor das Uberschwemmungsgebiet im rechten Winkel überquert werden mußte. Man schlug vor, den ganzen Weg durchgehend zu überbrücken. Das war der Kosten wegen nicht möglich.

Schwierigkeiten sind dazu da um überwunden zu werden. Die Techniker errechneten, daß eine 20—30 Meter lange Brücke, für den Kilometer Strecke genügen würde. Die Strecke bis Ratibor erforderte dann fünf Brücken. Dieser Plan wurde durchgeführt und bewährte sich. (Hochwasser 1880)

1903 war die Wucht des Wassers so gewaltig, daß sich die Wassermassen an den Trägern der Brücken stauten. Das Wasser stieg bis auf Handbreite an den Oberbau der Brücken heran. Die mitgeführten Heuhaufen, Tierkadaver usw. gefährdeten die Brücken so sehr, daß auf jeder Brücke 20 Mann mit Heugabeln stehen und dem Wasser durch Beseitigung des Unrates Abfluß verschaffen mußten.

Die Uberschwemmungen, an die sich alte Leute aus Berichten oder eigener Anschauung erinnern, waren in den Jahren 1820, 1848, 1880, 1903.

Ueber den Bau der Bahnlinie selbst, sind folgende Einzelheiten bekannt: Als die Arbeiten an der Strecke von Buchenau her sich Markdorf näherten, war die Baustelle täglich das Ziel vieler Neugieriger. Bald kamen auch Schachtmeister ins Dorf und warben alle arbeitsfähigen Männer zu den Schachtarbeiten an. Man drängte sich freudig zu dieser seltenen Verdienstmöglichkeit, da gerade in diesen Jahren hierorts eine schreckliche Armut herrschte. Masse Jahre hatten die Felder in Sumpfgelände verwandelt. Aus dieser Zeit hatte sich bis zu der Jahrhundertwende eine merkwürdige Art der Feldbewirtschaftung erhalten. Die Ackerfläche war nicht zusammenhängend gepflügt, sondern in drei Meter breite Ackerbeete aufgeteilt, die in der Mitte dammartig erhöht waren und an den Rändern zu Furchen zusammenstießen. Auf den Erhöhungen wuchs das Getreide einigermaßen, in den Furchen jedoch laugte die Masse alles aus. Erst staatliche Maßnahmen in späteren Jahren bewirkten eine Senkung des Grundwasserspiegels. Auch die Abholzung des Eichenwaldes und seine Trockenlegung verhalf den Feldern zu ihrer gegenwärtigen Fruchtbarkeit. Wollgras, Pechnelken und Sonnentau haben unseren fetten nahrhaften Wiesengräsern Platz gemacht.

Als die Schachtmeister Arbeiter für den Bahnbau warben, war der Roggen vollständig ausgewintert und der im Frühjahr an seiner Stelle ausgesäte Hafer nicht geraten. Die größeren Wirtschaften, die durch die Erfahrungen der Hungerjahre klug geworden waren, hatten Roggen in Speichern aufbewahrt. Sie waren die einzigen die Brotgetreide besaßen. Ihre Höfe waren Tag für Tag von Hungernden besagert, die sich das ganze Jahr von Schleimsuppen ernährten, deren Hauptbestandteil auf Handmühlen geschroteter Hafer war. Am schlimmsten war es um die Herbstsaat bestellt. Vorjähriger Hafer konnte nicht verwendet werden, da seine Keimkraft auf 40 Prozent gesunken war. Man mußte weit ins Land fahren um Saatgut zu erstehen. Nicht selten kam es vor, daß die beste Kuh dafür hergegeben werden mußte. Für eine gute Kuh erhielt man je einen Sack Saatroggen und Salz. Dem Sommer folgte ein furchtbarer Notwinter. Die ärmere Bevölkerung kratzte sogar Baumrinde ab um sie zur Streckung der Speizen zu verwenden. Im Frühjahr sammelte man Hederich und verwandte ihn als Gemüse. Die Folge dieser Ernährung war eine ruhrartige Erkrankung, die ihren Abschluß in einer Choleraepidemie fand, die alteingesessene Familien bis auf das letzte Glied dahinraffte.

Trotz dieser Nöte schritt der Bahnbau rüstig vorwärts. Die größte Schwierigkeit bereitete die Schüttung des 3 Meter hohen und 3,6 Kilometer langen Dammes im eigentlichen Hochwassergebiet. Die Erdmassen dazu wurden vom Jungbirkener Weg herbeigeschafft. Beim Bau der ersten Vorstutbrücke erreichte man keinen Grund. Nach Ueberwindung einer etwa 2 Meter starken Tonsschicht stieß man auf Schlieffand. Alle Erlenbäume wurden aufgekauft. Nach der Entastung wurden sie auf die zugespitzte Krone gestellt und in den Schlieffand eingerammt. Stamm an Stamm boten sie dann endlich genügenden Grund für die Errichtung der Pfeiler. Nach zweijähriger Arbeit lag der Schienenweg fertig da. (Die Strecke war zunächst eingleisig. Das zweite Gleis wurde während des Krieges 1870/71 gelegt.)



Die Eröffnung der Bahn war für Markdorf und die nähere Umgebung ein ungeheures Ereignis. Dichte Scharen umsäumten die Strecke. Als das Fauchen des Dampfrosses hörbar wurde, brach sie sich alles in Sicherheit und lugte neugierig und ängstlich hinter Gebäuden und Bäumen hervor. Bei dem heutigen Posten 16, in unmittelbarer Nähe des Bruchwaldes, war ein Markdorfer stationiert. Er hatte die Aufgabe, bei Annäherung des Zuges die Schranke zu schließen und nachher wieder zu öffnen. Als der Zug herankam, sprang er über die Schranke und lief in furchtbarer Angst davon. Bald aber hatten die Markdorfer ihre Scheu überwunden und mit den regelmäßig verkehrenden Zügen Freundschaft geschlossen. Jeder Zug erhielt einen Namen. Der Frühzug wurde Hahn genannt, denn wenn er Markdorf passierte, war es Zeit aufzustehen. Seine Pfeife soll auch viel Ähnlichkeit mit der Stimme eines Hahnes gehabt haben. — Der, kurz nach 1/211 Uhr von Ratibor nach Hendebrück fahrende Schnellzug erhielt den Namen „Köchin“. Ließ er beim Bahnübergang seinen Pfiff ertönen, dann war für jede Markdorfer Hausfrau das Zeichen gegeben, mit dem Kochen des Mittagessens zu beginnen. — Der Güterzug, der um 19 Uhr von Ratibor abging und gewöhnlich mit Holz beladen war, erhielt den Namen des Adamowitzer Holzhändlers Jaczyn. Der Zug war stets schwer beladen. Sein Fauchen und Stöhnen hat zu einem Scherzreim verleitet, den man noch heut hört:

Jaczyn fährt jetzt, Bretter fährt er  
alle Teufel helst jetzt drücken  
und bergab — da setzt euch drauf.

Hahn, Sonne und Nachtigallenfang waren bislang die Uhren der Markdorfer gewesen. Bald aber merkte man, daß die Pünktlichkeit der Bahn die Naturuhren an Genauigkeit übertraf und so wurde der Bahnbetrieb die Uhr der Markdorfer.

G. R.

## Gewitter im Buk

Karl Leopold Kraus

Ich sah den Regenspfeifer ziehn  
Und sog der Sonne Abendlicht.  
Der Himmel hat ein schreckendes Gesicht  
In ihren Glanz gesteckt  
Und riß mich wach aus Traumgedanken.  
Die Krähen, die am Teiche tranken,  
haben erstarrt die Häls'e gereckt  
Und ihr Entsetzen in den Wald geschrien.  
Da sprang ein Licht durch blasse Wolke,  
Die schon im Schlummerwandern schlief  
Und flammte grell aus ewigen Gründen,  
Weil Wettersturm mit tausend Schlünden  
Die Donnerorgel Gottes rief.

# Die Reise nach Wien

Von Georg Hyczel

Es war unter Maria Theresia, also zu österreichischer Zeit, als die Bewohner von Beneschau eine Bestätigung ihrer alten Privilegien brauchten, die von ihrem Grundherrn angefochten wurden. Es war klar, daß man sie am schnellsten erhielt, wenn jemand nach Wien reiste und dort bei den zuständigen Stellen vorsprach.

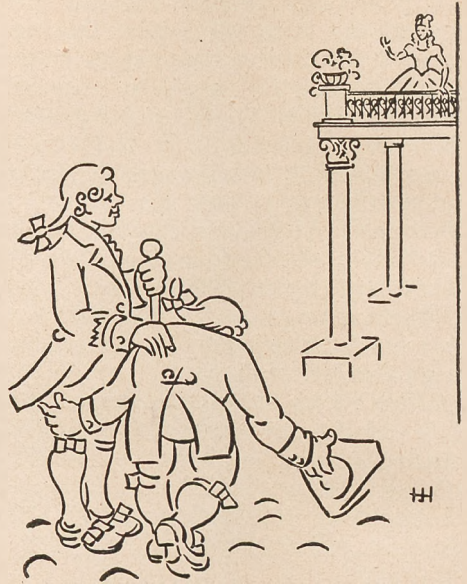
Wer aber sollte es tun? Es war Erntezeit und die Bauern waren zu Haus nötig. Endlich, nach langem hin und her, entschloß man sich zwei Vertreter der Gemeinde aus Leuten zu wählen, die abkommen konnten. Es war der Schuhmacher und der Küster. Sie erklärten sich auch bereit, nach Wien zu fahren. In Eile wurde alles vorbereitet. Sie erhielten einen Wagen mit zwei Pferden, einen schönen Baken Zehrgeld, reichliche Akzung für den Leib und Dokumente, fein säuberlich verpackt. So konnten sie auf die Reise gehen.

„Wir werden es schon machen“, sagte der Schuster zum Abschied. „Wir gehen direkt zur Kaiserin, da könnt Ihr Euch drauf verlassen!“

Und die Zurückbleibenden winkten ihnen nach „Ja, ja, ade, ade, und machts gut!“ Dann gingen sie zufrieden nach Hause; denn sie wußten ihre Sache in den besten Händen.

Am ersten Abend kamen die beiden Abgesandten nach Prerau. Es ist ein kleiner Ort in Mähriſchen an der Straße nach Wien. Dort stand am Wege ein Gasthaus, das wegen seines guten Weines in der ganzen Gegend berühmt war und hier beschloßen die Reisenden ihre erste Rast zu halten. Ja, das war ein Weinchen, das ihnen vorgeseht wurde! Poptausend, ein Göttertrank! Dazu war die Zehrung gut und die Wirtin freundlich. So blieben sie lange vergnügt in der gemüthlichen Wirtsstube und ließen sich wohl sein. Es war wohl Mitternacht längst vorbei, als sie befriedigt in die Federn krochen.

Am nächsten Tag gefiel ihnen das Weinchen noch besser. Das mußte man in Ruhe genießen! Also gaben sie den Tag noch zu und meinten: „Das ist Lebenselixier, der Wein! Wir haben eine weite und schwere Reise, also stärkten wir uns damit, daß wir sie aushalten!“ Und es war wieder schon weit in der Nacht, als sie sich zur Ruhe legten, müde und voll des Lebenstrankes. Am folgenden Tage erwachten sie erst sehr spät. Es war fast Mittag. „Sollen wir heute abfahren?“ fragte der eine den anderen. „Nein die Sonne steht







## Sommerabend

*Karl-Leopold Kraus*

Waldwärts will der Sang vergeh'n,  
Der um Sommerblüten warb.  
Schluchzend klagt ein kleiner Käfer,  
Dem sein Sonnenliebchen starb.

Ist ein Kuckuck über Gärten . . .  
Und der müde Späher lacht.  
Schwalben segeln . . Sommerabend . .  
Grille geigt die ganze Nacht.



zu hoch, es ist zu heiß. Wer weiß auch, wann wir ins nächste Quartier kommen und ob wir es so gut finden wie hier.“

Also blieben sie noch eine Nacht, die letzte natürlich.

Und so ging es den andern Tag, so ging es den nächsten Tag und die ganze Woche, so ging es auch die zweite und dritte Woche. Sie konnten und konnten sich nicht dazu aufraffen weiter zu ziehen und fanden jeden Tag neue Gründe, zu bleiben, so wohl fühlten sie sich im Wirtshaus am Wege nach Wien.

Aber ach, alles ist vergänglich auf dieser Erden. Als sie wieder einmal in die Tasche griffen, um die Tageszeche zu bezahlen, zogen sie die Hand leer zurück. Erschrocken drehten sie den Beutel um und um, sie durchwühlten Felleisen und Futter sack, aber nichts, nicht ein lumpiger Heller war mehr zu finden. „Was nun?“ überlegten ernüchtert die beiden Reisenden „Unser Geld ist verbraucht, weiter können wir nicht, also müssen wir zurück.“ „Aber wir haben doch nichts ausgerichtet“, gab der Küster zu bedenken. „Was werden die Beneschauer sagen, wenn wir so mit leeren Händen zurückkommen und wenn sie erfahren, wie wir die Zeit verbracht haben.“

„Nun, da muß man eben etwas finden, das uns hilft“, entgegnete leichtfertig der Schuster. „Sei unbesorgt. Ich habe schon meinen Plan.“ Und dabei blieb es.

Ade Wein, ade Wirtin, ade gastliches Haus. Die Beneschauer Gesandten nahmen Abschied zur Heimreise.

Nicht lange, da sahen sie den Kirchturm von Beneschau und dem Küster wurde bei seinem Anblick recht hänglich zumute und die verbummelten Wochen fielen ihm schwer aufs Herz. Doch der Schuster tröstete ihn: „Nur Mut, ich werde es schon machen, Du mußt nur zu allem ja und Amen zu sagen.“

Die Nachricht von der Rückkehr der Gesandten hatte sich schnell verbreitet, und als sie sich dem Stadttor näherten, kamen ihnen schon eine Menge Leute entgegen.

„Willkommen in der Heimat! Wie wars in Wien? Habt Ihr die Privilegien mitgebracht?“ So wurden sie von allen Seiten bestürmt.

Während der Küster ein wenig benommen auf dem Wagen saß, schaute der Schuster fed über die Köpfe, grüßte und winkte vertraulich und fröhlich. „Am Marktplatz“, rief er, „am Marktplatz erzähl ich Euch alles!“

Und so gings zum Marktplatz wie in einem Triumphzuge: Auf dem Wagen die aus weiter Ferne von langer beschwerlicher Reise zurückgekehrten Gesandten und zu beiden Seiten, vorn und hinten die Menge, die immer mehr anwuchs und stolz und froh ein Ehrengelait bildete.

Endlich war man am Marktplatz und es wurde mäuschenstill, als der Schuster zu berichten anfang. Er erzählte eindringlich lang und breit von den außerordentlichen Mühen der Reise und den vielfältigen Gefahren, die sie zu bestehen hatten, ehe sie nach Wien kamen. Endlich aber, nach allen Strapazen, waren sie da. Ja, das war eine Stadt! Ihre Ankunft war bekannt geworden und man hatte sie gleich zum Schloß geführt. Dort lag die Kaiserin gerade



im Fenster und schaute gemüthlich auf die Straße. Sie erkannte sofort die Ankommenden, nahm ihr Nastuch und winkte ihnen entgegen. Dann rief sie den Kaiser, der auch alsbald an das Fenster kam. Er wußte aber nicht gleich, wen er vor sich hatte. Da erklärte ihm die Kaiserin: „Ja weißt, Poldi, das sind meine lieben Beneschauer!“ Und da winkte auch er ihnen freudig zu. Dann mußten sie in das Schloß kommen, wurden zum Essen eingeladen und aßen mit dem Kaiser und der Kaiserin im goldenen Saal von goldenen Tellern auf goldenen Tischen wie im Märchen. Als die Mahlzeit mit allem Gebratenen und Gebackenen und allen Leckereien zu Ende war, hatte die Kaiserin jedem die Hand gegeben und gesagt: „Auf Wiedersehen, meine lieben Beneschauer“ und dann hatte sie ihnen noch viel Grüße aufgetragen für alle zu Hause. Ja, und wegen der Privilegien sollten sie sich gar keine Sorge machen, das würde sie schon alles richtig erledigen.

Die ganze Versammlung, der ganze große Marktplatz, hörte staunend und bewundernd den Bericht. Ja, das waren Gesandte, da konnte man stolz sein! Und die Kaiserin, was für eine liebe Frau das war! Wie gut sie die Gesandten aufgenommen hatte! Und „meine lieben Beneschauer“ hatte sie gesagt. Das Wort ging ihnen wie Honig ein. „Meine lieben Beneschauer!“ Immer wieder sprachen sie es sich selbst vor und jedem, den sie trafen, gaben sie es mit Stolz und Freude weiter.

So gab es in diesen Tagen in Beneschau und bald auch in den Nachbardörfern in Kretscham, auf der Straße, in den Häusern, nur eine Unterhaltung, nämlich darüber, wie die Kaiserin „Meine lieben Beneschauer“ gesagt hatte.

Und alles war Wonne und Glück in Beneschau — eine Zeitlang; denn — Prerau liegt nicht aus der Welt und das Gasthaus mit dem guten Wein hatte auch noch andere Gäste gehabt, nicht nur die Gesandten von Beneschau. Und so verbreitete sich, erst heimlich, dann immer lauter das Gerede, die Abgesandten seien gar nicht in Wien gewesen und ihren Bericht hätten sie glatt erfunden, nicht ein Wort wäre davon wahr.

Die Beneschauer kämpften dagegen wie Löwen, beteuerten und schworen, es hätte seine Richtigkeit mit dem Wort der Kaiserin.

Das Gerücht aber war nicht zu besiegen. Es zog immer weitere Kreise.

Man horchte zunächst neugierig auf, man lächelte heimlich, man lachte aus vollem Halse in der ganzen Gegend und den Beneschauern schallte, wo sie sich sehen ließen, das Wort der Kaiserin „Meine lieben Beneschauer“ wie das Geklingel einer Narrenpflöcke um die Ohren.

Es ist seitdem ihr Neckname geblieben . . .

Und noch heute schmunzelt man, wenn man das Wort hört und die Beneschauer machen mit; denn es trifft ja nicht sie, sondern ihre Vorfahren, die sich hatten übertölpeln lassen. Sie selbst haben genügend Abstand von dem Vorfalle um sich darüber nicht zu ärgern und auch genügend Humor, um einen Scherz vertragen zu können. Nicht wahr?

Und nichts für ungut: Meine lieben Beneschauer! —

## Mit dem Kahn zur Kirche gefahren

Schon in früheren Jahrhunderten hat die Oder oft im Frühjahr und im Herbst große Ueberschwemmungen verursacht, die besonders an den Feldfrüchten, aber auch an den Straßen, Häusern und menschlichen Wohnungen schweren Schaden anrichteten. So werden besonders schwere Ueberschwemmungskatastrophen aus den Jahren 1736, 1813, 1829, 1854, 1880 und 1891 berichtet. Im Jahre 1871 wurde die in Ratibor am Schloß stehende hölzerne Oderbrücke mit sämtlichen Eisbrechern weggerissen. Am schlimmsten dürfte jedoch die Katastrophe des Jahres 1903 gewesen sein, die umso schwerer empfunden wurde, als bereits im Jahre vorher durch das Hochwasser empfindlicher Schaden verursacht worden war. Das Hochwasser erreichte in Ratibor einen Pegelstand von 7,58 Meter, wie er noch nie festgestellt worden war. Oberhalb und unterhalb der Stadt bis nach Cosel wurde die gesamte Ernte vernichtet und auch der sonstige Schaden, besonders die Viehverluste waren sehr umfangreich. Besonders schwer wurden die Dörfer Rainfelde, Oderbrück, Wellendorf, Oderwalde und Friedenau heimgesucht. Den Menschen war es meist gelungen, das nackte Leben zu retten, aber das Vieh ist vielfach in der Flut umgekommen und tagelang sah man totes Vieh treibend in der Oder. Und als dann das Wasser sich verlaufen hatte, bot sich ein fürchtbares Bild der Verwüstung. Schlamm und Morast bedeckte das früher fruchtbare Land und überall sah man Hausgeräte, Tierkadaver und sonstige Gegenstände, die das Wasser mitgerissen hatte. Erschütternd ist es, von Augenzeugen den Hergang der damaligen Katastrophe, die sich glücklicherweise in diesem Umfang bisher nicht wiederholte, zu erfahren. Eine besonders lebhafteste Schilderung, die so recht auch den Wert einer gut geführten Schul-Chronik erkennen läßt, gibt der Hauptlehrer Serafin Kruppa in der Schul-Chronik von Rainfelde.

Er berichtet zunächst, daß bereits im Jahre 1902 ein beträchtliches Hochwasser vorausgegangen war, doch war die größte Gefahr vom Dorf dadurch gebannt worden, daß beherzte Männer Erddämme aufgeworfen hatten, die Tag und Nacht gehalten und mit dem aufgerissenen Straßenpflaster befestigt wurden. Dann fährt er fort: Am Montag des 6. Juli 1903 verzog sich der Himmel und es fing an zu regnen ohne aufzuhören, Tag und Nacht. Das Getreide stand üppig wie selten ein Jahr und man konnte auf eine Ernte rechnen, die den vorjährigen Ausfall ganz gut decken würde. Die Kartoffelfelder erfreuten jedes Bauern Herz. Als es bereits drei Tage lang geregnet hatte, wurden die Leute schon unruhig, denn die Oder war bereits voll und der Westwind hielt immer noch an, neue Regenmassen streuend. Am Donnerstag war auch schon der Lengon aus den Ufern getreten und das Wasser wälzte sich von Osten auf das Dorf zu. An demselben Tage brachte die Oder die erste Leiche eines sechsjährigen Mädchens, die als die Einliegertochter Karoline Krzwara aus Lazisk refognosziert wurde. Am Freitag kamen aus Ratibor Depeßen, worin den Einwohnern mitgeteilt wurde, sich auf das Schlimmste vorzubereiten. Viele trauten der Sache nicht und meinten: „Höher als das zweite Wasser im Vorjahre wird das jetzige Wasser doch nicht sein. Wir werden es abhalten können.“ Andere wieder haben sich aber sofort



warnen lassen und Vorkehrungen getroffen. Es war ja auch an ein Fallen des Wassers nicht zu denken. Erstens wurde gemeldet, daß sämtliche Nebenflüsse der Oder oberhalb Zawada Hochwasser hatten. Die Nebenflüsse unterhalb Zawada stauten das Wasser zurück. Zweitens ging in der Nacht von Freitag zu Sonnabend ein Regen nieder, der alle in der Regenperiode an Dauer und Dichtigkeit übertraf. Am Sonnabend gegen Mittag fing die Oder an, an dem Kruppischen Felde überzutreten, woran sie aber durch einen aufgeworfenen Damm gehindert wurde. Das Wasser stieg immer höher. Die Zahl der an dem Damm Arbeitenden wuchs mit dem immer länger und höher werdenden Damm gegen die Wallachsche Schmiede, die bereits geräumt war. Sonnabend gegen Abend wurde beobachtet, daß das Wasser bereits von Plania, wo die Eisenbahnbrücke verstopft war, bei den hiesigen Windmühlen vorbei ins Dorf komme, was aber weniger beachtet wurde. Die Hauptsache blieb immer noch der Oderdamm, an dessen Aufschüttung viele Männer unter Laternenlicht arbeiteten. Gegen 10 Uhr war der Damm nicht mehr zu halten, weil das Wasser sehr rasch wuchs und das Erdreich schon sehr durchweicht war. An einer wenig beachteten Stelle drang das Wasser durch und kam mit Wucht ins Dorf. Um 12 Uhr nachts begann es im Schulhof zu steigen. Ich legte mich, von dem langen Stehen bei Beaufsichtigung des Dammes und anderen Anstrengungen ermüdet, um Mitternacht ins Bett. Früh 6 Uhr wurde ich geweckt. Draußen prachtvoller Sonnenschein, aber welch ein Schreck! An der Schule rauschte ein Strom vorbei! Das Wasser schlug schon über die Schwelle. Was nun anfangen? Mein Vieh im Stalle retten war meine erste Arbeit. Bis an den Leib vorsichtig im strömenden Wasser gehend wurde der Stall erreicht und die Ziegen auf den Bodenraum des Schulgebäudes gebracht. Unterdessen drang das Wasser auch in die Stuben ein. Die Kinder flüchteten sich in die Betten. Meine Frau lag den dritten Tag im Wochenbett. Zuerst wurden die Kinder, dann die Frau auf meinem Rücken auf den Boden befördert, um dann über das weitere nachzudenken. Es ist Sonntag. Man hört und sieht keinen Menschen zur Kirche



Die kleine Kapelle oberhalb Schammerau an der Landstraße nach Zauditz Lichtbild Hallermaun-Ratibor

gehen. Das Wasser steigt immerfort. Endlich um 1 Uhr ist der Höchststand erreicht und erst um 4 Uhr merkt man, daß es langsam fällt. Rähne bewirken den Verkehr. Ein Kahn holt mich zur Vesperandacht ab, der Herr Pfarrer Bugiel wird in einem Waschtrog in die Kirche gebracht und hält die Andacht ab, worauf er wieder sein Fahrzeug besteigt, um die Heimreise anzutreten. Das Wasser fiel sehr langsam, denn noch am Dienstag konnte man die Kirche nur mittels Kahn erreichen. Donnerstag kamen die ersten Kinder wieder zur Schule. Der angerichtete Schaden war jetzt noch nicht zu übersehen. Die meisten Leute haben während der Schreckenstage ihre ohnehin kleinen Vorräte aufgezehrt und noch immer war das Dorf von der Außenwelt abgeschnitten. Der Herr Landrat Wellenkamp ließ sofort mittels Dampfer durch Gendarmen Kaffee, Brot, Salz, Wurst und Speck verteilen. Der Herzog von Ratibor ließ Brot und Graupe sowie Geld verteilen. Ueberhaupt haben die Behörden alles getan, um die Not nach Möglichkeit zu mildern. Sämtliche Brunnen wurden gereinigt und desinfiziert, wozu Kalk, Pumpen und Arbeiter gestellt wurden. Im Jahre darauf herrschte eine solche Trockenheit, daß die Oder an vielen Stellen leicht durchwatet werden konnte.

Auch in den späteren Jahren hat das Hochwasser den Gemeinden Rainfelde und Oderbrück oft großen Schaden verursacht, so in den Jahren 1909, 1911, 1913, 1915, 1922, 1925. Jedes Mal mußte die Regierung mit ihrer Hilfe eingreifen. Im Jahre 1926 wurde der Schaden in Zawada auf 32 157 Mark, in Oderbrück auf 47 918 Mark geschätzt. Allerdings wurde nicht immer der gesamte angemeldete Schaden ersetzt. So wurde 1930 in Zawada 76 141 Mark, in Oderbrück 70 353 Mark angemeldet und nur 1250 Mark bzw. 1500 Mark ersetzt. Ähnlich hoch wurde der Schaden 1931 angegeben. Es ist kein Wunder, wenn die Gemeinden bei so heftigen Rückschlägen nicht auf einen „grünen Zweig“ kommen konnten. Die Einwohner sind daher auch vielfach auf Nebenerwerb angewiesen. In dem ehemaligen Zawada werden hauptsächlich Körbe, in dem ehemaligen Leng Brotschüsseln geflochten, die dann oft weithin auf die Wochenmärkte geschafft werden.

Dr. J.

## Annemarie hält eine Strafpredigt

„Aber Lore — — — —!!“

Der vorwurfsvolle Ausruf ließ die so Angeredete aufbliden. Im Rahmen der Küchentür stand ihre Freundin Annemarie und ihr Blick sprach Bände! Verlegen klappte Frau Lore den Deckel des Mülleimers zu. Wie peinlich, daß gerade jetzt die Annemarie auf der Bildfläche erschien.

„Ach, das ist aber mal eine Ueberraschung! Wie kommst du denn so unverhofft hereingeschnit?“

„Anscheinend gerade zur rechten Zeit, um dir mal wieder eine Strafpredigt zu halten. Die Flurtür war nur angelehnt und ich hörte dich in der Küche



rumoren. Ja und nun, was sehen meine entzündeten Augen? Was hast Du gerade in den Mülleimer gekippt? „Frau Annemaries Augen blühten unternehmungslustig.

„Aber ich bitte dich, das kann doch mal vorkommen. Wir sind halt ein paar Äpfel faul geworden, da kann man doch nichts machen!“

„O doch, man kann wohl! Nämlich aufpassen, die Vorräte kontrollieren, flediges Obst sofort verwerten, ehe es soweit verfault, daß man es nur noch dem Mülleimer servieren kann!“

„Also liebste Annemarie, ich bitte Dich, sei doch nicht komisch. Wir wollen uns erstmal gemütlich ins Wohnzimmer setzen, dann kannst du meinetwegen deine Strafpredigt loslassen.“

„Das will ich auch, sagte die Freundin und versuchte streng dreinzublicken, als sie sich im Sessel bequem gemacht hatte. „Im Mülleimer einer tüchtigen Hausfrau gibt es keine Abfälle von schlecht gewordenen Nahrungsmitteln.“

„Aber ich bitte dich, das bißchen Abfall, was bei mir in den Mülleimer kommt, ist doch nicht der Rede wert!“ verteidigte sich Frau Lore, freilich etwas unsicher.

„Halt meine Liebe! Die Ausrede ist zu bequem! Weißt du eigentlich wieviele Haushaltungen es in Deutschland gibt?“

„Aee, aber schätzungsweise ein paar Millionen werden's wohl sein!“

„Wenn Du's genau wissen willst: etwa 17 $\frac{1}{2}$  Millionen!“

„Na schön! Und was soll das bedeuten?“

„Auch das will ich dir sagen. Das bedeutet, daß 17 $\frac{1}{2}$  Millionen Mülleimer 1 bis 2 mal wöchentlich ausgeleert werden und wenn in jedem nur wöchentlich einmal ein fauler Apfel drinnen ist, dann sind das wöchentlich etwa 2 Millionen Kilogramm Äpfel, die der Ernährung verloren gehen! Das Jahr hat aber 52 Wochen und das macht dann jährlich — — — — —“

„Hör bloß auf! Man kann ja schwindlig werden bei deinen Zahlen!“

„Da hast du recht! Aber damit ist's nicht getan, sondern jede Hausfrau sollte sich diese Zahlen einmal durch den Kopf gehen lassen. Sie würde dann bald merken, daß viel Wenig doch ein Viel ergeben und daß es keine dümmere und bequemere Ausrede gibt als die: „Ach, ausgerechnet auf mich kommt es ja nicht so an“. Ist es nicht letzten Endes diese Bequemlichkeit, noch vermischt mit einer Portion Gedankenlosigkeit, daß es bei uns so weit gekommen war, daß jährlich Lebensmittel im Werte von 1 $\frac{1}{2}$  Milliarden Reichsmark verderben?“

„Schön, das ist richtig“, verteidigte sich Frau Lore weiter, „aber du mußt auch anerkennen, daß wir Hausfrauen in der Stadt nicht so gut dran sind, wie die auf dem Lande. Dort können Lebensmittelreste immer noch als Viehfutter verwendet werden. Allerdings soll ja demnächst hier bei uns auch eine Schweinemästerei des Ernährungshilfswerkes errichtet werden, dann werde ich bestimmt alle Speisereste dafür sammeln, getreu der Parole „Kampf dem Verderb“ — — — — —“

„Die du aber leider noch gar nicht richtig begriffen hast“ fiel Annemarie kopfschüttelnd ein.

„Erlaube mal — — — — —!“

„Halt! Nicht so schnell, meine Liebe! Annemarie kam jetzt erst richtig in Schwung. Der Kampf gegen den Verderb bedingt nämlich in allererster Linie eine richtige Aufbewahrung der Vorräte, ihren Schutz gegen schädliche Bitterungseinflüsse, gegen Schmutz und tierische und pflanzliche Schädlinge. Damit allein ist es aber auch noch nicht getan. Die zweite wichtige Maßnahme ist eine Wiederverwertung übriggebliebener Speisereste und darin gerade zeigt sich die Kunst der Hausfrau. Und um gleich deine Ansicht von eben richtigzustellen: Das Ernährungshilfswerk soll nur die bei der Bereitung unserer Mahlzeiten un vermeidlichen Abfälle, z. B. Kartoffelschalen, Gemüse- und Obstabfall usw., als Schweinefutter verwerten. Keinesfalls gehören aber Nahrungsmittel, die für die menschliche Ernährung bestimmt waren, in den Futtertrog. Ganz gleich, ob in der Stadt oder auf dem Lande. Denn der richtige Sinn der Parole „Kampf dem Verderb“ ist der, alle für unsere Ernährung bestimmten Nahrungsmittel auch tatsächlich für unsere Ernährung zu erhalten. Nur das, was der Mensch nicht für sich verwerten kann, soll als Abfall ins Viehfutter kommen.“

Frau Lore war nachdenklich geworden. „So herum hast du eigentlich recht“, sagte sie.

„Na siehst du! Mit ein bißchen Nachdenken und einer Portion gesundem Menschenverstand kommt man schon dahinter. Aber ich will dir gleich noch eins sagen. Du mußt auch deinen Kindern schon klar machen, daß sie mit Nahrungsmitteln sorgsam umgehen müssen. Sieh mal, mein Aeltester brachte früher oft aus seiner Schulmappe vertrocknete Frühstücksschnitten mit nach Haus, die er vergessen hatte zu essen und die ihm dann schlecht geworden waren. Wie oft habe ich mich darüber geärgert, aber jetzt kommt es bei ihm nicht mehr vor.“

„Und wie hast du das angestellt? Ich habe nämlich meine hoffnungsvollen Sprößlinge auch schon manchmal dabei erwischt!“

„Ganz einfach, ich habe ihm ein ähnliches Rechenexempel aufgegeben, wie dir vorhin. Wenn in jedem Haushalt nur 50 Gramm Brot wöchentlich umkommen, dann macht das im Jahr 45 500 Tonnen oder 3—4000 Eisenbahnwaggons voll Brot aus. Dreimal hat er die Aufgabe durchgerechnet, weil er diese hohe Zahl nicht glauben wollte und dann sagte er erschüttert: „4000 Eisenbahnwaggons voll Brot, das ist ja toll Mutti!“ Siehst du, und das hat gezogen!“

„Ja, das kann ja sogar unsereinen noch überraschen. Ich habe offengestanden nie so recht an die Verderbzahlen geglaubt, die man so hörte und las. Aber die beiden Beispiele, die du mir vorgerechnet hast, sind wirklich überzeugend. Es sind tatsächlich große Werte, die man mit ein bißchen Aufpassen für das Volksvermögen retten kann.“

„Und für den eigenen Geldbeutel auch“, fiel Frau Annemarie ein. „Du brauchst bloß mal die Rechnung vom anderen Ende her aufzumachen. Wenn nämlich  $17\frac{1}{2}$  Millionen Haushaltungen für insgesamt 750 Millionen Reichsmark Nahrungsmittel verderben, dann entfallen von diesem Verlust auf den einzelnen Haushalt rund 42,85 Mark, die in den Mülleimer wandern. Aber was hast du denn?“



Lore starrte ihre Freundin mit offenem Munde an. Sie war sprachlos, was nur selten bei ihr vorkam.

„Zweiundvierzig — warte mal — ja, es stimmt, 42,85 Mark hat genau mein Frühjahrskostüm gekostet! Hastе Worte!“

Annemarie mußte erst einmal herzlich über die verdutzte Freundin lachen. „Prächtig“, rief sie, „das nächste Jahr kaufst du dir dann dein Frühjahrskleid nicht aus dem Geldbeutel deines Mannes, sondern aus dem Mülleimer. Du, das ist ein einfach köstlicher Gedanke. Aber Spaß beiseite. Wenn diese Rechenaufgabe auch bloß eine Durchschnittszahl ergibt, weil ja in einem Haushalt mehr, im anderen weniger verdirbt, so siehst du doch, daß der Kampf gegen den Verderb letzten Endes auch der Hausfrau selbst nicht unerhebliche Beträge erspart. Aber nun haben wir wirklich genug gefachsimpelt, jetzt mußt du mir erst mal dein neues Frühjahrskostüm zeigen. Und dann muß ich schleunigst nach Hause, Mann und Kinder schreien sonst nach Brot.“

Dr. Gr a ch

## Er trägt seinen Scheiterhaufen mit sich

*Eine oberschlesische Anekdote von Alfred Hein*

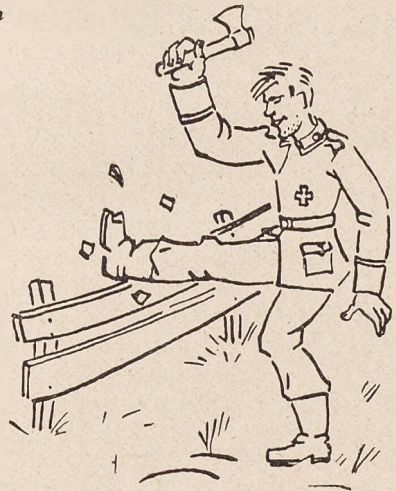
Ein deutscher Feldwebel, der ein Holzbein und einen Holzarm infolge von Verwundungen im Weltkrieg trug, kämpfte nichtsdestoweniger noch bei den oberschlesischen Aufständen in der Abstimmungszeit gegen die Auführer mit. Er wurde von den polnischen Insurgenten gefangen, und seine standrechtliche Erschießung war angesichts des Eisernen Kreuzes I. Klasse an seinem Uniformrock sofort beschlossene Sache. Man sperrte ihn in eine zur Wachtstube umgewandelte Scheune ein. Er sollte sich in zehn Minuten „bereithalten“.

„Gut“, sagte der Feldwebel, „aber ob man ihn nicht lieber verbrennen wolle?“ — „Warum?“ fragten die Feinde. — „Nun, er trüge seinen Scheiterhaufen mit sich! Vielleicht bringe man ihm eine Art.“

??? . . . dumme Gesichter . . .

Schließlich holte einer eine Art.

Und nun legte der Feldwebel sein hölzernes Bein, aber am Körper haften lassend, mit lustigem Schwung auf den Tisch, und schon begann er es zu zerhacken, daß im Augenblick an die hundert Späne flogen und die Stahlsplitter sogar aus den quitschenden, knackenden Scharnieren.



Erstarrt sahen alle darauf hin; denn der plötzliche Anblick ließ nicht sofort den Begriff des Holzschlittens klar werden, obwohl zwischen dem zeretzten Hosentuch und Stiefelleder die Holzspäne hervorflohen und bald auch herausstakten, blieb vielmehr bei diesen Einfältigen etwas Unheimliches haften, das nicht mit rechten Dingen zunging, eben darin bestehend, daß jemand sein eigenes Bein zerhackte für seinen eigenen Scheiterhaufen.

Wie er nun auch grinsend — und engelsweich war sein Gesicht schon im Friedenszustand nicht zu nennen, ja dieser Satanskern! — gegen den linken Holzarm die Art in der Rechten kurzerhand erhob, auf ihn losrückte, als gehöre er einem anderen, den er haßte — stürzten die Kerle jaulend heraus. Bald verklang irgendwo im Walde ihr abwehrendes Wehgeschrei.

Der Feldwebel hüpfte ihnen auf dem einen Bein nach. Aber als er immer weiter in die Gegend hineinhüpfte, war von seinen Häschern so lange nichts mehr zu sehen, bis er auf die Freischaren des Generals Höfer stieß, der ebenfalls nur einen Arm aus dem Kriege heimgebracht hatte und dem man den lebensrettenden Biß in der Todesstunde von dem „Feldwebel Scheiterhaufen“ alsbald erzählte.

## Das Brautkleid

*Eine Erzählung von Alfred Hein*

Wir alle in der Grachtstraße kennen sie und ihren um ein Kleinod gewobenen Traum: Katrinchen Martin, die Gliderin, mit ihrem vor vierzig Jahren verpfändeten Brautkleid. Jedes Jahr zahlte sie am 18. Februar die fälligen Zinsen, um das Pfand nicht verfallen zu lassen, ja, wir wissen den Tag genau, wenn sich Katrinchen auf den Weg zum Leihhaus machte, in ihrem besten Kleid, das freilich nicht so kostbar war wie jenes, das jahraus, jahrein auf das alte Fräulein in den engen Regalen der armseligen Pfänder wartete, um endlich zurückgeholt zu werden. Aber dafür reichete es nie, nur mühselig sparte sie sich die paar Groschen für die Zinsen zusammen.

Katrinchen machte keineswegs einen verrückten Eindruck. Gewiß war sie mit der Zeit eine altmodische Greisin geworden, aber immer erfüllte eigentlich eine tiefe innere Heiterkeit ihr Wesen, obwohl sie einsam für sich in ihrer Giebelstube in der Nummer 46 unserer Grachtstraße dahinlebte und geduldig darauf wartete, bis wir ihr unsere Sachen zum Ausbessern brachten. Wenn man sich dann mit ihr unterhielt, klangen ihre Worte noch immer seltsam melodios, etwas Zartes, als sänge eine Spieluhr leise mit, zitterte durch ihre Stimme. Um die Augenwinkel sah noch ganz insgeheim der Schalk, der sie, wie ihre Altersgenossen erzählten, zum hübschesten Mädels der Stadtgegend machte.

Als sie noch Katrin hieß. Als sie noch mit Jan Deterding, dem schmucken Maat von der „Rhodope“, ging.

Als sie die goldene Katrin hieß wegen ihres blonden Haars.



Nun war sie das graue Katrinchen. Nun war sie seit 40 Jahren allein. Jan wollte sie damals im Oktober heiraten, wenn er heimkam von der großen Australienfahrt. Am letzten Tag vor der Ausreise war er etwas leichtsinnig gewesen, hatte all seine Löhning verspielt und obendrein Schulden gemacht. Katrin mußte helfen. Er wußte nicht, daß sie schon ihr Brautkleid fertig hatte. Sie trug es zum Pfandhaus. Sie bekam es ja bald wieder. Was Jan versprach, hielt er. Und Jan hatte gesagt: „Schon wenn wir in



Barcelona anlegen, schicke ich dir's mit einem kleinen Draufgeld zurück, mei Deern. In Barcelona sind wir bereits in zweieinhalb Wochen.“

O, zweieinhalb Wochen konnte sie ihr Brautkleid schon entbehren. Doppelt kostbar wird es ihr sein, wenn sie's dann auf dem Weg zum Altar trug. Von dem „Draufgeld“ wollte sie sich noch ein paar Seidenschleifen kaufen, die wird sie schmuck um Kragen und Ärmelschluß legen — Jan sollte stolz sein auf seine goldene Katrin am Hochzeitstag!

Jan schickte kein Geld aus Barcelona. Jan schrieb nicht mehr. Im Herbst kam die „Rhodope“ ohne ihn zurück. Schon in Southamton sei er von Bord



geblieben. Wegen so einem englischen Hafenmädcl. Er sei mit ihr nach Amerika gegangen, hieß es.

Es war also aus für Katrin. Alles aus.

Sie hätte manch andern haben können; gediegene, ernste, ehrenwerte Männer, Handwerker, Kaufleute, Postschaffner gaben zu erkennen, wie sehr sie sich freuen würden, wenn die goldene Katrin — — — Aber Katrin schüttelte immer den Kopf. Es gibt Frauen, die nur ein einziges Mal zu einem einzigen Mann in Liebe entflammen, zu ihnen gehörte Katrin. Sie konnte Jan nicht zürnen. Heimlich weinte sie. Vor den andern schimpfte sie auf ihn. Doch ihr Herz lächelte im tiefsten Grunde immer, wenn sie an die kurze, aber herrliche Liebeszeit mit diesem Saufewind dachte.

All diese in der Seele tief vergrabene Liebe umschwebte das Brautkleid, das im Pfandhaus hing und das nun nicht zurückgeholt werden konnte; die geliehene Summe war viel zu groß, als daß Katrin, die früh ihre Eltern verloren hatte und bei einer Tante wohnte, die von ihr nichts weiter als pünktliche Mietzahlung für die Dachkammer verlangte, sie hätte ausbringen können.

So begann Katrin emsiger als bisher zu flicken, um ihr still gewordenes Dasein zu fristen. Die Jahre gingen. Die Tante starb. Fremde Leute zogen in deren Wohnung. Man ließ ihr die Dachstube. Die Jahrzehnte verwehten. Die goldene Katrin war nur noch ein verschollener Traum der alten Leute. Doch pünktlich am 18. Februar waren die Zinsen für das Brautkleid zusammen. Längst hatte sie mehr an Geld ins Pfandhaus getragen als das altmodische Gewand wert war. Der Leihhausbeamte schüttelte in jedem Jahr heftiger den Kopf, er redete Katrinchen sogar öfters zu, das Pfand doch verfallen zu lassen, er würde es gewiß nicht los bei einer Versteigerung, also er rede bestimmt nicht aus Geschäftsinteresse, er wolle sie nur vor im Grunde unnötigen Ausgaben bewahren.

Doch Katrinchen wurde von Jahr zu Jahr eigensinniger. Immer mußte der Beamte das Kleid anbringen, sie untersuchte es mit den Augen der geübten Flickerin, ob es ja keinen noch so geringen Schaden aufwies.

Im letzten Jahr war der 18. Februar vorübergegangen, ohne daß Katrinchen zum Pfandhaus ihre Zinsen trug. Sie hatte das Geld nicht mehr zusammensparen können. Eine schwere Grippe, die sie kurz vor Weihnachten überfiel, hatte das Ersparte aufgezehrt.

Mancher von uns machte sich Gewissensbisse, wenn er in jenen Februartagen Katrinchen durch die Grachtstraße schleichen sah — die paar Mark hätte man ihr gern leihen können. Oder wenn wir vielleicht gesammelt hätten — — — Doch nun war es zu spät. Sicher hatte man im Leihhaus „den alten Feschen“ längst weggeworfen.

Doch nein. In unsrer sensationsbedürftigen Zeit machte man aus Katrinchens Brautkleid plötzlich eine gewichtige Seltsamkeit. Eine illustrierte Zeitschrift photographierte das vierzig Jahre lang treu gehütete Kleid der alten Flickerin, man kündete die sicher Aufsehen und mächtigen Zulauf erregende Versteigerung des „Brautkleides von 1892, in das die alte Liebesmär einer treuen Seemannsbraut verwoben wäre“, in großer Aufmachung an.



Ein stadtbekannter Großkaufmann erstand das Kleid für 520 Mark. So hoch hatte man die Versteigerungssumme getrieben, für das Geld hätte Katrinchen einen schönen Spargroschen besessen und obendrein ihr Brautkleid bestimmt alljährlich vor dem Verfall bewahren können bis zu ihrem seligen Tod. Ja, als letzte Bitte hatte sie niedergeschrieben, man möge Gnade üben und sie, mit ihrem alten Brautkleid angetan, in den Sarg legen.

Katrinchen las in den Zeitungen von der hohen Bewertung ihres plötzlich berühmt gewordenen Kleides. Sie weinte drei Tage lang und war für niemanden von uns zu sprechen, so daß wir schon Angst bekamen, sie täte sich etwas an.

Aber dann kam der helle Tag, an dem Katrinchen ihr Brautkleid trug. Und — sieh einer an! — im Auto von dannen fuhr. Aus allen Fenstern winkten wir ihr froh und wehmütig zugleich nach. Der Großkaufmann brachte ihr, als er so recht bis in die letzte Einzelheit die Geschichte des Brautkleides gehört hatte, von Rührung erfüllt das Kleid zurück. Und er nahm sie in sein Haus, da sollte sie ihm die Kleider und — die Seele ausbessern. Denn nichts rihte innerlich einen Menschen höher auf als ein treues Herz.

Uns in der Grachtstraße fehlt Katrinchen sehr. Und auch jeder von uns, wenn ihm bedrückt zumute ist, dann sucht er irgendeinen alten Mantel oder sonstwas hervor, reißt vielleicht gar erst ein Loch hinein, nur um es Katrinchen zum Fliden zu bringen.

Katrinchen hat es zwar nicht mehr nötig. Aber sie tut es gern. Und jetzt kann sie wieder lächeln. Ja, dieses erlösenden Lächelns wegen gehen wir so oft zu ihr. Und nehmen ein paar frohe Worte von ihr mit, zart dahingeflüstert, als sänge eine alte Spieluhr durch ihre Stimme.

## Vom wahren Wesen des deutschen Bauern

Von Reichsminister R. Walther Darré

Wir entnehmen den folgenden Abschnitt mit Genehmigung des Verlages S. F. Lehmann, München, dem großangelegten Buche des Reichsbauernführers: „Das Bauerntum als Lebensquell der nordischen Rasse“ (5. Aufl. Geh. Mk. 8,—, Lwd. Mk. 10,—), der darin über sein Ideal vom deutschen Bauerntum folgendermaßen schreibt:

Bauer sein heißt frei sein. Wer in seinem Betrieb nicht schalten und walten kann, wie es ihm beliebt und die Früchte seiner Tätigkeit nicht nach Gutdünken verwerten darf, ist kein Bauer, sondern Verwalter oder Pächter, Knecht oder Höriger. Dort, wo die nordische Rasse ihre bezeichnende Einzelhofstiedlung begann, wurde der an sich wohl natürliche Herdentrieb des Menschen gesprengt und züchtete den auf sich selbst gestellten und auf sein eigenes Können vertrauenden Menschen entwicklungsgeschichtlich heran. Das Wort „unfreier Bauer“ ist im Grunde ein Widerspruch in sich selbst und sollte aus der deutschen Sprache verschwinden. — Keine Tätigkeit konnte in

frühgeschichtlicher Zeit das Gefühl für Freiheit so ausgeprägt entwickeln, wie gerade die in den nordischen Einzelhof hineingestellte Persönlichkeit des Bauern. Der nordische Einzelhof läßt nur ein Entweder-Oder zu, um festzustellen, ob man in ihm etwas zu sagen hat oder nicht. Erinnern wir uns der Nomaden, deren Stärke umgekehrt gerade in ihrer Fähigkeit liegt, das Persönlichkeitsbewußtsein zum Nutzen des Stammes beurteilen zu können, so werden wir begreifen, daß das hemmungslose Persönlichkeits- und Freiheitsbewußtsein der Germanen aus ihrem Bauerntum weitaus am leichtesten und selbstverständlichsten abzuleiten ist. Nur dort, wo im ausgehenden Mittelalter das Bauerntum in Deutschland unterworfen worden ist, kam jenes unglückselige Wort auf: Leg dich krumm und Gott hilft dir. Es hat aber Ströme von Blut gekostet, ehe das deutsche Bauerntum an einzelnen Stellen so weit gewesen ist. Immerhin sind längst nicht alle Gegenden unterworfen worden, besonders nicht in Nordwestdeutschland. Den verderblichen Versuchen, unsere freien deutschen Bauern in ein undeutsches Sklavenverhältnis zu zwingen, verdankt das Deutsche Reich den Verlust von zwei seiner blühendsten Provinzen (Schweiz und die Niederlande).

Bauer sein heißt sein Handwerk verstehen. Der Bauer muß jede Verrichtung innerhalb seines Betriebs beherrschen, um seine Leute anleiten zu können, auch wenn er nicht selber mitarbeitet. Das ist schon nötig, um die Arbeit seiner Leute zu beurteilen. Kein Knecht darf einem Bauern etwas vormachen können, aber kein Bauer wird auch seinen Leuten etwas anordnen können, was er nicht selber versteht. Gerade in den urältesten und freiesten Bauernschaften Deutschlands erhielt sich noch am längsten die Sitte, daß die Hofsorben bei anderen Bauern als Knechte in die Lehre gegeben wurden, denn: „Wer später recht befehlen will, der muß auch vorher einmal recht gedient haben.“ Auf dem Lande, in den bäuerlichen Betrieben, regelt sich daher das Verhältnis zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer auch grundsätzlich anders als in der Stadt. Im Bauerntum scheidet sich unbedingt das Sein vom Schein, und der Blick schärft sich für das Wesentliche; rettungslos wird Unfähigkeit mit der Zeit erkannt und an ihren Platz verwiesen. Das Wort des Grafen Schlieffen, welches er dem deutschen Generalstab geprägt hat: „Viel leisten, wenig hervortreten, mehr sein als scheinen“, entstammt durchaus einem bäuerlichen Denken und ist veredeltes Bauerntum.

Bauer sein heißt in seinem Betriebe wirken, nicht schmarokend auf ihm sitzen. Der Bauer ist im Betrieb der Erste und Oberste. So kommt der Bauer zu einem Bewußtsein seiner selbst, zu einem Selbstbewußtsein. Der unverfälschte Bauer schämt sich nicht, ein Bauer zu sein, es liegt ihm im Gegenteil viel näher, jeden anderen, welcher nicht den Mittel trägt, zu unterschätzen. Will der siebenbürgische Sachse seine Achtung vor einem Manne ausdrücken, so sagt er: Et äß äser ener (Es ist unser einer), und in Hessen haben sich noch deutlich Erinnerungen an alte Herrlichkeiten eines freien Bauerntums in dem Satz erhalten: „Zu einem ganzen Bauern gehören vier Pferde“, d. h. der Bauer darf „vierelang“ fahren.

Ein sehr hübsches Geschichtchen erzählt Niehl über den bezeichnenden Hochmut des Bauern, mit dem er auf die Städter herabblickt: „Ein noch lebender,



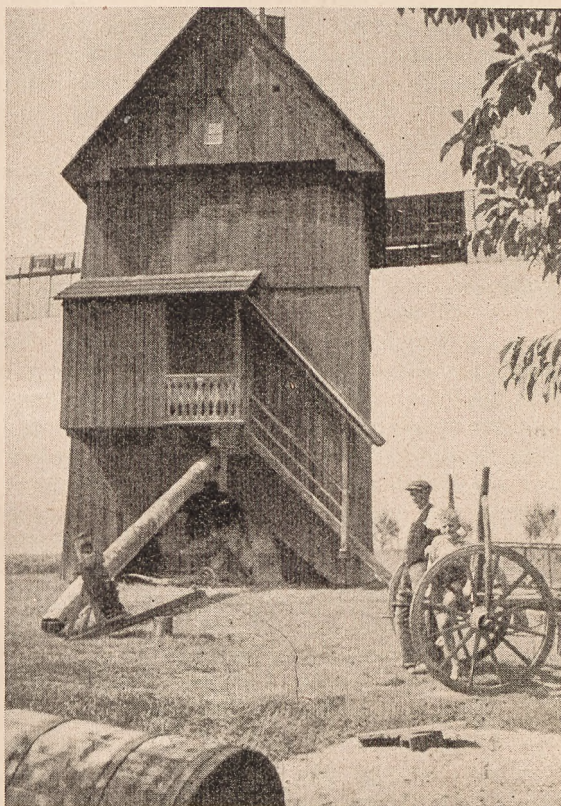
ausgezeichneter Jurist war als nachgeborener Bauernsohn von seinem Vater dazu bestimmt, das Mehlgergewerbe zu erlernen. Da der etwas zart gebauchene Junge aber kein Blut sehen konnte, so erklärte der Alte, er müsse den Buben die Rechte studieren lassen, indem er zu „schlecht“ sei, um etwas „Ordentliches“ zu lernen.“ Daran fügt Kiehl dann ganz sachlich die Bemerkung, daß dieser Bauer richtig handelte, weil sonst aus dem Sohne statt eines guten Juristen nur ein mittelmäßiger Mehlger geworden wäre.

## Erinnerungen

Von Karl Leopold Kraus

In den Tagen, die die Menschen fürchten, weil der Herbstnebel fällt, rücken sie enger zusammen. Denn was der Sonnenstrahl versagt, glauben sie in enger Gemeinschaft gerettet zu haben: ein wenig Wärme nur bewahren, die sommertags so reichlich war. Wildwein ist rot, der weiß von letzter Glut. Dann ist der Gesang von den Straßen in die Hütten gezogen, bescheiden und still, denn er weiß nicht recht, ob er den Menschen genehm ist in der Enge, denn gefangener Klang hat kein Echo und seine Flügel sind lahm, bis er nach langem Harren wieder hinausgetragen wird von fröhlichen Kindern, die das Frühlingslied zuerst singen. — Es ist ja so

vieles anders geworden, wenn man die Augen nach dem Walde schickt. In den Wiesenhefen ist es so still, und die alten Begaume träumen schon wieder vom Raufreif. Es ist viel Wandersehnsucht in den Wolkenwegen. Der Kuckuck hat die Schlucht verlassen und weiß nichts mehr vom Liebestruf im Busch. Draußen ist Nacht, und ich weiß, daß die Grille noch am Baum singt. Die mag nicht schlummern, weil sie so schöne Weisen noch weiß auf denselben



Lichtbild Hollermann-Ratibor

Die schöne Mühle des Winlmüllers Lampka in Lubowitz



Lon. Bald wird sie gestorben sein, und Regen kommt, Regen, nichts als rieselnder Regen so den ganzen langen Tag.

Wer um die trauliche Sprache weiß, die dann der Kamin redet, rückt schon jetzt näher zu ihm heran.

Nach aller Unrast der Tage habe ich mich in dieser heimlichen Stille zurechtgelehnt. Ich habe viel zu durchdenken. Da haben sich Bilder wiedergefunden, die mir irgendwo begegneten, und die ich Mühe habe zu ordnen. Es bestürmen mich die Stunden schöner Fahrten, aber tief ist meine Erinnerung um dich, mein Windmühlenberg. Laß mich erzählen!

Von allen Windmühlen meiner alten Heimat steht Lampkas Mühle den Völkern am nächsten. In den Tagen, da bei allen Leuten Umfrage nach den Ahnen begann, sah ich sie zum ersten Male. Wie ein Märchen stand sie im Abenddunkel am Hügel vor Lubowik und fächerte mit den Flügeln mir ein Willkommen zu, denn meine Väter haben sie auch gekannt, weit vor 200 Jahren.

Am Dorfrande brannte ein Flämmchen. Das war in Windmüllers Hause. Es war, als suchte es einen Weg durch die Nacht und flackerte wie ein Irrlicht in die Dunkelheit hinein. Aber es kam nicht vorwärts. Meine Augen gingen von der Höhe in die Mondnacht hinaus. Das also war die Landschaft Eichendorffs? Dort lag der Wald, und dort unter dem flimmernden Stern hinter den welligen Hügeln lag die alte Stadt, aus der er sich flüchtete, wenn er sich in ihre Enge begab: Ratibor. Und dort lag das Schloß, das mit seiner Stirn den Morgenkuß der Sonne zuerst empfängt, wenn sie über dem Waldland hochsteigt. Dann verscheucht das Morgenrot die Grauschatten aus den Fenstern, an die sich immer die Nacht lehnt, wenn im Schlosse das letzte Pochen zur Ruhe gekommen ist, und in den Scheiben steigt ein Leuchten auf, denn hinter ihnen wohnt die Erinnerung an den Dichter von Lubowik. Heimat, wer dich so gesehen, kann dich nicht vergessen! Du liebe Mühle! Wie steigt doch dein Bild nach dem Gassen des Tages immer wieder in mir auf. Wie schleicht es da über deine Stiegen, daß es im Holze knackt und ich den Atem anhalte und das Ohr in die Stille neige. Du sahst vor 300 Jahren in den Wälderweiten die Mönche von Rauden schreiten, sahst die Leibeigenen die Hügel furchen. Den Wanderer sahst du aus der alten Stadt an dir vorüber in die Fremde ziehen. Du sahst die Reiter des großen Friedrich über deine Felder huschen. Napoleons Knechte aber haben einmal dein Mahlgut geraubt, weil General Siebein vor Cosel es befahl.

Das war zur Zeit des jungen Freiherrn Joseph. Das war eigentlich eine schöne Zeit. Da wußte man noch zu lauschen, wenn das Volk erzählte, wenn es sang und weinte in Liebe und Qual. Damals kannte man noch die sinnigen Sprüche vom Brautwerber und Volksnarren, kannte die schaurige Göttin, die in der Mittagsglut durch die wogenden Roggenfelder schlich, die Sichelmuhe, die manchen übereifrigen Schnitter hinwegmähte. Und der Wassermann saß unten im Dorf auf einem Erstenstumpf an der Oder oder sprang aus Langerweise über die Schatten der Uferweiden. Es war eine Zeit, da waren Joseph und Wilhelm von Eichendorff oft die Stiege zur Windmühle hinaufgestiegen, standen sinnend vor den tanzenden Steinen neben den hölzernen Rädern und sahen dem Schüttelwerk zu, wenn



durch die feinen Haarsiebe das Mehl stäubte. Durch das Guckloch aber ging ein Blick glückseliger Zufriedenheit über das väterliche Dorf, über die Täler und Höhen, bis hin zur Stadt oder gar hin bis zu den blauenden Beskiden. Oder die Herrn Studenten kamen in den Ferien von Breslau her in der Kolesse mit Tuschheit an der Mühle vorbeigefahren, während die Böller aus den Büschen zum Willkommen trachten, daß es den alten Eichenbalken durch alle Fasern fuhr. Ja, die Eichenborffs!

Just um die Zeit, da Napoleon sein Leben beschloß, wurde der Tischler Andreas Lampka Mühlenherr. Im freiherrlichen Gerichtsamte des Herrn Adolf v. Eichendorff zu Lubowitz standen die Windmüller Blasius Sigmund aus Schondorf und Franz Herzog aus Silberkopf als bestellte Taxatoren vor den Parteien und dem Justitiar Bernhard und sprachen, nachdem sie gemeinsam die Mühle besehen hatten, einzeln und feierlich den Eid: „Ich schwöre zu Gott dem Allmächtigen und Allwissenden einen wahren und körperlichen Eid, daß ich von der hiesigen Windmühle, die mir zu taxieren vorgezeigt worden ist, den wahren Wert, so viel ich nach meinem besten Wissen und Gewissen und nach reiflicher Ueberlegung davon einsehe, verstehe und glaube, angegeben habe und dieses weder aus Feindschaft, Freundschaft, Furcht, Haß oder Neid, noch um Gunst, Geschenke, Lohn oder Gabewillen, noch aus Hoffnung irgend eines Gewinns oder Vorteils oder aus irgendeiner anderen Ursache, unterlassen habe. So wahr mir Gott helfe!

Man schrieb an diesem Tage den 4. November 1820, und 670 Taler waren der Kaufpreis für die Windmühle. An Schuldigkeiten standen im Grundbuch 24 Floren und „zwei zum Kappen taugliche Hähnel“ Termino Michaelis für die Grundherrschaft eingetragen. Als gütige Versicherung stand ferner zu lesen: „Dagegen erhält der Besitzer dieser Mühle von der gnädigen Grundherrschaft, sobald der Wind die Mühlenflügel abreißt oder zerbricht, zwei Fuhren, um das notwendige Schirrhholz bis in dem nach Rauden gehörigen Wald zu Sankowitz (Kodenbach), jedoch zur gelegenen Zeit, zu holen. Desgleichen verspricht die Herrschaft bei etwa entstehender Feuersbrunst oder gänzlichem Umsturz der Windmühlen mit Fuhren oder nötigen Handlungen beizustehen.“

Das ist nun lange her. Wie ein Hirt, der seiner Herde nachsinnt und an vergangene Tage denkt, steht die Windmühle verträumt auf dem Hügel bei Lubowitz, und unter ihrem Schindelmantel ruhen ihr zu Füßen, wie treue Hunde, ihre ältesten Mahlsteine, die längst schon müde sind. Es ist ja so vieles anders geworden in langer Zeit. Aber in dem Müllerhause werken noch immer die Lampkas, und des ersten Lampka-Müllers Urenkel ist jetzt selber ein Greis.

Wenn dieser Windmüller dem Besucher die Werkgeräte seiner Väter zeigt, die hölzernen Schwingen und Hohlmaße, die den Dorfleuten allen durch Generationen hindurch das Korn nachgemessen haben, ist es, als krame jemand in einer Truhe herum und zaubere zwischen den Seligkeiten vergilbter Briefe und verblakter Haubenbänder die schönsten Erinnerungen hervor, eine, noch eine; viele, viele! Ich habe dem Windmüller lange zugehört. Du stille Mühle! Jeden Tag pocht jetzt die Einsamkeit an deine Tür. Nur dann und wann, wenn der Wind in kräftigen Sprüngen heranweht und

Vater Lampas Kornkasten offen steht, kommt Gesang in deine Flügel, denn der Wind kann singen, und die Mahlwerke rumpeln den Takt dazu, ganz so, wie vor 300 Jahren. In diesen Werkstunden kommt Feierlichkeit über das Antlitz des Greises und sein Tun ist ein Gebet, denn seine Gedanken weben sich um das tägliche Brot.

Seligler Windmühlenberg! Heimat, wo ist dein schönster Platz? O Flügelwerk, das von Eichendorff und der Erinnerungen weiß!

## Peitschenknallen am Weihnachtsabend in Bergkirch

*Von Hauptlehrer Drastig*

Weihnachtsabend! Der Lichtstrahl buntgeschmückter, mit farbigen Kerzen hell erleuchteter Christbäume dringt durch die Fensterscheiben und bescheint die menschenleeren, in tiefes Dunkel gehüllten Straßen. Böllerschüsse erschüttern die eiskalte Winterluft. Da ertönen ganz unerwartet scharfe, kurze Knalle durch die Abendstille. Gewehrschüsse? Ein Aneingeweihter würde jede Wette eingehen, sich nicht getäuscht zu haben. Aber nein, ein harmloser, aber uralter Brauch wird jedes Jahr einmal lebendig. Ackerkutscher unseres Dominiums sind unter Führung ihres Schaffers angetreten, um nach der Sitte ihrer Väter das Peitschenknallen auszuführen. Schon einige Tage vor dem Vigiltage haben sie drei bis vier lange Stricke kunstgerecht zu zwei Meter langen Peitschen geflochten und diese an einem 50 Zentimeter langen Stiel befestigt. (Ein Stück ist im Heimatmuseum in Ratibor zu sehen!) Daß die „Kunst“ des Knallens vorher geübt werden muß, ist selbstverständlich. Ein „Nichtfachmann“ würde mit dieser Sorte von Peitsche nichts anfangen können. Höchstens würde er sie sich ungewollt um seine eigenen Ohren schlagen. Obs knallen würde? Versuche es, lieber Leser! In die „Kunst“ der Knaller nimmt unser Schaffer nur „ausgebildete“ Leute auf, denn „es muß nach etwas aussehen“ meint er. Eine kurze Besichtigung wird also vorgenommen. Nun geht es vor das Schloß des Gutsherrn, voran der Schaffer mit der großen Stallaterne; hier nehmen die Teilnehmer Aufstellung im Kreise. Jeder hält sich in respektvoller Entfernung von seinem Nachbarn, um ja keine Kostprobe seiner Peitsche schlucken zu müssen. Das Knallen geht los. Zehn bis 15 Minuten dauert es. Der Schloßherr erscheint und nimmt die Wünsche für ein fröhliches Weihnachten und ein glückliches Neujahr entgegen. Eine Spende in klingender Münze wandert in den Hut des Schaffers. So bewegt sich der Zug weiter zum Wirtschaftsinspektor, zum Rentmeister, zum Lehrer und Pfarrer und zu allen Einwohnern, von denen „etwas“ zu erwarten ist. Endziel ist das Gasthaus. Ein zweistöckiger Korn, ein steifer Grog und eine Zigarre sind der Lohn. Die eingesammelten Spenden werden geteilt und fröhlichen Mutes eilen nun die Kutscher zu ihren Familien, um mit ihnen „nach getaner Arbeit“ einen fröhlichen Weihnachtsabend zu feiern.





## Vom Faschingsbär in Bergkirch

Von Hauptlehrer Drastig

Der letzte Tag der Fasching ist da. Es ist der Dienstag vor dem Aschermittwoch. Junge Mannsleute eilen zum Dorfgasthaus. Einige tragen Kleidungsstücke auf dem Arm, mit einem Tuch zugedeckt. Niemand soll sie sehen. Andere kommen mit Musikinstrumenten anmarschiert. Einer schleppt eine Wagenkette mit. Da kommt einer in einem großen Pelz angewackelt. Man sieht es gleich, daß es nicht sein eigener ist. Eine Schar Kinder hat sich vor dem Schulhaus postiert. Es ist kurz vor 8 Uhr. Da kommt Hannes angepöfcht und schreit: „Heute geht der Faschingsbär im Dorf herum. Mein Bruder ist Bär, redet er auf seine Mitschüler ein und tut dabei sehr wichtig. Eigentlich darf ich das nicht verraten, hat mein Bruder gesagt, sonst bekomme ich Keile!“ — Nun alles herein, rufe ich. Nur ungern begibt sich die kleine Gesellschaft ins Klassenzimmer. Ein richtiges Aufpassen und Arbeiten will gar nicht auskommen. Die Gedanken sind halt beim Faschingsbären. Eben stoßt Hannes seinen Nachbarn mit dem Ellenbogen an und flüstert — doch so laut, daß wir anderen es auch hören — hörst du, sie spielen schon! Wie auf ein Kommando drehen sich alle Köpfe nach den Fenstern. Nun bleibt mir nichts anderes übrig, als auf den Faschingsbären einzugehen. Hannes erzählt: Heute geht der Faschingsbär im Dorf herum. Das ist hier schon eine sehr alte Sitte. Mein Großvater hat gesagt, daß er als Jüngling auch öfters „Bär“ gespielt hat und sein Vater hätte auch immer mitgemacht. Er schlug dabei die Pauke. Sie wird von den Leuten der große Bamben genannt.“ Soweit der Hannes.

Dieses Bärenreiben wiederholt sich nun jedes Jahr. Junge Leute besprechen sich schon einige Tage vorher, wer dieses Jahr „beim Bären“ mitmacht. Franz übernimmt den Bären. Er hat vom Großvater einen langen Pelz, der bis zur Erde reicht. Mit einem Strohseil wird er festgeschnallt. Auf den Kopf bekommt er eine Bärenkappe. Der Bärenführer bindet den Bären an eine lange Wagenkette. Er selbst hat eine recht bunte Kleidung an. Ein alter, breitrempiger Hut, mit einer langen Fasanenschwanzfeder, ist sein Kopfschmuck. Eine großkarierte Jacke und eine Hose mit verschiedenfarbigen Hosenbeinen hat er als Anzug angelegt. Ein knallrotes Halstuch vervollständigt die Aufmachung. Die Füße stecken in viel zu großen Langschäftern. In der Hand trägt er einen Knüppel, um mit diesem den Bären im Schach zu halten. — Der kräftig gebaute Paul spielt den Bräutigam. Als Braut wählt er den schwächlichen Emil, von wegen der schlanken Linie, wie er lächelnd hinzuseht. Auch die beiden sind ganz buntfarbig gekleidet. Emil, die Braut, führt einen Handkorb mit. Die Musikanten haben die ulkigsten Kostüme an. Sie vollführen eine wahre Teufelsmusik auf ihren Instrumenten, als das sind: Geigen, Mundharmonikas, Ziehharmonika, welche sie Schifferklavier getauft haben. Karlik bedient das Schlagzeug, zwei große Kochtopfstürzen. Anton schlägt die Pauke und läßt sie manchmal auch außer Takt hören. Dafür bekommt er von Karlik einen Verweis, weil er dabei auch aus dem Takt kommt. Vor dem Trupp marschiert der „Dorfpolizist“. Ein Extrajoldatenrock aus der Vorkriegszeit, ein Feuerwehrhelm und ein Kavalleriejäbel, an einem Infanteriekoppel mit einem Leibriemen befestigt, so stolziert der „Polizist“ in seiner „Uniform“ vorne weg und hält auf „Ordnung“. So geht dieser bunte Trupp von Haus zu Haus. In jeder Wohnung hält der Polizist dem Hausherrn oder der Hausfrau eine erdichtete Schandtat vor und diktiert die Strafe. Eine Wurst, Eier, Speck warndern in den Korb der Braut. Am liebsten ist dem Polizisten Geld. Der Bär sieht zu, daß er die Hausfrau oder eine Tochter schnappen kann. Gelingt ihm das, so gibt es einen lustigen Tanz, zu dem die Bärenkapelle aufspielt. Den Hausherrn oder einen vorwichtigen Buben drückt der Bär ziemlich unsanft an die Brust. Die Geschnappten müssen sich mit irgendeiner Gabe loskaufen. Als Belohnung erhält der Bär einen „sanften“ Schlag mit dem Knüppel. — Daß das Schulhaus aufgesucht wird ist selbstverständlich. Auch hier Vorhaltungen von Bergehen und Verfehlungen und Entgegennahme der „Strafe“. Als Dank folgt ein Musikstück mit allen Schikanen. Abends versammelt sich der Trupp „in vornehmer Aufmachung“ im Gasthaus. Die gesammelten Ewaren werden als Festschmaus verzehrt. Das Geld wird in Bier, Wein und Zigaretten umgesetzt. Ein lustiger Tanz beschließt den Tag. Um 12 Uhr erscheint der Nachtwächter und schüttet einen Eimer Asche mitten in den Saal. Das Vergnügen ist aus. Alles zieht befriedigt heim. Noch viele Tage wird vom Bären und seinen lustigen Streichen erzählt.

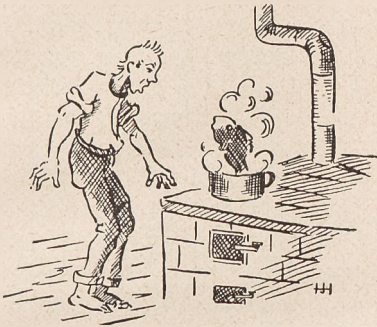
---

Sämtliche Strichzeichnungen des Kalenders stammen von unserem heimischen Künstler, dem akademischen Bildhauer Julius Hoffmann, der sich Jahre für Jahre ohne klingenden Lohn für die Ausgestaltung des Kalenders einsetzt. Der Bearbeiter dankt Hoffmann in der Hoffnung, daß private sowie behördliche Auftraggeber dieses begabten Künstlers nicht vergessen möchten.



# Der Wassermann als Fisch

Erzählt von Schüler Konrad Gorus



Ein Markdorfer Hofegänger ging nachts in den Bodenteich fischen. Er wußte wohl, daß er unrecht tat, denn die Fische gehörten ihm nicht, aber er beruhigte sein Gewissen, indem er sagte:

„Ein Fischlein weniger oder zwei,  
Ist dem Müller einerlei.  
Ihm kann es nichts schaden,  
Mir aber labts den Magen.“

Beim Schein des Mondes sah er einen prachtvollen Karpfen mehrmals springen und dann wieder munter seine Bahn ziehen. Er warf die Angel aus, aber der Fisch biß nicht an. Selbst die besten Lockstücklein verschmähte er. Wohl näherte er sich schnuppernd der Speise, kehrte ihr aber verschmähend den Rücken. Die Rückenflosse des Fisches glitzerte wie pures Gold. Das brachte den Mann auf den Gedanken.

Er sagte zu sich:

„Fischlein, du trägst Gold auf dem Rücken  
So wird dich das Gold im Säcklein entzücken.  
Gern gefellt sich gleich zu gleich,  
Mich macht das Messingringlein auch nicht reich.“

Dann zog er aus dem Hosensack einen Messingring und befestigte ihn statt der Lockspeise am Angelhaken. Zuversichtlich warf er die Angel aus. Er hatte sich nicht getäuscht. Kaum berührte der Haken das Wasser, da schoß der Fisch heran und biß sich fest. Der Mann zog die Angel ein, löste den Fisch und verpackte ihn im mitgebrachten Sack. Voll Freude ging er heim. Er entzündete die Lampe, öffnete den Sack und holte den leckeren Fisch heraus. Bald prasselte im Herd ein lustiges Feuer. Als er den Fisch in den bereitgestellten Topf tun wollte, begann er mit dem Schwanz zu schlagen und warf sich hoch. Auf die Schwanzflosse gestützt, stand er vor dem entsetzten Manne, klappte mehrere Male das Maul auf und zu, dann sprach er:

„Das Fischlein, mein Lieber, ist der Wassermann,  
Der wird Dir zeigen, was er kann.  
Den Wassermann, den sollst Du nicht braten,  
Er wird Dir aber das eine raten:  
Ein Fischlein weniger oder zwei,  
Das ist dem Müller nicht einerlei.  
Würden das viele Schelme sagen,  
Dann könnte der Müller nach seinen Karpfen fragen.  
Zu strafen wäre zuviel der Ehre,  
Nimm lieber dafür diese schmerzhafteste Lehre.“

Damit versetzte er dem Manne mit der Schwanzflosse eine gewaltige Ohrfeige und verschwand.

Anmerkung: Aus dem Markdorfer Sagenbüchlein „Was Großmutter erzählte“.

# Politischer Rückblick

Von Alfred Hawellek

An den hochbedeutsamen politischen Ereignissen des Jahres 1938 hat auch die nationalsozialistische Bewegung in Ratibor Anteil genommen. Groß war der Jubel und die Begeisterung in unserem Grenzkreis, als es der staatsmännischen Klugheit unseres Führers Adolf Hitler gelungen war, die deutsche Ostmark ins Reich heimzuführen. Überall in Stadt und Land wehten in den Tagen des April die Fahnen des nationalsozialistischen Deutschland. In einem riesigen Fackelzug hat die Bevölkerung anlässlich dieses hochbedeutsamen Ereignisses ihrer Freude und ihrer Begeisterung Ausdruck gegeben. Nach Auflösung des deutschen Reichstages setzte auch im Grenzkreis Ratibor sofort der Wahlkampf ein. In Stadt und Land waren die Versammlungen überfüllt. Unermüdet waren die Redner tätig, um die Volksgenossen aufzufordern, am 10. April an der Wahlurne ihre Pflicht gegenüber Führer und Volk zu tun. Am Vorabend des Wahltages war die Stadt Ratibor ein einziges Lichtermeer. Alle Volksgenossen gaben sich Mühe, um durch eine besonders eindrucksvolle Ausschmückung und Beleuchtung ihrer Wohnungsfenster sichtbar zu zeigen, daß die deutschen Menschen im Grenzkreis Ratibor den Schutz des starken und mächtigen Reiches zu würdigen wissen und rückhaltslos hinter Führer und Reich stehen. Am Wahltag selbst, dem 10. April, ging die Wahl reibungslos vonstatten. Wir hatten die Freude, in der Stadt Ratibor und in den Grenzdörfern, mehrere tausend Auslandsdeutsche begrüßen zu können, die von nah und von fern, mitunter Tausende von Kilometern gereist waren, um ihrer Wahlpflicht zu genügen. Ratibor hat an diesem Tage seine Gastfreundschaft gezeigt. Die NS-Volkswohlfahrt übernahm die Sorge für das leibliche Wohl der auslandsdeutschen Wähler. Die Ratiborer selbst verbrüdereten sich in kameradschaftlicher Weise mit den Auslandsdeutschen. Immer wieder versicherten die Auslandsdeutschen, daß ihnen der Wahltag in Ratibor unvergeßlich bleiben würde. Am Abend dieses Tages konnten wir feststellen, daß der Grenzkreis Ratibor seine Pflicht erfüllt hat und fast 100prozentig sich hinter den Führer und seine Politik stellte.

Raum war nach diesen bewegten Wochen der Alltag wieder eingefeiert, so warf schon das Deutsche Turn- und Sportfest in Breslau seine Schatten voraus. In der Woche vor diesem Fest trafen mehrere Tausend auslandsdeutsche Turner und Sportler, namentlich aus dem Sudetenland, bei ihrer Fahrt nach Breslau auf dem Bahnhof Ratibor ein. Die Fahnen des nationalsozialistischen Deutschlands, Transparente mit Willkommensgrüßen grüßten die ankommenden deutschen Brüder und Schwestern und die führenden Männer von Staat und Partei waren bei jedem Sonderzug anwesend und hießen sie auf deutschem Reichsgebiet herzlich willkommen. Wer diese Freude und Begeisterung auf dem Bahnhof Ratibor miterlebt hat, für den werden es unvergeßliche Stunden sein. Der Ruf: Ein Volk, ein Reich, ein Führer!



durchbrauste hunderte Male die Bahnhofshalle. Aus den Gesprächen konnte man immer wieder die Sehnsucht heraushören, mit der die Deutschen des Sudetenlandes auf den Tag warteten, der auch ihnen die Befreiung bringen wird.

Ein ganz besonderes Ereignis für Ratibor war die feierliche Uebergabe des von der Stadt Ratibor errichteten Grenzlandturmes für seinen Bestimmungszweck durch den Gauleiter und Oberpräsidenten von Schlesien, Pg. Josef Wagner, am 21. Mai 1938. Dieser Tag war verbunden mit einem großen Appell der NSDAP und ihrer Gliederungen. Der Grenzlandturm und seine Umgebung boten ein besonders festliches Bild. Die Feierstunde fand am Abend statt. Scheinwerfer und Fackeln umrahmten den Platz vor dem Grenzlandturm. Die Gliederungen der Partei mit ihren Fahnen bildeten ein Spalier von der Straße bis zum Fuß des Turmes. Strömender fast wolkenbruchartiger Regen, der kurz vor der Feier einsetzte, vermochte dieselbe nicht zu beeinträchtigen. Eisern standen die Männer der Gliederungen auf ihrem Posten. Hervorzuheben ist die geradezu vorbildliche Haltung der tausend Zungen und Mädel der Hitler-Jugend, welche, naß bis auf die Haut, ausharrten. Als der Gauleiter eintraf, hatte der Regen aufgehört. Zahlreiche Vertreter der Partei, der Wehrmacht und des Staates aus ganz Schlesien hatten sich zu dieser Feierstunde und zum Empfang des Gauleiters eingefunden. Großer Jubel, namentlich der Jugend, begrüßte den Gauleiter. Die Feierstunde, welche besonders eindrucksvoll ausgestaltet war, wurde durch eine Ansprache des Gauleiters und Oberpräsidenten von Schlesien beschlossen. Als das „Sieg Heil“ auf den Führer und die Lieder der Nation in den nachtdunklen Himmel emporklang, konnte der Gauleiter die Ueberzeugung mitnehmen, daß Ratibor in guten und bösen Tagen gewillt ist, in unerschütterlicher Treue zu Führer und Volk zu stehen. Der während der Feier von Scheinwerfern angestrahlte Turm grüßte weithin über die nahen Grenzen die deutschen Brüder und Schwestern.

Auch an dem diesjährigen Gautag der NSDAP sowie an dem Reichsparteitag in Nürnberg haben Hunderte von Angehörigen der Bewegung teilgenommen, um diese gewaltigen Tage zu erleben, den Führer zu sehen und zu hören und neu gestärkt heimzufahren. Gerade uns, die wir die Führerrede in Nürnberg persönlich hören konnten, war es klar, daß nun entscheidende Stunden bevorstehen, und Ereignisse ihre Schatten vorauswerfen, die gerade uns im Grenzkreis Ratibor, der ja an der tschechoslowakischen und polnischen Grenze lag, besonders interessieren werden. Wir erlebten am Rundfunkapparat und in der Presse die sich überstürzenden Ereignisse. Schon einige Tage nach dem Reichsparteitag spitzten sich die Dinge in der nahen Tschecho-Slowakei so zu, daß viele Volksgenossen, um dem Terror und der Unterdrückung der tschechischen Soldateska zu entgehen, ihre Heimat verlassen mußten und zu uns ins Reich flüchteten. Etwa 14 000 Flüchtlinge haben die Grenze bei Ratibor passiert und sind hier in Ratibor betreut worden, um in Flüchtlingslager nach dem Reich weiterbefördert zu

werden. Die meisten Flüchtlinge waren Frauen und Kinder. Aus ihren verängstigten Gesichtern konnte man die schreckensvolle Zeit herauslesen, die sie unter tschechischer Bedrückung erdulden mußten. Während die Polizeidirektion in Ratibor für die Stellung der Flüchtlingsunterkünfte verantwortlich war, war die NS-Volkswohlfahrt für die leibliche und seelische Betreuung der Flüchtlinge eingesetzt worden. Ihr als Helfer standen zur Seite in erster Linie das Deutsche Rote Kreuz, die Ärzte des Amtes für Volksgesundheit und die NS-Frauenschaft. Der BDM und die SA stellten freiwillige Helfer und Helferinnen zur Verfügung. Zeitweise mußten sogar die Schüler der höheren Lehranstalten und Volksschulen bei der Säuberung der Flüchtlingslager und bei dem Füllen von Strohsäcken eingesetzt werden. Von Tag zu Tag wurde der Flüchtlingsstrom größer, so daß sich auch die Organisation, die sich mit der Betreuung der Flüchtlinge befaßte, ständig vergrößerte. Mit Stolz können wir sagen, daß alles reibungslos verlaufen ist. Der Ratiborer Bevölkerung gebührt hier herzlichster Dank. In wahrer nationalsozialistischer Kameradschaft sind Frauen und Mütter aus Ratibor herbeigeeilt und haben zu hunderten Flüchtlingsfrauen und Flüchtlingskinder, die in den Flüchtlingsunterkünften keinen Platz mehr fanden, bei sich in ihrer Wohnung aufgenommen. Es hat sich herausgestellt, daß die nationalsozialistischen Grundsätze, Volksgemeinschaft und Opferbereitschaft, in den Herzen der Ratiborer tiefe Wurzeln geschlagen haben. Die außenpolitische Lage nahm von Tag zu Tag immer bedrohlichere Formen an. Wir in Ratibor waren infolge der Nähe der tschecho-slowakischen Grenze besonders interessiert an der Entwicklung der Dinge. Hervorzuheben ist, daß die Bevölkerung des Grenzgebietes Ratibor bis auf wenige Angsthasen in mustergültiger Disziplin den kommenden Ereignissen ins Auge sah. Wissen wir doch seit 1933, daß wir im Schutz eines starken und mächtigen Reiches leben und daß eine starke Wehrmacht bereit ist, um unsere Grenzen einen lebendigen eisernen Wall zu bilden. Immer wieder konnte man feststellen, daß die Volksgenossen vertrauensvoll zum Führer aufsahen und bereit waren, ihm auf allen Wegen, die er zum Wohle des deutschen Volkes einschlagen würde, zu folgen. Und wiederum war es der genialen Staatskunst unseres Führers zu verdanken, daß der Krieg, der Europa und vielleicht auch der Welt drohte, abgewendet wurde und es dem Führer, wie in der Ostmark, abermals gelungen ist, die deutschen Brüder und Schwestern aus dem Sudetenland und, was uns ganz besonders interessiert, aus dem Hultschiner Ländchen zu befreien und in das Reich heimzuholen. Ein ganz besonderes Gefühl der Sicherheit war für die Ratiborer Bevölkerung die Tatsache, daß inzwischen die Soldaten unserer Wehrmacht und Luftwaffe auch in unseren Kreis eingerückt waren. Als es bekannt wurde, daß die Tschechen den Münchener Vorschlag angenommen haben und daß deutsche Truppen in das sudetendeutsche Gebiet einmarschieren, um es für ewig und immer von der Fremdherrschaft zu befreien, da ging auch hier ein Aufatmen durch die Reihen der Bevölkerung. Immer wieder gab in Kundgebungen angesichts unserer Soldaten die Bevölkerung ihrer



unermesslichen Freude Ausdruck. Am Sonnabend, den 8. und am Sonntag, den 9. Oktober 1938 rückten auch hier bei Ratibor deutsche Truppen in das befreite Hultschiner Ländchen ein. Wer Gelegenheit hatte, den Einmarsch der deutschen Truppen zu erleben, wer die Tränen der Freude, die Begeisterung und den Jubel sah, der weiß, was die deutschen Menschen im Hultschiner Ländchen erdulden mußten, bis die Stunde der Befreiung für sie gekommen war. Aber auch wir Ratiborer sind dem Führer dankbar für seine befreiende Tat. Wird doch mit der Tat des Führers ein Teil des Unrechts wieder gut gemacht, das man dem deutschen Volk und insbesondere dem Kreis Ratibor durch die Losreißung lebensnotwendiger und wichtiger Gebiete angetan hat. Bald wieder werden wir die Volksgenossen und Volksgenossinnen des Hultschiner Ländchens bei uns begrüßen können und Ratibor wird wirtschaftlich einen neuen Aufschwung erleben.

So ist das Jahr 1938, das eines der bedeutsamsten und ereignisreichsten für das gesamte deutsche Volk gewesen ist, vorübergegangen. Die NSDAP mit ihren Gliederungen im Kreis Ratibor haben in mustergültiger Disziplin und Einsatzbereitschaft die an sie gestellten Anforderungen erfüllt. Eines steht fest, was auch kommen mag, immer werden die Ratiborer in Stadt und Land in unerschütterlicher Treue, die sie schon oft bewiesen haben, zum nationalsozialistischen Deutschland und zum Schöpfer des Großdeutschen Reiches, Adolf Hitler, stehen.

## Unser Hultschiner Ländchen

Da ist das Wunder geschehen: Der Führer brachte auch Hultschin wieder heim ins Reich. Der Kreis Ratibor grüßt die Brüder und Schwestern aus dem Hultschiner Ländchen. Die tschechischen Grenzpfähle trennten uns in den letzten 20 Jahren räumlich, aber niemals ließen wir Grenzpfähle setzen in unseren Herzen.

Was muß jeder Volksgenosse vom Hultschiner Ländchen wissen:

Das Gebiet ist nicht groß. Es mißt 330 qkm und hat etwa 50 000 Einwohner. Im Süden bildet die Oppa die Grenze.

Das Hultschiner Ländchen ist ein von der Natur gesegnetes Gebiet. Der gute Lehmboden bringt reiche Erträge, Weizen-, Zuckerrüben- und Flachs-anbau blühen. Petershofen ist bekannt durch seinen Bergbau; die Kohlengrube Petershofen hat eine Belegschaft von 3000 Mann. Etwa ein Drittel des Hultschiner Gebietes ist Wald, zum Teil Mischwald, und zu den wirtschaftlichen Vorzügen tritt die reizvolle Schönheit der Landschaft. Eine Sonderheit sind die rührigen Hausierer von Deutsch-Krawarn und Kauthen und die fleißigen Maurer in den Dörfern Bolatik, Schepantowik, Strandorf und Köberwik.

Blutmäßig und geschichtlich gehören die Hultschiner zu uns. Auch im Hultschiner Gebiet waren das erste geschichtliche Volk die Germanen. Wie im

übrigen Schlesien, so hat auch hier der deutsche Siedlerstrom im 13. Jahrhundert dem Volkstum das Gesicht geprägt und die Landschaft gestaltet. Dies beweisen die Anlagen der meisten Ortschaften, die Einteilung der Dorfflur, die fränkischen Gehöfte und Hofstere, aber auch die Namen der Ortschaften. Hultschin wird schon 1303 als deutschrechtliche Stadt genannt. In jener Urkunde von 1303 heißt der Erbherr von Hultschin Siegfried, der Stadtname lautet Hultschin und nicht Hlucin, wie die Tschechen den Ort 1920 umtaufte. Die Burg Landeck führt denselben deutschen Namen wie heute. Slawische Namen kamen erst in den Notzeiten in Gebrauch, in den Hussitenkriegen und im 30jährigen Kriege. Aber auch die Träger slawischer Namen sind gute Deutsche und stehen ihren anderen Volksgenossen in ihrer deutschen Gesinnung in keiner Weise nach. Auch Sitte und Brauch der Hultschiner sind deutsch und knüpfen Fäden zu dem Volkstum in Binnenschlesien und Binnendeutschland (der Nacht- und Grenzjäger, Tobaustreiben und Sommerfingen). In Schillersdorf und Deutsch-Krawarn wurzeln die Vorfahren des Dichters Eichendorff. Der Maler Bochenek und der Bildhauer Janda bereicherten die deutsche Kunst. Der Lieddichter Karl Sczuda, die Dichter August Scholtis und Georg Dominik sind deutsche Künstler, wie überhaupt die gesamte kulturelle Leistung der Hultschiner immer deutsch gewesen ist.

In der Familie sprechen viele Hultschiner noch eine deutsch-slawische Mundart, das „Wassermährische“. Dies hat aber mit dem Tschechischen nichts zu tun, und zweite Muttersprache ist auch für diese zweisprachigen Hultschiner immer das Deutsche. Das Deutsche ist zugleich Verkehrs- und Bildungssprache.

In ihrer Treue zu Deutschland lassen sich die Hultschiner von niemanden übertreffen. Von Anfang an wehrten sie sich einmütig gegen ihre Einverleibung in die Tschecho-Slowakei, die sie niemals anerkannten. Bei den letzten Wahlen bekannten sie sich fast durchweg zur sudetendeutschen Partei und damit zum Dritten Reich. Heldenmütig kämpften sie für die deutsche Erziehung ihrer Kinder und setzten Gut und Blut für die Freiheit der Heimat und das deutsche Volk ein.

Nun haben die Hultschiner in ihrem Freiheitskampf gestegt. Was der Hultschiner Dichter August Scholtis einmal schrieb, das hat sich erfüllt: „Zehn Jahre bedeuten nichts bei Gläubigen, noch weniger denn nichts bei Hoffenden. Nichts und nichts und nochmals nichts bei denen, die die Heimat lieben, deren Blut eins ist mit den Wässern der Bäche, deren Fleisch eins ist mit den braunen Schollen unserer Väter“.

Scz.

---

## Dankbarkeit

Noch einmal wollen wir dem Allmächtigen in Demut sagen, wie sehr wir seine Hand fühlen, die uns das große Werk der Wiederverringung unserer Ehre und damit unserer Freiheit gesegnet hat.

Adolf Hitler.



# Märkteverzeichnis für das Jahr 1939

FK = Ferkeln.; FI = Flachs.; FV = Fettvieh.; GF = Geflügel.; GM = Gemäsem.; GP = Gespinnm.; GS = Gänsen.; GR = Getreide.; HA = Hammeln.; J = Jähren.; K = Kramm.; L = Leinwandm.; P = Pfl. dem.; R = Rohm.; RD = Rindvieh.; SCH = Schafm.; SCHV = Schachtvieh.; SCHW = Schweinem.; V = Viehm.; Z = Ziegenm. - Die eingeklammerte Zahl hinter dem Datum der Märkte gibt die Zahl der Marktage an. - Die Zahl vor dem Strich bedeutet den Tag, die Zahl hinter dem Strich bedeutet den Monat, also z. B.: 3/4 = 3. April - (Wir machen darauf aufmerksam, daß die im Laufe des Jahres etwa eintretenden Neuanforderungen, - Verlegungen und Aufhebungen von Märkten zu beachten sind, daher ohne Gewähr.)

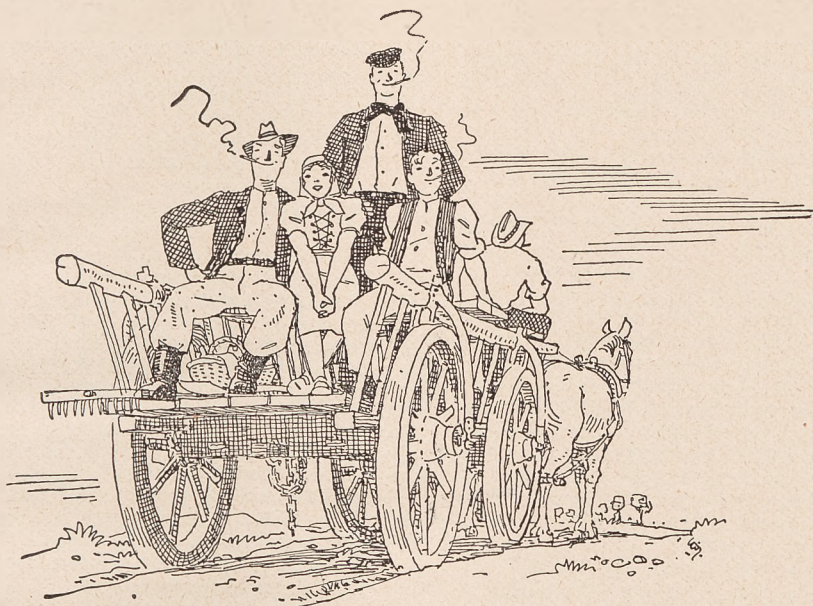
**Alt-Baudendorf.** K: 2/3., 12/7., 6/12.  
Wo: jed. So. **Alt-Poppelau.** PAV: 9/5., 3/10. Wo: jed. Di. **Altstett** (früher Deutsch-Neufirch). K: 21/3., 30/10., 20/12 **Andreas-hütte** (früher Zawadzki). K: 7/3., 23/5., 22/8., 21/11. Wo: jed. So. **Bauerwitz.** KPAV: 3/5., 6/12. Wo: jed. Fr. **Berg-stadt.** K: 4/5., 31/8. KPAVDSchwSchfZ 2/11. PAVDSchwSchfZ: 23/3. **Beuthen OS.** KPAVDSchwZ: 1/2., 5/4., 4/10., 6/12. PAVDSchwZ: 5/9. Wo: jed. Di. u. Fr. **Bischengrund.** KPAV: 4/5., 3/8., 16/11. PAV: 9/2. Wo: jed. Mo. **Bischofstal:** KPAVDSchwZ: 17/5., 13/9., 13/12. PAVDSchwZ: 15/3., 21/6., 9/8. Wo: jed. Fr. **Bobret-Rarf.** Wo: jed. Do. u. So. **Breitenmarkt.** KPAVDSchw: 5/4., 4/10. Wo: jed. Mi. **Carlsruhe OS.** KPAVDSchwZ: 9/5., 5/9. PAVDSchwZ: 14/3., 7/11. Wo: jed. Do. **Cofel.** KPAV: 18/4., 10/10. PAV: 21/2., 4/7., 7/11. Wo: jed. Di. u. Fr. **Falken-berg OS.** KPAVDSchwZ: 16/3., 22/6., 14/9., 26/10. PAVDSchwZ: 4/5., 30/11. Wo: jed. Fr. **Friedland OS.** KPAVDSchwZ: 2/3., 6/7., 24/8., 19/10. PAVDSchwZ: 25/5., 16/11. Wo: jed. So. **Fried-richtsgräs.** KPAV: 9/2., 1/6., 9/8., 2/11. Wo: jed. Mo. **Gleitwiz.** K: 14/3., 15/8., 14/11. PAVDSchw: 25/1., 22/2., 29/3., 26/4., 31/5., 28/6., 26/7., 30/8., 27/9., 25/10., 29/11. Ff: jed. Di. Wo: jed. Di. u. Fr. **Gnadenfeld.** KPAVDSchwZ: 2/3., 7/9., 16/11. Wo: jed. Do. **Gogolin:** Wo: jed. Do. **Groß-Kentirch.** KPAVDSchwZ: 29/3., 27/9. Wo: jed. Mi. **Groß-Strehlitz.** KPAV: 19/1., 22/6., 28/9. PAV: 9/3., 11/5., 10/8., 26/10., 14/12. Wo: jed. Mi. **Groß-Zeidel.** K: 16/3., 25/5., 17/8., 16/11. Wo: jed. So. **Grottkau.** KAVDSchw: 26/4., 3/10. AVDSchw: 3/1., 28/2., 4/7., 5/9., 5/12. Ff: 31/1., 28/3., 6/6., 1/8., 7/11. V: nur vorm. Wo: jed. Do. **Guttentag.** KPAV: 28/3., 11/7., 26/9. PAV: 16/5., 28/3., 7/11. V: nur vorm. Wo: jed. Do. **Heydebreck OS.** Wo: jed. Mi. **Hindenburg OS.** Wo: im Stadteil Alt-Hindenburg jed. Mo., Do. u. So., im Stadteil Zaborze jed. Mi. u. So., im Stadteil Biskupitz jed. Di. u. Fr. **Horned OS.** K: 9/3., 2/11. KSchw: 15/6., 10/8. Wo: jed. Di. u. So. **Katfcher.** K: 28/3., 17/10., 12/12. Wo: jed. So. **Kieserhätzel.** KPAV: 24/5., 9/8., 18/10. PAV: 22/3., 20/12. Wo: jed. So. **Klaus-berg.** Wo: jed. Mi. u. So. **Klein-Strehlitz.**

KAV: 15/3., 20/6., 4/9., 31/10. Wo: jed. Mi. **Konstanz.** KPAVDSchwSchfZ: 5/4., 5/7., 4/10. Ff: 9/1. PAVDSchwSchfZ: 15/2., 10/5., 16/8., 29/11 (je vorm.). Wo: jeden Mi. **Kostenthal.** Kraut: 18/10., 25/10., 2/11. **Kranstädt.** K: 18/4., 20/6., 5/9., 7/11. **Krappitz.** KPAV: 8/3., 21/6., 6/9. V: nur vorm. Wo: jed. Di. **Kreuzburg OS.** KPAVDSchwSchfZ: 14/2., 18/7., 21/11. PAVDSchwSchfZ: 10/1., 4/4., 23/5., 27/6., 22/8., 10/10. (je vorm.). Wo: jed. Mo. u. Fr. **Kupp.** KPAVDSchwZ: 10/5., 18/10. Wo: jed. Mi. **Landsberg OS.** K: 16/3., 10/8., 19/10., 14/12. Wo: jed. Mo. **Lagen-dorf** (Kr. Gleiwitz). KAV: 29/3., 30/8., 8/11. AV: 14/6. Wo: jeden Di. **Leob-schütz.** KPAV: 25/4., 19/9., 21/11. PAV: 28/2., 13/6. Wo: jed. So. **Malapane.** Wo: jed. Mi. **Martinau.** Wo: jed. Do. **Meschtal.** Wo: jed. Mi. **Reiffe.** K: 19/4., 18/10. PAVDSchwSchfZ: 21/1., 20/5., 15/7., 16/9., 18/11. (je vorm.). **PalmbAVDSchwSchfZ:** 1/4 (vorm.). Wo: jed. Mi. u. So. **Reu-stadt OS.** K: 14/3., 5/9., 14/11. Wo: jed. Di. u. So. **Oberglogau.** KPAV: 23/5., 3/10., 28/11. PAV: 14/2., 18/7. Wo: jed. Mo. u. Do. **Oppeln:** KPAV: 22/3., 21/6., 25/10. PAV: 28/2., 25/4., 16/5., 25/7., 22/8., 19/9., 21/11. Ff: jed. Mo. V: nur vorm. Wo: jed. Di. u. Fr. **Ottmachau.** K: 9/5., 12/9., 12/12. Wo: jeden Fr. **Patschkau.** K: 22/8. KSchw: 25/4., 7/11. Wo: jed. Do. **Peiskreissham.** KPAV: 7/3., 8/8., 3/10. PAV: 9/5., 12/12. Wo: jed. Mi. **Pittschen.** KPAVDSchw: 21/2., 16/5., 15/8. PAVDSchw: 15/6., 21/9. Wo: jed. Do. **Proskau.** K: 30/3., 15/6., 21/9., 14/12. Wo: jed. Do. **Randsdorf.** Wo: jed. So. **Ratibor.** KPAVDSchwSchf: 2/5., 12/9., 5/12. PAVDSchwSchf: 7/2., 1/8. Saat: 9/2., 7/9. Wo: jed. Do. **Ratiborhammer.** Wo: jed. So. **Rosenberg.** K: 15/3., 21/6., 15/11. PAVDSchw: 18/1., 22/2., 8/3., 17/5., 9/8., 13/9., 18/10. Wo: jed. Di. **St. Annaberg.** KPAVDSchwZ: 16/5., 18/9. **Schurgast.** KSchw: 16/2., 25/5., 17/8., 16/11. **Steinau OS.** KPAVDSchwZ: 9/2., 7/9., 2/11. PAVDSchwZ: 12/1., 9/3., 11/5., 13/7. Wo: jed. Mi. **Tosf:** KPAV: 25/5., 17/8., 19/10. PAV: 16/3., 7/12. SchwSchfWo: jed. Mo. vorm. **Ziegenhals.** KSchw: 16/3., 6/9., 15/11. Wo: jed. Mi. u. So. **Zülz.** KPAVDSchw: 30/3., 5/10., 7/12. PAVDSchw: 23/2., 1/6. Wo: jed. Fr.

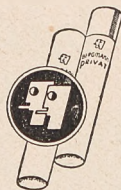
# Inhaltsverzeichnis

Spruch (Ludwig Torkler)	3
Kalendarium	4— 27
Geleitworte	28— 30
Zahreschau 1938 (Landrat Dr. Hütteroth)	31— 36
Bauliche und landschaftliche Schönheiten im Landkreis Ratibor	37— 40
Zwei Steingeräte aus Markdorf (Dr. G. Fod, Ratibor)	40— 42
Vom ältesten Ratiborer Handwerk (Ludwig Jüngst)	42— 45
Aus der Praxis der Dorfchronikarbeit	46— 48
Das höchste Gut (Inskript am Rathaus zu Eger)	48
Aus der ältesten Geschichte von Mafau (Walter Krause)	49— 51
Gewerbe und Industrie im Kreise Ratibor vor 100 Jahren (B. Römer)	51— 54
Ratiborhammer vor 75 Jahren (W. Kr.)	55
Ein Laimes erzählt seine Lebensgeschichte (Rektor Kusch)	56— 58
„Jungfer Oder“ aus Ratibor plaudert (Rektor Adamek)	59— 60
Der Ratiborer Pflanzenteppich (Trojan)	61— 63
Welch' ein Singen, Mustzieren, Pfeifen, Zwitschern, Tierelieren! (Max Quiske, Ratibor)	63— 67
Vorschau auf die bevorstehende Wegemarkierung im Stadt- und Land- kreis Ratibor (Dr. Schmidt)	67— 68
Wie der Funke in dem Stein (Walter Flex)	69
Kunst und Auftrag! (Julius Hoffmann)	70— 71
Ratibor hat ein Museum (Georg Langer)	72— 74
Schütze und pflege Deine Heimat!	75
Träger des goldenen Parteiabzeichens im Bereich der NSDAP-Kreis- leitung Ratibor	76
Da ihr noch spieltet, wurden wir Soldaten (Balduv von Schirach)	76
Wo im Winde unsre Fahnen wehn . . . (H. N.)	77— 78
4213 Pimpfe und Jungmädel im Theater!	78
So arbeiteten BDM und Jungmädel zu Weihnachten für das WSM (Ruth Stachowski)	79— 83
Ratiborer HS sammelt für das Deutsche Jugendherbergswerk	83— 85
Landjahr — „prima!“ (Rektor Frik Dehner)	85— 88
Aus der Arbeit der NSV-Kindergärten Oberbrück und Kranstädt	89— 90
„Schwester, Sie hat unser guter Hitler geschickt!“	91— 92
„Auch du, deutsche Frau und Mutter, gehörst zu uns“ (Ruth Reimann)	93— 96
Schafft helle und gesunde Arbeitsstätten!	96— 97
Und die Welt hebt an zu singen . . . (Alfred Hanisch)	98— 101
Rundfunkleute fahren ins Land (G. R.)	101— 102
Dorfgemeinschaft und Feierabendgestaltung (G. R.)	103— 105
Tag der Heimat (Hermann Janosch)	106— 109
Eine Eisenbahnstrecke wird gebaut (G. R.)	109— 111
Gewitter im Bus (Leopold Kraus)	111
Die Reise nach Wien (Georg Hydel)	112— 115
Sommerabend (Karl-Leopold Kraus)	113
Mit dem Kahn zur Kirche gefahren (Dr. J.)	116— 118
Annemarie hält eine Strafpredigt (Dr. Grach)	118— 121
Er trägt seinen Scheiterhaufen mit sich (Alfred Hein)	121— 122
Das Brautkleid (Alfred Hein)	122— 125
Vom wahren Wesen des deutschen Bauern (R. Walther Darré)	125— 127
Erinnerungen (Karl Leopold Kraus)	127— 130
Peitschenknullen am Weihnachtsabend in Bergkirch (Drastig)	130
Vom Falschingsbär in Bergkirch (Hauptlehrer Drastig)	131— 132
Der Wassermann als Fisch (Konrad Gorus)	133
Politischer Rückblick (Alfred Hawellek)	134— 137
Unser Hultschiner Ländchen (Sz.)	137— 138





*Wer gut arbeitet,  
will auch gut rauchen . . .*



**Haus Bergmann Privat**

*» so appetitlich frisch «*

## Kreisleitung der NSDAP, Ratibor

Kreisgeschäftsstelle: Ratibor, Braustraße 17,  
Fernsprecher Nr. 2693

Kreisleiter: Pg. Alfred Havellel, MdR.  
Kreis-Geschäftsführer: Pg. Hans Adamet

Kreisorganisationsamt:  
Pg. Alfons Bamberger

Hauptstelle: unbefest

Kreisbildungsleiter: Pg. Fritz Biered

Kreispersonalamt: Pg. Alfred Barbier

Hauptstelle I:

Politischer Leiter Richard Wingefeld

Hauptstelle II:

Walter und Warte — Fechner

Hauptstelle III:

Krischer Nachweis: Paul Bodeschwa

Kreisbildungsamt: Pg. Hans Henning

Hauptstelle Einberufung:

Pg. Fritz Pospich

Hauptstelle theoretische Schulung:

zurzeit unbefest

Hauptstelle Volksbildung:

Pg. Fritz Pospich

Kreispropagandaamt: Pg. Berger

Hauptstelle aktive Propaganda:

Pg. Ritsche

Hauptstelle Kultur: Pg. Pospich

Hauptstelle Funk: Pg. Melimonka

Hauptstelle Film: Pg. Josef Thomanet

Kreisstellenleiter: Pg. Karl Krumbach

Hilfsstellenobmann: Pg. Bruno Kriesten

Mitarbeiter: Pg. Josef Dubina

Kreisamt der NSD und Arbeitsfront:

Pg. Paul Frzif

Kreisamt für Volkswohlfahrt:

Pg. Mütterwoth

Kreisfrauenchaftsleiterin: Frau Müller

Kreisamt für Kriegssopfer:

Pg. Rudolf Koczor

Kreisamt für Beamte: Pg. Paul Ratmann

Kreisamt für Erzieher: Pg. Herbert Höhler

Kreisrechtsamt: Pg. Dr. Arnold Haroske

Kreisamt für Volksgesundheit:

Pg. Dr. Fritz Kawan

Kreisamt für Technik: Pg. Willi Schlette

Kreiswirtschaftsberater: Pg. Alfred Barbier

Kreisamt für Agrarpolitik: Pg. Osterhut

Kreisamt für Kommunalpolitik:

Pg. Max Burda

Leiter der Gliederungen der NSDAP

SA-Sturmabführer: Pg. Felix Frzif

NSKK-Sturmabführer:

Pg. Wilhelm Tatus

SA-Bannführer: Pg. Theo Schmolle

SA-Jungbannführer: Pg. Herbert Kornecki

SDM-Untergangführerin:

Pg. Eva-Maria Richter

# alles

## mit Dr. Oetker's

### bewährten

### Erzeugnissen!



Verlangen Sie kostenlose Rezeptsendung. Dr. August Oetker, Bielefeld.



# Ratiborer Heimatkalender 1939

Bearbeitet im Auftrage der Kreisleitung der NSDAP. (Amt für Erzieher), des Landrats des Kreises Ratibor als Leiter des Kreiskommunalverbandes und des Oberbürgermeisters der Stadt Ratibor von G. Röhrich, Kreisjugendwart, Ratibor.



Gesamtgestaltung: Bauverlag NS-Schlesien G. m. b. H., Zweigverlag Gleiwitz, in Zusammenarbeit mit dem Bearbeiter G. Röhrich, Ratibor. Den Judentitel zeichnete Erhard Schirmer, Gleiwitz, die Monatsbilder Max Odoy, Breslau, die Strichzeichnungen im Text Julius Hoffmann, Ratibor, die Sprüche schrieb Ludwig Torkler, Oppeln. Verantwortlich für den Gesamthalt: G. Röhrich, Ratibor; für den Anzeigenteil: Friedrich Reichelt, Gleiwitz. Druck und Verlag: Bauverlag NS-Schlesien G. m. b. H., Zweigverlag Gleiwitz, Teuchertstraße 16. — Mindestauflage: 3600. — Preis 0,60 RM. — Zur Zeit ist Anzeigen-Preisliste Nr. 3 gültig. Lichtbilder: Hallermann Seite 113; eingesandt Seite 31, 35, 36, 61, 65, 73, 74, 78, 79, 81, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 123

©. 20. 10. 1938

**Tack** Der gute deutsche Schuh

Ratibor, Ring 6b, Ecke Straße der SA

# Oberschlesische Bank

e. G. m. b. H.

Gegr. 1863

## Ratibor

Gegr. 1863

*Zweigniederlassungen:*

*Cosel, Katscher, Neustadt und Oberglogau*

## Gemeinde Tunskirch

An der Bahnstrecke nach Oderberg, im südöstlichsten Zipfel des Kreises Ratibor, 12 km von der Kreisstadt entfernt, liegt Tunskirch. Um die Jahrhundertwende war es durch seine Bierbrauerei unter dem Namen Tworkau bekannt. Seine landschaftlich schöne Umgebung, sein Park und das altertümliche Schloß der Grafen Saurma-Jeltsch waren und sind auch heute noch das Ziel vieler Besucher. Infolge der Abtretung Ostoberschlesiens und des Hultschiner Ländchens wurde Tunskirch Grenzgemeinde. Polen und die Tschecho-Slowakei sind seine Nachbarn geworden. / Eine grundsätzliche Wandlung trat aber mit der Machtübernahme ein. Es wurde der Ausbau einer Badeanstalt beschlossen, die wegen ihrer Lage heute wohl zu den schönsten Oberschlesiens gezählt werden darf. Dank gebührt hier Kreisleiter Pg. Hawellek, dem Ortsgruppenleiter der NSDAP und dem Gruppenleiter des BDO Tunskirch, dem Patenschaftsträger des Ortes, der Kreisgruppe des BDO Breslau Stadt, Landesgruppenleiter Pg. Harlieb, Kreisleiter Pg. Hanfler, Breslau, dem Grafen Saurma-Jeltsch und seinem Güterdirektor Pfisterer. Letztere stellten das notwendige Gelände der Gemeinde kostenlos zur Verfügung. Idyllisch am Schloßpark gelegen, von uralten Baumriesen umsäumt, bietet sie mit ihrer großen Liegewiese der Jugend reiche Gelegenheit, in Sonne und Wasser den Körper zu stählen. Weiter wurde ein NS-Kindergarten geschaffen und in den ersten Jahren nach der Machtübernahme betreute die NSV über 400 Familien.

Den Dank für den wahren sozialistischen Einsatz des Dritten Reiches und den Beweis für ihre eigentliche Gesinnung erbrachte die Bevölkerung bei den Wahlen. / Durch die Befreiung des Sudetengauges und des Hultschiner Ländchens ist auch bei uns der Schlagbaum gefallen. Mit Freude und Dankbarkeit werden wir weiterarbeiten am Aufbau unseres Vaterlandes.

A. B.

Kabarett

## Café Residenz

Ratibor OS.

Die einzige Unterhaltungsstätte

# *Resi bleibt Resi!*



# *Oberschlesische Holzwerke* *Walter Wiczorek*

Ratibor, Viktoriastr., Stadtlager: Troppauer Str., Ruf 2887

empfehlen ihr reichhaltiges Lager in  
**Tischlermaterial**  
in Kiefer, Fichte, Lärche, Erle, Birke, Buche und Eiche,

ihr umfangreiches Lager in  
**Bauholz**  
wie Bretter, Dielung, Kantholz., Latten, Treppenholz usw.  
sowie Übernahme von Bauholzlisten

## *Schlepper für Acker und Straße*

Fabrikat: Lanz - Deutz - Deering

Dreschmaschinen, Strohpressen, Lokomobilen, Erntemaschinen und alle anderen landwirtschaftlichen Maschinen und Geräte sowie sämtliche Ersatzteile liefert

*Maschinenfabrik*

# Karl Schipke

*Inh. Rich. Schipke*

Ratibor, Troppauer Straße 44, Fernruf 2706

# *Tondachsteine*

in allen Sorten und Farben, ober- und niederschlesischer Herkunft — Siegener verz. **Pfannenbleche** — **Eternit und Naturschiefer** — Teer- und teerfreie **Dachpappen, Isolierplatten** für Kälte- und Wärmeschutz, **Tonschalen**, Krippen, Stallartikel, **Fliesen-** und **Wandbelag** sowie sämtliche **Bauartikel** bei

## **Rudolf Taschner**

**Ratibor**

Troppauer Straße 41 — Fernruf 2801

Die in Oberschlesien gewünschten Sorten

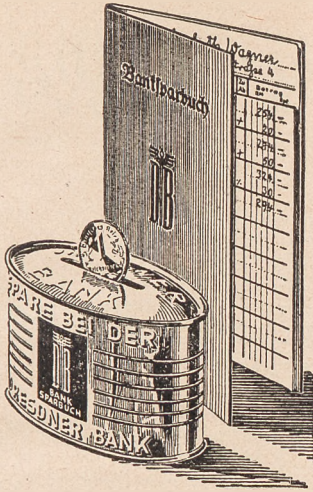
erstklassigen  
Weißzucker

liefert die

## *Ratiborer Zuckerfabrik*

seit Jahren in bester Qualität





Von unserer

# Heimsparbüchse

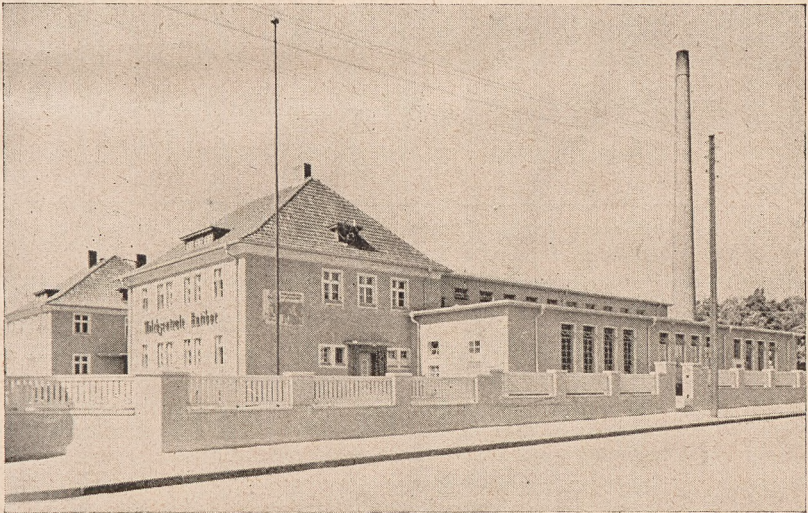
die wir am Schalter  
ausgeben, führt der  
Weg zum

# Bank - Sparbuch

Das Banksparbuch aber  
ist die Brücke  
Zum Wohlstand

# DRESDNER BANK

Filiale Ratibor



*Milchzentrale Ratibor* Inh. A. Konkart

# Raudener Holzverwertung

VOWINCKEL & RICHTBERG

Säge- und Hobelwerke  
Grubenholz u. Papier-  
holz-Großhandlung

*Ratiborhammer OS*

Fernruf 10

Lieferung sämtlicher Bauhölzer

wie:

Kantholz, Bretter, Latten, Dielung, Treppen-  
holz, usw. Ständig großes Lager trockener

Tischlerhölzer

Grubenholz, Papier- und  
Schleifholz, Brennholz,  
Telegrafentangen,  
Masten, Schwellen

# St. Josefs - Werk

*Katholische Familien-Versicherung für die Provinz  
Oberschlesien in Ratibor, Gartenstraße 56*

---

Wir bieten allen Katholiken in Oberschlesien eine preiswerte  
Sterbeversicherung von 100 RM bis 2000 RM

---

Die Beitragszahlung dauert 20 Jahre

---

Jedes Mitglied ist mit Unfall bei tödlichem Ausgang mit der  
doppelten Versicherungssumme versichert

---

Nach einer Mitgliedschaft von drei Jahren wird im Sterbefall  
10 Prozent zur Versicherungssumme gezahlt

---

Jedes Mitglied kann seine Kinder vom 2. bis zum Ende des  
7. Lebensjahres mit 75 RM und vom Beginn des 8. bis zur  
Vollendung des 16. Lebensjahres mit 150 RM für monatlich  
0.10 RM versichern



In jedem Falle bietet Ihnen

## Wäscherei W. Schliewe

Ratibor, Troppauer Straße 43 — Fernruf 2762

gegenüber dem Waschen im Hause  
**enorme Vorteile**

Ein Versuch überzeugt auch Sie

Freude am Sparen  
bringt Freude am Leben!

*Stadt-Sparkasse zu Ratibor*



## Engel-Apotheke

Ratibor, Ring, **Ecke Lange Straße**

Inh. H. Sobanja / Fernruf 2271

---

Anfertigung aller Krankenkassenrezepte / Heumann-Mittel  
Biochemie / Homöopathie / Harn-Untersuchungen

Trinkt

## Pawlenka's Ideal-Kaffee

---

*Kaffee-Groß-Rösterei — Lebensmittelhaus 1. Ranges*

Theodor Pawlenka - Ratibor

Straße der SA 9

# *Möbel und Kinderwagen*

in bekannter Güte bei

*Vinzent Siara, Möbelhaus*

Ratibor, Oderstraße 1, Fernsprecher 2521

# Schützenhaus Ratibor

*Eigentum der Schützengilde — Fernsprecher Nr. 3272*

*Großer, schöner, staubfreier Garten / Sportplatz / Festwiese  
Tennisplätze / Großer Saal / Glasveranda / Räume für Ver-  
eine, Schulausflüge usw. / Angenehmer Familien-Aufenthalt*

*Für gutgepflegte Speisen und Trank sowie aufmerksame Bedienung sorgt*

Der Wirt

# Arthur Slawik

*Getreide, Saaten  
Futter und Düngemittel*

Ratibor, Gartenstraße Nr. 26, Fernsprecher 2936

# *Karl Koch*

SCHLOSSERMEISTER

Ratibor, Memelstr. 27, Ruf 2713

Eisenkonstruktionen

Bau- u. Maschinenschlosserei / Elektrische u. autogene  
Schweisserei / Dreherei / Auto-Reparaturen



# A. Przegendza

Gegr. 1867

Ratibor, Adolf - Hitler - Straße 6

Uhren, Gold- und Silberwaren, Trauringe, Wellner-Bestecke, Kristall, Porzellan, Geschenkartikel

**Eigene Reparaturwerkstatt**

Dem Volksganzen nützen  
Vor Not sich schützen,  
durch Sparen!

## *Kreissparkasse zu Ratibor*

im Landratsamt

Gut gekleidet  
viel beneidet

Sport- und Straßen-Anzüge, Herren- und Knaben-Mäntel, Loden, Frey-Mäntel  
Berufskleidung

*Georg Gieron, Ratibor* Straße der SA 4  
Lange Straße 60



## Was schenke ich?



- 1 Harmonika oder 1 Radio
- 1 Violine oder Mandoline
- 1 Schallplatte oder 1 Sprechapparat

Alles aber nur aus dem Musikhaus

## **Alfons Langer** Ratibor

Straße der SA 23

Schreibmaterialien — Büroartikel — Schreibmaschinen

# Andreas Wistuba

Ratibor, Wilhelmstr. 7-9, Ruf 2180

\*

Bau-, Möbel- und Sargbeschläge  
Sperrholz, Furniere, Kaltleime

Einbauartikel für Reformküchen, Fensterglas und Kitt

# Hans Pudelko

Zigarren-Spezialhaus  
ersten Ranges

Groß- und Kleinhandel

Ratibor OS, Lange Straße Nr 6, Fernruf Nr. 3271

# Silesia

Inh.: Hans Chour  
Ratibor

---

---

Verkauf: Adolf-Hitler-Straße 11  
Ausstellung: Straße der SA 16

*In zehn Schaufenstern  
und acht Schaukästen*

zeige ich Ihnen die Reichhaltigkeit und Preis-  
würdigkeit von Glas — Porzellan — Steingut  
— Emaille — Haus- und Küchengeräte — Leder-  
waren — Beleuchtungskörper — Spielwaren

Reserviert



Ernten, kann nur der, der sät;  
Spare, drum eh' es zu spät!

## Genossenschafts-Bank

e. G. m. b. H. (Bauernbank) Ratibor, Gartenstr

Niedrige Beiträge  
Sämtliche Überschüsse den Versicherten  
Wirtschaftlicher Heimatdienst  
Unbedingte Sicherheit!

nach wie vor die Grundsätze der

## Provinzial-Feuersozietät Ratibor

Feuer-, Einbruchdiebstahl-, Wasserleitungsschäden-,  
Vieh- und Hagel-Versicherung

Die Geschäftsstellen der Sozietät in den Kreis- und Rathäusern er-  
teilen Ihnen gern Auskunft.

## Gute Gesundheit durch Neuform-Lebensweise

Rat und Auskunft, Drucksachen, Prospekte und Proben  
kostenlos im gut beratenden Fachgeschäft für Neuform-Waren

### Neuform für's Fröhlich

Gleiwitz, Reformhaus-Ecke am Wilhelmsplatz  
Hindenburg Oberschl., Dorotheenstraße 2

Wir führen: Naturgemäße Haus- und Kurmittel, Heilkräuter, Pflanzensäfte, Heilerde, Olbas, Saluskur usw.  
Mittel für neuzeitliche Körper- und Schönheitspflege: Dünstöpfe, Rohkostmaschinen, Schmackhafte Voll-  
kornbrote und andere Vollkorn-Erzeugnisse, naturreine alkoholfreie Trauben- und Fruchtsäfte, Süßmoste,  
Kinder-Nähr- und Kräftigungsmittel und vieles andere mehr. Versand nach auswärts zu günstigen Bedingungen.

## *Wald-Haus Stadtwald (Obora)*

Ratibor Inh. M. Ozienskowsky  
Fernsprecher Nr. 2292

Haltepunkt der Kleinbahn Gleiwitz—Rauden—Ratibor. Auto-  
anschluß ab Ratibor, Ring

Angenehmer und beliebter Waldausflugsort,  
besonders für Vereine und Gesellschaften

Täglich Mittagstisch

## *Haus- u. Küchengeräte, Porzellan u. Steingut*

kauft man im deutschen

## **Kaufhaus Stiller**

Ratibor, Ring Nr. 10

Spielwaren / Korbwaren / Kinderwägen

## *Pelzwaren*

Spezialität:  
Hüchel-Hüte

Neuanfertigungen—Reparaturen  
Umarbeiten nach Maß besonders sorg-  
fältig und preiswert. In Herrenhüten  
und Mützen stets das Neueste.

**L. Romounk**

Ratibor, Straße der SA 12, Fernsprecher 3212

Unternehmung für Eisenbeton-, Hoch-, Tief- und  
Industriebau

**Paul Dudek, Baumeister**

Ratibor, Altendorfer Straße Nr. 20

★

Schlüsselfertige Herstellung von Wohnungs-  
bauten, Projekt-Bearbeitung — Bauberatung



# *Schlesische Landschaftliche Bank*



zu Breslau, Zweigniederlassung Ratibor  
Adolf Hitler-Straße 19, Am Bahnhof – Fernruf 3264

Fachmännische und zuverlässige  
Erledigung aller bankmäßigen  
Geschäfte - Kostenlose Beratung  
in allen Fragen der Geldanlage - Eröffnung  
von Banksparkonten - Schließfächer

Das Fachgeschäft  
für

Papierwaren u. Bürobedarf

*Walter Hirsch*

Ratibor

Lange Straße 20, Ruf 2426

*Josef Stanulla*

Ratibor

---

Seiden, Kleiderstoffe,  
Teppiche, Gardinen,  
Trikotagen, Strick-  
waren, Kurzwaren,  
Herrenartikel

*Uniformen*

u. sämtliche Artikel für  
Offiziere, feinste Maß-  
anfertigung von Herren-  
bekleidung

*Franz Gotzmann*

INH.: ERNST GOTZMANN

Ratibor, Oderstraße 25

*P. Krumbach & Sohn*

Ratibor

Krankenhausstr. 10, Ruf 2191

**Technische Großhandlung**

Auto-Zubehör, Auto-Bereifung  
Betriebsstoffe, Öle, Fette,  
Kugellager, Ledertreibriemen,  
Klingorit – und Asbestplatten

## Richard Ihmann

Ingenieur und Installationsmeister

Ratibor, Oderstr. 22, Fernruf 3205

Zentralheizungen,  
Wasserversorgungen  
sanitäre Anlagen  
und Kanalisationen

## Emil Proske

Steinsetzmeister und  
Tiefbauunternehmer

Ratibor, Leobschützer Straße 41, Fernruf 3249

## Georg Kustos, Ratibor OS.

Oberwallstraße 21

Fernruf 2284

Marienstraße 22 b

Abteilung: **Elektrotechnisches  
Büro**, Reparaturen und Neuanlagen  
von Licht-, Kraft-, Signal-, Blitzschutz-  
und Autolichtanlagen, Ankerwicklei  
Lager elektrotechnischer Artikel

Abteilung: **Automobilwerkstätten**  
Reparaturen von Personen- u. Last-  
kraftwagen, Dieselwagen, Wanderer-  
Vertragswerkstatt Pfalzraf - Batterie-  
dienst, Ladestation

## Bürobedarf

Schulartikel  
Papier- und Schreibwaren  
Drucksachen jeder Art

## Heinrich Glattki

Ratibor OS.  
Langestraße 19, Fernsprecher 2306

## Wilhelm Kunze

**Schlossermeister**  
Ratibor, Niederwallstraße 28  
Fernruf 2082

empfiehlt sich zur Ausführung  
sämtlicher Schlosserarbeiten

**Konstruktionen  
Feuersichere Türen**

Pelzeinkauf ist eine Vertrauenssache Spezialhaus moderner Pelz-  
waren, Hüte und Mützen

## Franz Wylezich

Ratibor, Adolf-Hitler-Str. 11, Ruf 3105

Alleinverkauf der bekannten  
Wilke- und Wegener-Hüte



## Franz Kafarnik, Ratibor



*Kohlen-Groß- und Kleinhandel*

Weidenstraße 7

Fernruf 2136



*Immer frisch und gut ist der Kaffee  
aus der Ratiborer Kaffee - Rösterei*

Max Thau, Ratibor  
am Dominikanerplatz

Ratiborer Papierfabrik

Ernst Koppe

*Anfertigung von  
Spelt- und Tütenpapieren*

Ratibor, Neustadtstraße 26, Fernspecher 2414

*Weihendorfer Zuckerfabrik*

G. m. b. H.

Weihendorf über Ratibor

Fernruf Ratibor 2322

Erzeugung von **Weißzucker**  
in erstklassiger Qualität

**Beerdigungs - Institut und  
Personen - Fuhrgeschäft**

*Kurt Engel*

Übernahme kompletter  
Beerdigungen u. Überführungen  
miteigenem Leichenkraftwagen.  
Stellung von Brautkoupés und  
Personenkraftwagen  
zu allen Gelegenheiten

*Ratibor*

**Oberwallstraße Nr. 12  
Fernsprecher Nr. 2224**

Herren- und Knaben-  
Bekleidung  
Uniformen  
aller Art nach Maß  
aus eigener Werkstatt

*Franz Thomas*

Ratibor, Oderstraße Nr. 20

*Eugen Simmichs*

Buchladen

*Ratibor, Ring Nr. 11*

Das gute Buch  
Das Schulbuch  
Das Kinderbuch

Moderne Leih-Bibliothek

## **HINDENBURG-DROGERIE**

Cunow Roederer / Ratibor, Ring-Ecke / Fernruf Nr. 2773

\*

*Drogen, Chemikalien, Farben, Lacke, Parfümerien, Verbandstoffe Photoartikel*

### *50 Gabel-Rollmops*

mit feiner Einlage

- 30 Kron-Sardinen, delikant und zart!
- 30 Bismarck - Filetstücke, pikant!
- 20 Brathering - Filetstücke, prima!
- 10 Feathering - Filets in Tomate c.
  - 1 Orig.-Dose Feinkostfisch
  - 1 Orig.-D. Feine Filetbissen
  - 1 Orig.-D. Appetithappen
  - 1 Orig.-Dose Spezialitäten

Garantie für frische  
Qualitätsware! **nur RM. 3.95**

ca. 5 Kg-Pack., frei Verp. ab hier

**Pauf Röttger, Hamburg 13/58**



Unsere Aufgabe:  
Dienst am Leben!  
Diene mit, werde  
Mitglied der NSV.



# Verwende Gas!

Es ist



**sauber**

spart



**Arbeit**



**Zeit**

und



**Geld**

# *Schlesische Landesbank*

Zweiganstalt Oberschlesien

RATIBOR

Oberwallstraße 32

Ecke Schrammstraße

Bankgeschäfte jeder Art

## *Schlesische Landeskreditanstalt*

Zweiganstalt Oberschlesien

### *Oberschlesische Stadtschaft*

Ratibor, Oberwallstr. 32, Ecke Schrammstr.

\*

Langfristige Hypothekarkredite















